

**OLIVIER FORD**

Voix en page 71

Visitez notre site internet : [www.olivierford.com](http://www.olivierford.com)

Depuis 1947

# Le Courrier du Sud

Toute la Rive-Sud en bref et en photos

120 000 EXEMPLAIRES

**EXIGEZ MAURICE CHAPUT**

POUR VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ

MAURICE CHAPUT  
651-8331

RE/MAX

L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE CERTIFIÉ AU QUÉBEC • LONGUEUIL • 14 OCTOBRE 2001 • 92 PAGES • 55<sup>e</sup> ANNÉE • No 30 • [www.hebdosquebecor.com/courrierdusud](http://www.hebdosquebecor.com/courrierdusud)

## Coup d'envoi de Brossard sur le golf



(Photo: Jean Laramée)  
(page 4)

## Rouge, jaune, vert et... blanc!



(page 76)

## Profil décoration : 12 pages de belles idées pour votre maison



## CONCOURS D'EXCELLENCE DES GENS D'AFFAIRES Ville de Longueuil - Courrier du Sud

# LES LAURÉATS

■ FRANÇOIS LARAMÉE

La boulangerie Première Moisson, le restaurant Parra, Services Info, l'étude Hardy Goyette et associés, Import-Export Probec et Rona le Régional sont les entreprises de Longueuil qui ont été publiquement honorées, jeudi soir dernier, alors qu'étaient dévoilés les noms des 18 finalistes et des 6 grands lauréats de la seconde édition du Concours d'excellence, organisé conjointement par la Ville de Longueuil et le «Courrier du Sud».

Le gala d'excellence, tenu au Parcours du Cerf de Longueuil, s'est encore une fois «joué» à guichets fermés, car près de 300 personnes avaient réservé leur siège pour assister à l'événement.

(Pages 40 et 41)



(Photo: Jean Laramée)

## Jacques Olivier promet des investissements de 1,2 milliard \$ au cours des quatre prochaines années

■ FRANÇOIS LARAMÉE

Le candidat à la mairie de la nouvelle ville de Longueuil, Jacques Olivier, a annoncé, jeudi dernier, devant plus de 400 membres de la Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud, qu'il s'engageait à porter à 1 milliard 200 millions \$ la valeur totale des investissements immobiliers sur le territoire de la nouvelle ville au cours de son premier mandat.



(Photo: Jean Laramée)

(Suite à la page 5)

## La psychose des lettres suspectes atteint Brossard et Longueuil

■ JOSÉE DUROCHER

Le jeudi 11 octobre dernier, pendant que 1500 personnes étaient évacuées du quartier général de la Sûreté du Québec, rue Parthenais à Montréal, la Place Longueuil subissait le même sort et des policiers de

Brossard étaient eux aussi aux prises avec le même genre de situation, soit une lettre anonyme quelque peu suspecte.



(Photo: Robert Côté)

(Suite à la page 3)

# Matelas BONHEUR

8050 TASCHEREAU, BROSSARD

(450) 923-5571 • 1-877-653-5571



TÊTES ET PIEDS DE LIT  
PLUSIEURS CHOIX DE MODÈLES À PARTIR DE **169\$**



VASTE SÉLECTION DE LITS AJUSTABLES



FUTONS à partir de **299\$**

Voix à la page 21

14

14

14



Serge Gaudreault  
directeur parc auto



Le plus convaincant des Ford



Ray F. Monahan  
président



Roger Desautels III  
vice-président



Guy Caouette  
vice-président finances



Lyne Chevrette  
directrice général des ventes



Stéphane Bélanger  
dir. ventes véhicules routiers



Carole Côté  
coordinatrice de location



Linda Collins  
assistante coordonnatrice de l'occasion



André Riendeau  
représentant



Jonathan Allard  
représentant



Sylvie Bienvenue  
représentante



Serge Hamel  
représentant



Caroline Langlois  
représentante



Patrick Fleet  
représentant



José Gaston  
représentant



Paul Casavant  
directeur location



Paul Leduc  
directeur des opérations fact



Robin Tremblay  
vendeur veh. d'occasion



Jean Lavallée  
vendeur veh. d'occasion



Mario Girard  
vendeur veh. d'occasion



Jean-François Moisan  
directeur commercial



Louise Bouchard  
directrice commerciale



Maryse Michaud  
directrice commerciale



Daniel Bolduc  
directeur fact

# LIQUIDATION 2001

## Le compte à rebours est commencé 29

Taux à partir de **0%**†



**FOCUS FAMILIALE**

**16 995\$\*\***



**WINDSTAR 22 995\$\***

**\*\*Garantie 5 ans / 100 000 km sur motopropulseurs**



**FOCUS ZX3**

**15 995\$\***

\*TTP en sus. Rabais Ford inclus. †Ne peut être combiné à aucune autre offre. \*\* Sur certains modèles, détails en magasin.

2002 WINDSTAR LX ††	24 MOIS	48 MOIS	COMPTANT
	289\$	299\$	3995\$
	379\$	349\$	1995\$
	459\$	399\$	0\$

2002 FOCUS SE ††	24 MOIS	48 MOIS	COMPTANT
	219\$	199\$	2600\$
	269\$	249\$	1995\$
	309\$	269\$	995\$

2002 RANGER ††	24 MOIS	36 MOIS	COMPTANT
	215\$	205\$	2995\$
	259\$	235\$	1995\$
	299\$	265\$	995\$

2002 TAURUS SE ††	24 MOIS	36 MOIS	COMPTANT
	339\$	319\$	3995\$
	425\$	375\$	1995\$
	469\$	405\$	995\$

Plus de 50 véhicules inspectés, garantis, qualité certifiée

1997 ESCORT S/W	3000\$	113\$
Auto, air, bas km, véhicule familial, idéal. À voir absolument!	1500\$	143\$
	0\$	174\$
	<b>113\$</b>	/48 mois L

1996 ESCORT LX 4 PORTES	3000\$	99\$
4 portes, automatique, vitre, portes électriques, bas km, AUBAINE!	1500\$	133\$
	0\$	164\$
	<b>99\$</b>	/48 mois L

1998 FORD CUBE VAN	3000\$	120\$
16', E-450, diesel, financement disponible sur place.	1500\$	167\$
	0\$	215\$
<b>A qui la chance Prêt à travailler</b>	<b>120\$</b>	/36 mois L

1999 FORD ESCORT S/W	3000\$	137\$
Auto, se, air, groupe électrique P8373	1500\$	175\$
	0\$	212\$
	<b>137\$</b>	/48 mois L

2000 FORD FOCUS S/W	3000\$	266\$
Groupe sport, gr. électrique, gr. confort	1500\$	303\$
	0\$	340\$
	<b>266\$</b>	/48 mois L

1998 MAZDA PROTEGE SE	3000\$	120\$
4 pts, 5 vit, bas kilo	1500\$	167\$
	0\$	215\$
	<b>120\$</b>	/36 mois L

2000 FORD TAURUS SC	3000\$	279\$
4 pts, auto, air, groupe électrique, mags	1500\$	316\$
	0\$	354\$
	<b>279\$</b>	/48 mois L

1998 FORD EXPLORER XLT 4X4	3000\$	368\$
Tout équipée, groupe électrique, garantie 1 an / 20 000 km	1500\$	416\$
	0\$	550\$
	<b>368\$</b>	/36 mois

LE SEUL SERVICE SUR LA RIVE-SUD OUVERT JUSQU'À MINUIT DU LUNDI AU JEUDI • Voirs détails en magasin. Photos à titre indicatif.

**PRÉSENTATION DES MODÈLES 2002**  
à partir de 18h **DÉGUSTATION DE VINS ET FROMAGES**  
mercredi le 17 octobre



**7225, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD, (à l'ouest du pont Champlain) 678-9940**

Venez visiter notre site internet [www.montmorencyford.com](http://www.montmorencyford.com)

## Une lettre en provenance du Maroc sème l'émoi à la Place Longueuil



(Photos: Frédéric St-Gelais)

■ GINETTE CLAUDE PERRON

Cinq commerces situés à la Place Longueuil ont dû être évacués, le 11 octobre dernier, à la suite de la réception d'une lettre suspecte en provenance du Maroc, adressée au propriétaire de la cordonnerie. L'incident s'est produit vers midi.

Le cordonnier a été surpris de recevoir la lettre, alors qu'il disait n'avoir aucune connaissance qui habite ce pays. Avec les événements survenus en Floride, il a donc décidé de ne pas ouvrir la lettre et d'alerter les policiers, croyant qu'il pouvait s'agir de la bactérie du charbon (anthrax).

Les pompiers et policiers n'ont pour leur part voulu prendre aucune chance. Ils ont saisi la lettre, qu'ils ont déposée dans un contenant scellé et l'ont envoyée en laboratoire pour expertises. Selon le constable Katy Laframboise, il faudra attendre quelques jours avant d'obtenir les résultats

d'analyse. Par ailleurs, vendredi dernier, à 7h45, les policiers recevaient un appel pour un colis suspect devant l'atelier mécanique situé au 1081, rue Saint-Laurent Ouest, à Longueuil. Un périmètre de sécurité a été érigé entre Marquette et Sainte-Hélène, et les techniciens en explosifs de la SQ ont neutralisé l'engin qui s'est avéré être un canular. Une minuterie avait été attachée à un rond de cuisinière. L'opération s'est terminée vers les 10h45.

## Lettre suspecte: branle-bas de combat au poste de police de Brossard

(Suite de la page 1)

Jour pour jour, un mois exactement après les attentats qui ont fait s'écrouler les tours jumelles du World Trade Center de New York, un scénario, qui paraît semblable dans tous les cas répertoriés, s'est produit. Des lettres dont le contenu, aux dires de certains témoins, semblait s'apparenter à un dialecte arabe, ont été reçues.

Dans le cas de la ville de Brossard, c'est un citoyen qui a fait la découverte chez lui en prenant connaissance de son courrier. D'abord intrigué par cette réception, il s'est rapidement inquiété de l'étrangeté de la chose. Il s'est donc rendu directement au poste de police de Brossard avec la lettre comminatoire.

Selon les informations qui nous ont été transmises, la correspondance en question aurait été postée de la Nouvelle-Écosse. Le sceau apposé le prouvant. Mais rien pour l'instant n'explique l'envoi inusité.

Ceci dit, étant donné les circonstances qui altèrent maintenant la sécurité mondiale, toutes les mesures préventives ont été prises. L'enveloppe sera gardée dans un casier du centre d'exhibitions du poste de police jusqu'à ce que les pompiers de Brossard viennent la quérir avec précaution, afin de la remettre à la Sûreté du Québec pour y être analysée.

Les dites analyses porteront sur la langue dans laquelle la lettre a été rédigée, mais aussi sur les risques du contenu quant à la



(Photo: Jean Claude Taliana)

santé publique. On a qu'à penser aux différents cas de contamination à l'anthrax à Boca Raton, en Floride, pour bien comprendre le plan d'intervention des forces policières.

Les services de l'ordre rappellent à la population que dans les cas qui nous intéressent, la prévention reste la meilleure stratégie. Dans l'éventualité où quelqu'un se croit en présence d'un colis suspect (ou d'une lettre), il se doit de contacter immédiatement le Service de police le plus proche et de procéder à l'évacuation des lieux. L'idée d'aller porter soi-même le colis ou l'enveloppe n'est certes pas bonne. Cela pourrait même entraîner des conséquences graves, comme une contamination par exemple.

## Des demandes de passeport plus difficiles?

■ JOSÉE DUROCHER

«J'ai signé deux demandes de passeport la semaine dernière et, pour les deux, j'ai reçu des appels de la GRC», déclarait un policier de Brossard, plus tôt cette semaine.

Avec les avions qui «sont à la baisse» côté popularité depuis les événements de New York, et voyant leur taux de passagers chuter d'environ 50 % depuis ce temps, on pourrait penser que les demandes de passeport seraient aussi un peu moins populaires. Les gens y repensent à

deux fois avant de rêver de partir... Mais il y en a qui ne voient pas là de raisons de s'abstenir... il y en a d'autres qui n'ont pas vraiment le choix non plus. Ils font donc des demandes pour l'obtention d'un passeport.

Comme l'explique Michel Blackburn, du Service des communications de la GRC, cela arrive souvent que le bureau des passeports demande à la GRC d'enquêter sur certaines demandes mais, généralement, lorsque cela arrive, c'est fait souvent au hasard et effectué de façon parcimonieuse.

## Un voleur menace de lancer un avion sur le Palais de justice de Longueuil

(G.C.P.) Steve McRae, 19 ans, accusé d'introduction par effraction au Palais de justice de Longueuil, s'est retrouvé avec une accusation supplémentaire de menaces après avoir mentionné son intention de louer un Cessna à Saint-Hubert et de le lancer sur le Palais de justice si la Cour ne le libérait pas.

Un quotidien rapporte que McRae était déjà accusé de vol, de possession de stu-

péfiantes et de menaces. Au début de septembre, il aurait brisé une des vitres du Palais de justice pour tenter d'y voler des ordinateurs. Un témoin avait entendu un bruit de verre qui éclate et avait alerté les policiers. Mais, à leur arrivée, le suspect s'était enfui en laissant sur place le butin convoité. C'est une empreinte laissée sur un éclat de verre qui a conduit les enquêteurs chez McRae.

**Agenda**

LONGUEUIL

[www.ville.longueuil.qc.ca](http://www.ville.longueuil.qc.ca)

### EXPOSITION **Citrouilles, sorcières et chats noirs**

Entrée libre

**Concours Citrouill'Art**  
Inscrivez-vous le plus tôt possible!

**Du 25 au 31 octobre**  
Présentation d'une exposition de citrouilles décorées dans un décor de maison hantée pour souligner l'Halloween! Remise des prix du concours « Citrouill'Art », le jeudi 25 octobre à 19 h.

**Endroit :** Parc régional de Longueuil • 1895, rue Adoncour  
**Horaire :** Lundi au vendredi de 15 h à 20 h  
Samedi et dimanche de 9 h à 18 h

Sur réservation, possibilité d'effectuer des visites de groupes du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.

Pour présenter votre citrouille décorée au concours « Citrouill'Art », procurez-vous un formulaire d'inscription et les règlements du concours au Centre culturel Jacques-Ferron, dans les succursales de la Bibliothèque municipale ou au Centre Jeanne-Dufresnoy. Nombre d'inscriptions limité. Faites vite!

Bienvenue aux groupes — amis, familles, garderies, écoles...!

**Renseignements : 646-8610**

### 74<sup>e</sup> COLLECTE DE SANG DU MAIRE DE LONGUEUIL

« Donner du sang, une question de vie »

**Mercredi 24 octobre de 13 h à 20 h**

Au sous-sol de l'église Saint-Charles-Borromée  
280, boulevard Sainte-Foy

En collaboration avec les bénévoles des Filles d'Isabelle Jacques-Cartier 877 et du Club optimiste Gentilly



Pour être donneur, il suffit d'avoir 18 ans et plus et d'être en bonne santé. Une pièce d'identité comportant nom et signature ou photo devra être présentée.

**Renseignements : 646-8666**  
**ou Info-collecte (514) 832-0873**

## SOMMAIRE

### LONGUEUIL

Un dernier salut au PML

page 13

### SAINT-HUBERT

5 millions \$ de permis débloqués suite à l'adoption des règlements de zonage

page 25

### BROSSARD

Place Brossard est démolie

page 6

### SAINT-LAMBERT

Une douzaine d'arbres pourraient être abattus

page 17

### GREENFIELD PARK

La « toute puissante » CMM est contestée

page 11

### LEMOYNE

La Ville qui plantait des arbres

page 27

## Le Courrier du Sud

Éditeur: «Le Courrier du Sud (1998) inc.»  
Prop.: "Placements Jean-Paul Auclair inc."  
"Communications Quebec inc."

267, rue Saint-Charles O.

Longueuil, J4H 1E3

Tél.: 646-3333

Télécopieur: 674-0205

Courriel: journal@courriersud.com

Jean-Paul Auclair Directeur général

Lucie Masse Directrice

François Laramée

Agence de Presse Rive-Sud Ltée Rédacteur en chef

Photocomposition, montage

conception graphique: Info-Maître Communications Inc.

Distribution Publi-Sac Montérégie

Impression: Quebec World St-Jean

Rédaction: 674-6217 Télécopieur 674-5408

Courriel rédaction: editeur@courriersud.com

120 000 exemplaires



## ACTUALITÉ

### Brossard sur le golf

# La mise en marché du plus important projet domiciliaire de la Rive-Sud de Montréal débute

Le lancement officiel de la phase de mise en marché du projet domiciliaire Brossard sur le golf, le plus important projet domiciliaire sur la Rive-Sud de Montréal, a été effectué mercredi dernier.

### Brossard sur le golf, la nouvelle banlieue

Brossard sur le golf est un projet domiciliaire imposant érigé sur un terrain de plus de 30 millions de pieds carrés - où se trouve déjà le terrain de golf de Brossard - et qui accueillera à terme 3000 habitations, 8000 résidents et un centre corporatif et d'affaires où seront créés 2000 emplois «propres» pour les résidents de cette nouvelle banlieue. Le projet dans sa totalité est évalué à 700 millions \$.

Le projet propose deux quartiers spécifiques, lesquels offrent une grande qualité



Sur la photo, Jean-Guy Dumont, professionnel du club; Jean-Pierre Cesa, expert-conseil; Dante Molessini; le maire Paul Leduc, David Sigler; Luc Desmarchais, architecte et Stéphane Rivest, ing. consultant en structure.

d'environnement. Le prestigieux Quartier du Golf présente de grands terrains pour des maisons unifamiliales luxueuses. Une adresse de prestige, un secteur champêtre au coeur du «nouveau» golf de Brossard. Le Quartier de la Gare, plus «urbain», permettra aux futurs résidents de profiter

d'un plus grand choix de types d'habitations, allant des maisons unifamiliales de très haute qualité avec vue sur le golf de Brossard, jusqu'à la gamme très complète de logements réalisés en formule condominiumale.

### Un nouveau « club house »

L'enclassement de tout un quartier du projet Brossard sur le golf a nécessité la transformation du Club de golf de Brossard par la construction de trois nouveaux trous, qui font la joie des golfeurs depuis le printemps dernier.

Et c'est dans le but de pourvoir ce nouveau parcours de golf d'infrastructures d'accueil plus modernes et plus fonctionnelles que le promoteur, le Groupe Sigler-Molesini, a annoncé mercredi, la mise en chantier d'un nouveau «club house».

## PUBLI REPORTAGE

# STRESSÉ(E), MOI? Bye Bye Stress!

Dans le cadre de la Semaine de la massothérapie FQM, nous voulons vous faire découvrir les bienfaits du massage et ses effets sur la réduction du stress.

Avec un rythme de vie effréné et des horaires de travail prolongés, nous nous retrouvons aux prises avec divers problèmes tant physiques que psychologiques. Notre corps réagit à toutes formes de surmenage : maladies cardio-vasculaires, insomnies, céphalées et migraines de tension, maux de dos et épuisements professionnels.

Le **MASSAGE** procure des bienfaits incontestables. Plus qu'un moment de détente, il contribue à réduire les malaises physiques et à échapper à la tyrannie du temps en neutralisant le flot incessant des pressions quotidiennes. Par sa chaleur réconfortante et son action profonde sur les muscles, le **MASSAGE active la circulation sanguine et lymphatique, dissout les tensions musculaires, soulage les maux de tête, de cou et de dos, et procure une grande détente.** Par le massage, nous prenons conscience de la tension accumulée

dans nos muscles. C'est un moyen efficace de **reprenre contact avec notre corps et nos émotions.**

Soucieuses de votre bien-être, nous sommes membres de la Fédération québécoise des massothérapeutes (FQM), ce qui nous permet de vous remettre des reçus pour vos assurances. La FQM impose des exigences les plus élevées au Québec en matière de formation et d'éthique professionnelle. Nous offrons une variété de services tant sur table que sur chaise ergonomique, en clinique ou à votre lieu de travail.

Pour en savoir davantage, venez rencontrer Lynn Nadeau, à un kiosque d'information le samedi 20 octobre 2001 de 9h30 à 13h au Centre sportif du cégep Édouard-Montpetit. Vous pourrez bénéficier de **coupons-rabais** et assister à des **démonstrations gratuites** de massage sur chaise.

Josée Perras offrira aux cinquante premiers clients de la **CLINIQUE CHIROPATIQUE L'OPTIMUM** des coupons-rabais et fera tirer

5 massages gratuits. Il suffit de prendre rendez-vous avec elle.



Josée Perras  
CLINIQUE CHIROPATIQUE  
L'OPTIMUM  
2020, av. Marie-Victorin  
Longueuil  
450-442-1148



Lynn Nadeau  
Massothérapie  
MULTI-SANTÉ  
Centre sportif du cégep  
Édouard-Montpetit  
260, de Gentilly Est  
Longueuil  
450-646-2112 ou  
514-888-2683

**Bonne semaine de la massothérapie!**  
Du 15 au 21 octobre 2001

4 / LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001

**MÊME SI LES SIÈGES EN CUIR SONT SANS FRAIS, VOUS N'EN SEREZ JAMAIS TANNÉ.**

SIÈGES EN CUIR SANS FRAIS  
PUISSANT MOTEUR DE 246 C.V.  
JANTES EN ALLIAGE 16"  
BOÎTE À 5 VITESSES AUTOMATIQUE  
ÉQUIPEMENT COMPLET  
SÉCURITÉ VOLVO LÉGENDAIRE  
CHAÎNE STÉRÉOPHONIQUE À 6 HAUT-PARLEURS  
CLIMATISATION DE L'AIR À DEUX ZONES  
FREINS À DISQUES AUX 4 ROUES ABS

\*Voir détails chez le concessionnaire

Acheter à partir de  
**48 645\$\***

Location à partir de  
**589\$\***  
/mois (48 mois)  
comptant 7 000\$



**VOLVO**

Brossard

9405, boul. Taschereau, Brossard

**659-6688**

# Jacques Olivier vise des investissements immobiliers de 1 milliard 200 millions \$ au cours de son premier mandat

(suite de la page 1)

«Actuellement, la valeur des permis d'investisseurs privés s'élève à environ 260 millions \$ par année pour l'ensemble des villes. L'Équipe Olivier s'engage à favoriser une augmentation globale de 15% de la valeur des permis de construction commerciale, industrielle et résidentielle sur le territoire de la nouvelle ville, étendue sur les quatre prochaines années», a lancé M. Olivier.

Au sujet de la zone de l'aéroport de Saint-Hubert, Jacques Olivier a d'ailleurs précisé que c'était l'endroit au plus grand potentiel de développement dans la nouvelle ville.

«Nous croyons qu'il serait à propos d'établir une zone franche pour l'aéroport de Saint-Hubert. Cet aéroport représente un lien privilégié avec l'Est du pays et les états de la Nouvelle-Angleterre et une zone franche permettrait d'accélérer son développement», a dit M. Olivier.

Jacques Olivier a profité de son passage à la Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud pour exhorter les gouvernements de combattre la morosité de l'économie et le climat pessimiste qui s'installe.

«Le temps est propice pour les gouvernements de s'activer et de mettre les gens

au travail. Il faut débloquer les projets d'infrastructures et mettre en marche des projets structurants afin de stimuler l'économie à court terme», a déclaré M. Olivier.

Il a cité comme exemple le parachèvement de l'Autoroute 30.

«Pour assurer le développement économique de la nouvelle ville de Longueuil, nous avons besoin d'un réseau de transport performant. Et ce réseau passe par le parachèvement de l'Autoroute 30, qui contribuera non seulement à l'essor économique de la nouvelle ville de la Rive-Sud mais de la grande région de Montréal au complet», a affirmé Jacques Olivier.

En ce qui a trait au transport de personnes, le candidat à la mairie s'est prononcé en faveur de la construction d'un lien permanent reliant Brossard à l'estacade pour qu'y circulent des autobus à très court terme. Il s'est également exprimé en faveur de la mise en chantier du projet de train SLR, un autre projet qui contribuerait à dégager les ponts de la Rive-Sud, particulièrement le Pont Champlain.

Jacques Olivier a réitéré sa volonté de mettre sur pied un comité consultatif qui mènera à la création d'une corporation économique autonome ayant comme principale responsabilité l'élaboration et l'implantation d'une vision économique dura-

ble et à long terme pour l'ensemble du territoire de la nouvelle ville.

«Le temps est à la concertation et à la mise en commun de nos forces et de nos énergies. Nous devons contribuer ensemble au développement de notre communauté et parler d'une seule voix, une voix forte» a ajouté M. Olivier.

L'Équipe Olivier entend dynamiser et

diversifier les activités économiques de la nouvelle ville en visant des secteurs d'activités stratégiques. Ces secteurs sont l'aérospatiale, les technologies de l'information, les biotechnologies, l'industrie pharmaceutique, le secteur bioalimentaire, le transport de la distribution, l'industrie manufacturière, le secteur financier, la recherche et même le tourisme.

## C'est officiel!



2 octobre dernier, le chef du parti municipal Rive-Sud, M. Jacques Olivier, a déposé son bulletin de mise en candidature en vue de l'élection du 4 novembre prochain. La présidente d'élection, Nicole Dugré-Rivard, a procédé à son assermentation.

# Soyez en paix.

39 Caravan 2002  
pour livraison immédiate.

Location 48 mois. Aucun comptant.  
Transport et taxe sur le climatiseur inclus!

En location à partir de 271\$ par mois.

Options de location  
de 48 mois offertes.

Mensualités	Comptant initial
271\$	4 900\$
318\$	2 500\$
366\$	0\$



www.rpdc.qc.ca

Heures d'affaires:  
9h00 à 21h du lundi au vendredi  
Heures d'affaires  
au département de service:  
7h30 à 21h du lundi au jeudi  
7h30 à 17h le vendredi



**Rond Point**  
Dodge Chrysler Jeep  
5055, boulevard Cousineau  
Saint-Hubert - (450) 656-4110



LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 5

Tous les détails de cette offre chez Rond Point Dodge Chrysler & Jeep. Sujet à l'approbation de crédit. Taxes en sus. Taxe sur le climatiseur, frais de transport et taxe d'accise inclus. La photo peut différer du modèle annoncé. Immatriculation, assurances, taxes sur les pneus neufs et enregistrement au RDPRM en sus. Taxes de vente en sus. 81 600km inclus (15¢/km exc.) Avec les locations de 48 mois. Dépôt de sécurité et dernier versement exigés. Cette offre est pour une durée limitée.

## Place Brossard disparaît un peu plus chaque jour

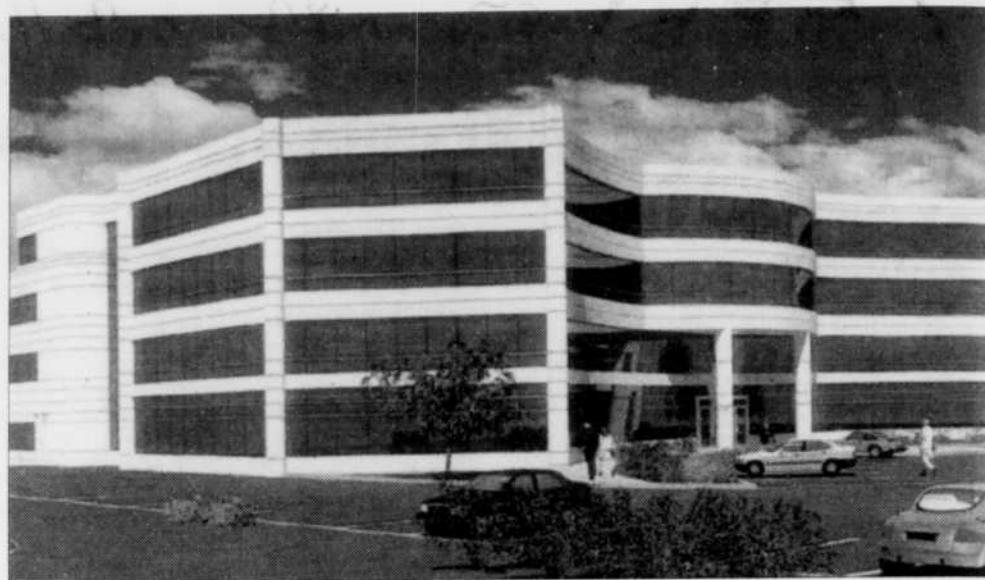
Depuis longtemps, on se demandait ce qu'il arrivera de la «Place Brossard» ce centre commercial désaffecté qui longe l'autoroute 10, à la hauteur du boulevard Milan à Brossard.

Le sort en est jeté, Place Brossard est déjà sous le pic des démolisseurs. L'immeuble vient d'être vendu par l'intermédiaire de la société immobilière Élan International à un groupe qui va construire un immeuble à bureaux, prestigieux, qui abritera les locaux du ministère de Revenu

Canada, dont l'occupation est prévue pour septembre 2002.

Dans ce projet, un premier immeuble de 85 000 pi ca sera construit et il sera exclusif au ministère du Revenu. De plus, on pourra construire deux autres immeubles de dimensions semblables sur ce terrain de plus de 450 000 pi ca.

Cette nouvelle construction va revitaliser le secteur et va s'harmoniser avec le nouveau parc industriel autoroutier et du développement domiciliaire sur le site du golf de Brossard.



## TRIBUNE LIBRE

### L'Abri fait une mise au point

Suivant la parution d'un article, le 24 septembre dernier, dans le *Courrier du Sud*, annonçant un manque à gagner de 90 000\$ au budget de l'Abri de la Rive-Sud et, conséquemment, une possible fermeture de l'établissement, Jean-Jacques Rousseau, président du conseil d'administration, a tenu à faire une mise au point.

Selon lui, il n'y a pas lieu de questionner la gestion des ressources financières de l'Abri de la Rive-Sud, pas plus qu'il est possible de comparer la mission de l'organisme avec celle d'autres établissements comme la Maison de la Paix: «Tout d'abord parce que les services et la clientèle desservie sont très différents, mais aussi parce que la Maison de la Paix est liée par un contrat avec la Régie régionale. Cette ressource est «intermédiaire» et reçoit, en plus d'une subvention de base, un «per diem» par bénéficiaire. L'Abri de la Rive-Sud est un organisme communautaire entièrement autonome, sans contrat avec la Régie régionale».

Il a de plus souligné que la demande de subvention de l'Abri de la Rive-Sud n'est pas de 375 000\$. «Ce que nous demandons à la Régie régionale, qui nous octroie 132 000\$, c'est une subvention de base conforme à sa propre politique envers les ressources communautaires», a-t-il souligné. Cette politique, affirme-t-il, prévoit une subvention de base de 221 000\$ à 350 000\$ en fonction des critères auxquels répond l'Abri.

Et d'ajouter: «Nous ne prétendons pas avoir droit à une subvention qui comble entièrement notre budget. Comme tout organisme communautaire, nous avons notre part à faire au niveau de l'autofinancement et nous avons déjà pris les moyens pour y arriver. Ce que nous pouvons affirmer avec fierté toutefois, c'est que nos services sont gratuits et que nos employés bénéficient de conditions de travail et de salaires qui reconnaissent leur formation professionnelle». (A.L.)

### Brossard et Saint-Lambert; situation inverse

Je lis, que le maire Boissy, candidat de l'équipe Olivier, sabote le référendum (antifusion) décrété en unanimité par les conseillers.

À Brossard, c'est la situation inverse, où la majorité des conseillers, également candidats de l'équipe Olivier, ne veut rien savoir, semble-t-il (laisser faire un référendum), d'une résolution antifusion.

Il est clair que la grande majorité des Brossardois, tout comme leurs voisins de Saint-Lambert, désirent également une motion antifusion. Cependant, les conseillers font ce que le maire Boissy a fait à Saint-Lambert, ils «travaillent pour d'autres!»

Gilles Larin  
Brossard

### Les citoyens pourront s'exprimer librement au nouveau conseil municipal

Le Comité de transition de Longueuil dément une information véhiculée ces derniers jours à l'effet que les citoyens ne pourront pas s'exprimer librement lors des réunions du futur conseil municipal.

Nicole Forget, conseillère juridique et vice-présidente du Comité de transition, a précisé que le projet de règlement interne

du conseil municipal n'est pas encore rédigé.

De plus, il est fort peu probable selon elle que les citoyens présents à une réunion du conseil soient obligés de poser leurs questions par écrit pour que les réponses soient données à une réunion subséquente du conseil.

## calendrier

LONGUEUIL  
communautaire et de loisir

### Lundi 15 octobre

- ◆ « Le cardinal Paul-Émile Léger » Conférence de Micheline Lachance, journaliste et auteure · À la cathédrale Saint-Antoine, salle Georges-Sainte-Marie, 132, chemin de Chambly à 19 h 30 ; Renseignements : Société historique et culturelle du Marigot, 677-4573
- ◆ « Pour vous aider à lancer votre entreprise » Rencontre d'information · Au Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy, 1150, chemin du Tremblay, local C1404 à 19 h 30 ; session débutant le 29 octobre ; Renseignements et inscriptions : 468-4000, poste 444

### Mardi 16 octobre

- ◆ « Nos plus beaux jardins au Québec » Conférence de Thérèse Roomer · À la cathédrale Saint-Antoine, salle Georges-Sainte-Marie, 132, chemin de Chambly à 19 h 30 ; 3\$/non-membre, gratuit/membre ; Renseignements : Société d'horticulture et d'écologie de Longueuil, 674-5529

### Mercredi 17 octobre

- ◆ Réunion du Club informatique Longueuil · À l'école Lemoyne-d'Iberville, 560, rue Lemoyne Ouest de 19 h à 21 h 30 ; échange sur les ordinateurs personnels Macintosh ; gratuit/membre, 5\$/non-membre ; Renseignements : www.clubinfolongueuil.qc.ca
- ◆ « Améliorer la collaboration entre les aidants naturels et les intervenants du réseau de la santé » · Au 150, rue Grant de 9 h 30 à 12 h ; 2\$/non-membre, gratuit/membre ; Renseignements : Action-services aux aidants de parents âgés de Longueuil, 928-0776
- ◆ « Les canards de mer » Conférence de J. P. Savard · Au pavillon d'accueil du Parc régional de Longueuil, 1895, rue Adoncour à 19 h 30 ; gratuit/membre, 3\$/non-membre ; Renseignements : Club d'ornithologie de Longueuil, 646-7183
- ◆ Inscriptions au camp de baseball des Pionniers de Longueuil · Au Centre Jeanne-Dufresnoy, salle la Causerie de 18 h 30 à 21 h ; pour les 5 à 17 ans ; 75\$/session, 130\$/2 sessions ; Renseignements : 646-6718 et 679-1486

### Jeudi 18 octobre

- ◆ Rencontre d'entraide pour personnes séparées et divorcées · Au Centre communautaire Saint-Robert, 701, rue Duhamel de 19 h 30 à 22 h ; gratuit ; Renseignements : Joie de vivre du Canada, Christiane, 465-5370 ou Jacques, 443-4550
- ◆ « Impressions nordiques » Concert de l'Orchestre symphonique de la Montérégie · Au Théâtre de la Ville, salle Pratt & Whitney Canada, 150, rue De Gentilly Est à 20 h ; 40\$/loge, 28\$/régulier, 15\$/étudiant ; Renseignements : 646-3890
- ◆ « Susie Arioli Swing Band » Spectacle de jazz, formule cabaret · Au Théâtre de la Ville, salle Jean-Louis-Millette, 180, rue De Gentilly Est à 20 h ; 20\$ ; Billetterie : 670-1616

### Vendredi 19 octobre

- ◆ Sortie au Casino de Montréal des Joyeux retraités de Longueuil · Départ de la Place Desormeaux à 10 h ; bienvenue aux membres ; Renseignements : 679-9608

### Samedi 20 octobre

- ◆ Vente de garage au profit de l'Équipe de natation Élite · Dans le stationnement du Centre sportif du collège Édouard-Montpetit, 260, rue De Gentilly Est de 9 h à 17 h ; pour tous ; Renseignements : 646-8099
- ◆ « Sous le capot de votre système » Atelier mensuel du Club informatique Longueuil · À l'école Lemoyne-d'Iberville, 560, rue Lemoyne Ouest de 9 h à 12 h ; 5\$/membre, 10\$/non-membre ; Renseignements : www.clubinfolongueuil.qc.ca
- ◆ Théâtre et souper à Chambly · Pour gens seuls de 25 à 55 ans ; Renseignements : L'Intermission, Roland et Suzanne, 443-0402 ou www.geocities.com/intermission\_longueuil
- ◆ « Eric Longworth Trio et Daniel Mille » Spectacle de jazz, formule cabaret · Au Théâtre de la Ville, salle Jean-Louis-Millette à 20 h ; 20\$ ; Billetterie : 670-1616
- ◆ Ciné-jeunes présente « Chats et chiens » · Au chalet Raymond, 1000, rue De Lorimier de 13 h 30 à 15 h ; 1\$/enfant, 2\$/adulte ; Renseignements : Loisirs Saint-Jude, 674-2281
- ◆ Assemblée générale annuelle des Pionniers de Longueuil · Au Centre Jeanne-Dufresnoy, salle l'Échange, 1, boul. Curé-Poirier Est à 10 h ; pour entraîneurs, bénévoles et parents des joueurs ; Renseignements : 646-6718 et 679-1486

### Dimanche 21 octobre

- ◆ Souper spaghetti au profit de la paroisse Notre-Dame-de-Grâces · Au 700, boul. Sainte-Foy de 16 h 30 à 19 h 30 ; 8\$/adulte, 4\$/12 ans et moins, gratuit/4 ans et moins ; Renseignements : AFÉAS Notre-Dame-de-Grâces, 646-3000

Consultez régulièrement le [www.ville.longueuil.qc.ca/calendrier](http://www.ville.longueuil.qc.ca/calendrier)



Une entreprise souvent imitée mais jamais égalée!

# Fruits et légumes GRANDE ALLÉE

Merci de votre confiance!  
Thank you for your support!

2301/14cadk

Spéciaux en vigueur du lundi 15 octobre au dimanche 21 octobre 2001 ou jusqu'à épuisement des stocks.

## FRUITS ET LÉGUMES

### ANANAS GOLDEN TRÈS SUCRE

Pr.: Costa Rica  
gr.: #6

3<sup>99</sup>\$

CH.

### POMMES GRANNY SMITH

Pr.: Califormie  
Gr.: 113  
1,52\$ kg

69¢

LB

### CÉLERI

Pr.: Québec  
gr.: 8

59¢

CH.

### OIGNONS

Pr.: Québec  
10 lb

1<sup>49</sup>\$

CH.

### FÈVES GERMÉES

CHOP SUEY  
culture du Québec  
86¢ kg

39¢

LB

## BOULANGERIE

### TARTE SUCRE À LA CRÈME

Cuite sur place

Un délice  
4<sup>49</sup>\$

### MUFFINS FRAMBOISES ET YOGOURT

Cuits sur place

À la pause  
1<sup>99</sup>\$

Emb. 6

### PETITS PAINS SALADE

Cuits sur place

1<sup>39</sup>\$

Emb. 12

### Disponible PAIN

SANS-GRAS SANS-SUCRE  
Cuit sur place

GÂTEAUX  
POUR TOUTES OCCASIONS  
COMMANDEZ TÔT

## BOUCHERIE

Que la fraîcheur et la qualité  
de nos produits fassent  
honneur à votre table

### ESCALOPES DE PORC

Intérieur de cuisine  
10,99\$ kg

SUPER  
SPÉCIAL 4<sup>99</sup>\$

LB

### BIFTECK DE BOEUF FARCIS

(Porc, boeuf et veau hachés)  
Oignon et ail émincés, ciboulette,  
poivre noir, avec ou sans fromage  
emmental suisse  
9,90\$ kg

SPÉCIALITÉS  
MAISON 4<sup>47</sup>\$

LB

### BIFTECK ATTENDRI

Boeuf de l'Ouest,  
Cat. Can. A AA  
7,39\$ kg

SUPER  
SPÉCIAL 3<sup>35</sup>\$

LB

### RÔTI DE BOEUF COUPE FRANÇAISE

Bardé de lard (croupe)  
Boeuf de l'Ouest,  
Cat. Can. A AA  
9,90\$ kg

SUPER  
SPÉCIAL 4<sup>49</sup>\$

LB

TIRAGE

TIRAGE

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER  
LE MONTANT DE VOTRE ACHAT.  
Voir détails en magasin. Gagnant de la semaine  
du 7 octobre : Mme Joanne Bélanger

## CHARCUTERIE

### JAMBON CUIT

Belle-Bretagne  
6,59\$ kg

2<sup>99</sup>\$

LB

### SALAMI PARISIEN

Belle-Bretagne  
8,58\$ kg

3<sup>89</sup>\$

LB

### PÂTE DE CAMPAGNE ASSORTIES

Belle-Bretagne

99¢

pour  
150 gr

### CAPICOLLE FORT

Parma  
8,36\$ kg

3<sup>79</sup>\$

LB

### RÔTI DE PORC À L'AIL

Belle-Bretagne  
16,95\$ kg

7<sup>69</sup>\$

LB

### BAS DE RONDE

8,80\$ kg

3<sup>99</sup>\$

LB

### ST-PAULIN CANADIEN

AUCO  
17,61\$ kg

7<sup>99</sup>\$

LB

### RACLETTE FRANÇAISE

CARON  
19,82\$ kg

8<sup>99</sup>\$

LB

4635, GRANDE-ALLÉE, BROSSARD,

(450) 678-3167

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.  
Tirage: Courez la chance de gagner le montant de votre achat.  
Voir détails en magasin

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi  
9h à 21h  
Samedi et dimanche  
9h à 19h

Brossard

CANADIAN  
TIRE

Grande-Allée

FRUITS ET LÉGUMES  
GRANDE-ALLÉE



LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 7

14

14

14

# Le Comité de transition de la Ville de Longueuil invite les citoyens à se choisir un maire et un conseiller le 4 novembre



**S**oucieux de voir bâtir une ville sur de solides fondements démocratiques, le Comité de transition de la Ville de Longueuil invite la population à se rendre nombreuse pour choisir un maire et un conseiller lors des élections municipales, le dimanche 4 novembre 2001. Les électeurs pourront aussi voter par anticipation le dimanche précédent, soit le 28 octobre.

Plus de 280 000 électeurs sont ainsi conviés à participer dans un peu plus d'un mois à l'élection du premier conseil de la future Ville qui comptera 42 districts électoraux et autant de conseillers répartis dans sept arrondissements : Boucherville (4 conseillers), Brossard (7), Greenfield Park (3), Longueuil (14), Saint-Bruno (3), Saint-Hubert (8) et Saint-Lambert/LeMoynes (3).

Une chose reste inchangée cependant : le scrutin et le mode de dépouillement des votes seront faits manuellement.

Mais il y a quand même d'autres nouveautés. Ainsi les conseillers élus dans chacun des arrondissements nommeront entre eux le président de leur arrondissement. Le maire nommera quant à lui sept des 42 conseillers élus pour former avec lui le comité exécutif de la Ville.

## « AURAI-JE LE DROIT DE VOTER À L'ÉLECTION DU 4 NOVEMBRE ? »

Vous pourrez être inscrit sur la liste électorale de la Ville de Longueuil si, au 1<sup>er</sup> septembre :

- vous êtes âgé de 18 ans et plus;
- vous êtes citoyen canadien;
- vous n'êtes pas en curatelle ni frappé d'incapacité légale de voter;
- vous êtes domicilié dans une des municipalités qui constitueront la nouvelle ville et, depuis au moins six mois, au Québec.

Les personnes ne résidant pas sur le territoire de la nouvelle Ville de Longueuil ont aussi le droit de vote si depuis au moins 12 mois le 1<sup>er</sup> septembre :

- elles sont propriétaires ou copropriétaires d'un immeuble;
- elles sont occupantes ou cooccupantes d'un établissement d'entreprise sur ce territoire.

Ces personnes devront soumettre au Bureau de la présidente d'élection une demande d'inscription ou une procuration au plus tard le 15 octobre.

De plus, le domicile de la personne, l'immeuble dont elle est propriétaire ou l'établissement d'entreprise dont elle est l'occupant doivent être situés sur le territoire de l'arrondissement où cette personne exerce son droit

de vote. « Les gens pourront s'informer des endroits par des avis publics que nous ferons paraître dans les journaux locaux, notre site Internet et par un deuxième envoi postal », précise Mme Dugré Rivard, la présidente d'élection chargée d'organiser et de gérer le scrutin du 4 novembre.

« La nouvelle liste électorale doit être prête le 1<sup>er</sup> octobre, poursuit-elle. Cependant, les électeurs recevront par la poste un avis de révision indiquant les noms et les dates de naissance des personnes inscrites comme électeurs à leur adresse et pourront, s'il y a lieu, les 11, 12, 13 et 15 octobre, faire des ajouts, radiations ou corrections à ces noms d'électeurs. Un bureau de révision sera implanté à cet effet dans chacun des sept arrondissements. »

Les personnes intéressées peuvent de plus voir la carte du découpage électoral de la nouvelle ville en consultant le site [www.electionlongueuil.org](http://www.electionlongueuil.org).

Enfin, un bureau de vote sera ouvert dans chaque district. Les électeurs recevront par la poste un avis indiquant son emplacement. Là encore, on pourra consulter le site Web du Bureau de la présidente d'élection ou s'adresser directement au 365, rue Saint-Jean, bureau 211, Longueuil (QC) J4H 2X7.

Téléphone : (450) 442-3100  
Télécopieur : (450) 442-4662

## Le Comité de transition de la Ville de Longueuil vous informe

Québec  
Comité de transition de la Ville de Longueuil

\* Dans ce texte le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger la lecture.

0345j14csint

## Restez branchés sur le monde

### Le tout inclus

- Téléphone inclus (choix de 3 modèles)
- 6 mois de forfait inclus 200 minutes par mois
- Activation incluse
- Appel en attente inclus
- Renvoi d'appel inclus
- Conférence à trois inclus



**TOUT NOUVEAU !**

Motorola 120c  
199 \$



**PRIME EN MAGASIN**

Motorola V2267  
169 \$



**Main-libre intégré**

Audiovox CDM-9100  
179 \$



99 \$\*

Rabais spécial en magasin

Bell Express Vu 2700



**Sympatico**

Édition haute vitesse

34.95 \$\*\*

- 1 mois illimité
- 2<sup>e</sup> mois gratuit
- installation gratuite

**En prime**  
Certificat cadeau de 100 \$

- Sur activation (contrat de 6 mois minimum)
- Installation faite par le client
- Option de paiement « carte de crédit »

\* Prix à 99 \$ après crédit de programmation de 100 \$, avec les forfaits suivants : The Works, Combo Maxi Plus ou le Mega Combo. \*\* Sympatico Edition haute vitesse est une marque de commerce de Bell ActiMédia Inc. Le service est seulement offert aux clients de service de résidence là où la technologie le permet. Certaines conditions et restrictions s'appliquent.

3879, boul. Taschereau, bureau 100  
Saint-Hubert  
450-926-2020

Promenades St-Bruno  
1, boul. des Promenades  
St-Bruno  
450-461-2020

0510j14csht

**Espace Bell**

C'EST ENCORE MIEUX  
QUAND C'EST **MEILLEUR!**

L'ÉVÈNEMENT  
« LE MEILLEUR DE NISSAN »

**219\$**  
/mois\*

Acompte  
seulement **695\$**

0\$ dépôt de sécurité

Transport et préparation inclus!

LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!

• Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Climatiseur •  
Siège du conducteur à 8 réglages • Moteur 1,8 L de 126 chevaux  
• Pneus toutes saisons 14 po • Assistance routière 24 h • Coussins  
gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40

Acompte	Mensualité
0 \$	239 \$
695 \$	219 \$
1 195 \$	209 \$
1 595 \$	199 \$

**2,8%**  
financement  
à l'achat\*\*

**SENTRA**



« LE MEILLEUR ACHAT  
SELON LA REVUE  
CONSUMER'S DIGEST »

**LIQUIDATION 2001**

Rabais de  
**3500\$ à 7000\$**

**14 Altima**



**2 Maxima**

**3 Pathfinder**



\* Location de 48 mois pour la Sentra XE 2002 -Option Plus- (C4L G52 BK00). Acompte ou échange équivalent de 695\$. Limite de 19 500\$ km par année avec 0,10\$/km extra.  
Premier versement équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. \*\* Taux  
de financement de 2,8% à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à  
titre indicatif seulement. † Le meilleur achat en 2001 et 199 selon la revue Consumer's Digest. Le sceau Meilleur achat est une marque enregistrée de Consumer's Digest et est ex-  
ploité sous licence.  
TOUJOURS PLUS LOIN et le logo Nissan sont des marques de commerce de Nissan. www.nissanmontreal.com www.nissancanada.com 1800 387-0122

Notre département de service est ouvert les mardi et mercredi jusqu'à 20h

**LONGUEUIL  
NISSAN**



**442-2000**



**760, rue Saint-Charles Est,  
Longueuil** (coin Roland-Therrien)

TOUJOURS PLUS LOIN.

**Longueuil**  
mazda

numéro  
sur la  
Rive-Sud



**aucun paiement  
aucun intérêt  
pendant 60 jours**

ou aucun dépôt de sécurité

**Protégé SE 2002**

**199\$**

Location 48 mois  
1430\$ comptant



**2002 Protégé 5**

**259\$**

Location 48 mois  
1580\$ comptant



**0\$**

MPV 2001



**COMPTANT  
TRANSPORT  
PRÉPARATION**

**359\$**

Location  
48 mois

\* Par mois plus taxes, transport, préparation inclus, location 48 mois, 80,000 km inclus,  
comptant ou échange de 1430\$ pour la Protégé, 1580\$ pour la Protégé 5 2002, aucun comptant pour la MPV.  
Photos à titre indicatif seulement.

Coup de foudre! Coup de fougue!



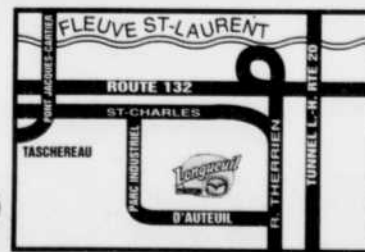
**mazda**

**www.longueuilmazda.com**

**Longueuil**  
mazda



**928-2000**  
60, Roland-Therrien, Longueuil (coin St-Charles)



LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 9

14

14

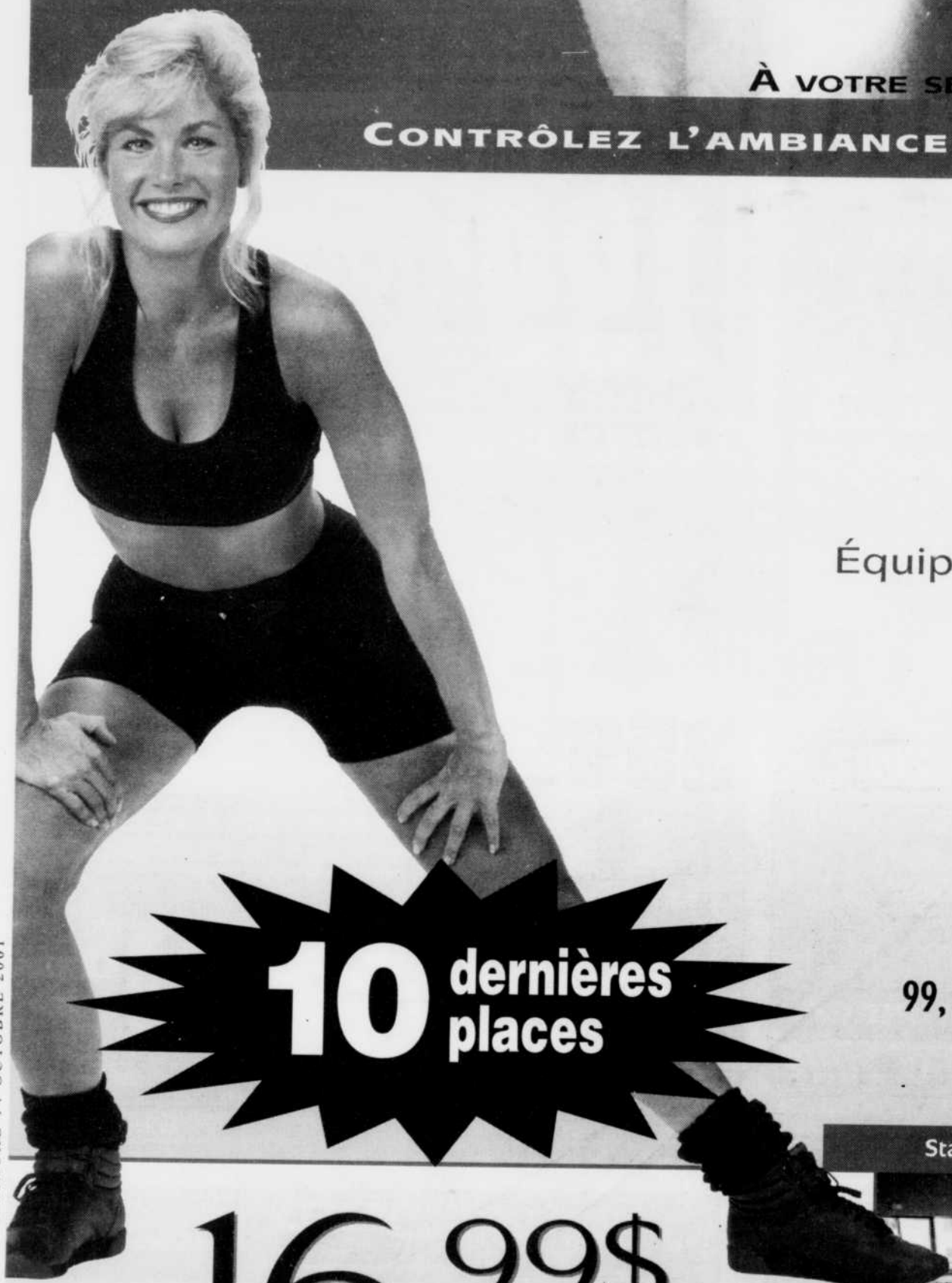
14

# CLUB T SPRINT ACTION

CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

À VOTRE SERVICE DEPUIS 16 ANS !

CONTRÔLEZ L'AMBIANCE... MAÎTRISEZ L'ÉNERGIE



Musculation, poids libres  
Système cardio-vasculaire  
Aérobic, aéro-boxe  
Step, aquaforme  
Salsa aérobic  
Piscine semi - olympique  
Tourbillon, sauna  
Équipement Atlantis et Newton  
Programme personnalisé  
Instructeur qualifié

Heure d'ouverture

Lundi au vendredi : 7h à 22h

Samedi : 9h à 18h

Dimanche : 10h à 18h

**10** dernières places

99, Charles Lemoyne, suite 201, Longueuil

Tel. : (450) 646-4423

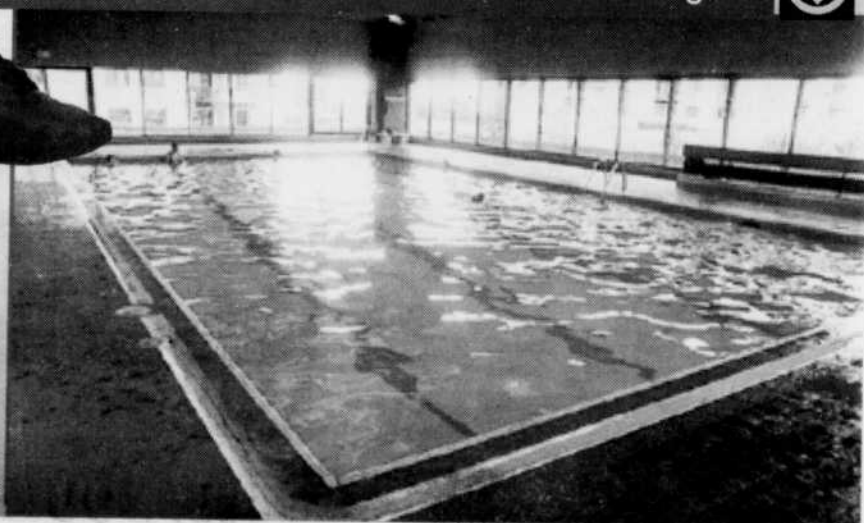
Stationnement disponible face au métro Longueuil



**16,99\$**  
PAR MOIS

Basé sur 12 mois - Frais initiaux en sus - Nombre limité

PCMIC-15337



# Greenfield Park en a contre la « toute-puissante » Communauté métropolitaine de Montréal...

■ GENEVIÈVE MICHAUD

«Avec la création de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), il y a plein de choses qui sont maintenant centralisées et ce n'est pas toujours une bonne chose.» C'est cette raison qui explique



Marc Duclos

la résolution adoptée par le maire de Greenfield Park, Marc Duclos, et son conseil lors de leur dernière assemblée publique. Une résolution qui tente de minimiser le pouvoir de la CMM...

«La résolution adoptée par mes conseillers et moi demande au ministère des Affaires municipales de modifier l'article 155 de l'acte de la Communauté métropolitaine de Montréal», explique le maire Duclos. «Ce que l'on demande au ministère, en termes clairs, est une chose bien simple; décentraliser une partie du pouvoir et des dossiers relatifs à la CMM», explique le maire Duclos.

«Avec la création de la CMM, plusieurs

dossiers sont maintenant gérés de façon régionale, que ce soit l'environnement, le transport ou le logement social.» Ce qui, selon la municipalité de Greenfield Park, crée un problème pour le territoire de la Rive-Sud de Montréal.

«La centralisation du dossier du logement social fait que quelqu'un à Pointes-aux-Trembles qui cherche un logement pourrait venir habiter dans un OMH ici», explique le maire Duclos. «Ce que l'on demande au ministère, c'est qu'on s'en

tienne au territoire de la Rive-Sud.»

Pourquoi? «Parce que certains problèmes, comme le logement social, sont beaucoup moins gros ici que sur le territoire de Montréal», soutient le maire. «Ce qu'on veut c'est garder un certain sens d'identité et d'appartenance à notre région et à notre coin.»

Avec la création de la nouvelle ville de Longueuil, les citoyens des municipalités environnantes ont déjà beaucoup de raisons de craindre la perte de leur identité

en temps que citoyens d'une ville. Avec tous ces changements entraînés par la création de la CMM, la municipalité de Greenfield Park considère qu'ils doivent maintenant craindre la perte de leur identité comme citoyens d'une région, la Montérégie.

«On est en train de créer une nouvelle vie, alors pourquoi ne pas limiter tout ça au nouveau territoire élargi de la ville de Longueuil», conclut le maire.

## 250 000\$ pour la création d'emplois dans la MRC de Champlain

Le président de la Société locale d'investissement dans le développement de l'emploi (SOLIDE) de la MRC de Champlain, M. Jean-Jacques Hardy; le préfet de la MRC de Champlain, M. Claude Gladu; le représentant de la Fédération Québécoise des Municipalités; le représentant du Fonds de solidarité FTQ, M. Louis Laberge et le président fondateur et directeur général de SOLIDEQ, M. Jean-René Laforest, annonceront, le 16 octobre prochain, que la société en commandite SOLIDEQ a autorisé un deuxième investissement de 250 000\$ dans la SOLIDE de la MRC de Champlain. Il s'agit de la première SOLIDE en Montérégie à bénéficier de ce deuxième financement.

# Comparez vous serez surpris sur place



Caravan SE 2002

289\$<sup>\*/48 mois</sup>

Ou obtenez

0,8%  
/36 mois

Financement  
à l'achat

PROTECTION  
5/100



OPTION DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES*	
MENSUALITÉ	COMPTANT INITIAL
289 \$	3 850 \$
332 \$	1 925 \$
375 \$	0 \$

Neon LE 2002

259\$<sup>\*/60 mois</sup>

Ou obtenez

0%  
/60 mois

Financement  
à l'achat

PROTECTION  
5/100



OPTION DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES*	
MENSUALITÉ	COMPTANT INITIAL
259 \$	999 \$
277 \$	0 \$

Sebring LX 2002

299\$<sup>\*/48 mois</sup>

Ou obtenez

0,8%  
/36 mois

Financement  
à l'achat

PROTECTION  
5/100



OPTION DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES*	
MENSUALITÉ	COMPTANT INITIAL
299 \$	2 785 \$
331 \$	1 395 \$
363 \$	0 \$

RABAIS  
DIPLOMES  
JUSQU'À  
1000\$

**RIVE SUD**  
CHRYSLER



CONCESSIONNAIRE  
CINQ ÉTOILES

9400, BOUL. TASCHEREAU O. BROSSARD (450) 444-9400

Un sourire qui peut  
vous mener loin...

URGENCE 7 JOURS  
676-6767

- Fabrication de prothèses dentaires
- Examen GRATUIT
- Réparation en moins d'une heure

**CHRISTIAN  
BEAUDOIN**  
denturologiste  
20 ans de professionnalisme



**CENTRE MÉDICO  
PROFESSIONNEL  
DE BROSSARD**

2424, boul. Lapinière, Bureau 006  
(coin Taschereau)  
2183, rue Des Roses (ile Goyer), Carignan

**CONCOURS**  
«kit autocollant CKMF 94,3»



**À GAGNER...**  
**Un certificat de 3000\$**  
pour le confort de votre habitation

gracieuseté de



**NUMÉRO GAGNANT**

**5 6 4 8 7**

Le gagnant a 30 jours pour communiquer avec **Promotion Média**  
au : **1-877-945-2300**

022714c9p

**Perte de contrôle spectaculaire à Greenfield Park**



(Photo: Patrick Taillon)

■ GINETTE CLAUDE PERRON

Le conducteur d'une Mazda 93, qui circulait sur le boulevard Taschereau en direction de Longueuil, a perdu la maîtrise de son véhicule, le 5 octobre dernier. L'accident s'est produit vers 4h30 lorsque l'in-

dividu a entamé son virage dans la bretelle d'accès au boulevard Auguste, à Greenfield Park. L'auto a heurté le lampadaire d'Hydro-Québec qui est tombé sous l'impact. La victime, un jeune homme de 24 ans, de Saint-Laurent, n'a subi que des blessures mineures.

**Une caissière poursuit une fraudeuse**

■ GINETTE CLAUDE PERRON

Une fraudeuse a été arrêtée par les policiers au coin des rues Frontainebleau nord et Racicot, le 5 octobre vers 14h30, alors qu'elle tentait de faire un retrait important d'un compte de la Banque Laurentienne située au 2836, chemin de Chambly, à Longueuil.

La suspecte, une Hubertine de 22 ans, s'est présentée à cette banque à deux reprises: une première pour y déposer un chèque d'une compagnie au montant de 1975\$, et une deuxième fois, le même

jour, pour y retirer une grosse somme d'argent dans un compte qui n'était pas le sien. La caissière a alors hésité puis s'est mise à questionner sa cliente. Se sentant traquée, la suspecte a laissé tombé la transaction et s'est enfuie. Les policiers ont été alertés et pendant ce temps la caissière s'est lancée aux trousses de la suspecte. Cette dernière s'est cachée dans une haie de cèdres, mais les policiers l'ont découverte et la poursuite aura été de courte durée.

**«Plus de 1 milliard 200 millions de dollars en investissement immobilier au cours des 4 prochaines années»**

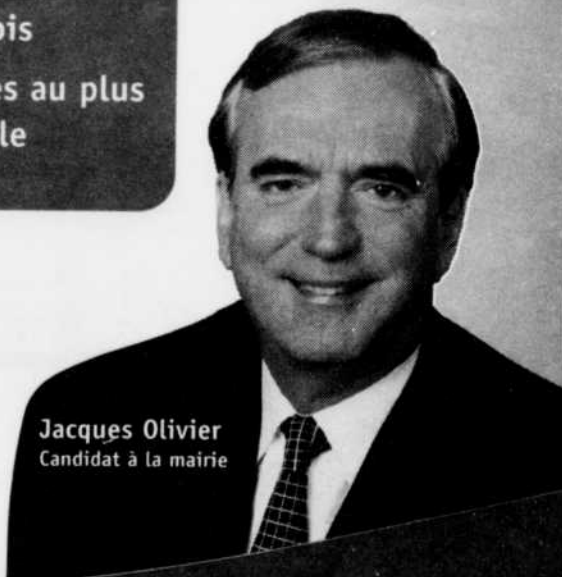
PARTI MUNICIPAL  
**RIVE-SUD**  
**ÉQUIPE OLIVIER**

*Par un développement économique concerté, nous pourrons :*

- ✓ Devenir un pôle économique puissant
- ✓ Accélérer la mise en chantier de projets majeurs
- ✓ Attirer des entreprises créatrices d'emplois
- ✓ Maintenir les taxes au plus bas niveau possible

*Pour accroître ensemble notre richesse collective*

Jacques Olivier  
Candidat à la mairie



Le 4 novembre **Votons ÉQUIPE OLIVIER**

12 / LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001

Payé et autorisé par Norland Messier, agent officiel de l'Équipe Olivier/Parti municipal Rive-Sud.



**COLLÈGE FRANÇAIS**

Le collège privé québécois d'influence française

**INSTITUTION PRIVÉE MIXTE**

Préscolaire • Primaire • Secondaire • Collégial • Transport • Pensionnat

**Examens D'ADMISSION au secondaire**

**Samedi 20 octobre 2001, à 9h**

**Appelez-nous dès maintenant pour inscrire vos enfants**

**(450) 679-0770**

1340, boul. Nohert, Longueuil



**Un choix de 5 profils:**  
Régulier, Enrichi, Linguistique, Sportif et Musical

**Programme sportif exclusif: Soccer, hockey, volley-ball, escrime, golf et tennis**

7806j14c9p

# Pour une dernière fois... le PML



(Photo: Longueuil Photo)

■ FRANÇOIS LARAMÉE

Près de 250 personnes ont assisté, vendredi dernier au Parcours du Cerf de Longueuil, à la soirée d'adieu du Parti municipal de Longueuil qui, après 23 ans, a fermé ses livres, le 13 octobre dernier, en raison de la fusion des villes de la Rive-Sud.

La soirée aura été l'occasion pour plusieurs de se retrouver, de se saluer et de renouer des liens entre amis.

L'historien Michel Pratt a profité de la soirée pour lancer son dernier volume, «Le PML, histoire d'une équipe gagnan-

te». En effet, le Parti municipal a été au pouvoir à Longueuil durant 23 ans, sans interruption. Le maire et actuel chef du PML, Claude Gladu, lors d'une brève allocution, a rappelé les grands moments de ce parti politique bien particulier.

Il n'y manquait pas grand monde d'ailleurs, et tous les chefs du PML se sont faits un devoir d'y être présents, comme si c'était une fête de famille.

Sur la photo, historique s'il en est une, on reconnaît, de gauche à droite: Roger Ferland, le premier chef; Paul Viau; Florence Mercier, qui a été maire durant un mois, en 1987; Jacques Finet et Claude Gladu.

# Les GRANDES OCCASIONS



s'arrêtent chez **ACTION**

**0\$ COMPTANT Disponible**

Toute offre raisonnable acceptée

**Daewoo Lanos 1999**  
25 200 km  
tout équipée, balance de garantie jusqu'à 100,000 km  
**9 995\$**

**Savana 1500 1997**  
A servi pour promenade campeur  
**Faut voir**

**GMC Envoy 1999**  
Tout équipée, cuir, toit et beaucoup plus à  
**Spécial**

**Pontiac Transport 1999**  
25 000 km  
7 passagers, a/c  
**Spécial**

**Chev. Venture 1999**  
7 passagers, air, portes électriques, groupe électrique.  
**Spécial**

**Olds Intrigue 1998**  
6 cyl., 3,8 litres, groupe électrique 48 000 km  
**Spécial**

**S-10 King Cab 1998**  
Auto., 52,000 km, très rare.  
**Spécial**

**Olds. Alero GL 1999**  
tout équipée, mags, balance de garantie GM IMPECCABLE

**Chrysler Intrepid 1999**  
35 000 km  
Vitres élect., air, portes électriques  
Faites votre offre  
**15 995\$**

**Cavaller Z-22 1998**  
5 vitesses, 45,000 km.  
**159\$**

**Géo Métro 1998**  
Auto., 3 portes, radio cassette  
**Spécial**

**Tracker décapotable 1998**  
4x4, 5 vit., 49 500 km  
**219\$**

**Malibu 1998**  
29,000 km  
Groupe électrique, 6 cyl. seulement, impeccable  
**258\$**

**Pick Up GMC Sierra 1998**  
V-8, 62 000 km  
**17 995\$**

**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION

- POSSIBILITÉ D'ÉCHANGE 30 JOURS OU 2 500 KM
- INSPECTION EN PLUS DE 150 POINTS
- GARANTIE DU FABRICANT
- ASSISTANCE ROUTIÈRE GM 24 HEURES SUR 24

\* Loc. 48 mois  
Échange 1 500\$ ou comptant équivalent.



www.actionchevrolet.com  
**4645, CHEMIN DE CHAMBLY, SAINT-HUBERT**  
**445-7333**

"Tout est dans la façon de s'y rendre!"<sup>MD</sup>

**vacances AIR CANADA**

Aéroplan 1,500 milles Aéroplan® à l'achat d'un forfait hôtel

La fiabilité du service Air Canada  
Pré-sélection des sièges  
Durée flexible

**Sandals**

<p>Départ quotidien de Dorval via Toronto</p> <p><b>Sandals Inn</b></p> <p>Tout-Compris (Chambre de luxe)</p> <p>1<sup>er</sup> au 30 novembre 2 jan. au 11 février</p> <p>1429\$ 1 semaine 2129\$ 1 semaine</p> <p>Pour les départs du samedi et dimanche, ajoutez 70\$</p> <p>Jamaïque</p>	<p>Départ quotidien de Dorval via Toronto</p> <p><b>Sandals Ocho Rios Resort &amp; Golf Club</b></p> <p>Tout-Compris (Chambre de luxe)</p> <p>1<sup>er</sup> au 30 novembre 2 jan. au 11 février</p> <p>1969\$ 1 semaine 2539\$ 1 semaine</p> <p>Pour les départs du samedi et dimanche, ajoutez 70\$</p> <p>Jamaïque</p>	<p>Départ quotidien de Dorval via Toronto</p> <p><b>Sandals Negril Beach Resort &amp; Spa</b></p> <p>Tout-Compris (Chambre de luxe)</p> <p>1<sup>er</sup> au 11 novembre 15 au 30 novembre</p> <p>2599\$ 1 semaine 2419\$ 1 semaine</p> <p>Pour les départs du samedi et dimanche, ajoutez 70\$</p> <p>Jamaïque</p>
<p>Départ le samedi et dimanche de Dorval via Toronto</p> <p><b>Sandals Halcyon St. Lucia</b></p> <p>Tout-Compris (Chambre de luxe)</p> <p>17 et 24 novembre 5 au 26 janvier</p> <p>2729\$ 1 semaine 3259\$ 1 semaine</p> <p>Ste-Lucie</p>	<p>Départ le samedi et dimanche de Dorval via Toronto</p> <p><b>Sandals Royal Bahamian Resort &amp; Spa</b></p> <p>Tout-Compris (Chambre Royale)</p> <p>25 nov. au 2 décembre 9 au 16 décembre</p> <p>2139\$ 1 semaine 2159\$ 1 semaine</p> <p>Nassau</p>	<p>Départ le samedi et dimanche de Dorval via Toronto</p> <p><b>Sandals Antigua Resort &amp; Spa</b></p> <p>Tout-Compris (Chambre de luxe)</p> <p>17 et 24 novembre 5 au 26 janvier</p> <p>2739\$ 1 semaine 3149\$ 1 semaine</p> <p>Antigua</p>

**Sandals** Consultez votre agent de voyages

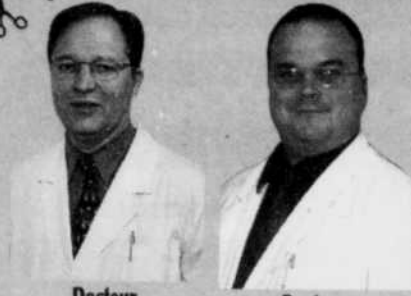
Les tarifs s'appliquent aux nouvelles réservations uniquement et peuvent changer sans préavis. Les prix incluent les surcharges liées au taux de change. Suite aux modifications incessantes du régime des taxes aeroportuaires les tarifs pourraient varier sans préavis. Les prix sont par personne en occupation double sauf avis contraire. Les prix incluent les taxes et frais de service. Places limitées à la disponibilité des vols et hôtels au moment de la réservation. Ces offres ne peuvent être combinées avec toute autre promotion, prime ou offre en cours. Veuillez vous référer aux brochures Vacances Soleil, Croisières, et Amérique du Nord pour plus d'informations. Vacances Air Canada est la marque déposée de Tourism Inc., une filiale à part entière d'Air Canada. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 13 au 19 octobre 2001. Permis du Québec. \* Aéroplan est une marque déposée d'Air Canada.

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 13



# Clinique Chiropratique LFR

## La santé avant tout



Docteur  
Luc Roberge



Docteur  
Jérôme Minville

**59<sup>95</sup>\$** C'EST TOUT!

Examen  
**INCLUANT: vidéofluoroscopique**

- examen général de la colonne vertébrale
  - radiographie (si nécessaire)
  - vidéofluoroscopie (si nécessaire)
  - examen neurologique
  - examen orthopédique
  - explication détaillée sur votre condition
- VALIDE JUSQU'À LA FIN OCTOBRE 2001  
(RABAIS DE 80\$)



Chaque cas est examiné soigneusement avant le traitement



Un meilleur examen nous aide à vérifier la vraie cause de vos douleurs



Traitement à la fine pointe de l'efficacité



Accueil chaleureux



5811, boul. Taschereau, Suite 10, Brossard  
**(450) 656-0723**

(Dans l'édifice C.L.S.C. Samuel de Champlain)

## A CTUALITÉ

Longueuil

### Trois individus armés font irruption dans un logement de la rue Lavallée



(Photo: Richard Croteau)

GINETTE CLAUDE PERRON

Un locataire de l'immeuble situé au 1450, rue Lavallée, à Longueuil, a été la cible de voleurs le 5 octobre dernier. Le jeune homme, âgé de 20 ans, était chez lui lorsqu'il a vu trois individus faire irruption dans son appartement se trouvant au rez-de-chaussée. Bien que les hommes étaient armés de revolvers, le locataire a pris ses jambes à son cou et s'est enfui par la fenêtre du salon.

La victime a aussitôt alerté les policiers et, à leur arrivée, un périmètre de sécurité

a été érigé et les locataires du rez-de-chaussée ont dû être évacués. Les trois lascars ont cependant eu le temps de fouiller l'appartement et de s'emparer de bijoux et d'une petite somme d'argent avant de déguerpir.

Des trois suspects recherchés, deux sont de race blanche. Ils sont âgés de plus ou moins 20 ans et mesurent 6 pieds chacun. L'enquête a été confiée au détective Daniel Blais de la police de Longueuil et tout renseignement dans ce dossier peut être transmis de façon confidentielle à l'officier de service au 646-8505.

## Un conseil de ville à l'image de la population, 22 femmes et 20 hommes



### l'équipe Marguerite Pearson Richard

Pour l'arrondissement de Longueuil



**Marguerite Pearson Richard**

À LA MAIRIE



L'Ecuyer, Yolande  
District no 5



Robidas, Sylvie  
District no 6



L'Ecuyer, Benoît  
District no 7



Lachance, Marc  
District no 8



Beaulieu, François  
District no 9



Desbiens, Nicole  
District no 10



Babin, Jean  
District no 11



Proulx, Julie  
District no 12



Cyr, Suzanne  
District no 13



Couillard, Lucie  
District no 14



Lanteigne, Chantal  
District no 15



Levasseur, Roland  
District no 16



M. Langevin, Cécile  
District no 17



Gauvin, Nicole  
District no 18

### Penser globalement et agir localement

La préservation de l'identité de chaque arrondissement est essentielle à la création de notre nouvelle ville. Nous devons penser globalement et nous pouvons agir localement en proposant à l'arrondissement de Longueuil de :

- réglementer l'usage des pesticides sur notre territoire;
- solutionner le problème d'accessibilité au stationnement du métro Longueuil;
- développer un programme de réfection des rues et des trottoirs;
- revoir notre plan de déneigement;

- revitaliser nos artères commerciales traditionnelles;
- augmenter la sécurité en favorisant une approche préventive;
- réviser la politique de stationnement dans les rues;
- travailler étroitement avec les organismes du milieu afin de développer une véritable politique de lutte à la pauvreté.



# FRUITS ET LEGUMES

# T TASCHEREAU

**Vous et votre santé**

Spéciaux valides du Lundi 15 Octobre 2001 au Dimanche 21 Octobre 2001

Lundi, Mardi, Mercredi: 7h à 21h  
 Jeudi, Vendredi: 7h à 21h30  
 Samedi, Dimanche: 7h à 21h



**TANGERINES**  
 Murcot  
 Pr.: Brésil  
 1,30\$ kg

**59¢**  
 lb



**FRAMBOISES**  
 Pr.: États-Unis

**1 99\$**  
 ch.



**POMMES JAUNES DÉLICIEUSES**  
 Pr.: États-Unis  
 Gr.: 100  
 1,96\$ kg

**89¢**  
 lb



**ANANAS JET**  
 Pr.: Costa-Rica  
 Gr.: 7

**2 99\$**  
 ch.



**CITROUILLE AU CHOIX**  
 Pr.: Québec

**1 49\$**  
 ch.



**LAITUE FEUILLES VERTES**  
 Pr.: États-Unis  
 Gr.: 24

**69¢**  
 ch.



**CÉLERIS**  
 Pr.: Québec  
 Gr.: 24

**2 99¢**  
 lb



**CHOUX-BRUXELLES**  
 Pr.: Québec  
 1,74\$ kg

**79¢**  
 lb

**Courez la chance de gagner le montant de vos achats en bons d'achats. Voir détails en magasin. Le gagnant du 08-10-01 est M Ivan de Longueuil.**

## Fromages

**EMMENTAL SUISSE**  
 16,29\$ kg

**7 39\$**  
 lb

**FÊTA**  
 - All et fines-herbes  
 - Légumes du Jardin  
 400 gr  
 Dofo

**3 59\$**  
 ch.

**BLEU DANOIS DANEMARK**  
 14,97\$ kg

**6 79\$**  
 lb

**MONT ST-BENOIT ST-BENOIT-DU-LAC**  
 21,14\$ kg

**9 59\$**  
 lb

## Charcuterie

**POITRINE DE POULET**  
 - Blanc - Fumée  
 - Cajun  
 Maple Lodge  
 11,00\$ kg

**4 99\$**  
 lb

**JAMBON CUIT RÉGULIER**  
 Tour Eiffel  
 7,25\$ kg

**3 29\$**  
 lb

**PÂTE DE FOIE**  
 - régulier  
 - all  
 La Lorraine  
 12,99\$

**5 89\$**  
 lb

**POITRINE DE BOEUF FUMÉE**  
 Kurn-Horn  
 10,34\$ kg

**4 69\$**  
 lb

**SALAMI SEC**  
 Schnelder  
 16,95\$ kg

**7 69\$**  
 lb

**SAUCISSON POLONAIS**  
 Québec  
 Smoked Meat  
 8,80\$ kg

**3 99\$**  
 lb

## Boucherie

Disponible à Laprairie seulement

**COQ AU PORC**  
 Nature ou mariné  
 13,98\$ kg

**6 34\$**  
 lb

**BIFTECK COUPE FRANÇAISE**  
 Nature, polvre, persil  
 8,98\$ kg

**4 07\$**  
 lb

**En spécial cette semaine**

**PAIN PANINI**

**BLANC / BLÉ**

**12 239\$**  
 lb

Comparez nos prix pour qualité égale ou fraîcheur égale. Dégustations de nombreux produits en magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

3805, BOUL. TASCHEREAU, ST-HUBERT 676-1981 | 559, CHEMIN ST-JEAN, LAPRAIRIE 659-6449

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 15

14

14

14



## Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique

**Dr Pierre Courchesne**  
(Omnipraticien) M.D., L.M.C.C.  
Collaborateurs: Dr Claude Léveillé, chirurgien plastique  
Dr Jean-Raymond Spénard, M.D., F.R.C.S.(C), chirurgien



### Gagnant du prix de l'excellence de l'an 2000

Ville de Longueuil et Courrier du sud

#### Liposuccion

PLUS DE 2000 CAS TRAITÉS  
À LA PLUS FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE  
ANATHÉSIE LOCALE

#### Greffes capillaires

LE CENTRE SANS INTERMÉDIAIRE

• Les méthodes les plus avancées

• Aspect naturel et esthétique

#### Chirurgies plastiques

• Petits lift en «S» du visage

• Seins, abdomen et cuisses

• Nez, yeux

#### Épilation au laser

Laser diode

Technologie de fine pointe testée

et certifiée au **Harvard Medical School**

approuvé par la FDA, pour une épilation définitive

• Pour tous types de peau

• Pièce à main unique avec saphir refroidissant,

pour protéger la peau

• Plus de 3 000 traitements faits

#### Par laser

• Varices

• Couperose

• Rides et ridules

• Poils (Épilation)

• Ronflement

• Tatouages

• Cicatrices

• Taches pigmentaires

• Lésions de peau (tétines)

#### Autres traitements

• Collagène (pour diminuer les rides)

• Peeling chimique doux

• Augmentation des lèvres

• Botox • Perlane • Softform

• Traitement de varices par injections



Plus de 14 000 patients traités  
par une équipe de plus de sept médecins  
répondant à vos besoins

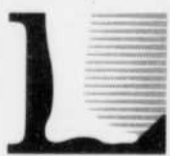
www.esthetique.qc.ca plan de financement  
longueuil : (450) 677.5533 • granby : (450) 378.0030

# 6 RAISONS

de consulter un orthésiste du pied certifié.

Profitez d'une des cliniques du Laboratoire M.P. Langelier-Lanoue, qui aura lieu près de chez vous, pour obtenir une évaluation complète et informatisée de la condition de votre pied.

- 1 Je ne peux pas être productif quand j'ai mal aux pieds
- 2 Mes maux de dos peuvent être causés par un débalancement de mon pied
- 3 Un affaissement de l'arche peut provoquer un grand stress au niveau des genoux
- 4 Je veux éviter les blessures en faisant du sport
- 5 Un problème de posture détecté tôt se règle mieux
- 6 L'équilibre du pied est vital pendant la croissance des enfants



LABORATOIRE  
**LANGELIER  
LANOUE**

www.langelier-lanoue.com

**Beloeil**  
675, boul. Laurier (route 116)  
**Montréal**  
10660, rue Lajeunesse  
suite 202

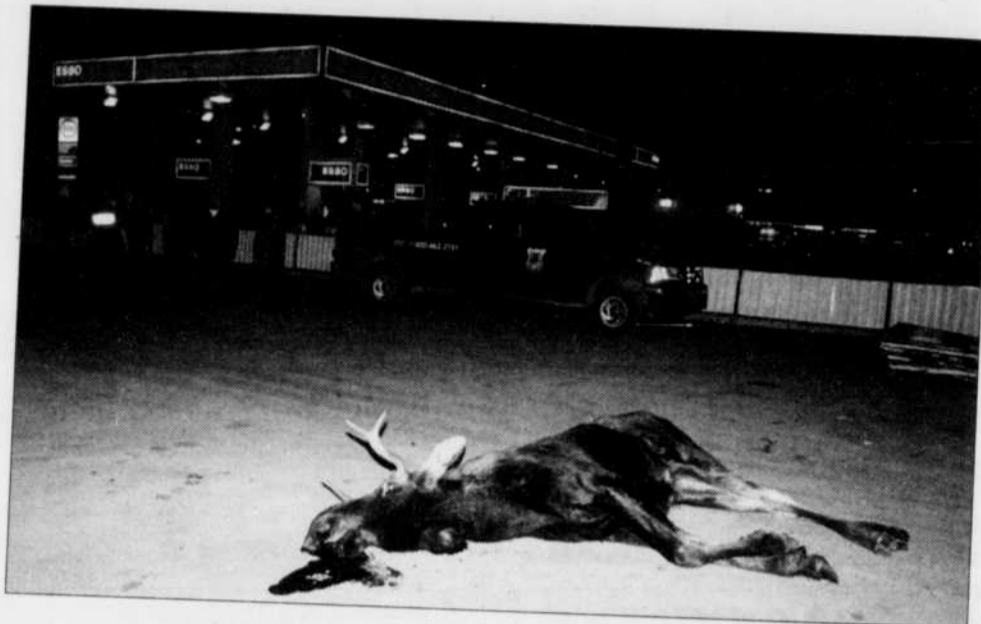
Prenez rendez-vous! Nous serons près de chez vous très bientôt:

**BROSSARD**  
Centre Médico - Professionnel  
2424, Lapinière  
(450) 467-0762  
Lundi 22 octobre  
13h à 18h

**LONGUEUIL**  
Clinique Le Médical  
1752, boul. Marie-Victorin  
(450) 467-0762  
Vendredi 2 novembre  
9h20 à 16h

## ACTUALITÉ

### Un orignal fait sa dernière course à Saint-Hubert



(Photo: Richard Croteau)

■ GINETTE CLAUDE PERRON

Des agents de la Faune ont été forcés d'abattre un orignal le 3 octobre dernier après que l'animal ait été frappé par un véhicule au coin de Gaétan-Boucher et chemin Chambly, à Saint-Hubert. L'animal avait subi des blessures importantes à la tête et aux pattes. Les agents se questionnaient sur la présence de l'orignal dans le secteur.

Par ailleurs, le 8 octobre dernier à 4h, c'est un chevreuil qui a été heurté mortellement par un automobiliste au coin de Moïse-Vincent et Cousineau, à Saint-Hubert. Le conducteur n'a pu éviter la bête. Le même jour, à 22h20, un autre chevreuil trouvait la mort après avoir été frappé par un véhicule utilitaire, près de la station Ultramar située sur le boulevard Fernand-Lafontaine, entre chemin du Lac et Jacques-Cartier, à Longueuil.

À l'achat de 4 pneus MICHELIN<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD</sup> obtenez une trousse de survie MICHELIN<sup>MD</sup> GRATUITEMENT!

Offre valable du 15 octobre au 11 novembre 2001



Respecte les exigences de l'A.C.I.C.\*  
d'adhérence dans la neige  
Association canadienne de l'industrie  
du caoutchouc

CONCOURS  
**Plein la VUE!**

Plus... Courez la  
chance de GAGNER  
un de nos PRIX SONY!



www.michelin.ca

\* Arctic<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD</sup>, Pilot<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD</sup>, 4X4 Alpin<sup>MD</sup>  
Cette offre s'applique uniquement à l'achat de 4 pneus MICHELIN<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD</sup>.  
Valeur au détail de la trousse de survie MICHELIN<sup>MD</sup>, 75 \$.  
Jusqu'à épuisement des stocks. Aucun achat requis pour participer  
au concours Plein la Vue. Règlement disponible chez les  
détailants participants et sur le site www.michelin.ca.

**PNEUS GÉRARD DUBUC**  
1675, rue St-Gérard  
Ville LeMoine, Québec  
(450) 671-1172

**PNEUS LONGUEUIL**  
635, Curé-Poirier Est  
Longueuil  
(450) 677-5555



**President**

Visitez notre site Internet [www.president.qc.ca](http://www.president.qc.ca)

## Une douzaine d'arbres pourraient être abattus à Saint-Lambert



■ GENEVIÈVE GOSSELIN

Une douzaine d'arbres matures pourraient être abattus sur le terrain de golf Country Club de Montréal situé sur la rue Riverside, à Saint-Lambert. Les visites, études et analyses des experts en urbanisme de la Ville se continuent.

Contrairement à ce que croyaient quelques citoyens lambertois, ces arbres ne seront pas abattus parce qu'ils prennent trop d'eau et que cela empêche d'obtenir un beau gazon. En fait, il a été dénoté par les experts que ces arbres étaient malades et pourris et, par le fait même, dangereux pour les golfeurs.

Puisque la saison du golf est terminée, le dossier ne sera pas traité en priorité par les experts de la Ville. Toutefois, les études continuent de progresser lentement. Si, éventuellement, les arbres devaient être abattus, ce sera au printemps, quand ceux-ci sont le plus léger possible. Également, s'ils sont abattus, ils seront remplacés, puisque, de toutes façons, il y a de nouvelles plantations chaque année sur ces lieux.

Les études se poursuivent aussi puisque 12 autres arbres nuisent à la configuration des verts du golf. Le maire de Saint-Lambert, Guy Boissy, n'est toutefois pas en accord avec cette raison. Il a affirmé qu'aucun arbre ne serait abattu sans l'autorisation du conseil de la Ville.

### 45 000\$ à la Fédération des familles lambertoises

Par ailleurs, le gouvernement du Canada versera une subvention de 85 000\$ à la Fédération des Unions des Familles, par l'entremise de la députée fédérale de Saint-Lambert, Yolande Thibault. De ce montant, 45 000\$ iront au bureau de la

Fédération de Saint-Lambert. Celui-ci a comme objectif d'enrichir les pratiques familiales.

### Légalité douteuse du référendum

Les conseillers juridiques du ministère des Affaires municipales étudient présentement la légalité du référendum sur la diffusion. Le problème concerne encore la date choisie par les conseillers municipaux lambertois, soit le 4 novembre, qui coïncide avec la tenue des élections municipales.

## MAIGRIR EN SANTÉ

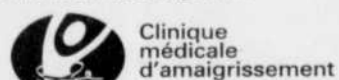
J.-M. Marineau m.d.  
Omnipraticien  
Consultant pour divers cliniques



### LES 12 QUESTIONS LES PLUS FRÉQUENTES SUR LE JEÛNE PROTÉINÉ

- 1. LA FAIM EST-ELLE CONTRÔLÉE?** Elle est contrôlée dans une large mesure après 48 à 72 heures chez la majorité des gens.
- 2. LA PERTE DE POIDS EST-ELLE RAPIDE?** Environ 1,5 à 2 kilos (3 à 5 livres) par semaine.
- 3. LA PEAU DEVIENT-ELLE MOLLE?** Grâce à l'apport de protéines d'une haute valeur biologique, elle est protégée. Certaines personnes qui ont perdu beaucoup de poids doivent subir des corrections chirurgicales.
- 4. LES MUSCLES RESTENT-ILS FERMES?** Les protéines les nourrissent, les empêchant ainsi de fondre et de s'amollir. Les exercices aident à conserver le poids et à raffermir les muscles.
- 5. SE SENT-ON FAIBLE?** Votre médecin vous donnera des conseils pour éviter la sensation de faiblesse.
- 6. EST-IL DANGEREUX?** Non. Il existe des directives précises que les médecins initiés à cette méthode doivent suivre pour assurer sa sécurité. Des cas de gouttes et de pierres à la vésicule biliaire ont été relevés.
- 7. PEUT-ON CONTINUER À TRAVAILLER?** La plupart des gens peuvent vaquer à toutes leurs occupations quotidiennes sans éprouver de fatigue ou de troubles de concentration.
- 8. PEUT-ON FAIRE DU SPORT?** La plupart des gens peuvent pratiquer leurs sports, si nécessaire, le médecin modifiera leur régime.
- 9. DEMEURE-T-ON MOTIVÉ?** Oui, puisque la motivation est renforcée de façon constante par la rapidité de la perte de poids et le sentiment de réussite.
- 10. EST-IL DIFFICILE À SUIVRE?** Non puisqu'il n'oblige pas à calculer et à peser les aliments. Il évite la tentation puisqu'on n'est pas en contact avec la nourriture.
- 11. QUI PEUT LE SUIVRE?** Les personnes âgées de 18 à 65 ans ayant un indice de masse corporelle supérieur à 30 et ayant subi plusieurs échecs à l'aide des régimes amaigrissants conventionnels.
- 12. PENDANT COMBIEN DE TEMPS PEUT-ON LE SUIVRE?** De façon générale, on peut suivre ce régime pendant une période de 12 à 16 semaines.

Avant de suivre le Jeûne protéiné, votre médecin vous expliquera ses nombreux avantages, ses indications, ses limites, le peu de risques qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.



Clinique médicale d'amaigrissement

www.docteurmarineau.com

**LONGUEUIL** 646-4364  
2012, ch. Chambly  
**MONTREAL** 259-5531  
6520, rue Beaubien Est  
**MONTREAL** 274-3561  
6716, rue St-Denis

Plusieurs autres cliniques au Québec



## VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

### LIQUIDATION - LIQUIDATION - LIQUIDATION

**CARAVAN 96** auto, cassette, A/C  
**226\$ MOIS**  
IMPECCABLE

**SUZUKI X90 1997** 25 000 KM  
Groupe élect.  
**10,000\$**  
**9,995\$** COMME NEUF

**GRAND CHEROKEE LTD 2000**  
cuir, toit ouvrant, tout équipée  
BAS MILLAGE  
SPÉCIAL IMPECCABLE

**INTREPID 2000** 22 000 km.  
Auto., air, cassette groupe élect.  
**10,000\$**  
**18,995\$**

**CONCORDE 2001** Auto., air clim., groupe élect. Garantie 100,000 km 5 ans  
**24,000\$**  
**21,950\$** BAS MILLAGE

**NÉON 2000** Bal. garantie 100 000km  
auto, A/C, 20 000 km  
**286\$ MOIS**

**CARAVAN 1998** A/C, auto, cassette  
**18,000\$**  
**13,995\$**  
UN BIJOU

**FORD WINDSTAR SE 1999** 2 airs climatisés, sièges capitaine, tout équipée  
**18,000\$**  
**15,995\$**

**BREEZE 98** IMPECCABLE  
Aut., air, cass.  
**299\$ MOIS**

**PT CRUISER 2001** auto, air, cass., groupe élect.  
SPÉCIAL garantie 5 ans 100 000 km  
**18 000 KM**

**NEON 2001** auto, air, cassette, balance garantie 100 000 km.  
**16,000\$**  
**14,995\$** 22 000 KM.

**FOCUS 2000 ZX3** 2 portes, 5 vit., CD, bas millage  
**14,000\$**  
**13,750\$**

**CHRYSLER INTREPID 1999** Auto., air, cassette groupe élect.  
**15,000\$**  
**14,950\$**

**NEON 1997** Aut., air, toit ouvrant  
**175\$ MOIS** 38 000 km.

**DAKOTA 1999** cab plus, auto., a/c, cassette, doublure caisse  
**17,000\$**  
**16,950\$** 52,000 KM

**PLYMOUTH NEON 1998** Auto., air, cassette  
Comme neuve  
**11,000\$**  
**9,995\$**

### VOS AVANTAGES

- Véhicules inspectés 85 points et plus
- Garantie par le manufacturier
- Assistance routière
- Reconditionnement
- Service à travers l'Amérique
- 2<sup>me</sup> chance au crédit

TOUJOURS UN TRÈS GRAND CHOIX DE VÉHICULES D'OCCASION

**RIVE SUD CHRYSLER**

9400, BOUL. TASCHEREAU O. BROSSARD

(450) **444-9400** (514) **398-9400**  
www.rivesudchrysler.com

\*\* Détails sur place. \* 60 mois \*\*\* Location 48 mois, 2,000\$ comptant on échange équivalent.

**CENTRE GENEST & ASS.**  
DENTUROLOGISTE • DENTISTE • IMPLANTS

**Gardez le sourire!**  
Avec de belles dents rien de plus facile!

**670-7315**  
460, rue St-Charles Ouest  
Suite 105, Longueuil

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE FINANCEMENT SANS INTÉRÊT

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 17

## Du golf et des sous pour le cégep



Apparaissent sur la photo, de gauche à droite: Marie Lynne Desrochers, vice-présidente régionale au Groupe financier Banque Royale; Isabel Létourneau, directrice générale du Fonds de développement du Collège; Patrick Lappas, président du Fonds de développement; Chantal Bélanger, présidente du CA du Collège; Michel Brisson, directeur général du Collège et François Armand, vice-président associé et directeur régional au Groupe financier Banque Royale.

C'est sous la présidence d'honneur de Marie Lynne Desrochers, vice-présidente régionale au Groupe financier Banque Royale, que s'est déroulée la 7e édition du tournoi de golf-bénéfice annuel du collège Édouard-Montpetit et du Groupe financier Banque Royale Rive-Sud.

Plus de 300 participants du milieu des affaires étaient présents à l'événement qui a permis d'amasser la somme de 63 100\$. Plusieurs commanditaires, dont le Groupe financier Banque Royale Rive-Sud, Gastier inc., Raymond Chabot Grant Thornton, Gestion André Leroux, Ville de Longueuil, Spafax Canada, Bell, Frank J. Motter Construction, ont contribué à ce succès. C'est aussi grâce aux nombreux bénévoles et au comité organisateur regroupant des gens d'affaires, que la journée fut une grande réussite.

Les sommes recueillies seront investies dans des projets pédagogiques visant à améliorer et assurer la mise à jour des connaissances et des compétences des étudiants ainsi qu'à financer l'acquisition d'équipement pour le collège.

## Jacques Spencer nommé au CA de la CCIRS

Monsieur Jacques Spencer a été nommé président du conseil d'administration de la Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud pour l'année 2001-2002. M. Spencer est membre du Bureau des gouverneurs et il a été président en 1991-1992.



## La fin de la pétanque



À la fin de saison 2001 du club de pétanque «Le St-Charles» de Longueuil, le trophée «Gaston Houde» a été remis (à la pige) à l'une des équipes gagnantes du tournoi, soit celle de Yolande Provost et Jules Auger, en présence du président, Jean-Paul Messier, et de son comité.

TOUTE LA RIVE-SUD

# EN BREF ET EN PHOTOS

FRANÇOIS LARAMÉE

## Des croisières feux d'artifice qui rapportent 34 812\$ au profit de la Fondation du Centre hospitalier Pierre-Boucher

Plus de 350 amateurs sont montés à bord du bateau battant pavillons des patrons d'honneur de la Banque Scotia et Scotia McLeod, lors des trois soirées «Croisières - Feux d'artifice» tenues dans le cadre du concours international Le Mondial SAQ. Ainsi, une coquette somme de 34 812\$ s'ajoutera au fonds de dotation alloué au Centre hospitalier Pierre-Boucher destiné à l'achat d'équipement médical lors de son prochain exercice financier, grâce à la générosité des commanditaires et des participants. Sur la photo: (dans l'ordre habituel) M. Claude Raymond, directeur de la Banque Scotia - Longueuil, M. Jean Neveu, président du ca de la Fondation et M. Pierre Bergeron, président du comité organisateur.



## Des « sacs d'école » Optimiste



Lyne Gendron, directrice-adjointe de l'école Hubert-Perron; Pauline Piché, présidente 2000-2001; Louis Duhamel, directeur et Gérard Spedding, secrétaire du Club Optimiste Longueuil Inc., club parrain de cette activité.

Quelque 60 élèves des écoles Adrien-Gamache, Bourgeois-Champagnat et Hubert-Perron recevaient, le 28 août dernier, un sac d'école offert par le Club Optimiste Longueuil.

Sur cette photo, on aperçoit, accompagnés des élèves de l'école: Danielle Tessier, directrice;

## Les aînés de Longueuil seront subventionnés



La députée de Marie-Victorin, Cécile Vermette, s'est impliquée cette année pour le maintien des activités du Centre communautaire des aînés de Longueuil. En conséquence, dès cet automne, un financement annuel récurrent de 60 000\$ sera désor-

mais octroyé à l'organisme par l'intermédiaire de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie. Sur la photo, Cécile Vermette remettant un chèque de 5000\$ à la présidente, Thérèse Rhéaume.

## Clément Fortier obtient une bourse d'admission de 5000\$ à l'Université de Sherbrooke

Clément Fortier, étudiant originaire de Longueuil,



s'est distingué en méritant une bourse d'admission de 5000\$ remise par l'Université de Sherbrooke en raison de l'excellence de son dossier scolaire et de son engagement social.

Clément Fortier a choisi d'entreprendre ses études en génie électrique à l'Université de Sherbrooke, pour sa renommée et la qualité de son corps professoral, affirme-t-il.

## John-Ross a son grade



Le 8 septembre dernier, le corps de cadets de la marine 223 Longueuil remettait plusieurs récompenses au cadet-maître John-Ross Sarrette, dont son niveau élémentaire en percussion et son certificat de grade.

## Le Club de lecture de l'école Joseph-De Sérigny honore ses mordus



Le service de garde de l'école Joseph-De Sérigny est fier de présenter ses deux championnes du Club de lecture, Sophie Côté et Marie-Laurence Chevalier, toutes deux âgées de 8 ans, qui ont lu, respectivement, 131 et 130 livres dans le cadre des activités proposées par le Club de lecture de l'année scolaire 2000-2001.

## Mgr Jacques Berthelet est élu président des évêques

Dans le cadre de leur assemblée plénière annuelle à Cornwall, en Ontario, les évêques canadiens ont élu Mgr Jacques Berthelet, c.s.v., évêque de Saint-Jean-Longueuil, comme nouveau président de leur conférence épiscopale.

Mgr Berthelet succède à Mgr Gérald Wiesner, o.m.i., évêque de Prince George qui, avec ces assises annuelles, termine un mandat de deux ans à la présidence de la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC).

**Votre fidélité  
et confiance  
font notre  
force et  
réussite.**

*Merci à tous nos clients!*

# FRUITERIE

# 440

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**CAISSIÈRES DEMANDÉES**  
se présenter au  
3840, boul. Taschereau  
Chance égale à tous

Du lundi 15 octobre 2001 au  
dimanche 21 octobre 2001

## Mandarines

«Uruguayes»

Pr.: Uruguay / Gr.: 45 / 1,96\$ kg

**89¢** lb

Du lundi 15 octobre 2001 au  
dimanche 21 octobre 2001

## Poireaux

Pr.: Québec / Gr.: petit

**2<sup>99</sup>\$** la douzaine

3840, BOUL. TASCHEREAU  
À GREENFIELD PARK  
465-0440

HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi au mercredi de 9h à 18h  
Jeudi et vendredi de 9h à 21h  
\* Samedi et dim. 9h à 18h

## Poires rouges

Pr.: É.-U. / Gr.: 135 / 2,18\$ kg

**99¢** lb

## SUPER SPÉCIAL

Du lundi 15 octobre 2001 au dimanche 21 octobre 2001

## Choux verts

Pr.: Québec / .42\$ kg

**1<sup>99</sup>¢** lb

## Choux de Bruxelles

Pr.: É.-U. / 2,18\$ kg

**99¢** lb

## Raisins rouges

«Sans pépins»

Pr.: É.-U. / 3,73\$ kg

**1<sup>69</sup>\$** lb

Du lundi 15 octobre 2001 au jeudi 18 octobre 2001

## Champignons Cello

Pr.: Canada / Gr.: 8 oz

**99¢** ch.

## Céleri

Pr.: Québec / Gr.: 24

**2/99¢** .59¢ ch.

## Mini carottes

«Cocktail»

Pr.: É.-U.

**89¢** ch.

## Avocats Hass

Pr.: Mexique / Gr.: 20

**2/99¢** .59¢ ch.

## Fèves germées

«Chop Suey»

Pr.: Québec / 1,08\$ kg

**49¢** lb

## CHARCUTERIE

## FROMAGERIE

### Jambon Forêt Noire

6,59\$ kg

**2<sup>99</sup>\$** lb

### Salami au boeuf

3,95\$ kg

**1<sup>79</sup>\$** lb

### Havarti doux

9,88\$ kg

**4<sup>49</sup>\$** lb

### Cheddar mi-fort

9,88\$ kg

**4<sup>49</sup>\$** lb

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 19

14

14

14

# Arthrite Aucune Douleur Après 2 Semaines!

J'ai souffert d'arthrite pendant de nombreuses années; voici ce qui m'est arrivé. J'ai dépensé 2 000 \$ en pilules, en chiropractie, en acupuncture, en dispositifs magnétiques et en physiothérapie. Je n'ai connu de soulagement que lorsque j'ai essayé des capsules de cartilage de requin pendant deux semaines. Toute la douleur a disparu. Voici certaines des lettres phénoménales que je reçois chaque jour.



- Nick A. Jerch, Burlington, ON

## REMEDE MIRACLE

dit Denise Label, ST-Jean de Dieu, QC. Seulement deux semaines après que j'aie pris le cartilage de requin, la douleur a presque complètement disparu. J'ai souffert pendant 15 ans. J'ai été chez le chiro, essayé toutes sortes de crèmes en pharmacie. ● **MERCI DE TOUT MON COEUR:** J'ai souffert pendant 7 ans. Après deux mois, presque plus de douleurs. Moi aussi je le recommanderai à tous mes amis (es). Linda Rioux, ST-Patrice de Rivière-du-Loup, QC ● **J'AI FAIT QUELQUE CHOSE VRAIMENT INSENSEE:** J'ai essayé une autre marque et ma douleur est revenue. 2 semaines avec Bell et la douleur est à nouveau disparue. Gert Dupuis, Hammer ON ● **J'AI ANNULÉ LE REMPLACEMENT DE MON GENOU** j'avais de la difficulté de monter les escaliers. Maintenant je suis en forme. Tout est fantastique. Après 1 mois je peux courir et danser! 100% aucune douleur. Michel Gravel, Shannon, QC ● **Beaucoup de gens ne ressentent plus aucune douleur.** D'autres ont éliminé la douleur à 80-90%. Certains ressentent un soulagement en 2 semaines, d'autres en 4 à 6 semaines. Je n'ai pas à vous donner des conseils ou à faire des déclarations. Vous pouvez tirer vos propres conclusions. **IL N'Y A AUCUN EFFET SECONDAIRE CONNU.** Il ne s'agit pas d'un médicament, mais bien d'un produit naturel. La

seule façon de savoir si ce produit peut vous aider est de l'essayer. À en juger par la réponse des gens, le produit a été efficace dans 98 % des cas - soit chez presque tout le monde. Les lettres des clients le prouvent: Le cartilage de requin Bell est 10 fois plus efficace que le glucosamine avec chondroïtine de bovin. ● Je peux à nouveau bouger les doigts et effectuer mes tâches ménagères. ● Je peux dormir sans aucune douleur pour la première fois depuis 15 ans. ● Je peux à nouveau lever les bras. ● J'ai constaté une diminution de 90 % de la douleur rhumatoïde dans mes articulations. ● Je peux monter les escaliers sans me tenir à la rampe. ● Je peux maintenant marcher pendant des heures. ● Le fait est que des milliers de personnes n'ont plus recours aux soins de santé, ce qui nous fait épargner plus d'un million de dollars en impôts annuellement et permet à ces gens de récupérer leur qualité de vie. Leurs lettres mentionnent qu'ils ont souffert pendant 10, 20 ou 30 ans. Recherchez les bouteilles portant l'étiquette suivante: **DOIT AIDER OU ARGENT REMIS.** Seul BELL offre cette garantie. N'acceptez rien de moins. Une bouteille de **Cent capsules** de 750mg de cartilage de requin ne coûte que 24,90 \$. Vous aurez besoin d'un minimum de 3 bouteilles (vous devez prendre 12 capsules par jour pendant 2 à 3 semaines). **Pour les douleurs arthritiques au bas du dos, utilisez la CRÈME AU POIVRE Bell:** Mes douleurs au bas du dos et dans mes muscles des épaules ont disparu à 100%. Milt Cooper, Bobcaygeon, ON. Je travaille dans la construction et mes douleurs au bas du dos me tuaient. Après avoir utilisé la crème au poivre, je peux à nouveau travailler. Je suis très content. Pierre-Luc Simard, Chicoutimi, QC



### DISPONIBLE dans les villes suivantes:

**BROSSARD:** Essaim "Mail Champlain" 2151 boul Lapinière Tel. 672-1244; **Famili Santé** 2424 boul Lapinière Tel. 676-8383; **Jean Coutu** 5635 boul Grande Allee Tel. 676-7000; **Pharmacie Geneviève Bertrand "Loblaws"** 1575 rue Panama Tel. 923-2999 ● **GREENFIELD PARK:** **Jean Coutu** 3216 boul Taschereau Tel. 465-5225; **Pharma-Prix** 3848 boul Taschereau Tel. 672-3410; **Uniprix** 3714 boul Taschereau Tel. 672-9730 ● **LONGUEUIL:** **Centre O Nature** Place Longueuil, 825 St Laurent Tel. 674-1212; **Jean Coutu** 2687 chemin Chambly Tel. 468-2222; **Jean Coutu** 1748 chemin Chambly Tel. 651-2000; **Jean Coutu** 1135 boul Cure Poirier E. Tel. 670-7777; **Uniprix** 2828 de Lyon Tel. 670-3500 ● **St HUBERT:** **Essaim** 3000 Montee St-Hubert Tel. 676-1857; **Jean Coutu** 5245 boul. Cousineau Tel. 462-2200 ● **St LAMBERT:** **Jean Coutu** 598 ave. Victoria Tel. 671-7228; **Jean Coutu** 2001 ave. Victoria Tel. 465-2721; **Essaim** 490 ave. Victoria Tel. 671-5563

0309/14intcaso

## ACTUALITÉ

### Un accident dans le stationnement du Super C sur Roland-Therrien, à Longueuil, fait deux blessés



(Photo: Patrick Taillon)

### GINETTE CLAUDE PERRON

Un homme et sa passagère, tous deux de Longueuil, ont été blessés légèrement le 4 octobre dernier dans le stationnement du centre commercial situé au 1999, boul. Roland-Therrien. Les victimes, à bord d'une Honda 84, circulaient vers le nord dans le stationnement lorsque le véhicule est entré en collision avec un

camion postal qui se dirigeait vers l'est. Selon le Service de police, l'inattention et la distraction de part et d'autre seraient à l'origine de l'accident. Les pompiers ainsi qu'un ambulancier en congé - qui se trouvait sur les lieux à ce moment -, ont porté secours aux victimes en attendant les ambulanciers de la CETAM. L'homme et la femme ont été transportés à l'Hôpital Charles LeMoine.

# 200 000 clients

Vidéotron, le service Internet haute vitesse le plus populaire au Québec!

Internet haute vitesse par câble Vidéotron, c'est une foule d'avantages. Voyez par vous-même!

- Un mois d'accès gratuit à Internet haute vitesse par câble.
- Installation gratuite d'une prise pour Internet.
- Abonnement pour seulement 29,95\$ par mois.
- Des économies allant jusqu'à 220\$.

Abonnez-vous au service Internet haute vitesse le plus populaire au Québec:

1 877 380-2511 ou [www.videotron.com](http://www.videotron.com)

Modem câble en vente chez:



Vidéotron

**ARCHAMBAULT**  
WWW.ARCHAMBAULT.CA

INTERNET HAUTE VITESSE PAR CÂBLE  
Plus vite, plus l'fun!

**Vidéotron**

Temps d'utilisation illimité. L'offre, d'une durée limitée, s'adresse aux clients résidentiels abonnés au service de câble Vidéotron et est applicable à l'engagement de 12 mois. Modem câble non inclus. Là où la technologie le permet. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. L'offre peut changer sans préavis.

LES PRIX INCLUENT LES TAXES - LIVRAISON GRATUITE - BASE GRATUITE - INSTALLATION GRATUITE - NOUS REPRENONS VOS VIEUX MATELAS



# LE BLITZ DU MATELAS



PRIX SPÉCIAUX INCROYABLES EN MAGASIN sur toutes les grandeurs

OUVERT LE DIMANCHE 12 À 5

**6 SEMAINES SEULEMENT! NOTRE PLUS GROS ÉVÈNEMENT DE L'ANNÉE!**

**ENSEMBLE FERME PLUS**

- Ens. Simple 429<sup>€</sup>
- Ens. Double 529<sup>€</sup>
- Ens. Grand 629<sup>€</sup>

**ENS. AVANTAGE LUXUEUX**

Ressorts ensachés - Pillow Top

- Ens. Simple 899<sup>€</sup>
- Ens. Double 999<sup>€</sup>
- Ens. Grand 1149<sup>€</sup>
- Ens. T-Grand 1499<sup>€</sup>

**ENS. AVANTAGE SUPÉRIEUR**

1276 Ressorts ensachés

- Ens. Simple 1249<sup>€</sup>
- Ens. Double 1549<sup>€</sup>
- Ens. Grand 1749<sup>€</sup>
- Ens. T-Grand 2249<sup>€</sup>

**TÊTES ET PIEDS DE LIT**

PLUSIEURS CHOIX DE MODELES À PARTIR DE **\$169**

**VASTE SÉLECTION DE LITS AJUSTABLES**

**FUTONS**

À PARTIR DE **\$299**

**ENSEMBLE ORTHO**

- Ens. Simple 229<sup>€</sup>
- Ens. Double 299<sup>€</sup>

**MATELAS CONFORT PLUS**

- Matelas Simple 179<sup>€</sup>
- Matelas Double 249<sup>€</sup>
- Matelas Grand 279<sup>€</sup>

**ENSEMBLE LUXUEUX**

Ferme ou moelleux

- Ens. Simple 529<sup>€</sup>
- Ens. Double 649<sup>€</sup>
- Ens. Grand 749<sup>€</sup>
- Ens. T-Grand 1149<sup>€</sup>



# Matelas BONHEUR

**NOUS PAYONS LES TAXES**

Quantités limitées  
Les prix peuvent différer

FUTONS, LITERIE, TÊTES ET PIEDS DE LIT AUSSI DISPONIBLES



**Inventaire peut différer par magasin**

\*Voir détails en magasin  
Les photos peuvent différer

## 8050 TASCHEREAU BROSSARD

(450) 923-5571  
1-877-653-5571

**HEURES D'OUVERTURE**  
lun. au mer. 9h30 à 6h  
jeu. ven. 9h30 à 9h  
sam. 9h00 à 5h  
dim. 12h à 5h



TOUS LES MATELAS PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT, MATELAS SUR MESURE, AUSSI DISPONIBLE LIVRAISON RAPIDE.

Informez-vous sur notre  
**PLAN ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ EN L'AN 2002**

(Sujet à l'approbation de crédit)

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 21

14

14

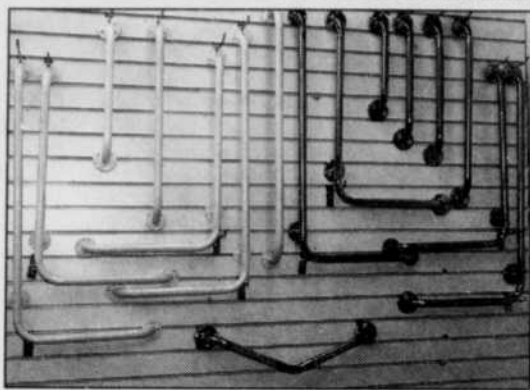
14

MAINTENANT  
DISPONIBLES

BARRES MURALES POUR DOUCHES ET BAINS

**GRANDE  
VARIÉTÉ**

chromées, blanches,  
anti-dérapantes  
Différentes formes  
et grandeurs  
**VENTE ET  
INSTALLATION**



• Tout pour l'incontinence  
• Vêtements adaptés  
• Triporteurs

• Accessoires de salle de bains  
• Accessoires de cuisine  
• Quadriporteurs

VENTE ET LOCATION  
• Lits d'hôpital et de maison  
• Fauteuils roulants, manuels ou électriques

Équipements Adaptés M.C.L.

985, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil

**442-4111**

OUVERT  
le samedi  
sur  
rendez-vous

**CLUB VOYAGES JOSÉE INC.**  
**(514) 270-4105**

**SUITES JAZMIN**

1 ou 2 ch.  
Cuisine équipée  
Près de la plage

2 jan.-18 jan.  
16 nts  
**1319\$**/pers  
occ. quad.

Jean-Pauline  
Studio-cuisinette  
2 jan.-25 jan.  
23 nts  
**1799\$**/pers  
occ. dble

*Le spécialiste d'Acapulco*

4 jan.-18 jan.  
14 nuits  
**1399\$**/pers  
occ. dble

2 jan.-11 jan.  
9 nuits  
**1099\$**/pers  
occ. quad.

2 jan.-24 jan.  
22 nuits  
**1539\$**/pers  
occ. quad.

2 jan.-31 jan.  
29 nuits  
**1789\$**/pers  
occ. quad.

**VOLS SEULEMENT**

Départ 2 jan.

8-9-15-16 nts  
769\$

22-23 nts  
799\$

30 nts  
829\$

Inclus taxes sauf f.i.a. 10\$ Permis q.c.

ACTUALITÉ

## 89 infractions punies lors de l'opération rentrée scolaire 2001 à Saint-Lambert

En cette année scolaire 2001, l'opération Rentrée scolaire s'est déroulée du 29 août au 18 septembre inclusivement, à Saint-Lambert.

Le nombre de constats émis a été de 89, en vertu de diverses infractions au Code de la sécurité routière, tels que:

- Zone débarcadère: 37
- Stationner sur un arrêt interdit: 24

- Immatriculation non payée: 1
  - Stationnement dans les zones interdites: 16
  - Virage interdit aux heures scolaires: 10
  - Stationnement en double: 1
  - Avertissements pour la signalisation: 29
- Un total de 60 opérations effectuées pour un nombre d'heures d'opération de 83,45 heures.

## Toujours disparu

Benoît Barbe, 19 ans, mesurant 1m80 et pesant 70 kilos, a quitté son domicile le 10 avril 2001 et n'a pas été revu depuis. Il aurait des tendances suicidaires.

Ce jeune homme a les yeux et les cheveux bruns ainsi qu'une cicatrice au menton.

Si vous possédez des informations relativement à cet individu, veuillez en aviser l'officier en charge au 445-7711.



SELKIRK • SÉCURITÉ • NAPOLEON • QUADRA FIRE • REGENCY • VALCOURT • NORDICA • HEARTH STOVE • WATERFORD • VERMONT CASTING •

**na**  
DIVISION DE MONTRÉAL  
BRIQUE ET PIERRE INC.

*Déjà 30 ans*  
BOIS-GAZ-HUILE

Le système  
de chauffage  
au bois  
NZ26

**NAPOLEON**

Garantie  
à Vie

Cette sensation de  
chaleur

Premier arrivé  
Premier servi!

**MBP**  
36 ans  
1965 - 2001

**Grand solde d'inventaire**

**Des marques  
reconnues  
à des prix**

**JAMAIS VUS!**

Napoléon - Regency - Quadrafire - Earth Stove  
- Deville et plusieurs autres

Jusqu'à épuisement des inventaires.

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE  
EN 15 MINUTES par CRÉDITPLAN Banque Nationale

**FINI-PLUS  
MICRO-ROCK**

Manteaux et tablettes  
non combustibles pour foyers.

Licence de la Régie du Bâtiment #RBQ 1142-7606-29

Boutique **RIVE-NORD**  
28, boul. Industriel, St-Eustache  
**473-4571**

Boutique **LAVAL**  
1070, montée Masson, Duvernay, Laval  
**661-1515**

Boutique **RIVE-SUD**  
3170, rue Harvey, Saint-Hubert  
**656-5110**

SELKIRK • SÉCURITÉ • NAPOLEON • QUADRA FIRE • REGENCY • VALCOURT • NORDICA • HEARTH STOVE • WATERFORD • VERMONT CASTING •

## ACTUALITÉ

### Les cours de pilotage pourraient diminuer à l'aéroport de Saint-Hubert?

■ GINETTE CLAUDE PERRON

Les instigateurs et signataires de la pétition de 750 noms pour réduire le bruit des avions à l'aéroport de Saint-Hubert ne lâcheront prises que lorsqu'ils auront eu gain de cause. C'est du moins ce qu'a affirmé André Lalonde au conseil lors de la dernière assemblée. À la suite du dépôt de sa requête et de la pétition, le maire a rencontré les responsables de l'aéroport pour discuter de la problématique et il a bon espoir de recevoir une réponse positive d'ici peu.

Inquiets des rumeurs voulant que l'aéroport de Beloeil soit fermé et que les activités reliées aux cours de pilotage aient été transférées à Saint-Hubert, M. Lalonde et Denis Lavoie, un autre plaignant, ont été rassurés par le conseiller Jacques Thibault, qui est pilote à ses heures. L'aéroport est toujours ouvert, mais, à la suite d'une pétition de résidents du secteur, l'école Cargair a effectivement cessé de donner des cours à cet endroit.

### Le Centre d'arts visuels de Saint-Hubert demande 100 000 \$ à la Ville pour acquérir un immeuble

■ GINETTE CLAUDE PERRON

Après avoir failli perdre son local à l'intérieur de l'école André-Laurendeau, la directrice du Centre d'arts visuels de Saint-Hubert, Louiselle Courcy-Legros, a eu la frousse de voir sa programmation 2001-2002 compromise, et elle a saisi le conseil municipal de Saint-Hubert d'une requête pressante pour assurer le développement de cet organisme à but non lucratif. Il s'agit d'un appui financier de 100 000\$ de la municipalité pour l'acquisition d'un immeuble, ce qui, selon elle, représenterait un investissement de 1,25\$ par habitant. Cet appui comprendrait également une aide annuelle au fonctionnement de 15 000\$ (0,18\$ par habitant) afin de défrayer les coûts des assurances, du chauffage, de l'entretien, etc.

«C'est dans un souci d'équité que nous (les responsables et le c.a. du Centre) vous adressons cette demande, sachant que la municipalité a déjà apporté et apporte encore des appuis significatifs à divers groupes de la communauté», soutient-elle. Devant beaucoup d'inconnus pour l'avenir du Centre, en rapport à la volonté de la Commission scolaire Marie-Victorin d'éventuellement déménager le centre dans un local plus petit d'une autre école, Mme Courcy-Legros a fait valoir que le Centre d'arts visuels, mis à part la bibliothèque, est le seul organisme culturel à Saint-Hubert; un organisme qui a su se démarquer et recevoir une reconnaissance du ministère de la Culture et des Communications.

Une exposition exclusive  
de voitures de prestige  
du 17 au 21 octobre



Mercedes-Benz



ACURA

INFINITI

VOLVO

Luxe  
sur quatre roues

Mail

Champlain

Enchanté de vous plaire!



**École Marie Gibeau**

1085, rue Champlain, Longueuil (Québec), J4K 2R2

• CLASSES DE LANGAGE  
• IMMERSION EN ANGLAIS

L'ÉCOLE PRIVÉE VOUS EN DONNE  
POUR VOTRE ARGENT

Offrez à votre enfant les bénéfices d'une école spécialisée pour les tout-petits et assurez-lui une transition en douceur entre son milieu et la grande école

Prématornelle et maternelle: 2, 3, 4 et 5 ans

- Enseignantes diplômées
- Fondée en 1983
- Temps complet ou demi-temps
- Service de garde
- Permis du ministère de l'Éducation
- Service de transport
- Frais déductibles d'impôt

info@ecolemariegibeau.com

ENCORE QUELQUES  
PLACES DISPONIBLES

(450) 677-7361

www.ecolemariegibeau.com

## Vote pour l'antifusion : Brossard ne fera pas comme Saint-Lambert!

■ JOSÉE DUROCHER

Un Brossardois insatisfait s'est plaint aux élus de la Ville de ne pas les voir agir comme la ville voisine, Saint-Lambert, en optant pour un référendum vers une éventuelle défusion.

Paul Leduc, très loquace, s'est fait un devoir d'expliquer au citoyen vexé qu'effectivement, les élus de Brossard avaient discuté de la question. Mais la majorité des conseillers n'étaient pas enclins à

vivre une telle expérience et ont donc mis totalement de côté l'idée d'un tel référendum. Monsieur Leduc a saisi l'occasion pour céder la parole au conseiller Leclerc, expliquant qu'il ne pouvait en dire d'avantage puisqu'il ne faisait pas partie de cette majorité.

Monsieur Leclerc, quant à lui, s'est contenté de dire à l'auditoire présente ce soir-là que la loi qui avait été adoptée devait être respectée et que, dans l'éventualité d'une modification à cette loi, elle serait aussi respectée. «On va dans le sens de l'équipe Olivier», a-t-il renchéri.

Monsieur Fortier, probablement un autre conseiller faisant partie de la majorité anti-référendum, a tenu, lui aussi, le même discours que son collègue Leclerc en rappelant le souvenir des nombreuses maires qui faisaient les manchettes du temps qu'ils se battaient pour contrer les pressions de fusions. «Les maires se sont battus, mais ça n'a pas marché... le gouvernement a décidé des fusions», a-t-il dit.

Le citoyen inébranlable a insisté. «Si on ne fait pas de résolution, qu'est-ce qui va nous garantir que Charest, s'il est pouvoir, mettra un stop aux fusions? Il faut le dire si nous ne sommes pas d'accord!»

Monsieur Leduc, au bout du souffle des explications fournies, a clos la discussion en soulignant qu'aux questions posées, des réponses avaient été données.

«C'est la démocratie!» a-t-il ajouté.

**CLUB  
TISSUS**

En collaboration avec la Fondation de la mode de Montréal, CLUB TISSUS lance le prix **CRÉATION CLUB TISSUS**. Une bourse de 5000 \$ offerte à la relève québécoise en design de mode.

FONDATION  
MODE  
MONTRÉAL



**HALLOWEEN**

	PRIX NON-MEMBRE	PRIX MEMBRE
* POLAR 230 CM (90 PO) MICROFIBRE	12,39\$/m	9,91\$/m
* POLAR 150 CM (60 PO) UNIS ET IMPRIMÉ	8,69\$/m	6,95\$/m
* FLEECE 150 CM (60 PO) DRAP SANTÉ	5,59\$/m	4,47\$/m

**TRÈS GRAND CHOIX DE  
TISSUS POUR HALLOWEEN  
À TRÈS BAS PRIX**

5\$ Sur présentation de ce coupon

OBTENEZ  
UN  
RABAIS DE **5\$**

Membre &  
non-membre

Nom: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

5\$ Facture #: \_\_\_\_\_

Avec tout achat de 50\$  
et plus avant taxes.  
Un coupon par client.  
Valable  
jusqu'au  
31-10-01.

5\$

**Suivez votre passion!**

**Heures d'ouverture**

Lundi	9h 30 à 17h 30
Mardi	9h 30 à 17h 30
Mercredi	9h 30 à 17h 30
Jeudi	9h 30 à 21h 00
Vendredi	9h 30 à 21h 00
Samedi	9h 00 à 17h 00
Dimanche	12h 00 à 17h 00

**CLUB TISSUS à St-Hubert**

3600, 1<sup>re</sup> rue

T 450.676.5152

www.clubtissus.com

Aussi à : Laval • Québec • Sherbrooke



Isabelle Brossard,  
Comédienne

- Garderie gratuite
- Cours de couture et vente de machine à coudre sur place

\* Lot  
de  
Nylon  
assortis

- hydroflex
- cordura
- commander

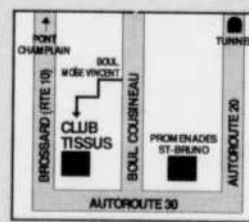
**PRIX MEMBRE**

6,95\$/m

**PRIX NON-MEMBRE**

8,69\$/m

\* Qt limitées



## Mail Champlain Exposition de voitures de luxe du 17 au 21 octobre

**Brossard, le 1<sup>er</sup> octobre 2001.** Les 150 détaillants du Mail Champlain sont heureux et fiers de vous inviter à la première édition de l'Exposition de voitures de luxe qui se tiendra du 17 au 21 octobre dans les allées du Mail. Cet événement d'envergure régionale regroupera une dizaine des plus prestigieuses concessionnaires automobiles de la Rive-Sud, dont Mercedes, BMW, Jaguar, Volvo, Saab, Infiniti et ce, pour le plus grand plaisir de la clientèle.

À l'occasion de cette exceptionnelle exposition, les intéressés pourront admirer gratuitement les nouveaux modèles 2002 dont la splendide Acura RSX. Les atouts caractéristiques à chacun des bolides exposés seront détaillés pour informer une clientèle avisée. De compétents fournisseurs d'accessoires et de services automobiles tels que Duro Vitres d'autos et Autorack International compléteront le circuit.

Les 150 détaillants du Mail Champlain convient les passionnés du luxe à une expérience ultime, où le plaisir de magasiner sera conjugué à l'effervescence de s'imaginer au volant des plus prestigieuses voitures de l'heure!

**Mail Champlain**  
Enchanté de vous plaire!

**Un groupe de Rive-Sudois participe à la marche Centraide**

■ ANNIE LIRETTE

Parapluie en main, environ 80 représentants d'une douzaine d'organismes de la Rive-Sud se sont réunis au métro Longueuil, le 29 septembre dernier, avant de rejoindre les milliers de marcheurs de «La marche Centraide aux 1000 parapluies», à Montréal.

«Nous voulions être solidaires à Centraide et participer au lancement de la campagne», a souligné Carl Pilote, porte-parole du Centre d'action bénévole de la Rive-Sud. C'est d'ailleurs ce dernier organisme qui s'est chargé de rassembler un maximum de personnes à Longueuil avant de traverser sur l'île.

Au total, plus 8500 personnes, bénévoles, donateurs, jeunes, enfants et représentants de différents milieux ont participé à la grande marche. Ils ont d'abord observé une minute de silence afin de souligner le courage et la solidarité de tous à la suite des événements du 11 septembre dernier.

Ensuite, animés par les tambours de la troupe brésilienne ZURUBA, les artistes du Cirque du Soleil et les meneuses de claques des Alouettes de Montréal, ils ont traversé la rue Sainte-Catherine, de McGill College jusqu'à Jeanne-Mance, pour s'arrêter devant la Place des Arts.



Les participants de la Rive-Sud se sont réunis au métro Longueuil avant de se diriger vers Montréal pour participer à «La marche Centraide aux 1000 parapluies». (Photo: Jean Laramée)

**Un objectif de 38 millions\$ pour 2001**

Centraide du Grand Montréal compte recueillir 38 millions\$ d'ici le 13 décembre 2001, soit 1,8% de plus que le résultat de la campagne 2000. L'organisation entend amasser cette somme grâce à la générosité du public, des employés et des dirigeants des entreprises de la région et du travail des bénévoles qui œuvrent au sein de la campagne.

Parmi les plus grands donateurs de la Rive-Sud, on compte Pratt & Whitney, Jean Coutu, Rona, Sico, Uni-Sélect, Boulangerie Weston, Canam-Manac. Certaines organisations publiques, telles que certaines municipalités et la STRSM participent également à la campagne.

**L'Ardennais du village**  
 Saucissier - traiteur - pâtes fraîches  
 7800, boul. Taschereau, Brossard **672-2919**

**Spécial sur commande**  
 (minimum 6 personnes)  
**5 99\$** (par personne)  
 • Choucroute cuite avec garniture  
 • 1 saucisse Viennoise, 1 Lorraine  
 • 1 tranche de jambon fumé  
 • 2 tranches de saucisson à l'ail et Kalbassa  
 • 1 tranche de lard fumé

**Produits pour la choucroute disponibles en tout temps!**

- Choucroute Allemande Garniture
- Kassler (côte de porc fumé)
- Saucisson à cuire • Saucisson à l'ail
- Kalbassa • Jarret de porc
- Lard fumé
- Viennoise, Strasbourg, Knaackwust, Lorraine, Mont Belliard et Morteau

**35 SORTES DE SAUCISSES FABRIQUÉES SUR PLACE**  
 Saucisses: Toulouse, tomate et basilic, au fenouil, sicilienne, à l'échalote

**ERIC FALARDEAU**  
**DENTUROLOGISTE**  
**Spéciaux d'automne**  
 AVEC PREMIÈRE QUALITÉ DE DENTS

**415\$ par prothèse complète**  
**515\$ par prothèse partielle métallique**

\* Garantie 5 ans  
 \* Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 2001

Fabrication et réparation de prothèses dentaires  
 \*Souci de l'esthétique\*

**5855, Taschereau** **443-1003**  
 suite 208, Brossard \*Seulement sur rendez-vous

**La Fruiterie Vittoria**  
 La plus haute qualité de fruits et légumes sur la Rive-Sud  
 Satisfaction garantie ou argent remis

**OUVERT 7 JOURS**

**7800, BOUL. TASCHEREAU OUEST, BROSSARD (coin boul. Rome)**  
**(450) 671-5951**  
**Lundi, mardi, mercredi seulement**

**Brocoli**  
 Produit Québec  
 Gr.: 14 **69¢ ch.**

**Céleri**  
 Pr.: Québec  
 Gr.: 18 **59¢ ch.**  
**GROS**

**Pommes «Royal Gala»**  
 Pr.: Washington  
 Gr.: 100  
 1,74\$ kg **79¢ lb**

**Poires «Rocha»**  
 Pr.: Portugal  
 Gr.: 70/75  
 2,18\$ kg **99¢ lb**  
**GROSSE**

**Melon miel**  
 Pr.: Californie  
 Gr.: 8 **1 29\$ ch.**

**Patates rouges**  
 Pr.: Québec **1 39\$ Sac**  
**10 LB**

Spéciaux valides du lundi 15 octobre au dimanche 21 octobre 2001

14

14

14

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 25

## Les règlements de zonage, dans le cadre de la révision quinquennale de la ville Saint-Hubert, enfin adoptés

■ GINETTE CLAUDE PERRON

Le conseiller et président de la Commission consultative d'urbanisme,

Jacques E. Poitras, s'est dit stupéfait de l'adoption, le 2 octobre dernier, sans opposition de la part des membres du conseil, des règlements de

zonage 1406 et 1407 de la révision quinquennale d'urbanisme. Il a annoncé, par le fait même, que plus de 5 millions de permis commerciaux en

suspens allaient être débloqués.

Entre autres, les magasins d'ameublement Mobilia et Fly vont pouvoir aller de l'avant avec leur construction le long de l'autoroute 30, et le Centre de récupération et de recyclage du textile (CERTEX), un organisme à but non lucratif, va également pouvoir mettre en branle son projet de construction sur l'autoroute 30. L'autre bonne nouvelle, d'indiquer M. Poitras, est la création d'emplois que ces constructions vont générer.

Rappelons que la Ville avait dû refaire ses devoirs pour une raison de non-concordance entre son plan d'urbanisme et ses règlements de zonage. Le travail a été fait et le *statu quo* quant au changement de zonage sur la Mtée St-Hubert et le chemin Chambly est maintenu.

### Faute de quorum, pas de plénier

Lors de la dernière assemblée du conseil, les membres devaient se réunir à 22h30 pour débattre de plusieurs dossiers non réglés, dont celui des terrains de soccer. Mais, à l'heure indiquée, seuls le maire Latendresse et les conseillers Charbonneau, Laurin, Lemire et Poitras étaient présents. Il n'y avait pas quorum et les cinq sont donc rentrés chez eux. Selon M. Poitras, plus d'une quarantaine de dossiers restent en suspens faute de consensus. Il a dit trouver la situation désolante, lui qui voulait voir avancer son dossier d'asphaltage qui urge sur une quarantaine de rues allant de Gareau à Howard et de Cousineau à Kimber. «On roule sur la première couche d'asphalte depuis 1980. Ça n'a pas de bon sens!»



**«J'ENTENDS... MAIS JE NE COMPRENDS PAS!»**

- Discret
- Écoute exceptionnelle
- Entièrement automatique
- Performante dans le bruit
- Essai 30 jours

Nouvelle technologie disponible!

**Tahar Amer Ouali et ass. Audioprothésistes, Julie Rodier**

**chez la Baie 2151 boul. Lapinière Mail Champlain (450) 466-5121**

**Aspirateur central Tout compris**

**ASPIRATEURS EUREKA**

Du jamais vu **399\$**  
2 fois plus puissant mais au même prix qu'un aspirateur régulier

Eureka testé et classé #1 qualité/prix

Tout compris:  
Unité centrale  
107 H.D de succion  
Boyau 30 pieds  
5 accessoires  
brosse K1B

**GARANTIE A VIE**

**SPÉCIAL SALON HABITATION**

**R.D. Électrique**

**LONGUEUIL 220, ST-JEAN 677-2102**

**CICATRICE CHIRURGICALE ÉTUDE DE RECHERCHE CLINIQUE**

Avez-vous récemment subi une chirurgie abdominale ou à cœur ouvert? Vous pourriez être éligible à une étude clinique présentement menée par un dermatologue de votre région.

Une étude est en cours afin d'évaluer l'effet d'une crème sur la réduction du tissu cicatriciel.

Si vous avez subi une chirurgie abdominale (ex.: hystérectomie, césarienne, chirurgie gastro-intestinale) ou à cœur ouvert dans les derniers 90 jours et qu'une cicatrice rouge, à l'aspect noueux, épaisse, douloureuse, et/ou accompagnée de démangeaisons se développe, nous vous invitons à participer à notre étude.

Pour plus d'information, veuillez appeler une infirmière de la compagnie

**Integrated Research Inc. au: 1-800-461-7546**

**Le collège Édouard-Montpetit recherche des patients qui ont besoin d'implants dentaires et de prothèses dentaires :**

- Les chirurgies implantaires seront réalisées par le Dr Luc Chaussé, chirurgien dentiste généraliste;
- Les prothèses dentaires amovibles seront fabriquées à la Clinique de denturologie du Collège dans le cadre de stages cliniques, sous la supervision de denturologistes d'expérience.

**Prix avantageux Pour information : (450) 679-2631, poste 511**

**Collège Édouard-Montpetit**

[www.collegeem.qc.ca](http://www.collegeem.qc.ca)

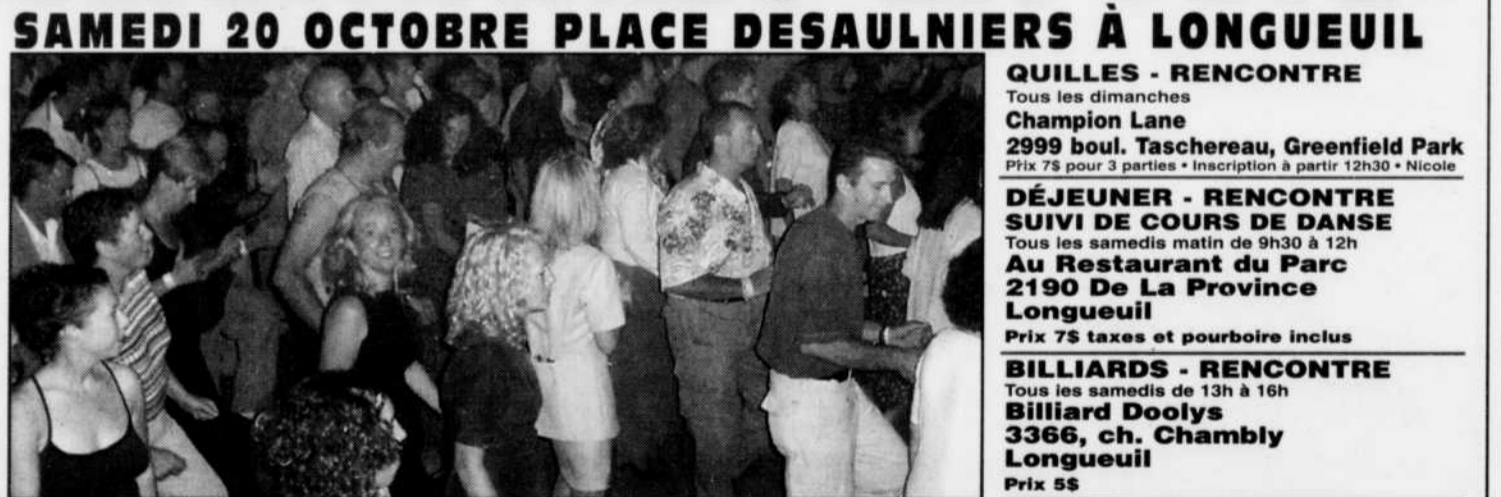
# «600 CÉLIBATAIRES EN FÊTE»



**SAMEDI LE 20 OCTOBRE À 18 H 30.** Plus de 600 célibataires en fête sont invités à une des plus grandes soirées de célibataires au Québec. BILLETS disponibles à l'entrée. Prix: 10\$ avec carte de membre. La soirée accueillera des célibataires de tous âges, et il y aura de la musique pour tous les goûts: danse sociale, danse en ligne et disco, dans une atmosphère de solidarité et d'amitié.

Carte de membre obligatoire disponible à l'entrée prix 5\$ pour l'année

**SOUPER RENCONTRE**  
chez Barbie's  
tous les vendredis soir à 18h30  
7850, boul. Taschereau, Brossard  
Prix à la carte, bénévoles sur place



La soirée commence à 18h30 avec 1 h de cours de danse gratuit.



**Samedi 20 octobre à 18h30**  
**PLACE DESAULNIERS**  
1023, boul. Taschereau, Longueuil  
(routen 116, direction pont Jacques-Cartier)

- QUILLES - RENCONTRE**  
Tous les dimanches  
Champion Lane  
2999 boul. Taschereau, Greenfield Park  
Prix 7\$ pour 3 parties • Inscription à partir 12h30 • Nicole
- DÉJEUNER - RENCONTRE SUIVI DE COURS DE DANSE**  
Tous les samedis matin de 9h30 à 12h  
**Au Restaurant du Parc 2190 De La Province Longueuil**  
Prix 7\$ taxes et pourboire inclus
- BILLIARDS - RENCONTRE**  
Tous les samedis de 13h à 16h  
**Billiard Doolys 3366, ch. Chambly Longueuil**  
Prix 5\$
- Badminton et Volley-ball**  
Benoit (450) 674-4529

**LIGNE INFO ACTIVITÉS**  
Longueuil : (450) 618-0355  
Montréal : (514) 823-7088  
Joliette : (450) 757-2172  
Repentigny : (514) 241-2999  
St-Hyacinthe : (450) 779-7104  
Granby : (450) 531-7311  
Sorel : (450) 561-9995

**SITE INTERNET [www.celibatairesenfete.com](http://www.celibatairesenfete.com)**  
**PROFESSEURS DE DANSE DEMANDÉS**  
Laissez un message au 450-618-0355

## LeMoynes, la ville qui plantait des arbres

■ DIANE LAPOINTE

La Ville de LeMoynes aura laissé sur son passage, au cours de sa courte vie, des arbres. En effet, dans le cadre d'un programme spécial «Un nouveau né - un arbre», LeMoynes a planté, chaque année, une quarantaine d'arbres représentant le nombre de naissances.

Depuis 1994, date d'entrée en vigueur du programme, LeMoynes aura planté quelque 400 arbres le long de ses rues, sur l'emprise de terrains privés. Richesses de la nature, ces arbres ont largement contribué à l'embellissement du territoire tout en symbolisant l'avenir.

Cette année encore, une quarantaine d'arbres auront pris racines ce printemps et cet automne. Le 2 octobre dernier, d'ailleurs, le conseil municipal a mandaté la firme Paysaghis pour l'achat et la plantation de feuillus. Le maire de LeMoynes souhaite que ce programme se poursuive après la fusion des villes.



Lors de la plantation d'un érable, on reconnaît au centre de la photo, le maire Guy Talbot entouré de Mme Julie Laflamme et sa petite Matilde ainsi que M. Guy Blanchette et sa fille Emilie.

### Restaurant-Bar LA CAPITAINERIE

95, CHEMIN DE LA RIVE  
PORT DE PLAISANCE DE LONGUEUIL  
(450) 677-1727

OUVERT  
JUSQU'AU  
1<sup>er</sup> JANVIER

## PARTIE D'HUÎTRES

Le mercredi 24 octobre à 18h  
À LA CAPITAINERIE

RÉSERVEZ  
TÔT POUR  
VOS DÎNERS  
DES FÊTES

Huîtres fraîches sur écaille  
Soupe aux huîtres  
Feuilleté d'huîtres au pernod  
Huîtres chaudes sur plateau

(Huîtres frites, Rockefeller, à l'Italienne, Casino)

Pain à l'ail, Buffet froid

Moules & frites

Boeuf Bourguignon

32,95\$

Taxes et services en sus

Sur réservation

(450) 677-1727

Prix spéciaux en vigueur du 15 au 21 octobre 2001  
ou jusqu'à épuisement des stocks.  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**Al-challal**

**LAIT**  
au plus bas prix sur la Rive-Sud

### Fruits & Légumes

**Laitue Iceberg**

En cello, grosseur 30  
Produit des  
États-Unis

2/99¢

**Pamplemousses**

roses

Grosseur 56  
Produit de la  
Floride

4/99¢

**Ail en cello**

Produit de la Chine  
200 g

79¢  
ch.

**Echalotes**

Grosses  
Produit des États-Unis

3 pqts 89¢

**Prunes noires**

Grosseur 60  
Produits des  
États-Unis  
1,30\$ kg

59¢  
lb

**Raisins Red Globe**

Extra gros  
Produit des  
États-Unis  
2,29\$ kg

1 13\$  
lb

**Avocats**

Grosseur 22  
Produit du Mexique

3/99¢

**Pommes jaunes**

Grosseur 88  
Produit des  
États-Unis  
1,74\$ kg

79¢  
lb

### Boulangerie

**Marrons  
glacés**

Boîte de 24

7 99\$  
ch.

### Épicerie

**Pêches  
en  
moitiés**

«Fresco»  
796 ml

99¢  
ch.

**Pâte de  
tomate**

«Yamama»  
660 g

1 99\$  
ch.

**Tahina**

«Ghandour»  
1 kilo

4 39\$  
ch.

**Biscuits  
Badia ou  
Watania**

«Ghandour»  
350 g

2 29\$  
ch.

**Confiture d'abricot**

«Al-Addin»  
800 g

1 99\$  
ch.

### Boucherie (Halal)

**Foie de  
poulet**

2,80\$ kg

1 31\$  
lb

**Rib  
Steak**

13,99\$ kg

6 36\$  
lb

**Shish  
Kabob**

9,49\$ kg

4 31\$  
lb

**Ailes de  
poulet**

3,75\$ kg

1 70\$  
lb

### Charcuterie / fromagerie

**Mortadelle  
Halal**

«Al-Moustafa»  
7,99\$ kg

3 63\$  
lb

**Olives  
Kalamata**

Jumbo, noires, grecques  
4,99\$ kg

2 27\$  
lb

**Jambon cuit**

«Bretagne»  
8,99\$ kg

4 09\$  
lb

**Bologne**

«Hygrade»  
3,99\$ kg

1 81\$  
lb

**Labneh**

«Skoldakis»  
4,29\$ kg

1 95\$  
lb

8500, boulevard Taschereau,  
Brossard (450) 923-8568

CARTES DE CRÉDITS  
ACCEPTÉES

# LE RENDEZ-VOUS

de la mode à Longueuil

UN TOUT  
NOUVEAU

CONCEPT DE MAGASINAGE!  
DU JEUDI AU DIMANCHE

CENTRE COMMERCIAL

# Super Marcado

## L'INFLATION NE TOUCHE PAS NOS PRIX...

### LIZ, VOYANTE

1<sup>re</sup> avenue, local 229

**5\$** de rabais  
sur une consultation.

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### ONGLES DESIGN MODE

1<sup>re</sup> avenue, local 234

Pose d'ongles (résine poudre)

Régulier 50\$ (+ taxes)

Permanente des cils

Régulier 45\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**29<sup>95</sup>\$**

ch. (taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### COIFFURE SONIA

Local 241

SPÉCIAL

Teinture, coupe et mise en plis

Régulier: 50\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**38\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### R. POLO

Local 247

Chandails Polo

Régulier: 20\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**2/19<sup>95</sup>\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### LINGERIE DANIELLE

1<sup>re</sup> avenue, local 308

Soutien-gorge Wonder Bra (push up)

Régulier: 30\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**15<sup>99</sup>\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### ÉCONO-MEUBLE

Local 201

matelas à partir de 69\$

(nous payons la TPS)

Mobilier de chambre 6 morceaux

régulier: 699\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**399\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### Condor Sport

2<sup>e</sup> avenue, Local 325

Chandails col roulé en polar

(12 choix de couleur)

régulier: 17,99\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**2/29,95\$**

(taxes incluses)

Bas Sports

Prix Marcado:

**12 paires/6,99\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### BOUTIQUE PRIVATE MEMBER

2<sup>e</sup> avenue, local 326

Nouvelle collection Private Member

Prix Marcado:

**25% d'escompte**

!!!PRIX CHOC!!!

Manteaux réversibles

(se transforme en «bomber»)

Régulier: 129\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**59,99\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### BOUTIQUE JULYAN

3<sup>e</sup> avenue, local 356

POINT ZÉRO

Pantalon double (nouveau modèle)

Régulier: 91\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**79<sup>99</sup>\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

Des millions d'articles  
en magasin

**ICI** on économise  
beaucoup

50 loteries Super 7 aux

50 premiers clients:

jeudi et vendredi les

18 et 19 octobre 2001.

Gracieuseté de  
l'administration du  
Super Marcado.

### BOUTIQUE SUN LOOK

4<sup>e</sup> avenue, local 362

Nouveaux modèles

Lunettes de soleil Boléro

Régulier: 65\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**39<sup>95</sup>\$**

(taxes incluses)

Garantie 1 an

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### BOUTIQUE CAILLOUX

4<sup>e</sup> avenue, local 366

jeux de 0 à 12 ans

prix Marcado:

**10% d'escompte**

sur présentation de ce coupon.

Nos prix sont déjà

les plus bas au Québec!

### LA BOÎTE À OUTILS

6<sup>e</sup> avenue, local 432

Ensemble d'outils pour débosselage

7 morceaux

Régulier: 48,95\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**19<sup>99</sup>\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### RL ENCADREMENT

7<sup>e</sup> avenue, local 454

Peinture sur toile

ou

Transfert sur toile

Prix Marcado:

**15% d'escompte**

sur présentation de ce coupon.

### BIJOUTERIE RAY GINE

8<sup>e</sup> avenue, local 470

PRIX FOUS!!!

PRIX MARCADO:

**60%**

d'escompte

sur prix marqué.

Sur présentation de ce coupon

(Ce spécial ne s'applique pas sur les articles déjà en promotion).

### LE MONDE DU JEUX VIDÉO MD

8<sup>e</sup> avenue, local 457

Prix Marcado:

**20%** de rabais  
sur les articles Play Station  
en magasin

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### MODE MONIC

9<sup>e</sup> avenue, local 485

Uniformes d'infirmière

Régulier: 75\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**59<sup>99</sup>\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

### MARCHÉ DES CUIRS ORIGINAUX

9<sup>e</sup> avenue, local 490

Manteaux Baseball

Régulier: 180\$ (+ taxes)

Prix Marcado:

**99\$**

(taxes incluses)

(Sur présentation de ce coupon seulement)

9<sup>e</sup> avenue, local 480

Tous les manteaux de cuir Étiquette Rouge

sur présentation de ce coupon.

Économisez jusqu'à

**70%**

3 restaurants sur place

2000 places de

stationnement

Plus de 500 marchands

Spectacles gratuits

UN SEUL EMPLACEMENT

Tous ces spéciaux sont valides du 18 au 21 octobre 2001 jusqu'à épuisement des stocks.

# Super Marcado

(près de l'ancienne base militaire et route 116)

3710, Chemin de Chambly

Longueuil (à côté des Halles)

(450) **651-1011**

## Un cri du coeur : le drapeau de la paix



(Photo: Jean Laramée)

Des élèves de la classe d'anglais de Madame Kathleen Doucet, de l'école Bourgeois-Champagnat à Longueuil, ont fait parvenir leur drapeau de la paix à La Mosaïque.

En effet, à la suite de la grande Chaîne humaine de la solidarité, organisée par La Mosaïque, dans le cadre de l'Année internationale des bénévoles et dans la foulée des témoignages d'appui au peuple américain qui seront acheminés prochainement à l'ambassade américaine, Madame Doucet a invité ses élèves à échanger sur les terribles événements du 11 septembre.

Ces enfants ont exprimé, par leurs dessins, leurs sentiments de crainte et d'incertitudes face à l'avenir, mais ils enverront surtout un message d'espoir, de soutien et de paix. Tous les symboles y sont: la colombe, les mains tendues, les drapeaux de toutes les nations et les messages du coeur.

Bravo à Madame Doucet et à ses élèves et, si d'autres personnes veulent se joindre à ce vaste mouvement de solidarité, ils peuvent le faire en communiquant avec Janie Roussel, à La Mosaïque, au 465-1803.

## L'école Joseph-de-Sérigny célèbre la « Journée internationale Marchons vers l'école 2001 »



Tous les enfants de l'école Joseph-de-Sérigny ont participé à une grande marche, mardi dernier, à laquelle participaient des écoles dans 18 pays (Australie, Brésil, Canada, Chypre, Espagne, Chili, Allemagne, Royaume-Uni, Irlande, Inde, Danemark, Mexique, Nouvelle-Zélande, Suède, États-Unis, France, Italie et Argentine).

Ils ont marché 1,5 km vers l'école, depuis un lieu de ralliement qui était le chalet du Parc régional de Longueuil, et ce avec un grand nombre d'adultes (ensei-

gnants, parents, voisins, directrice, employées, éducatrices du service de garde). Les maternelles ont aussi marché 0,5 km, et même une petite fille avec un plâtre au pied droit! L'atmosphère était joyeuse par ce superbe matin ensoleillé et chaud, les jeunes ayant fabriqué affiches, drapeaux, bannières, couvrant les thèmes de l'événement: la promotion de l'exercice physique avec le plaisir de marcher avec d'autres, la lutte contre la pollution et la congestion automobile.

Dès le  
18  
octobre

Surveillez notre **Grand**  
**Solde**  
**d'ouverture**

**sports  
experts®**

Maintenant  
3 fois plus grand!

**LONGUEUIL**

Place Longueuil  
825, St-Laurent Ouest  
(450) 463-3452

Situé dans l'ancien cinéma  
près des restaurants.

0401/14csint

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 29

# Vive compétition pour Harry Potter en Montérégie

**Poissonnerie**  
**CLUB**  
**Océan**



*Festival des huîtres*  
*bat son plein*

Réservez maintenant (450) 462-1777

**Pétoncles**  
GROSSEUR PR.: Nouvelle-Écosse  
LARGE  
**11.99\$**  
lb

**Filets de truite**  
frais ou marinés  
**4.99\$**  
lb

**Coquille St-Jacques**  
**2.39\$** unité  
**1.99\$** chaque  
avec achat de 10 coquilles et plus

**Crevettes «papillon» à l'ail**  
**10/4.99\$**  
prêtes en 5 minutes

**Huîtres Malpèque**  
**44.99\$**  
125 mcx et plus Caisse

**Huîtres «Caraquet»**  
**9.99\$**  
3 LB +/- 25mcx  
Sans coupon 11,99\$

**COMPLEXE COUSINEAU**

5245, BOUL. COUSINEAU, ST-HUBERT  
(près du Métro)

BEUCOUP PLUS DE SPÉCIAUX EN MAGASIN

Spéciaux valides du 14 octobre au 20 octobre ou jusqu'à épuisement de la marchandise en magasin

MAMMANINA avec le four qui tourne fait la meilleure pizza au meilleur prix et offre le meilleur service.

**7 JOURS PAR SEMAINE**  
**MAMMANINA PIZZA**  
OUVERT DE 11h à 22h  
**PIZZAS**  
POUR LE PRIX DE TOUTES GRANDEURS TOUTES SORTES EN TOUT TEMPS AU COMPTOIR SEULEMENT

AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE 11\$ ET PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT UN 2 LITRES DE LIQUEUR  
Valide jusqu'au 31 octobre 2001

1524, Sainte-Hélène Longueuil 651-5528	3124, ch. de Chambly Longueuil 646-3373	5507, ch. de Chambly Saint-Hubert 926-2323
---	--	---

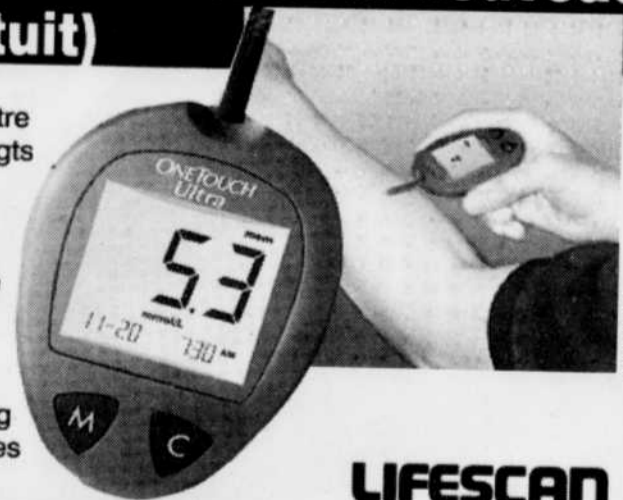
## À tous les diabétiques, jeudi le 18 octobre venez chercher le nouveau lecteur One Touch Ultra (gratuit)



**Moins de douleur.** Vous êtes libre de prélever le sang de votre bras, ce qui est moins douloureux et donne une pause aux doigts sensibles.

**Moins de sang.** Un échantillon minuscule (1ul) signifie un piqûre moins douloureuse faite à l'aide du dispositif réglable de prélèvement sanguin One Touch UltraSoft™.

**Moins de soucis.** Aucune attente. Des résultats précis en seulement 5 secondes. Grâce au phénomène capillaire, le sang est automatiquement aspiré dans la bandelette, facilitant ainsi les prélèvements.



**SUR RENDEZ-VOUS**



**JEAN COUTU IBRAHIM SABBAGH**

5635 Grande-Allée • Brossard  
(450) 462-2120

**LIFESCAN**

a Johnson & Johnson company  
une filiale de Johnson & Johnson

www.lifescan.ca



# Vous avez le choix de choisir parmi un choix de premier choix.

*@ à la carte*



**20 \$**  
/mois  
**20 chaînes**

Les superchaînes **Séries+**, **Z**, **Évasion** et **Historia** ne sont pas comprises avec *@ à la carte*. Elles sont offertes uniquement en bloc de 4 pour la somme additionnelle de 3,49 \$\* par mois.

\* Le coût peut différer selon la région.

° Pour respecter les règles du CRTC, vous devez choisir un nombre égal ou supérieur de chaînes canadiennes. D'autres restrictions peuvent être imposées par les fournisseurs de programmation.

Avec le forfait *@ à la carte* de illico, choisissez vous-même les chaînes spécialisées que vous aimez. Pour vous abonner, composez le **1 877 380-2511**, visitez notre site au **www.illico.tv** ou présentez-vous chez :

**Le SuperClub** Vidéotron  
OU  
**ARCHAMBAULT**  
WWW.ARCHAMBAULT.CA

**Gratuit!**

Jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2002, profitez gratuitement de nouvelles chaînes dont :  
National Geographic Channel,  
The Biography Channel et  
Animal Planet.

**@ illico**

La télé comme vous ne l'avez jamais vue.

**Vidéotron**

illico est disponible là où la technologie le permet. Service de base obligatoire. Les services, conditions et tarifs sont modifiables sans préavis. Taxes en sus.

## 29<sup>e</sup> super-spectacle-bénéfice des Mutins de Longueuil



André Leroux, Président du Comité de transition de Longueuil et chef de direction d'Alliance Médical inc., a accepté d'être le président d'honneur du super-spectacle-bénéfice annuel de la Fondation des Mutins de Longueuil. Cet événement se veut une tradition depuis 29 ans et a été présidé par plusieurs personnalités de notre communauté. Cette soirée aura lieu le vendredi 26 octobre, à 18h30, au Parcours du Cerf, 2500, boul. Fernand-Lafontaine, à Longueuil.

Au cours du souper, la troupe de spectacle des Mutins de Longueuil présentera des danses du Mexique, de la Roumanie, de la Serbie, de la République Tchèque et, bien entendu, des danses de chez nous.

Pour plus d'information ou pour réserver, téléphonez au 679-3620.

## Deux Rive-Sudois lancent un album rap

La formation rap *Complys*, fondée en 1996 par l'Hubertin Patrick Séide et composée de deux membres réputés, dont le Longueuillois Davy Boisvert, vient de lancer son premier album *Avertis tes chums!*

Le premier album du groupe se démarque par son audace et son originalité. Il s'inspire de la vie de tous les jours, de son entourage et d'enjeux mondiaux. Il traite de sujets humoristiques ou dramatiques, fictifs ou réalistes.

D.B.G (Patrick Séide), également gérant du groupe, de même que les deux chanteurs sont présents depuis le début du hip hop montréalais. Compositeur des pièces «La famille» et «Pas un jour sans une ligne» sur l'album *Muzion* (paru en 1999 sous l'étiquette de B.M.G.), D.B.G. a aussi travaillé sur plusieurs projets. Avant de faire de la conception musicale, il a enseigné la danse *hip hop* et le *breakdance*.

Quant à L-Queb A.K.A. Docdow (Davy Boisvert), il a participé à l'album de Sekou Touré en nomination pour «The best rap album», lors du *Canadian Independent Music Awards*, en 2000. L-Queb constitue le côté mélodieux de *Complys* avec des textes percutants. Formé en danse classique, moderne, flash et chant populaire, il a été membre de plusieurs groupes et a enseigné la danse.

Enfin, le deuxième chanteur de la formation, C-Drik (Cédrik Dubé, de Montréal), en plus d'avoir fait la première partie du spectacle de *K.C.L.M.N.O.P.*, a participé à l'album *Cat Burglaz* sur la pièce «Attention» (A.J.)

# vente d'ouverture Grand Opening Sale

jusqu'au 21 octobre 2001 / Until October 21, 2001

CHAUSSURES  
**POP**  
SHOES



Femme/Wo's 6-11  
Rég./Reg. : 79,99 \$

rabais  
jusqu'à / up to  
**60%**  
Off

seulement  
**2995\$**  
only



Femme/Wo's 6-11  
Rég./Reg. : 44,99 \$



**BROOKS**

Homme/Men's 7-13  
Rég./Reg. : 69,99 \$

seulement  
**2995\$**  
only

rabais  
jusqu'à / up to  
**40%**  
Off



Garçon/Boy's 3-6  
Rég./Reg. : 69,99 \$



Suede  
Rég./Reg. : 44,99 \$

**CLIFF**

Polar  
Rég./Reg. 39,99 \$

Rég./Reg. : 79,99 \$  
Promo : 39,95 \$



rabais  
jusqu'à / up to  
**50%**  
Off

Rég./Reg. : 59,99 \$  
Promo : 29,95 \$

Prix en vigueur seulement à l'adresse suivante :

**CHAUSSURES POP**

Place Desormeaux  
2877, chemin Chambly  
Longueuil, Québec

200314csint

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 33

CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE

Saviez-vous que:

5 ans de formation sont nécessaires, après la médecine, pour devenir chirurgien plastique et esthétique



Clinique de chirurgie esthétique

Dr Serge Côté

CHIRURGIE DES SEINS, DU NEZ, DES PAUPIÈRES, DE L'ABDOMEN, LIFTING FACIAL

LIPOSUCCION PAR ULTRASON

LASER POUR RIDES ET PAUPIÈRES

MICROGREFFES DE CHEVEUX

INJECTION COLLAGÈNE, BOTOX

2700, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL (QUÉBEC) J4L 4G9

TÉLÉPHONE: (450) 646-4328

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES CHIRURGIENS PLASTICIENS DU QUÉBEC

Maintenant vous savez qui consulter!

ACTUALITÉ

Journée porte ouverte au Centre d'orientation et de formation pour les femmes en recherche d'emploi

Le 10 octobre dernier, le Centre d'orientation et de formation pour les femmes en recherche d'emploi de Saint-Hubert inaugurerait ses nouveaux locaux situés au 5664, chemin de Chambly. Lors de cet événement, de nombreux partenaires ont été conviés, soit, le maire de Saint-Hubert, Michel Latendresse, des représentants d'Emploi-Québec et les organismes du milieu.



Sur la photo, à gauche, Cécile Demers, chef d'équipe au COFFRE; Louise Bruneau, d'Emploi-Québec; Martine Groulx, directrice générale de Coffre et Michel Latendresse, maire de Saint-Hubert.

Rappelons que le COFFRE, fondé en 1982 à la suite de l'initiative d'un groupe de femmes de Saint-Jean-sur-Richelieu, est voué à l'amélioration des conditions socio-économiques des femmes. En 1998, un point de service voit le jour à Saint-Hubert et offre différents services visant à favoriser leur intégration au marché du travail.

Soucieuses de répondre aux besoins de cette clientèle, l'équipe de professionnelles du COFFRE propose trois services distincts. DÉCLIC est un service individuel d'aide à la recherche d'emploi qui s'adresse à des femmes dont l'objectif d'emploi est clair et réaliste, mais qui ont besoin d'une mise à jour de leurs outils (c.v.,

lettre de présentation et techniques d'entrevue) et d'un support dans leurs démarches. FOCUS est une formation de longue durée pour celles qui ont été absentes du marché du travail depuis plusieurs années. Cette démarche comporte principalement les volets suivants: connaissance de soi, exploration/orientation et stage en entreprise. ZOOM est un programme de courte durée pour des femmes ayant occupé un emploi au cours des deux dernières années, et qui se questionnent sur l'orientation à donner à leur carrière.

**FABRICVILLE**

**LIQUIDATION DE RÉNOVATION ET EXPANSION**

Faites partie du club

MOINS CHER POUR MEMBRES! Détails en magasin

club elite Club Escompte

se termine sam. le 20 oct. 2001

**HÂTEZ-VOUS! Derniers 7 jours...**

**ARCTIQUE "type polaire"**

**MOLLETON IMPRIMÉ** GRAND CHOIX!

**5 \$**

RÉDUITS ENCORE PLUS!

7 JOURS SEULEMENT!

Cour. 14,99m

**LAINAGE à MANTEAU LARGE**

MELTON - DUFFLE - aspect MOHAIR - aspect CACHEMIRE

**50%** de rabais

Cour. 24,99 m

**Plus bas prix JAMAIS VU!**

**POPELINE**

ACHAT SPÉCIAL Occasion unique

**1,77 \$**

**GRAND CHOIX!**

**ASPECTS CUIR et SUEDE**

**50%** de rabais

Cour. à partir de 14,99 m

**decorville Fabric**

**PRIX DÉRISOIRES**

**DECOR MAISON** jusqu'à **70%** de rabais

Assortiments de:

- VOILAGES
- DENTELLES
- JACQUARDS
- ORGANZA
- BATISTE

**3,99 \$** et **5,99 \$**

- IMPRIMÉS à DRAPERIES
- CHINTZ
- VELOURS
- TAPISSERIES

Certaines tissus peuvent avoir de légères imperfections. Cour. jusqu'à 14,99 m

**Service de Décoration à Domicile** **GRATUIT** (514) 388-6600

**decorville Fabric**

**BON D'ACHAT VALABLE**

**DRAPERIES ET LITERIE FAITES SUR MESURE**

**50%** DE RABAIS

Valable sur le tissu et la confection pour toute commande de 500\$ et plus, de draperies ou literie faites sur mesure. Valable pour les commandes Service à Domicile seulement. Le rabais n'est pas applicable aux frais d'installation ni aux achats de stores. Un bon d'achat par commande. Ne peut être jumelé avec aucun autre bon d'achat, ni offre spéciale.

Coupon valide jusqu'au sam. 27 oct.

**FABRICVILLE**

Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à travers le Canada.

**CENTRE GREENFIELD PARK**

3514, boul. Taschereau, suite 102, 672-6884

HEURES D'AFFAIRES

LUNDI-MARDI-MERCREDI 9h30 à 18h00

JEUDI-VENDREDI 9h30 à 21h00

SAMEDI 9h00 à 17h00

DIMANCHE 12h00 à 17h00

**SCINÉMAS FAMOUS PLAYERS**

**Des films, beaucoup de films, encore plus de films!**

**3,00 \$**

**En tout temps! Pour tous!**

Revoyez tous vos films préférés aux cinémas Famous Players du Centre Eaton et de Greenfield Park.



LE PLUS **GRAND** ÉVÈNEMENT DE L'ANNÉE!

à ce prix là...

# l'achète!

**CHÂTEAUGUAY :**

12, boul. St-Jean Baptiste  
(450) 692-1040

**DORION :**

127, boul. Harwood  
(450) 424-5161

**LACHINE :**

1360, rue Notre-Dame  
(514) 637-5837

**LAVAL :**

1605, boul. Le Corbusier  
(450) 688-1414

**MONTREAL-ONTARIO EST :**

3500, rue Ontario Est  
(514) 527-4331  
(450) 462-9222

**ST-EUSTACHE :**

344, rue Dubois  
(450) 473-2757

**VERDUN :**

5987, rue Verdun  
(514) 766-2331

**ST-HUBERT :**

2800, boul. Moïse-Vincent  
(450) 462-9222



**LUNDI**

9H30 - 18H00

**MARDI**

9H30 - 18H00

**MERCREDI, JEUDI, VENDREDI**

9H30 - 21H00

**SAMEDI**

9H00 - 17H00

**DIMANCHE**

11H00 - 17H00



«Oui, on vous rembourse le double de la différence. Si vous achetez un article chez Meubles Domon et que vous trouvez le même article annoncé aux mêmes conditions et moins cher ailleurs, pour une période de 60 jours après l'achat!»



POUR TOUT ACHAT DE 500\$ ET PLUS, AUCUN DÉPÔT, AUCUN PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT OCTOBRE 2002. SEUL L'ÉQUIVALENT DES TAXES EST PAYABLE À L'ACHAT. AUCUN FRAIS ADMINISTRATIF ADDITIONNEL SUJET À L'APPROBATION DE CRÉDIT. DÉTAILS EN MAGASIN.

Livraison et déballage **GRATUITS!**



**INCLINABLE**

**RABAIS 151\$**

**1298\$**

**SOFA INCLINABLE (074344)**  
Tout le confort et la qualité El Ran offerts dans un magnifique tissu de style tapisserie.  
Causseuse inclinable 1198\$  
Fautouil inclinable 748\$  
Bergère inclinable 638\$

**PLUS! Obtenez 200\$ en certificats cadeaux TOYS'R'US.**

††A l'achat d'un ensemble de salon de la gamme ELEGANCE de 4 places et plus!

**HITACHI**



**STÉRÉO**

**PLUS! Obtenez 200\$ en certificats cadeaux TOYS'R'US.**

††A l'achat de cet article.

**2197\$**

**ÉCRAN GÉANT 50 POUCES (099245)**  
• Image en médaillon (PIP) avec synchronisateur double  
• Télécommande universelle lumineuse.  
• Résolution horizontale de 850 lignes.



**PRIX RÉGULIER: 829\$**  
**RABAIS INSTANTANÉ: -81\$**  
**REMISE POSTALE: -50\$**

**698\$**

**CUISINIÈRE À DESSUS VITRO-CERAMIQUE (097331)**  
• Éléments radiants à ruban  
• Élément extractible  
• Porte en verre  
• Horloge électronique  
• Grand hublot

**PLUS! Obtenez 100\$ en certificats cadeaux TOYS'R'US.**

††A l'achat de ces deux articles.

**PRIX RÉGULIER: 949\$**  
**RABAIS INSTANTANÉ: -100\$**

**849\$**

**RÉFRIGÉRATEUR 21 PIEDS CUBE (099959)**  
• Tablettes et demi-tablettes ajustables en verre  
• Légumiers et bacs à viande transparents  
• Sans serpente à l'arrière

on **REGARDE** ailleurs,  
on **ACHÈTE** chez...



MEUBLES • ÉLECTROMÉNAGERS • ÉLECTRONIQUE

www.domon.com



220963

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 35

14

14

14

# LAPRAIRIE HYUNDAI

"L'INCONTURNABLE"

Les 2002 sont arrivées!

Plus de 200 véhicules en stock

Pour livraison immédiate



DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
COMPTANT  
TRANSPORT & PRÉPARATION

## ACCENT GS 2002

**1 799 \$\*** 48 mois  
FINANCEMENT à partir de **2.8% D'INTÉRÊT**

## ELANTRA GT

**1 495\$ COMPTANT**  
Une sportive 5 portes  
FINANCEMENT à partir de **2.8% D'INTÉRÊT**  
**2 499 \$\*** 48 mois

## ELANTRA GL 2002

**995\$ COMPTANT**  
FINANCEMENT **0% D'INTÉRÊT**  
**1 999 \$\*** 48 mois

## SONATA GL 2002

**1 995\$ COMPTANT**  
FINANCEMENT à partir de **1.8% D'INTÉRÊT**  
**2 399 \$\*** 48 mois

## SANTA FE 2002

**2 995\$ COMPTANT**  
FINANCEMENT à partir de **2.8% D'INTÉRÊT**  
**2 299 \$\*** 48 mois

\*Location 48 mois, 20 000 km/année. 10¢ du km additionnel, Accent, Elantra taxes en sus. Santa Fe et Sonata. T.T.P. en sus. Photos à titre indicatif seulement.

1055, boul. Taschereau, La Prairie

**659-2500**

HYUNDAI

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

## À VOTRE SERVICE

### LA Ire CLASSIQUE DE GOLF SPB RAPPORTE 24 400\$ À LA SOCIÉTÉ DU CANCER

Société Pierre-Boucher a remis un chèque de 24 400\$ à la Société canadienne du cancer lors de sa Ire Classique de golf tenue le 24 septembre dernier au Country Club de Montréal à Saint-Lambert. Sous la présidence d'honneur de Pierre Gauthier, ce tournoi a remporté un vif succès.

### ÂGE D'OR ST-CHARLES BORROMÉE

Un bingo se tiendra mardi 16 octobre à 13h15 au 280 boul. Ste-Foy (sous-sol de l'église). Dîner d'Halloween le 30 octobre à 12h. Rens.: 677-5510 ou 674-8047.

### PROGRAMME D'AIDE AUX DEVOIRS ET AUX LEÇONS

La Maison de Jeunes Sac-Ado recherche des bénévoles pour son activité d'aide aux devoirs et leçons auprès des 6 à 12 ans. L'activité débute le 22 octobre et se déroule les lundi et jeudi de 15h30 à 17h30.

### INFORMATION SUR LE CANCER DU SEIN

La pièce «La Mammo... Quel scénario!» sera présentée le 26 octobre à 13h30 à la Régie régionale de

la santé et des services sociaux de la Montérégie. Billet: Andrée Chayer du Carrefour le Moulier, 679-7111. Pour toutes ces femmes en attente de diagnostic, un service d'écoute est disponible les mercredis de 13h à 17h, au métro de Longueuil, local 121A.

### LA COURTEPOINTE DE LA RIVE-SUD

L'exposition annuelle de la Courtepointe de la Rive-Sud aura lieu du 24 au 28 octobre de 11h à 16h30, au Club de Golf de Saint-Lambert, 325, rue Golf. «Transportation» est le thème cette année. Courtepointe «queensized» mise en tombola avec tirage le 28 octobre, à 16h. C'est gratuit. Rens.: Ann William, 466-9560.

### REPAS D'AMITIÉ

Les bénévoles de la paroisse Notre-Dame-de-l'Assomption vous accueillent à leur repas d'amitié, le 17 octobre de 11h30 à 13h au 1720, rue Georges (coin Windsor) à Saint-Hubert. Rens.: 676-4515. Aussi, vente de tissus.

### L'ANTRE-TEMPS DONNE LA CHANCE AUX JEUNES DE METTRE À JOUR LEURS TALENTS

L'Antre-Temps recherche des personnes talentueuses pour «La nuit des jeunes sans abri» qui aura lieu le 2 novembre. Chanteur(es), humoriste(e) ou comédien(nes), vous êtes invités à faire parti du spectacle bénévolement. Nombreux prix. Rens. et insc. Nancy Lalonde, 651-0125.

### ATELIER (à la découverte de soi...)

«LÂCHER PRISE POUR MIEUX VIVRE»  
Dans le monde où nous vivons il est impératif d'apprendre à lâcher prise pour mieux vivre.  
Durée des ateliers: 6 semaines

CONFÉRENCE-INTERACTIVE  
«L'IMPORTANCE DU CONTRÔLE DANS MA VIE»  
Le 25 octobre à 19h30 au 1228, Green, Longueuil  
Conférencière: Carole Payette  
Rens.: (450) 679-9970 0313j14csdk

### NOUVEAU «L'AIDE AUDITIVE» INVISIBLE

Une véritable découverte! Vous pouvez maintenant bénéficier d'une toute nouvelle «aide auditive» superminiaturisée. Elle se loge confortablement tout au fond du conduit de l'oreille et devient donc totalement invisible. De plus, elle vous permet d'entendre plus clairement!

**Choquette & Choquette**  
Audioprothésistes

Longueuil, 1144, St-Laurent O. Gr. Park, 3200, Taschereau  
Montréal, 30, St-Joseph Est Dorval, 855, Carson  
Montréal, 4246, Jean-Talon Est Laval, 1688, des Laurentides  
Montréal, 4990, de Salaberry Verdun, 3805, av. Verdun

La Régie de l'assurance-maladie paie une prothèse\* à tous ceux qui se qualifient, sans limite d'âge.  
\* non illustrée ici.

Tous les jours  
Tous les soirs  
Sur rendez-vous

**514-845-6262**

Droit criminel et pénal  
Aide juridique acceptée  
Urgence 24h

**Yves Tétreault**  
avocat

70, De La Barre, bureau 116  
Longueuil (Québec) J4K 5J3  
Fax.: (450) 646-4225 Tél.: (450) 646-6331

### COURS DE SECRÉTARIAT DENTAIRE

- DURÉE: 45 heures
- DÉBUT: Fin octobre 2001
- LIEU: Laval, Rive-Sud ou Montréal
- Jour ou soir
- Français ou anglais
- Agence de placement
- Cours informatisé disponible
- Frais déductibles d'impôts

**FORMATION PRO-SANTÉ M.R. inc.**  
**(514) 277-8080** Brochure disponible

### Suite Microsoft 2000 COURS À TEMPS PARTIEL 18h30 à 21h30

Cours	Jours	Début	Fin	Prix
Word débutant	Lundi et mercredi	2001-10-22	2001-11-05	75,00\$
Word intermédiaire	Lundi et mercredi	2001-10-15	2001-10-29	75,00\$
Excel débutant	Lundi et mercredi	2001-11-05	2001-11-29	75,00\$
Excel intermédiaire	Lundi et mercredi	2001-11-21	2001-12-05	75,00\$
Windows 98	Mardi et jeudi	2001-11-01	2001-11-15	75,00\$
Internet	Lundi et mercredi	2001-10-31	2001-11-14	75,00\$

Pour renseignements téléphonez au **(450) 659-9724, poste 210**

Centre de formation  
Compétence de la Rive-Sud

399, rue Conrad-Pelletier, La Prairie J5R 4V1  
compenceers@csdgs.qc.ca



HYUNDAI

NOUVELLE ANNÉE. NOUVELLE GAMME.



Un rapport qualité-prix imbattable!

SONATA GL 2002

Voici la toute nouvelle Sonata redessinée pour 2002. Plus puissante. Plus spacieuse. Plus irrésistible que jamais!

- Moteur 2,4 litres à DACT
- Groupe électrique • Climatiseur
- Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs
- Régulateur de vitesse
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants
- Transmission automatique avec SHIFTRONIC<sup>MC</sup>
- Et beaucoup plus



PDSF de 21 195 \$\*\*

Sonata totalement redessinée pour 2002.

LOUEZ À PARTIR DE **239\$\*** PAR MOIS/48 MOIS  
COMPTANT DE 1995 \$

ou **1,8% FINANCEMENT À L'ACHAT\***  
Sur tous les modèles Sonata. Jusqu'à 36 mois.

ELANTRA GL 2002



PDSF de 15 295 \$\*\*

LOUEZ À PARTIR DE **199\$\*** PAR MOIS/48 MOIS  
COMPTANT DE 995 \$  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.  
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

ou **0% FINANCEMENT À L'ACHAT\***  
Sur toutes les berlines Elantra. Jusqu'à 36 mois.

L'Elantra 2002 offre un équipement et des performances à faire rougir la concurrence!

- Moteur 2,0 litres de 140 HP
- Deux coussins gonflables
- Dossiers arrière rabattables 60/40
- Radio AM/FM/CD
- Télécommande d'ouverture du coffre et du volet de réservoir
- Zones déformantes avant et arrière
- Et beaucoup plus

ELANTRA GT 2002



PDSF de 18 495 \$\*\*

LOUEZ À PARTIR DE **249\$\*** PAR MOIS/48 MOIS  
COMPTANT DE 1495 \$  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.  
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

ou **2,8% FINANCEMENT À L'ACHAT\***  
Sur tous les modèles Elantra GT. Jusqu'à 48 mois.

La toute nouvelle sportive Elantra GT 2002 d'inspiration européenne, avec son puissant moteur et son hayon, ça déménage!

- Moteur 2,0 litres de 140 HP • Climatiseur
- Glaces, verrouillage et rétroviseurs extérieurs dégivrants à commandes électriques
- Régulateur de vitesse
- Radio AM/FM/CD
- Télédévrouillage avec alarme
- Et beaucoup plus

ACCENT GS 2002



PDSF de 12 395 \$\*\*

LOUEZ À PARTIR DE **179\$\*** PAR MOIS/48 MOIS  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.  
**0\$ DE COMPTANT** **0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

ou **2,8% FINANCEMENT À L'ACHAT\***  
Sur tous les modèles Accent. Jusqu'à 48 mois.

La pratique et amusante Accent 2002 est la sous-compacte la plus vendue au Québec.†

- Moteur multisoupapes de 1,5 litre
- Tachymètre
- Dossiers arrière rabattables 60/40
- Glaces teintées avec bande pare-soleil
- Deux rétroviseurs extérieurs à commandes manuelles • Et beaucoup plus

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES MENSUALITÉS DE LOCATION IMBATTABLES SUR LES ACCENT GS 3 PORTES ET GL 4 PORTES.

SANTA FE 2002 GL V6 TRACTION INTÉGRALE



PDSF DE 26 795 \$\*\*

**MOTEUR V6 AUTOMATIQUE CLIMATISEUR**

LOUEZ À PARTIR DE **339\$\*** PAR MOIS/48 MOIS  
COMPTANT DE 2995 \$

ou **2,8% FINANCEMENT À L'ACHAT\***  
Sur tous les modèles Santa Fe. Jusqu'à 36 mois.

L'utilitaire sport Santa Fe de Hyundai offre le meilleur des deux mondes; la puissance et la robustesse d'un utilitaire ainsi que la douceur et la tenue de route d'une berline.

- Moteur V6 de 2,7 litres • Transmission automatique à 4 rapports avec SHIFTRONIC<sup>MC</sup>
- Traction intégrale permanente • Climatiseur
- Freins à disque aux 4 roues
- Roues de 16 po en alliage d'aluminium et pneus BFGoodrich • Radio AM/FM/CD
- Glaces, verrouillage et rétroviseurs extérieurs dégivrants à commandes électriques
- Et beaucoup plus

www.hyundaicanada.com

DES VOITURES GARANTIES POUR LONGTEMPS : Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Assistance routière 24 heures de 3 ans/60 000 km comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.



UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

\*Programme de location de Les Services financiers Hyundai pour une Accent GS 3 portes 2002 neuve, PDSF à partir de 12 395 \$; une Elantra GL 2002 neuve, PDSF à partir de 15 295 \$; une Elantra GT 2002 neuve, PDSF à partir de 18 495 \$; une Sonata GL 2002 neuve, PDSF à partir de 21 195 \$; un Santa Fe GL V6 2002 neuve à traction intégrale, PDSF à partir de 26 795 \$. Taux d'intérêt annuel de 4,43 %/3,93 %/6,84 %/4,23 %/6,72 %, mensualités de 179 \$/199 \$/249 \$/239 \$/339 \$ pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 8592 \$/9552 \$/11 952 \$/11 472 \$/16 272 \$. Option d'achat : 6068 \$/7048 \$/9312 \$/10 216 \$/12 399 \$. Comptant de 0 \$/995 \$/1495 \$/1995 \$/2995 \$, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 \$/0 \$/0 \$/239 \$/339 \$. Frais de transport et de préparation inclus pour les Accent et Elantra, en sus pour les Sonata et Santa Fe. Taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 \$ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 c par kilomètre additionnel. \*\*PDSF d'une Accent GS 3 portes 2002 à partir de 12 395 \$; d'une Elantra GL 2002 à partir de 15 295 \$; d'une Elantra GT 2002 à partir de 18 495 \$; d'une Sonata GL 2002 à partir de 21 195 \$; d'un Santa Fe GL V6 2002 à traction intégrale à partir de 26 795 \$. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Taux annuel de financement : 10 000 \$ à un taux annuel de 0 %/1,8 %/2,8 %/2,8 % équivaut à des mensualités de 277,80 \$/285,55 \$/289,93 \$/220,46 \$ pour 36/36/36/48 mois. Coût de prêt de 0 \$/279,80 \$/437,48 \$/582,08 \$, Santa Fe 2002 pour une période de 24 ou 36 mois, de 24, 36 ou 48 mois pour les Accent 2002 et Elantra GT 2002. Exemple de financement : 10 000 \$ à un taux annuel de 0 %/1,8 %/2,8 %/2,8 % équivaut à des mensualités de 277,80 \$/285,55 \$/289,93 \$/220,46 \$ pour 36/36/36/48 mois. Coût de prêt de 0 \$/279,80 \$/437,48 \$/582,08 \$, pour une obligation totale de 10 000 \$/10 279,80 \$/10 437,48 \$/10 582,08 \$. Les offres de location et de financement à l'achat sont d'une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails. ††Source : A.F.I.A.C., ventes de janvier à août 2001.

LONGUEUIL HYUNDAI

1680, boul. Marie Victorin  
Longueuil (450) 670-2080

LA PRAIRIE HYUNDAI

1055, boul. Taschereau  
La Prairie (450) 659-2500

SERAY AUTO INC.

730, boul. Périgny  
Chambly (450) 658-4482

## Spectacle grandiose



**22  
musiciens**

**Samedi  
24 nov.  
18 h 30  
Souper  
Spectacle  
Danse**

• **Souper 5 services**

• **Traiteur : Chalet du Ruisseau**

• **Écrans géants**

• **Stationnement gratuit**

• **Licence complète**

**TIRAGE :**  
Discographie  
complète  
autographiée  
de Richard Abel  
Valeur 250 \$

Un C.D. gratuit à votre choix  
autographié de Richard Abel  
à l'achat d'une table  
de 8 personnes

**Paladium de Longueuil**

475 boul. Rolland Therrien, Longueuil

**Les Productions Québec 2000 (Eugène et Réal)**  
(514) 845-7858 sans frais 1-877-945-7858

## À VOTRE SERVICE

### CPA ADULTE DE SAINT-HUBERT

Viens te joindre aux patineurs Adultes de Saint-Hubert, que tu sois débutant, intermédiaire ou avancé, il n'est jamais trop tard pour commencer! Aussi, vente / location de costumes d'Halloween pour adultes. Rens.: 678-1587.

### UN BAIN DE CHANSONS FRANÇAISES

Le Théâtre de la Ville vous convie, le dimanche 28 octobre à 19h30, à prendre un véritable bain de chansons françaises avec Terminus, un duo formé de Frédérique Zagato (Lucienne), accompagnée du pianiste Zacharie Pacey (Marcel). Après l'entracte vous pourrez voir Paris-Pègre (ou Les confidences de Bébert-le-Tatoué) avec Jean-Marie Moncelet et son accordéoniste Marcel Des Batignolles. Le 28 octobre à 19h30 à la salle Jean-Louis-Millette du Théâtre de la Ville. Billetterie: 670-1616.

### COMPUSMART PARRAINE UN CONCOURS AU PROFIT DE JEUNESSE AU SOLEIL

CompuSmart sera le principal commanditaire d'une compétition de jeu informatique organisée à Montréal afin de collecter des fonds pour les installations sportives et récréatives de l'organisation Jeunesse au Soleil. Le public est invité à participer le 27 octobre, au CompuSmart de Saint-Hubert, au 3575, boul. Taschereau Est. Insc.: sur place.

### SOIRÉE CASINO-BÉNÉFICE

À l'occasion d'une levée de fond pour les élèves de l'école André-Laurendeau qui effectueront un voyage en Europe en avril 2002, le Comité organisateur vous invite à une soirée casino, le 20 octobre à 19h30, au 7450, boul. Cousineau, à Saint-Hubert. Une soirée dansante suivra. Billet: 10\$ en vente à l'entrée.

### EN CONTACT AVEC SOI

La filiale Rive-Sud de l'Association canadienne pour la santé mentale offre la série d'ateliers «Créer sa vie» (faites un voyage avec vous-même!) débutent le 21 octobre de 13h30 à 15h30 à Longueuil. Insc.: 670-0730, poste 319.

### PREMIERS PAS «TÉLÉMOMMIES»

Les mardi et mercredi de 9h30 à 11h30 venez vous détendre, échanger vos idées sur des thèmes divers. Le 17 octobre: cooking. Gardiennes sur place. Insc.: 923-4138.

### ASSOCIATION DE LA FIBROMYALGIE

La campagne de financement se poursuit toujours. Les personnes intéressées à encourager cet organisme en achetant des chiffons (6 chiffons par paquet pour 5\$) doivent appeler au 928-1261.

### AVIS AUX ANCIENNES FILLES D'ISABELLE CERCLE ALEXANDRA 865

Nous fêtons notre 50e anniversaire de fondation du cercle, nous aimerions vous avoir parmi nous, le 27 octobre. Rens. et insc.: Pauline Normandin, 468-6201.

### JOURNÉE PORTE OUVERTE

Le 20 octobre les anciens-et-anciennes éducatrices et utilisateurs de la «Garderie Ses Amis», sise aux 625, Adoncour, Long. (anciennement à l'école Normandie) sont invités aux retrouvailles dans le cadre du 25e anniversaire. Souper au Relais Terrapin. Quelques billets disponibles au coût de 30\$. Rés.: 655-1354.

### COMÉDIENNES RECHERCHÉES

Bénévoles de 55 ans ou plus, pour jouer de petits rôles dans une pièce sur l'âge d'or. Expérience non nécessaire. Répétitions les mercredis à 17h à Longueuil. La pièce sera jouée au mois d'avril. Cotisation demandée aux membres. Rens.: 448-0776.

### «MOUVEMENT PORTE OUVERTE»

L'organisme invite les veufs et veuves à une fin de semaine enrichissante pour vous aider à surmonter cette épreuve et à retrouver votre joie de vivre. Les 19, 20 et 21 octobre. Rens.: Monique Paradis, 654-9051 ou Francine Robichaud, 632-5917.



# Parfum d'Ambiance Cantaloup 100 ml

PARFUMERIES  
**Dans un Jardin**  
Paris  
LES SENS ET LES SOINS

Place Longueuil  
928-7314

www.dansunjardin.com

Valeur de 17,50\$. Avec toute tranche d'achat de 10\$.  
Du 10 au 31 octobre 2001 ou tant qu'il y en aura.

DU NOUVEAU AU CENTRE MAXI

# L'INVASION DU DOLLAR



Tout à

**1\$** et **+** plus

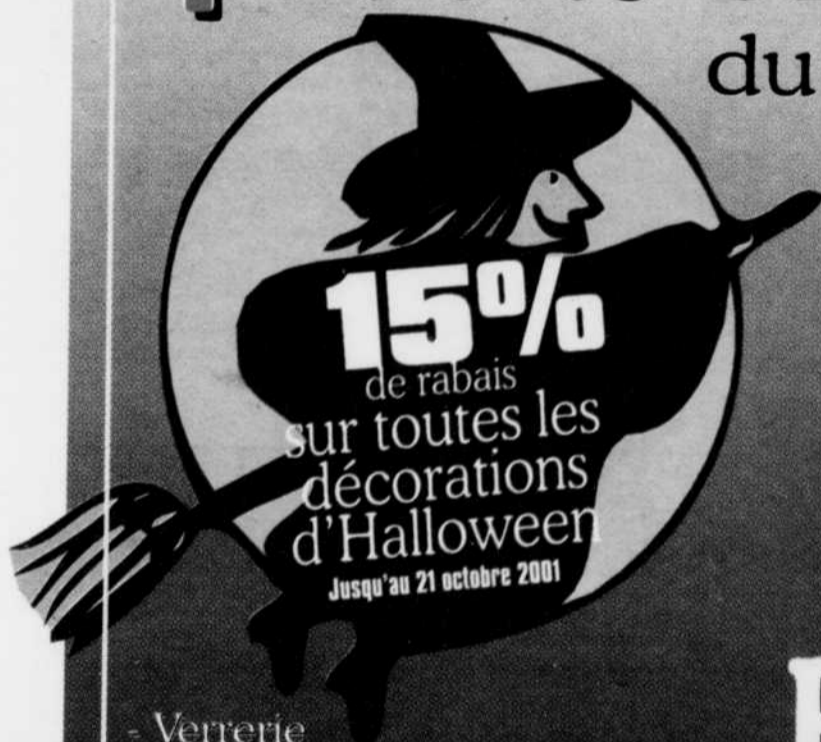


## Grande ouverture

jeudi 18 octobre à 9h30

### 4 JOURS DE SUPER SPÉCIAUX

du 18 au 21 octobre



**15%**

de rabais  
sur toutes les  
décorations  
d'Halloween

Jusqu'au 21 octobre 2001

Plus de

# 5000

variétés d'articles en magasin

## CADEAU AUX 500 PREMIERS ARRIVÉS

à l'achat de 10\$ et plus,  
obtenez un item  
à 1\$ **GRATUITEMENT**

valable jusqu'au 21 octobre 2001 incl.

- Verrerie
- Cartes de souhaits
- Matériel scolaire, artisanat
- Accessoires électriques
- Accessoires de salle de bains et de cuisine
- Fleurs séchées
- Idées-cadeaux - Jouets

**CENTRE maxi**

**2665 Chemin de Chambly  
LONGUEUIL**

Plusieurs succursales pour mieux vous servir  
St-Hubert, St-Bruno, Boucherville, Beloeil,  
St-Hilaire, Blainville, St-Eustache, Sainte-Julie,  
Chateauguay, Marieville, St-Hyacinthe

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 39

14

14

14

# Les Lauréats

## « Chapeau » aux gens d'affaires de Longueuil

FRANÇOIS LARAMÉE

La boulangerie Première Moisson, le restaurant Parra, Services Info, l'étude Hardy Goyette et associés, Import-Export Probec et Rona le Régional sont les entreprises de Longueuil qui ont été publiquement honorées, jeudi soir dernier, alors qu'étaient dévoilés les noms des 18 finalistes et des 6 grands lauréats de la seconde édition du Concours d'excellence, organisé conjointement par la Ville de Longueuil et le « Courrier du Sud ».

Le gala d'excellence, tenu au Parcours du Cerf de Longueuil, s'est encore une fois « joué » à guichets fermés, car près de 300 personnes avaient réservé leur siège pour assister à l'événement.

Lors de brèves allocutions, les présidents d'honneur du concours, Claude Gladu, maire de Longueuil, et Jean-Paul Auclair, président du Journal, ont déclaré être fort heureux du succès remporté par le concours et bien contents aussi de pouvoir participer à la reconnaissance de l'excellence dans la communauté d'affaires.

Rappelons que plus de 120 industriels, commerçants et gens d'affaires de Longueuil ont inscrit leur entreprise à cette troisième édition du Concours d'excellence.

C'est un jury spécial, composé du président de Quebecor et président du CA de la Fondation de Centre hospitalier



(Photos: Jean Laramée)

Les lauréats du Concours d'excellence « Ville de Longueuil - Courrier du Sud » édition 2001.

Pierre-Boucher, Jean Neveu, et du président de l'organisme Montréal International, Francis Fox, qui a eu la délicate tâche de sélectionner les lauréats du concours.

Jeudi dernier, ils ont souligné la qualité de tous les finalistes mais, puisqu'il n'en fallait que sept, ils ont tranché lors d'un exercice ardu qui a cependant fait l'unanimité à chaque fois.

Francis Fox, président de Montréal International, et Jean Neveu, président du conseil d'administration du groupe Quebecor (au centre), composaient le jury du Concours d'excellence. Ils ont reçu quelques cadeaux souvenirs des coprésidents d'honneur, Claude Gladu et Jean-Paul Auclair.



« Le Courrier du Sud » était bien représenté au gala. Assises, Pâquerette Simard, Isabelle Leduc et Lucie Masse, directrice commerciale. Debout, Claude Barrette, François Laramée, André Ste-Marie, Daniel Lapointe et Richard Fournier.

### Des oeuvres uniques

Au-delà des honneurs et de la reconnaissance publique, les lauréats du Concours d'excellence ont tous reçu un trophée.

Il s'agit de pièces de collection car chaque trophée a été réalisé par un artisan de la Rive-Sud, **Gyslain Fortin**.

Spécialiste d'objets d'art en métal et de coqs en cuivre martelés à la main, Gyslain, qui expose dans plusieurs salons au Québec, a stylisé, dans les trophées du concours, tout l'univers de l'an 2000 avec une boule en bronze posée sur un pied et de laquelle jaillissent des flammes. Des flammes d'espoir, des flammes qui représentent aussi la persévérance et la ténacité.

# Les Lauréats

14

Dans la catégorie «Commerces de détail franchisé ou affilié» les 3 entreprises en nomination étaient:

- **Boulangerie Première Moisson**
- **Hôtel Radisson Longueuil**
- **Pharmaprix Place Jacques-Cartier**

Dans la catégorie «Commerces de détail indépendant, moins de 15 employés», les 3 entreprises en nomination étaient:

- **Boutique Maude chez elle**
- **L'École Coda**
- **Restaurant chez Parra**

Dans la catégorie «Commerces de détail indépendant, plus de 15 employés», les 3 entreprises en nomination étaient:

- **Restaurant l'Incrédule**
- **Services Info**
- **Super Mercado**

Dans la catégorie «Services professionnels indépendants ou franchisés», les 3 entreprises en nomination étaient:

- **Hardy, Goyette et associés**
- **Le Centre de la petite enfance Pierre-Boucher**
- **Neve Design inc.**

Dans la catégorie «Industries manufacturière, de distribution ou de services spécialisés», les 3 entreprises en nomination étaient:

- **Bossy-Labelle inc.**
- **Import-Export Probec**
- **Yvon Aubert construction inc.**

Dans la catégorie «Nouvelles entreprises, moins d'un an», les 3 entreprises en nomination étaient:

- **Décoration à profusion**
- **Rona le Régional**
- **Technologie A9 Canada**

(Photos: Jean Laramée)



Jacques Goyette (au centre) et ses associés ont reçu leur trophée des mains du représentant de la SADEL et candidat à la mairie de Longueuil, Jacques Olivier, à gauche.



Toute l'équipe du Rona le Régional a accepté avec beaucoup de fierté le trophée de la catégorie « nouvelle entreprise ».



Les propriétaires du Restaurant chez Parra reçoivent leur trophée des mains des coprésidents d'honneur, le maire Claude Gladu et Jean-Paul Auclair à droite.



Alain Merlin et son épouse ont reçu leur trophée des mains des coprésidents d'honneur.



L'équipe de Import-Export Probec en compagnie de Jean Neveu, (à gauche), membre du jury du Concours d'excellence.



L'honorable Francis Fox, membre du jury (à gauche), remet le trophée à la jeune équipe de Service Info.



LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 41

14

14

# En vedette cette semaine



**Le monde fascinant de l'apocalypse!**

Ne manquez pas la soirée d'ouverture : le samedi 20 octobre à 19h00  
**«Y A-T-IL DE L'ESPOIR POUR L'HUMANITÉ AU SEUIL DU TROISIÈME MILLÉNAIRE?»**

Le dimanche 21 octobre 19h 00    Le vendredi 26 octobre 19h 00  
 Le lundi 22 octobre 19h 00    Le samedi 27 octobre 10h 00  
 Le jeudi 25 octobre 19h 00    Le samedi 27 octobre 19h 00

Cette série forme un ensemble. Ne manquez aucune présentation !

Auditorium de l'Église Adventiste du 7<sup>ème</sup> jour de Saint-Hubert

7350 Chemin Chambly, St-Hubert  
 Entrée libre • Stationnement gratuit • Garderie assurée

Le **Super Salon** et ses **Métamorphoses**  
 voici Thérèse Aisendulf



Une métamorphose orientée vers la femme moderne, audacieuse, amusante et cosmopolite, mais toujours féminine et sensuelle.

Jen du Super Salon, a créé un rouge orangé qui inspire du feu au style, qui réchauffe la fraîcheur de la coupe courte.

Coiffeuse-styliste: JEN  
 Coloration (ISO): JEN  
 Maquillage (Marycôhr): JULIE  
 Manucure: ISABELLE

Studio Anne Bourbeau

après

**COIFFURE Super Salon** ATELIER DE CRÉATION

3250 boul. Rome #7, Brossard - 443-9510  
 835 ch. Saint-Jean, La Prairie - 450-659-1366

**GAGNEZ UNE MÉTAMORPHOSE!** Tirage, le 9 novembre 2001, 18 ans et plus

Nom: ..... Âge: .....  
 Adresse: ..... Ville: .....  
 Code postal: ..... Tél. Rés.: ..... Trav.: ..... CS

Photos et métamorphose: mardi, le 13 novembre 2001 • Vous devez déposer vos coupons au Super Salon

DOUBLE CUEILLETTE POMMES - CITROUILLES

**ENDROIT IDÉAL POUR UNE SORTIE FAMILIALE**

**VERGER DE LA SAVANE**

CROQUEZ NOS POMMES    cueillez-moi

LE VERGER PRÈS DE CHEZ VOUS!  
 (sans embouteillage - accès facile - aucuns frais d'entrée)



**LE PLUS GRAND PARC D'AMUSEMENT DE LA RIVE-SUD EN MILIEU PRIVÉ.**

- Aire de pique-nique (apportez votre lunch)
- Mini ferme • Plusieurs balades
- 15 carrés de sable avec jouets
- 18 glissades
- Stationnement et terrains de jeux à 2000 pieds de la route (très sécuritaire)
- Dégustation gratuite de jus de pommes
- Visitez notre site: [www.vergerdelasavane.com](http://www.vergerdelasavane.com)

**POUR L'HALLOWEEN,** nous avons tout ce qu'il faut!  
 Le plus grand champ de citrouilles sur la Rive-Sud.  
 - Ouvert tous les jours de 9h à 17h

**VENTE EN KIOSQUE**

- Balles de paille • Citrouilles
- Cotons de blé d'Inde (Halloween)

**Économie d'essence et de temps**

- À 2 km de l'aéroport de St-Hubert, entre St-Hubert et Boucherville
- Autoroute 30, direction Sorel, sortie 120 boul. Clairevue direction St-Hubert
- Autoroute 20, direction Québec, sortie 95, direction aéroport de St-Hubert.

8000, de la Savane, St-Hubert (450) 655-4205

Venez savourer un cappucino, un expresso, un café au lait ou maison avec un de nos délices

**MAINTENANT OUVERT**

Tous nos produits sont faits avec du beurre

**Praliné**  
 Pâtisserie • Chocolaterie • Traiteur

Avec achat d'une terrine de gibier recevez une baguette «Pain doré» gratuite

Tous les Longueillois sont invités à une dégustation sur place le samedi 20 octobre pour faire une incursion dans un monde de saveurs d'une multitude de produits raffinés.

Viennoiseries - Croissants aux amandes  
 Chocolats belges maison  
 Truffles- Calissons • Bonbons importés



191, De Mortagne, Boucherville 449-9864

## À VOTRE SERVICE

### «JOURNÉE ENTREPRENEURIAL JEUNESSE MONTERÉGIE»

L'activité aura lieu à l'Hostellerie Rive Gauche, à Beloeil, le 24 octobre à 13h30. Une centaine d'entrepreneurs participent à cette journée et ressortent avec un «plus»: un contrat, une information, une idée! Thème: «Une affaire de passion». Rens.: (450) 469-5731 / 460-0202.

### FESTIVAL D'HALLOWEEN HISTORIQUE

Le Festival d'Halloween Historique de Saint-Jean-sur-Richelieu, première édition, aura lieu du 25 au 29 octobre. Au programme: les revenants; le bal des vampires; le pont hanté; le rallye historiques, et plusieurs autres. Rens.: (450) 542-9763.

### AFÉAS ST-PIE X

Participez à la rencontre de formation offerte par l'AFÉAS St-Pie X le 15 octobre à 19h30 au 1355, Lavallée, à Longueuil. Rens.: 651-0772.

### CONFÉRENCE

L'Association des dépressifs et des maniaco-dépressifs présentera, le 23 octobre à 19h, une conférence sur «La dépression saisonnière» avec le docteur Hani Iskandar, psychiatre et Monique Paré fera un témoignage. Rens.: (514) 529-3081.

### MÈRES EXPÉRIMENTÉES DEMANDÉES!

Plusieurs jeunes mères de Longueuil, stressées et épuisées, recherchent l'aide d'une bénévole pour apporter un soutien moral et pratique. Premiers Pas Longueuil offre une formation. Rens.: 646-3913.

### CONFÉRENCE

Conférence le 23 octobre sur le thème «Vivre un nouveau bien-être après une séparation, c'est possible» avec Jean-Maurice Houle, psychothérapeute. À 19h45, au 1545, boul. Jacques-Cartier Est à Longueuil. Coût: 9\$ membre - 12\$ non-membre. Rens.: 468-5224.

### POUR UN CHANGEMENT DE VIE

Le Centre d'Intégration Jeunesse-Adulte est un service externe de main-d'oeuvre. Il offre gratuitement des services d'orientation et d'aide à la recherche d'emploi. Rens.: 671-8949.

### SOIRÉE BAVAROISE

Organisée par les Chevaliers de Colomb, conseil 11583 Mgr Brenard-Hubert, le 24 novembre, à 20h, au sous-sol de l'église du 1650, rue de l'Église à LeMoyne. Orchestre: Les Wanderers. Billets: 10\$. Rens.: Renaud Morin, 445-7348 ou Yves Francoeur, 678-2907.

### BAZAR DU THÉÂTRE LYRIQUE

De nombreux articles, des activités, du karaoké, le 20 octobre, dès 9h, au Collège Charles-Lemoyne, 2301, Fernand-Lafontaine à Longueuil. Rens.: 462-4508.

### SPECTACLE AUTOMNE SHOW EN BLUES ANNULÉ

Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud vous informe que tous les spectacles de l'Automne Show en Blues sont annulés étant donné des conflits avec la Guilde des musiciens. Vous pouvez vous faire rembourser à la Brasserie Tremblay. Nous nous excusons des incon vénients que cela peut vous apporter.

### ÂGE D'OR DE LAFLÈCHE

Danse le 20 octobre (Halloween). Venez costumés. Nos billets pour notre souper BBQ sont en vente (12\$ membres, 14\$ non membres). Les cartes FADOQ sont en vente. Rens.: Alice, 671-0906 ou Aline, 678-1263.

### L'INTERMISSION DE LONGUEUIL

Le 27 octobre, les gens seuls, séparés, divorcés ou veufs, hommes et femmes de 25 à 55 ans, sont invités à venir célébrer l'Halloween. Souper partagé à 16h30 (jeux et danse). Prix aux meilleurs costumes. Rens.: auprès de 463-3831 ou Denis (504) 502-1127.

### SOUPER SPAGHETTI

@pot:Le 21 octobre, organisé par l'AFÉAS N.D. de Grâce au profit de la paroisse N.D. de Grâce, 700, boul. Ste-Foy à Longueuil, de 16h30 à 19h30. Prix: 8\$ adulte, 4\$ enfant (moins de 12 ans). Rens.: 646-3000.

### CABARET CONFÉRENCE AVEC ISABELLE LEHOUX

Le 11 octobre à 19h30, le Centre culturel Jacques-Ferron accueille Isabelle Lehoux, interprète québécoise qui présentera une conférence et interprétera des chansons. Billets à 6\$ disponibles à l'accueil du Centre au 100, rue Saint-Laurent Ouest, à Longueuil. Rens.: 646-8610.

### «LES PLAISIRS DU PALAIS»

Les amateurs de bons vins sont invités à participer à des conférences animées par Mario Lamarre, conseiller en vins, au cours desquelles ils seront appelés à découvrir les vins de France, les vins d'Amérique et les portos. Présentées à 19h30 au Centre culturel Jacques-Ferron. Le 17 octobre: les vins français de la région de l'Ouest, en provenance de Val de Loire et de Bordeaux. Programmation: (450) 646-8610.

### DESSERTS-SANTÉ

Démonstration et dégustation le 27 octobre à 19h, à la chapelle de l'Église de Jésus Christ des Saints des Derniers Jours au 811, Campbell à Greenfield Park. Rens.: Anne Lemblé, 926-0088. C'est gratuit!

### PROMOTION À L'ESCADRON 827

Le 5 octobre, Nadia Lefebvre a été promue adjointe en chef et occupera dorénavant le poste de cadette-commandante en remplacement de Guillaume Bélanger.

### ATELIER DE LECTURE ET D'ÉCRITURE

L'École de la vie offre des ateliers pour t'améliorer en lecture, en écriture et en calcul + des ateliers d'éveil à l'écrit pour enfants. Les mardis de 9h15 à 11h30. Pour les parents et leurs enfants de moins de 5 ans. Rens.: Manon, 448-0965.

### CLUB BEL ÂGE «SAINT-HUBERT»

Souper d'Halloween et danse le 27 octobre à 18h au sous-sol de l'église Notre-Dame de l'Assomption (coin Georges et Windsor). Prix pour costumes. Billets disponibles auprès de M.R. Charles, 466-8915 ou Mme P. Legault, 679-4707.

### LES PLUS BEAUX POÈMES D'ENFANTS

Un nouveau concours vient d'être lancé dans les écoles primaires du Québec. Il s'agit de recueillir des poèmes et des dessins réalisés par des enfants afin d'en faire un recueil de poésie qui sera ensuite distribué dans les écoles. La Centrale des syndicats du Québec (CSQ) et le groupe Ville-Marie Littérature ont joint leur passion afin de réaliser «Les plus beaux poèmes des enfants du Québec».

### SA CONSOMMATION DE DROGUES T'INQUIÈTE?

Nar Anon est un groupe de soutien pour parents, amis, conjoints de dépendants aux drogues. Réunion les mardis à 19h30 à la Maison des jeunes, 540, King George, Longueuil (2e porte de côté). Rens.: 514-725-9284.

### SI VOS PEURS VOUS EMPÊCHENT DE VIVRE PLEINEMENT...

Des personnes souffrant d'anxiété, de trouble panique, de phobies et d'agoraphobie se réunissent depuis 10 ans chez Phobies-Zéro. Les participants y acquièrent des outils pour en venir à vivre une vie libre de peurs irraisonnées, en plus d'avoir l'occasion d'échanger sur ce qu'ils vivent. Réunion au Centre communautaire Taillon au 1890, boul. Marie à Saint-Hubert, le mardi après-midi, de 13h30 à 15h30 et le mardi soir de 19h30 à 21h30. Ligne d'écoute 7 jrs/24h: (514) 276-3105.

# Des gens d'affaires qui font l'événement

## La rentrée au Collège Français aussi



La fête de la rentrée a battu son plein au Collège Français pour les 810 élèves du primaire: épluchette de blé d'Inde, hot dogs et danses carrées. La chanson de la rentrée, une création originale de Jean-Claude Tremblay, chantée avec cœur par tous les enfants, a précédé la super envolée de ballons.

## La Banque Laurentienne du Canada inaugure la nouvelle succursale de Saint-Hubert

Les dirigeants de la Banque Laurentienne du Canada entreprennent une tournée qui a commencé mercredi dernier à Saint-Hubert afin de marquer l'inauguration de nouvelles succursales, acquises de la Banque Scotia. Depuis le printemps dernier, les 165 000 nouveaux clients effectuent dorénavant leurs transactions sur les systèmes de la Banque Laurentienne et utilisent ses produits et services: carte de

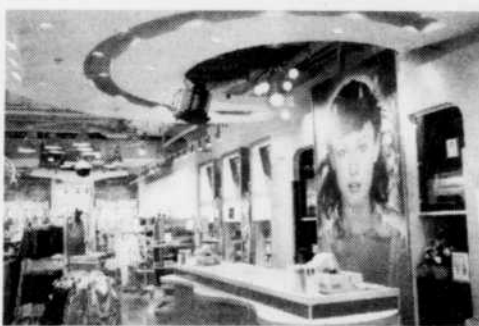
débit, carte de crédit Visa, comptes chèques, guichets automatiques, etc. Les établissements portent depuis les couleurs de la Banque Laurentienne. À Saint-Hubert, la Banque Laurentienne a pu améliorer le service à la clientèle, avec des équipes de conseillers élargies ou encore par l'ajout de services en installant sa succursale existante dans les locaux d'un établissement acquis et voisin.

## Devenez mentor pour des jeunes de l'école St-Mary's

Les Grands Frères et Grandes Soeurs de Montréal recherchent actuellement des bénévoles pour les jumeler à des jeunes élèves de l'école St-Mary's, située au cœur de Longueuil. Déjà, à sa deuxième année d'expérience, plusieurs jeunes de l'école St-Mary's attendent d'être jumelés avec un mentor. Le programme de jumelage à l'école des Grands Frères et Grandes Soeurs connaît depuis quelques années un énorme succès. À raison de seulement

90 minutes par semaine, vous aiderez un jeune dans sa réussite scolaire. Le rôle du mentor consiste à rencontrer le jeune à son école et de faire des activités, autres que les devoirs. Les jeunes et les mentors qui ont profité de notre programme conservent le contact pendant plusieurs années et ce, même lorsque le jumelage est terminé. N'attendez plus, inscrivez-vous en composant le (514) 842-9715 poste 1. Vous changerez la vie d'un enfant.

## La Senza Girl ouvre aux Promenades



Pour la rentrée des classes, la Senza Girl, un détaillant de vêtements pour les filles de 8 à 14 ans, au Canada, a procédé à l'ouverture de cinq nouvelles boutiques au Québec.

Concept multiservices offrant les tendances mode les plus branchées, de la tête au pied, La Senza Girl contribue à l'essor de la mode auprès des préadolescentes avec de nouvelles boutiques à la Place Versailles, aux Galeries d'Anjou, aux Promenades St-Bruno, au Carrefour de l'Estrie et à la Place Vertu. Ces nouvelles boutiques font partie d'une expansion de niveau national faisant suite à la réponse exceptionnelle des clientes. Cette année, le nombre de boutiques La Senza Girl au pays passera de 26 à 42.

## Un bel honneur à Wedco

Wedco Produit Moulés de Boucherville a remporté une prestigieuse distinction honorifique, dans la catégorie Productivité (Productivity Award), décernée par Honda of America. Honda of America décerne à chaque année des distinctions honorifiques à quelques-uns de leurs fournisseurs qui atteignent un niveau exceptionnel de rendement durant toute l'année. Wedco produit pour Honda of America des réservoirs à essence en polyéthylène moulés pour la division de motocyclettes tout-terrains (VTT) située en Ohio et en Caroline du Sud. L'entreprise a été fondée en 1971 et

compte 205 employés. Ses principaux produits sont des bidons à essence portatifs, des fosses septiques en polyéthylène et une multitude de produits moulés sur devis pour des clients prestigieux comme (Bombardier, Honda, Briggs & Stratton, MTD, Neocon, Ford, Subaru, Canadian Tire, Ace Hardware, Wal-Mart, etc.). Accrédité ISO-9002, Wedco utilise les procédés de moulage par soufflage et de rotation pour la fabrication de ses produits et exporte 56% de sa production aux États-Unis. Wedco est une division de «The Plastics Group» basé en Illinois.



## DIFFICULTÉS À L'ÉCOLE ?

- ✓ Mauvaises notes ?
- ✓ Manque de concentration ?
- ✓ Difficultés avec les devoirs ?
- ✓ Troubles d'apprentissage ?
- ✓ Manque de motivation ?

\*Ce cours m'a appris comment apprendre comme il faut. Maintenant, ça me tente de faire mes devoirs et j'ai plus de facilité à les faire. Aussi, j'ai des meilleures notes à l'école.\*  
(C.J. 10 ans)



- Méthode d'étude à succès.
- Rattrapage en tutorat.
- Cours privés personnalisés.

(450) 463-5050

1331, rue Ste-Hélène, Longueuil  
www.educationphenix.com



## ÉCOLE PRIMAIRE ET MATERNELLE PRIVÉE

- ✓ Technique d'étude qui améliore l'autonomie.
- ✓ Programmes d'étude personnalisés (PEP).
- ✓ Ppermis du Ministère + programmes enrichis.
- ✓ Pas de devoirs à la maison - plus nécessaire.
- ✓ Petits groupes - beaucoup plus d'attention.
- ✓ Très bonne préparation au primaire à notre maternelle.
- ✓ Transport scolaire disponible.

"Les enfants des autres écoles réussiraient beaucoup plus s'ils avaient la technique. Je suis très contente parce que je ne vais plus me laisser abattre par les barrières à l'étude. Je vais pouvoir apprendre tout ce que je veux apprendre." (P.A. 10 ans)



(450) 463-5050

1331, rue Ste-Hélène, Longueuil  
www.educationphenix.com

# La faillite



## Est-ce la seule solution ?

Nous pouvons parfois vous aider à éviter la faillite en développant une **proposition de consommateur** qui, entre autres, vous permettra de payer vos dettes sans intérêts. Difficultés financières ?

Parlons-en.

**Montréal**  
465, rue Saint-Jean  
Bureau 500  
Tél. : (514) 844-6438  
Sans Frais : (877) 898-6438

**Longueuil**  
Bureau secondaire  
Tél. : (450) 674-6278



Syndics de faillite/Conseillers en insolvabilité  
www.ginsberg-gingras.com

Appelez pour une consultation **GRATUITE**

## EN MONTRÉGIE

### L'UQAM près de chez vous.

Cours offerts au Complexe Saint-Charles  
(en face du métro Longueuil)  
et au Cégep de St-Jean

**ADMISSION**  
Session hiver 2002  
Date limite:  
1<sup>er</sup> novembre 2001

**Accueil et information**  
1111, rue Saint-Charles Ouest  
Tour Ouest, bureau 700  
Longueuil (Québec) J4K 5G4  
**(450) 670-1400**  
**1 (800) 363-9290**

### Programmes offerts

#### PREMIER CYCLE

##### Certificats

- Administration
- Administration de services
- Administration gestion des services de garde
- Arts plastiques
- Assurance et produits financiers
- Comptabilité générale
- Gestion des ressources humaines
- Intervention psychosociale
- Planification financière

##### Programmes courts

- Gestion des services de garde
- Utilisation des NTIC et du multimédia dans les salles de classe

Cochez les programmes désirés et télécopez le tout au **(450) 670-8876** ou consultez notre site web [www.HorsCampus.uqam.ca](http://www.HorsCampus.uqam.ca)

Nom du journal : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

[www.HorsCampus.uqam.ca](http://www.HorsCampus.uqam.ca)

**UQAM** Centre d'études universitaires de la Montérégie

## À VOTRE SERVICE

### L'AUTOMNE ET LA RÉGLEMENTATION À SAINT-HUBERT

Les abris d'autos temporaires sont autorisés à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2001 et jusqu'au 15 avril 2002; l'installation des clôtures à neige pour protéger vos arbres et vos arbustes est également permise du 1<sup>er</sup> novembre au 15 avril; aucun véhicule ne doit être stationné dans la rue entre 2h et 6h du matin. Outre le stationnement de nuit, il est également interdit de stationner dans une rue plus de 4 heures consécutives; déneigement privé: avant d'accorder un contrat de déneigement, assurez-vous que l'entrepreneur répond aux exigences du règlement et qu'il possède un permis à cet effet. La réglementation relative au déneigement sera en vigueur dès les premières chutes de neige. Il est important de se rappeler que la neige ne doit pas être jetée dans la rue ou sur les trottoirs municipaux.

### FOIRE DE L'ARTISANAT MACDONALD CARTIER

La 17<sup>e</sup> foire organisée par l'Organisme de participation des parents de l'école secondaire MacDonald Cartier aura lieu le 25 novembre au 7445, chemin Chambly à Saint-Hubert. Location d'une table à 25\$. Rés.: Johanne Smith, 646-2829.

### DÎNER COMMUNAUTAIRE AVEC LES LUCIOLES

Chaque vendredi entre 10h et 16h, les Lucioles de Saint-Hubert tiennent un dîner communautaire suivi de divertissements pour des personnes handicapées physiques. Plusieurs autres activités sont également organisées pour les membres. Rens.: Monique Charon, 671-8093.

### JARDINER POUR LA BEAUTÉ DU MONDE

Benoit Prieur, auteur bien connu de 8 best-sellers de jardinage, offre jusqu'en mai 2002 une série de 22 conférences et diaporamas, aux sujets variés, hors des sentiers battus, le mardi à 19h30, au 147, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand. Rens. et réservation: 653-0151.

### THÉRAPIE ET HÉBERGEMENT POUR FEMMES EN DÉPRESSION

L'Entre-Deux de Longueuil offre de la thérapie de groupe, des ateliers de relaxation, de créativité, de théâtre, et de sensibilisation au massage. 100\$ par semaine pour hébergement, nourriture et thérapie - séjour de 3 mois. Rens.: 651-0715.

### LA GYMNASTIQUE SUR TABLE

Le vendredi 19 octobre, le centre Kizone vous ouvre ses portes de 9h à 20h pour vous faire découvrir la gymnastique sur table au 3879, boul. Taschereau, suite 220 (stationnement à l'arrière). Réservez votre cours d'essai gratuit au 656-4581.

### ÂGE D'OR N.D.S.C.-BROSSARD

Le Club organise les sorties suivantes: en octobre, le 20, Charlevoix au Casino; visites le 27 au Mont Tremblant et à Saint-Sauveur; spectacle le 24 pour voir Richard Abel au Casino de Montréal. Également voyage en Espagne, en janvier 2002. Rens.: Jean-Guy Plouffe au 450-676-5267.

### LIRE ET RACONTER AUX TOUT-PETITS

Dans le cadre de la Semaine des bibliothèques publiques qui se déroulera du 14 au 20 octobre prochains, la bibliothèque municipale de Brossard vous propose, en collaboration avec la Maison de la famille, une conférence-causerie avec Sylvie Blanchet, le mercredi 17 octobre à 19h30 pour éveiller les jeunes de 0 à 5 ans à la lecture. Entrée libre. La bibliothèque est située au 7855, avenue San Francisco. Rens.: 450-923-7045.

### DIVERS À LA MOSAÏQUE

Quelqu'un a besoin de vous! Accompagnez des personnes plus âgées dans les hôpitaux et cliniques de la région ou pour leurs activités de la vie quotidienne. Frais de kilométrage remboursés. Également l'atelier de costumes du comptoir familial La Mosaïque sera ouvert aux heures habituelles ainsi que pour la location de costumes les jeudis 18 et 25 octobre et vendredi 26 octobre jusqu'à 20h, sur rendez-vous seulement au 465-1803.

## Des écoles privées primaires bilingues A Bilingual Private Primary School

Un environnement où votre enfant apprendra et se développera  
An environment where your child will learn and develop.

**JOURNÉES PORTES-OUVERTES**  
le 28 octobre  
de 13h à 16h



École privée  
**Kinderville**  
Private School

Gagnant du Roussillon  
« Nouvelle entreprise de l'année »

**UNE ÉCOLE PRIVÉE où vous pouvez apprendre l'anglais dès la prématernelle. Immersion anglaise en maternelle et 1<sup>re</sup> année OUVERT À TOUS**

Le premier groupe de garderies et d'écoles privées au monde à être

Certifié par  
**ISO 9002**



151, boul. Jean-Leman, Candiac  
Téléphone : (450)619-0101 Télécopieur: (514)221-2208



6205, Grande-Allée, Brossard  
Téléphone : (450)445-KIND Télécopieur: (450)656-7997

Courriel : [info@kinderville.com](mailto:info@kinderville.com)  
Site Internet : [www.kinderville.com](http://www.kinderville.com)

## À VOTRE SERVICE

### «RETROUVAILLES DU COUVENT DE LONGUEUIL»

Recherchons finissantes 1968 pour rencontre le 15 juin 2002. Communiquez avec Michèle Désilets au 444-7348 (soir) ou au 678-9850 (jour).

### DU GIBIER POUR LES ENFANTS DÉMUNIS

Jacques Gervais, président d'UNICEF Montérégie, et son conseil d'administration vous invitent à participer à un souper de gibiers. La ronde des gibiers, un souper 7 services tout simplement exceptionnel, se déroulera le vendredi 9 novembre, à 19h, à l'Érablière La Goudrelle, 136, chemin Sous-Bois, à Mont Saint-Grégoire. Prix du billet: 150\$, vin inclus.

Ce prix comporte une importante contribution pour l'UNICEF Montérégie pour laquelle un reçu d'impôt de 75\$ sera émis. Dix jeunes enfants seront vaccinés incessamment contre les maladies infantiles.

Unicef Montérégie, École Gérard-Filion, 1330, boul. Curé-Poirier O. Longueuil, Qc, J4K 2G8. Rens.: 679-9100, poste 220 ou 442-9474. Téléc.: 450-442-9474.

### INFORMATION SUR LE CANCER DU SEIN

Le Programme de dépistage du cancer du sein (PODCS) offre gratuitement aux femmes, une représentation de la pièce «La Mamm... Quel scénario!», le 26 octobre dès 13h30, à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie. Billets disponibles auprès de Andrée Chayer du Carrefour le Moutier au 679-7111. Pour toutes ces femmes en attente de diagnostic, un service d'écoute est disponible tous les mercredis de 13h à 17h, avec la bénévoles Rollande, au Carrefour situé au métro de Longueuil, local 121A.

### VISITE DU PARLEMENT D'OTTAWA

L'exécutif du Bloc québécois de Saint-Bruno-Saint-Hubert et la députée Me Pierrette Venne organisent un voyage à Ottawa le 17 ou 24 octobre.

Coût: 35\$ (comprenant le transport, la visite guidée du Parlement et de la Tour de la paix. Vous assisterez également aux débats dans les tribunes de la Chambre des communes. Billets disponibles en appelant au 926-6460.

### DÉGUSTATION D'HUÎTRES DE LA FONDATION PIERRE-BOUCHER

C'est sous la présidence d'honneur de Raymond Gagné, propriétaire associé de Canadian Tire - Longueuil, que se tiendra, le 16 octobre au Parcours du Cerf de Longueuil, la 8e dégustation d'huîtres au profit de la Fondation du Centre hospitalier Pierre-Boucher. Réservez votre billet, au coût de 125\$, au 468-8136.

### INITIATION À L'INTERNET

Le Centre Lemoynois d'Internet communautaire, situé au 1882, rue Saint-Georges à LeMoyne offre des ateliers de formation; Initiation au micro-ordinateur, Initiation à l'Internet et Initiation aux logiciels de base. Rens.: 671-9911 ou 672-2150.

### ACTIVITÉS DE L'AFSAS

L'Association des familles soutien des aînés de Saint-Hubert (AFSAS) et son point de service LeMoyne organisent un café-rencontre: le 16 octobre, de 9h à 11h30, pour les aidants naturels au 1890, boul. Marie à Saint-Hubert. Sujet: Le rire dans notre quotidien. Coût: 3\$. Insc.: 465-2520.

### LIRE, ÉCRIRE ET COMPTER, C'EST UN MINIMUM!

Le Centre d'éducation des adultes des Commissions scolaires du Québec est un réseau qui innove pour s'adapter aux réalités des adultes faiblement scolarisés. S'il vous arrive de côtoyer une personne qui éprouve des difficultés de lecture, d'écriture ou de calcul, référez-la au Centre au 1-800-361-9142.

### CLUB ACTION PING-PONG

Club récréatif pour adultes hommes et femmes qui désirent jouer au ping-pong dans une belle ambiance. Les parties ont lieu le mardi de 19h30 à 21h30 à l'école Mgr-A.-M.-Parent, 3875, Grande-Allée. Insc. sur place ou Gérard Ménard, 678-4450.

## DERNIÈRE CHANCE!

### Le cours d'impôt offert par H&R Block débute le 24 octobre

Des milliers de personnes confient à H&R Block la tâche de leur enseigner comment préparer des déclarations et de les former pour une carrière de conseiller fiscal.

H&R Block, la plus grande entreprise de préparation de déclarations au monde, offre un cours d'impôt sur le revenu qui commence le 24 octobre. Vous avez le choix d'assister au cours le matin, l'après-midi ou le soir. Les classes seront offertes à plusieurs endroits.

Pendant le cours de 9 semaines, vous étudierez la base de la préparation de déclarations de revenus, y compris la théorie et l'application des lois fiscales courantes. Ces connaissances vous seront véhiculées par des instructeurs des plus qualifiés dans le domaine de la préparation d'impôt. Vous aurez de plus l'occasion de développer vos compétences professionnelles.

Le cours d'impôt de H&R Block s'adresse aux gens qui souhaitent enrichir leurs connaissances en fiscalité et payer moins d'impôt, ou à ceux qui cherchent une seconde carrière ou un travail saisonnier. Une carrière dans le domaine de la préparation d'impôt convient parfaitement aux étudiants ou aux retraités qui cherchent à gagner de l'argent à temps partiel.

Les diplômés pourraient avoir l'occasion d'être convoqués à une entrevue d'emploi avec H&R Block.\*

#### Inscrivez-vous maintenant!

Visitez le [www.hrblock.ca](http://www.hrblock.ca) ou communiquez avec votre bureau local

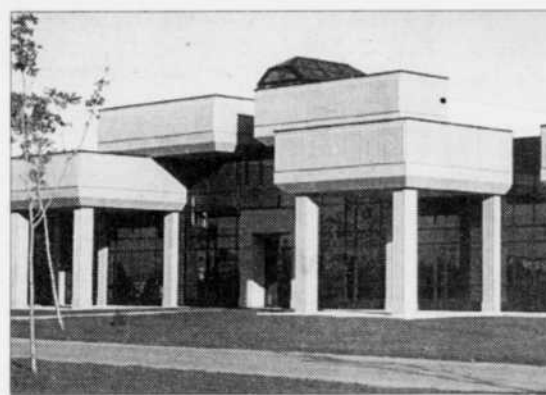
# 676-6668



\* Réussir le cours n'est pas une offre ni une garantie d'emploi.

Renseignez-vous et recevez gratuitement une carte d'appels de 10\$.

## Il y a longtemps que je t'aime...



La Maison Alfred Dallaire vous invite à une cérémonie religieuse à la mémoire de tous les défunts le dimanche 21 octobre 2001 à 13h15.

Nous vous accueillerons au Mausolée Saint-Christophe au 2750, boulevard Marie-Victorin Est, à Longueuil à compter de midi (Café et biscuits seront servis après la cérémonie)

(514) 270-3111

Alfred Dallaire

Salles d'exposition • Chapelle • Salles de réception • Crématorium  
• Pré-arrangements • Terrains, columbarium et mausolées

**L'option passion  
un choix d'avenir**

**Examens d'admission**  
Longueuil  
20 octobre; 3 et 12 novembre  
1430, Patenaude  
Ville Sainte-Catherine  
27 octobre; 5 et 19 novembre  
3507, Marie-Victorin  
Réservation : (514) 875-0505

**Quatre pavillons de niveau secondaire sur la Rive-Sud.**

Charles-Joncas  
LE COLLÈGE

# SPORTCLUB MONTPETIT PROGRAMME AUTOMNE 2001

**DU 29 OCTOBRE AU 16 DÉCEMBRE 2001**

**RENSEIGNEMENTS : (450) 651-4720**

## DATES D'INSCRIPTION

- LUNDI 22 OCTOBRE DE 13 h 30 à 16 h 30
- MARDI 23 OCTOBRE DE 13 h 30 à 16 h 30

### ACTIVITÉS DIRIGÉES POUR ADULTES (16 ANS ET PLUS) (7 SEMAINES)

AÏKIDO			
En collaboration avec la Fédération Yosekan Budo Internationale			
<b>DÉBUTANT</b>			
Lundi, merc.	18 h 30 à 19 h 25	1501	78 \$
<b>INTERMÉDIAIRE</b>			
Lundi, merc.	18 h 30 à 19 h 55	1512	98 \$

### CONDITIONNEMENT PHYSIQUE AQUATIQUE

<b>AQUA BON DOS</b>			
Mardi	19 h à 19 h 55	0011	70 \$
Jeudi	19 h à 19 h 55	0021	70 \$
<b>AQUAFORME NIVEAU 1</b>			
Lundi	19 h à 19 h 55	0041	70 \$
Mercredi	19 h à 19 h 55	0051	70 \$
Dimanche	20 h à 20 h 55	0061	70 \$
<b>AQUAFORME NIVEAU 2</b>			
Lundi	20 h à 20 h 55	0072	70 \$
Mercredi	20 h à 20 h 55	0082	70 \$
<b>AQUAJOGGING</b>			
Mardi	20 h à 20 h 55	0121	70 \$
<b>ENTRAÎNEMENT AQUATIQUE (TRIATHLON RÉCRÉATIF)</b>			
Jeudi	20 h à 20 h 55	0181	70 \$
<b>PRÉNATAL</b>			
Mardi	19 h à 19 h 55	0201	70 \$
Jeudi	19 h à 19 h 55	0211	70 \$

### CONDITIONNEMENT PHYSIQUE EN SALLE

<b>CARDIO-TONIC</b>			
Mercredi	18 h à 18 h 55	0301	70 \$
<b>CARDIO-VÉLO (COURS OFFERT À LA SALLE BEN WEIDER)</b>			
Lundi	7 h à 7 h 55	0361	53 \$
Mercredi	7 h à 7 h 55	0371	53 \$
<b>DANSE AÉROBIQUE SANS SAUTS</b>			
Lundi	19 h à 19 h 55	0401	70 \$
Mercredi	19 h à 19 h 55	0411	70 \$
<b>EXERCICES SUR BALLON SUISSE</b>			
Mardi	20 h à 20 h 55	0431	70 \$
<b>PRÉSKI (DÉBUT AUTOMNE ET AUTOMNE)</b>			
Lundi	18 h à 18 h 55	0501	70 \$
<b>TONUS ABDO-FESSIER</b>			
Mardi	18 h à 18 h 55	0651	70 \$
Jeudi	18 h à 18 h 55	0661	70 \$

### DÉTENTE

<b>TAÏ CHI (MÉTHODE YANG - 24 MOUVEMENTS)</b>			
Jeudi (débutant)	19 h à 19 h 55	0751	70 \$
Jeudi (intermédiaire)	20 h à 20 h 55	0752	70 \$
<b>INITIATION AU YOGA</b>			
Dimanche	11 h à 11 h 55	0771	70 \$

### GOLF

*École de golf Ghislain Poisson*

TECHNIQUES DE BASE		PERFECTIONNEMENT	
Lundi	19 h 30 à 20 h 25	0801	Mardi 20 h 30 à 21 h 25 0902
Lundi	20 h 30 à 21 h 25	0811	Jeudi 19 h 30 à 20 h 25 0912
Mardi	19 h 30 à 20 h 25	0821	Samedi 9 h à 9 h 55 0922
Mercredi	19 h 30 à 20 h 25	0831	Coûts : 126 \$
Mercredi	20 h 30 à 21 h 25	0841	Pratique libre : trois heures
Jeudi	20 h 30 à 21 h 25	0851	par semaine (horaire remis lors
Samedi	10 h à 10 h 55	0861	du 1 <sup>er</sup> cours).

### TENNIS

<b>TECHNIQUES DE BASE</b>			
Jeudi	18 h à 18 h 55	1051	89 \$
Jeudi	20 h à 20 h 55	1061	89 \$
Préalable : aucun.			
<b>AMÉLIORATION DES TECHNIQUES DE BASE</b>			
Jeudi	19 h à 19 h 55	1071	89 \$
Préalable : connaissance des notions de base du tennis.			

### JEUNES RETRAITÉS - 50 ANS OU PLUS

<b>CONDITIONNEMENT PHYSIQUE</b>			
Mardi	19 h à 19 h 55	0521	70 \$
<b>MISE EN FORME</b>			
Mercredi	10 h à 10 h 55	0351	53 \$
<b>GOLF</b>			
Vendredi	13 h à 13 h 55	0951	113 \$
Vendredi	14 h à 14 h 55	0961	113 \$
Pratique libre : trois heures par semaine (horaire remis lors du premier cours)			

### ACTIVITÉS DIRIGÉES POUR JEUNES EN PISCINE (7 SEMAINES)

AQUABAMBIN (4 NIVEAUX)			
Programme de la Société canadienne de la Croix-rouge			
<b>AQUABAMBIN 1 - 10 À 16 MOIS</b>			
Samedi	9 h à 9 h 25	2001	53 \$
Dimanche	9 h 30 à 9 h 55	2011	53 \$
<b>AQUABAMBIN 2 - 16 À 24 MOIS</b>			
Samedi	9 h à 9 h 25	2102	53 \$
Samedi	11 h à 11 h 25	2112	53 \$
Dimanche	10 h 30 à 10 h 55	2122	53 \$
<b>AQUABAMBIN 3 - 3 ANS</b>			
Samedi	10 h 30 à 10 h 55	2203	53 \$
Samedi	11 h 30 à 11 h 55	2213	53 \$
Dimanche	9 h à 9 h 25	2223	53 \$
Dimanche	10 h à 10 h 25	2233	53 \$
Dimanche	11 h à 11 h 25	2243	53 \$
<b>AQUABAMBIN 4 - 4 ANS</b>			
Samedi	9 h 30 à 9 h 55	2264	53 \$
Dimanche	10 h 30 à 10 h 55	2274	53 \$

• Pour tous les niveaux Aquabambins, un adulte accompagne l'enfant dans la piscine à chaque séance.

### AQUAVENTURE (12 NIVEAUX)

Programme de la Société canadienne de la Croix-rouge			
<b>AQUAVENTURE 1 (AVEC PARENT) 4 ANS</b>			
Samedi	10 h 15 à 10 h 55	2301	59 \$
Samedi	11 h 45 à 12 h 25	2311	59 \$
Samedi	13 h 15 à 13 h 55	2321	59 \$
Dimanche	9 h à 9 h 40	2331	59 \$
Dimanche	11 h à 11 h 40	2341	59 \$
Dimanche	12 h 30 à 13 h 10	2351	59 \$

• Pour l'activité Aquaaventure 1 (avec parent), un adulte accompagne l'enfant dans la piscine lors des quatre premières séances.

<b>AQUAVENTURE 1 (SANS PARENT) 4 À 5 ANS</b>			
Samedi	9 h 30 à 10 h 10	2401	59 \$
Samedi	11 h à 11 h 40	2411	59 \$
Samedi	12 h à 12 h 40	2421	59 \$
Samedi	13 h 15 à 13 h 55	2431	59 \$
Dimanche	9 h 45 à 10 h 25	2441	59 \$
Dimanche	11 h 45 à 12 h 25	2451	59 \$
Dimanche	13 h 15 à 13 h 55	2461	59 \$

<b>AQUAVENTURE 2 - 5 À 6 ANS</b>			
Samedi	10 h à 10 h 55	2502	65 \$
Samedi	13 h à 13 h 55	2512	65 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	2522	65 \$
Dimanche	11 h à 11 h 55	2532	65 \$
Dimanche	12 h à 12 h 55	2542	65 \$
Dimanche	13 h à 13 h 55	2552	65 \$

<b>AQUAVENTURE 3 - 6 À 7 ANS</b>			
Samedi	9 h à 9 h 55	2603	65 \$
Samedi	11 h à 11 h 55	2613	65 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	2623	65 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	2633	65 \$
Dimanche	13 h à 13 h 55	2643	65 \$

<b>AQUAVENTURE 4 - 6 À 7 ANS</b>			
Samedi	10 h à 10 h 55	2704	65 \$
Samedi	11 h à 11 h 55	2714	65 \$
Samedi	13 h à 13 h 55	2724	65 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	2734	65 \$
Dimanche	11 h à 11 h 55	2744	65 \$

<b>AQUAVENTURE 5 - 7 À 8 ANS</b>			
Vendredi	19 h à 19 h 55	2805	65 \$
Samedi	9 h à 9 h 55	2815	65 \$
Samedi	11 h à 11 h 55	2825	65 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	2835	65 \$
Dimanche	13 h à 13 h 55	2845	65 \$

<b>AQUAVENTURE 6 - 7 À 8 ANS</b>			
Vendredi	19 h à 19 h 55	2906	65 \$
Samedi	9 h à 9 h 55	2916	65 \$
Samedi	10 h à 10 h 55	2926	65 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	2936	65 \$
Dimanche	11 h à 11 h 55	2946	65 \$

<b>AQUAVENTURE 7 - 8 À 9 ANS</b>			
Vendredi	19 h à 19 h 55	3007	65 \$
Samedi	11 h à 11 h 55	3017	65 \$
Dimanche	10 h à 10 h 55	3027	65 \$

<b>AQUAVENTURE 8 - 8 À 9 ANS</b>			
Samedi	9 h à 9 h 55	3108	65 \$
Dimanche	11 h à 11 h 55	3118	65 \$

<b>AQUAVENTURE 9 - 9 À 10 ANS</b>			
Samedi	9 h à 9 h 55	3209	65 \$
Dimanche	13 h à 13 h 55	3219	65 \$

<b>AQUAVENTURE 10 - 10 À 11 ANS</b>			
Samedi	13 h à 13 h 55	33010	65 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55	33110	65 \$

<b>AQUAVENTURE 11 ET JEUNE SAUVETEUR INITIÉ - 11 À 12 ANS</b>			
Samedi	10 h à 11 h 25	34011	77 \$

<b>AQUAVENTURE 12 ET JEUNE SAUVETEUR AVERTI - 12 À 13 ANS</b>			
Dimanche	9 h à 10 h 25	35012	77 \$

### PLONGEON

<b>PLONGEON NIVEAUX 1-2</b>			
Samedi	10 h à 10 h 55	39512	65 \$
Samedi	13 h à 13 h 55	39612	65 \$
<b>PLONGEON NIVEAUX 3-4</b>			
Samedi	12 h à 12 h 55	39634	65 \$

### ACTIVITÉS DIRIGÉES POUR JEUNES EN SALLE (7 SEMAINES)

GOLF				
Dimanche	9 à 9 h 55	10-11 ANS	4101	96 \$
Dimanche	10 à 10 h 55	12-13 ANS	4111	96 \$
Dimanche	11 à 11 h 55	14-15 ANS	4121	96 \$
• Pratiques libres non disponibles				
• La présence d'un parent accompagnateur est favorable à l'apprentissage.				

### GYMNASTIQUE POUR JEUNES ENFANTS

<b>2 ANS</b>				
Samedi	9 h à 9 h 25		4002	56 \$
Dimanche	10 h à 10 h 25		4012	56 \$
<b>3 ANS</b>				
Samedi	9 h 30 à 10 h 10		4023	68 \$
Dimanche	10 h 30 à 11 h 10		4033	68 \$
<b>4 ET 5 ANS</b>				
Samedi	10 h 15 à 11 h 10		4044	80 \$
Dimanche	9 h à 9 h 55		4054	80 \$

**POUR LES NIVEAUX DE :**  
**2 ANS** un parent accompagne l'enfant aux sept séances.  
**3 ANS** un parent accompagne l'enfant aux deux premières séances.  
**4 ET 5 ANS** un parent accompagne l'enfant à la première séance seulement.

### GYMNASTIQUE SPORTIVE ET RÉCRÉATIVE

<b>6 À 9 ANS</b>				
Dimanche	11 h 30 à 12 h 25		4201	80 \$
<b>10 À 13 ANS</b>				
Dimanche	12 h 30 à 13 h 25		4212	80 \$

### INITIATION AU YOGA

<b>6 À 9 ANS</b>				
Dimanche	9 h à 9 h 55		4401	70 \$
<b>10 À 13 ANS</b>				
Dimanche	10 h à 10 h 55		4411	70 \$

### TENNIS

<b>INITIATION - 7 À 9 ANS</b>				
Samedi	9 h à 9 h 55			70 \$
<b>INITIATION - 10 À 13 ANS</b>				
Samedi	11 h à 11 h 55		4511	70 \$
<b>AMÉLIORATION - 7 À 13 ANS</b>				
Samedi	11 h à 11 h 55		4522	70 \$

### TRAMPOLINE 6 À 13 ANS

<b>INITIATION</b>				
Samedi	11 h 30 à 12 h 25		4331	70 \$
<b>PERFECTIONNEMENT</b>				
Samedi	12 h 30 à 13 h 25		4352	70 \$

### FORMATION DE MONITEURS ET DE SAUVETEURS

AQUALEADER	SAMEDI	14 h à 18 h 55	154 \$
MONITEUR EN SÉCURITÉ AQUATIQUE	DIMANCHE	13 h 30 à 19 h 10	175 \$
MONITEUR EN SAUVETAGE	DIMANCHE	14 h à 18 h 10	164 \$

### ACTIVITÉS PHYSIQUES EN SALLE OU EN PISCINE

DESTINÉES AUX PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES CARDIOVASCULAIRES, SOUS LA SUPERVISION D'ÉDUCATEURS SPÉCIALISÉS

<b>EN MATINÉE (2 FOIS À LA SALLE BEN WEIDER* ET 1 FOIS DANS UN GYMNASÉ)</b>			
Lundi, mercredi et vendredi	11 h à 11 h 55	0541	110 \$
Note : présence de la clientèle régulière de la salle.			
<b>EN APRÈS-MIDI (2 FOIS EN SALLE ET 1 FOIS EN PISCINE)</b>			
Lundi, mercredi et vendredi	15 h à 15 h 55	0551	110 \$
<b>EN SOIRÉE (1 FOIS À LA SALLE HALTÈRE EGO ET 1 FOIS DANS UN GYMNASÉ)</b>			
Mardi et jeudi	19 h à 19 h 55	0561	75 \$

Il est recommandé de passer une épreuve à l'effort (tapis roulant) avant de vous inscrire. Pour ce faire, contactez **DR ANNE OUELLETTE M.D., CARDIOLOGUE, AU (450) 674-2345.**

**Collège Édouard-Montpetit Centre sportif**  
 260, rue De Gentilly Est, Longueuil (Québec) J4H 4A4  
 Site Web : www.collegeem.qc.ca

## À VOTRE SERVICE

### AGADOUCE SAINT-HUBERT

Agadouce offre une activité intéressante, qui stimule votre créativité. Venez nous rencontrer le lundi à 13h30 au 2485, Terrasse Georges-Jutras (sous-sol). Rens.: Liliane Poliquin, 447-8893.

### BÉNÉVOLES AU CENTRE VIGI BROSSARD

Devenez bénévoles au Centre de soins de longue durée Vigi Brossard du 5955, Grande-Allée où résident 66 personnes en grande perte d'autonomie. Rens.: Christian Lemieux, 656-8500, poste 304.

### BÉNÉVOLES POUR LA SOCIÉTÉ DE SCLÉROSE EN PLAQUES

La section Montérégie de la Société canadienne de la sclérose en plaques recherche des gens pour l'organisation de la prochaine campagne de l'oeillet qui se tiendra en mai prochain. Rens.: Isabelle, 466-5209.

### CHSLD MONTRÉGIE

L'Association des bénévoles du C.H.S.L.D. Montérégie recherche des bénévoles pour accompagner des résidents dans diverses activités récréatives. Rens.: Albert Carroll, 671-5596.

### ST. PAUL'S CHURCH

L'église Anglicane St. Paul's, 321, Empire à Greenfield Park, tiendra un festival de pommes/vente de Noël, le 20 octobre de 11h à 14h. Tables d'artisanat et tirage surprise durant le thé. Adultes 5\$ et enfants 3\$. Rens.: 687-2460, ou 671-6000.

### LE JARDIN DE BABEL

La Ville de Brossard présente le spectacle de marionnettes *Le jardin de Babel*. Il sera présenté le 14 octobre à 13h30, à la salle Jean-Pierre-Auger de l'école Antoine-Brossard, 3055, boul. Rome. Sièges réservés. Rens.: 923-7011, poste 3716.

### HYPER-LUNE

Pour les parents d'enfants ayant un déficit d'attention avec ou sans hyperactivité afin de briser l'isole-

ment des familles et dédramatiser ce que nous vivons avec nos enfants. Rens.: Maureen Joseph, 672-3331.

### L'HEURE DU RÉCIT AUX 6 PAROISSES DE BROSSARD

Destinée aux 3-5 ans, cette heure du récit aura lieu une fois par mois, le jeudi de 9h30 à 11h, au Centre communautaire Vanier, 3300, rue Bernard, Insc.: Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 676-2016 (Lucie Charron).

### JEUNES GAIS ET LESBIENNES RECHERCHÉS

Action Santé gaie, lesbienne et bisexuelle de la Montérégie (le P.A.S.) recherche de jeunes gais et lesbiennes de 17 à 25 ans pour effectuer des témoignages dans les écoles, auprès des 3e, 4e et 5e secondaires. Rens.: Robert avant le 1er novembre au 651-9229, poste 24 ou action.sante@videotron.ca

### SOIRÉE DE RETROUVAILLES

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale de la région Saint-Jean Longueuil Valleyfield prépare son gala du 35e anniversaire de fondation. Vous avez déjà été membre dans notre belle région? Nous comptons sur votre présence afin que nous nous remémorions ces bons moments. Laissez vos coordonnées au secrétariat régional, 658-5859.

### COURSES ET COMMISSIONS

Vous avez quelques heures par semaine à offrir? Vous pouvez accompagner une personne âgée pour faire ses emplettes et lui offrir une présence sécurisante. Rens.: Francine Larose au C.B.R.S. de Saint-Lambert, 465-6130.

### ACCOMPAGNEMENT TRANSPORT

Le Centre de bénévolat à Saint-Lambert recherche des bénévoles pour accompagner les personnes âgées à leurs rendez-vous médicaux. Une rétribution de .29 sous vous sera remise. Rens.: Francine Larose, 465-6130.

## Semaine de la massothérapie 15 au 20 octobre 2001

### Centre Méta Contact

École de formation en  
massothérapie  
et médecines douces

CMO

Venez nous  
rencontrer à notre  
kiosque

Massage sur  
chaise  
disponible

5245, boul. Cousineau, Saint-Hubert (450) 676-5683  
Au Complexe Cousineau, #292 www.centremetacontact.com

## Hors des sentiers battus... Empruntez la voie de la réussite

### EXTERNAT POUR FILLES ET GARÇONS PENSIONNAT POUR GARÇONS

Situé face au majestueux lac Massawippi, à Ayer's Cliff (Estrie), le Collège Notre-Dame des Servites (CND) est une institution privée de niveau secondaire qui dispense à ses élèves une éducation chrétienne centrée sur le développement le plus complet de la personne dans toutes ses dimensions: intellectuelle, physique, affective, morale, religieuse et sociale.

Toute l'activité éducative au sein de notre milieu est axée sur chaque élève en tenant compte de ses talents et de ses besoins.

Le CND offre un environnement pédagogique particulier :

- plus de périodes de cours en français, mathématiques et anglais;
- deux (2) périodes d'étude par jour intégrées à l'horaire;
- projets emballants : classe-neige, informatique, ingénierie simultanée, immersion française, etc.

Grâce aux activités sociales, culturelles et sportives, chaque élève y trouve aussi le complément souhaité à une bonne formation académique.



NATURE



SUR MESURE



ÉPANOUISSEMENT

TRANSPORT  
DISPONIBLE



Tests d'admission à 13 h  
pour les pensionnaires de la  
région de Montréal

Tél.: (819) 838-4221  
Télé.: (819) 838-4222



470, rue Main, AYER'S CLIFF (Québec) J0B 1C0 • courrier@cnds.qc.ca • www.cnds.qc.ca

## Une grande famille qui construit ses connaissances!



UNE ATTENTION DÉVOUÉE TOUJOURS PRÉSENTE

UN ENCADREMENT QUI ENCOURAGE L'ÉVEIL DES RESPONSABILITÉS

## Séminaire Sainte-Trinité

ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE POUR FILLES ET GARÇONS

1475, chemin des Vingt, Saint-Bruno-de-Montarville / Tél.: 450 653-2409

EXAMENS D'ADMISSION 20 OCT. ET 9 NOV. À 9H

## LA MUSCULATION À SON MEILLEUR au Centre sportif du collège Édouard-Montpetit

DEUX SALLES TRÈS BIEN ÉQUIPÉES POUR MIEUX VOUS SERVIR

### SALLE BEN-WEIDER

- Entraînement sous la supervision d'éducateur physique, dans une grande salle fenestrée
  - Plus de 30 appareils aérobiques
  - Plus de 30 appareils musculaires
- Coût : à partir de 36 \$ par mois (minimum de deux mois)

### CLUB PRIVILÈGE

- Entraînement dans une ambiance calme et réservée
  - Appareils aérobiques et musculaires variés
- Coût : à partir de 45 \$ par mois (minimum de trois mois)

RENSEIGNEMENTS : (450) 651-4720



ACTIVITÉS PHYSIQUES EN SALLE OU EN PISCINE DESTINÉES AUX PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES CARDIOVASCULAIRES, SOUS LA SUPERVISION D'ÉDUCATEURS SPÉCIALISÉS.

TÉL. : (450) 651-4720

LE PROGRAMME EST OFFERT PAR LE CENTRE SPORTIF DU COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT EN COLLABORATION AVEC COEUR-ACTION RIVE-SUD.

0315j14cst

## INSCRIPTION SESSION AUTOMNE 2001

INSCRIPTION PAR TÉLÉPHONE ET SUR PLACE  
LES LUNDI 22 ET MARDI 23 OCTOBRE 2001,  
DE 13 H 30 À 16 H 30

PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT

RENSEIGNEMENTS :  
(450) 651-4720



Collège  
Édouard-Montpetit  
Centre sportif

260, rue De Gentilly Est, Longueuil (Québec) J4H 4A4

www.collegeem.qc.ca

14

14

14



# LES JEUX DE L'AMOUR... ET DU HASARD.

Des centaines de nouveaux inscrits publiés les mercredis et samedis.

## le plaisir de choisir appel gratuit 514 599.5895

Vous recevrez un code d'accès gratuit lors de votre inscription. \*Sauf si c'est un interrupteur pour vous. 24h/jour, 7 jours/sem.

**PROFESSIONNEL** 55216  
51 ans 5 p 6 très doux cherche compagne prête à aimer et à se laisser aimer

**UN GARS DE PARTY** 55205  
Libre depuis peu, 24 ans 6 p 185 lb, de belle apparence, désire rencontrer jolies filles sexy

**PARTAGEONS LE BONHEUR** 55203  
Travaillant, propre, très agréable, 40 ans, sportif, aime la nature, espère être heureux à deux

**BEL HOMME FOUQUEUX** 55194  
31 ans 5 p 7, 180 lb, beaucoup d'humour, a beaucoup d'amour à partager

**MA PASSION LA MUSIQUE** 55186  
21 ans 5 p 11, 140 lb étudiant qui travaille, compositeur de la musique, cherche l'amour

**UN AMOUR DE COPAIN** 55158  
Bonne jeune femme, 20 ans, 5 p 8, désire connaître une fille adorable et gentille

**BEAU BONHOMME** 55135  
38 ans 6 p 2, 195 lb, engagé, désire partager bons moments débordants de tendresse

**DEBORDANT DE PROJETS** 55129  
Papa une fois, passé engagé, 35 ans, 5 p 5, 150 lb, ambitieux, pour but sérieux

**ANTILLAISE RECHERCHEE** 55128  
Doux et romantique, 34 ans, 6 p, désire entreprendre une relation stable et sérieuse

**femme s'adresse à homme**

**D'ALLURE JEUNE** 56735  
Souriante et féminine, quarantaine 5 p 7, 145 lb, cherche homme d'apparence décontractée

**FEMME DE COEUR** 56710  
Jeune, joyeuse et cultivée, soixantaine 5 p 3, 115 lb, désire rencontrer homme de qualité

**GRANDE BRUNE** 56684  
30 ans 5 p 144 lb travaille beaucoup, je suis grand costaud, affectueux, disponible pour l'amour

**AMOUR INTERDIT** 56678  
Jolie blonde engagée, 59 ans, 5 p 4, 112 lb, désire partager des moments intimes, discrètement

**S'APPROPRIER** 56676  
Maman à temps plein, 41 ans, 5 p 8, 120 lb, de belle apparence, aimerai tomber en amour

**JE T'ATTEND TENDREMENT** 56663  
Soixantaine 5 p 7, 145 lb, sérieuse dans sa démarche, cherche un compagnon raffiné

**PREQUE PARFAITE** 56657  
Douce, gentille et affectueuse, 28 ans 5 p 3, 140 lb, à la recherche d'un bon vivant

**UNE FEMME ÉPANOUIE** 56655  
Communicative, 38 ans 5 p 8, 120 lb, désire être comprise avec un homme sélectif

**RAYON DE SOLEIL** 56653  
50 ans, 5 p 3, féminine et autonome, aime les voyages, désire une relation sérieuse

**JOLIE ET LIBRE** 56628  
27 ans, 6 p 7, bien en chair, sans enfant, pour relation basée sur la confiance et le respect

**INGÉNIEUR DE MÉTIER** 56626  
Taquine à ses heures, fraîche, 29 ans, 5 p 7, prop. cherche un amoureux qui aime voyager

**JOLIE ET COQUETTE** 56607  
Un look actuel, douce et déterminée, 47 ans 5 p 1, 112 lb, désire rencontrer bel homme mince

**FACILE À VIVRE** 56600  
36 ans 5 p 6, avec des rondeurs, sympathique, porte des talons, désire aimer et être aimé

**RIEUSE ET NATURELLE** 56575  
Soixante deux ans, très sportive, style classique décontracté, 31 ans 5 p 3, 135 lb

**PETIT BOUT DE FEMME** 56560  
62 ans 5 p 2, plutôt tranquille, aime danser et voyager, désire tendresse et sincérité

**ÉTUDIANTE ENGAGÉE** 56409  
27 ans 5 p 7, plutôt grassette, très sportive, désire relation d'amitié discrète

**BELLE PERSONNALITÉ** 56391  
18 ans 5 p 8, 140 lb, adore jaser de tout et de rien, cherche un garçon de belle allure

**UNE PLACE DANS MA VIE** 56370  
42 ans, jolie petite maman, mince, dynamique, souple, sportive, désire un passionné sérieux

**POUR UN AMOUR PARFAIT** 56368  
Jeune femme 19 ans 5 p 2, 100 lb les yeux bleus, cheveux noirs, désire homme fidèle et sportif

**ANGLOPHONE BILINGUE** 56340  
Rive-sud 40 ans 5 p 6, 145 lb sans enfants, mon but trouver l'amie d'un homme patient et compréhensif

**RAYON DE SOLEIL** 56319  
51 ans 5 p 3, 115 lb cœur jeune, adore rire, très sportive, désire trouver l'amour dans sa boîte

**TAQUINE ET ENJOUÉE** 56306  
Sportive 42 ans 5 p 3, pas grosse, mignon 2 fois, aime la peinture, désire costaud passionné

**À QUI LA CHANCE** 56304  
Monoparentale africaine 41 ans 5 p 2, sensuelle, douce, belle et libre de refaire sa vie

**UN BRIN DE JASSETTE** 56274  
Châtain, yeux bleus, joyeuse et jeune de cœur, 40 ans 5 p 8, 173 lb, souhaite le connaître

**BONHEUR SECRET** 56267  
Femme engagée 44 ans 5 p 3, 120 lb je désire une belle amitié intime et romantique

**CLAIR DE LUNE** 56259  
Belle personnalité, 56 ans 5 p 1, 110 lb, cherche un homme mature et de bonne éducation

**GAGNE À ÊTRE CONNUE** 56247  
Quarantaine 5 p 2, p. amante, affectueuse, sensuelle, aime activités sportives ou culturelles

**FACILE À VIVRE** 56246  
48 ans, 5 p 4, jolies rondeurs, cherche un homme qui aime rire et se divertir

**LÉGÈREMENT SPORTIVE** 56231  
Dynamique aimant le camping, 21 ans, 5 p 2, 115 lb, désire une relation stable et durable

**VIVRE AU PRÉSENT** 56222  
Maman deux fois, impulsive et active, 42 ans 5 p 5, 125 lb, cherche un homme au passé réglé

**DISTINGUÉE** 56205  
59 ans 5 p 3, à la recherche du bonheur avec un homme bien mis et éduqué

**LIBERTÉ À PARTAGER** 56198  
38 ans 5 p 3, 115 lb, monoparentale au passé réglé, espère que ton sourire la fera craquer

**AIMER ET ÊTRE AIMÉE** 56196  
Infirmière de profession, monoparentale simple, douce et chaleureuse, 27 ans

**ENSOLEILLÉ MA VIE** 56192  
55 ans 5 p 3, 135 lb, taquine de nature, séduisante et le cœur jeune, espère le coup de foudre

**CHARME IRRÉSISTIBLE** 56176  
Jolie blonde, yeux verts, 35 ans 5 p 7, 130 lb, désire être aimée par un homme sérieux et gai

**UN JOUR À LA FOIS** 56127  
Travailleuse de nuit, engagée, 20 ans 5 p 5, 140 lb je cherche un ami qui saura me combler

**DE BELLES VALEURS** 56126  
Quarantaine douce, soignée, rieuse, déterminée, sportive modérée, désire refaire sa vie

**TOUT SIMPLEMENT** 56077  
Libre 45 ans 5 p 4, 115 lb j'aime la campagne, les soupers romantiques, je désire un homme sérieux

**FEMME ENGAGÉE** 56067  
26 ans 5 p 5, 130 lb cheveux longs (à bécot), 40 ans ami, d'un amant âgé 29-35 ans

**ÉTERNELLE ADOLESCENTE** 56058  
36 ans 1 m 74, 69 kg désire rencontrer un homme tout aussi durable

**SIMPLE ET NATUREL** 56056  
Veuve 60 ans 5 p 3, 125 lb douce, fraîche, aime la musique et la danse, pour amour stable

**ÊTRE HEUREUX À DEUX** 56036  
Partoutofarde à ses heures, veuve, 60 ans, 5 p 4, 150 lb, souhaite refaire sa vie

**ÉLÉGANTE ET DOUCE** 56032  
37 ans, 5 p quelques livres en trop mais jolies, romantique, à la recherche d'un bel inconnu sérieux

**DISTINGUÉE** 56014  
Féminine et coquette 58 ans 5 p 1, 130 lb, aime bons soupers, bons vins, carte et lecture, très autonome

**UNE PASSIONNÉE** 56009  
28 ans 5 p 6, 155 lb, libre, aime homme 29-40 ans mature, intelligent et bon cuisiner

**CAGE D'AMOUR** 55998  
54 ans 5 p 4, grassette, un peu sportive, cherche homme généreux et compréhensif

**DEUX FILLES EXOUSES** 55991  
Jeunes une 24 ans 5 p 5, 32 ans 5 p 4, 175 lb affectueuses et romantiques, à séduire

**CELLE QUE TU CHERCHES** 55947  
Jolie de vivre quarantaine 5 p 6, 105 lb aime le blues, désire peigner la coiffure

**UNE VRAIE FEMME** 55936  
Semi-engagée, quarantaine, 5 p 4, 110 lb, désire rencontrer un bel homme distingué

**AGUICHANTE** 55933  
Charmante dame sensuelle 60 ans, 5 p 1, 116 lb, à la recherche d'un homme viril pour but sérieux

**UN ANGE** 55912  
Sensuelle et distinguée 43 ans 5 p 2, 165 lb, pour relation amoureuse enrichissante

**AFFECTUEUSE** 55866  
Divorcée sans enfant, quarantaine, 5 p 7, prop. cherche l'homme qui saura la faire vibrer

**FEMME LIBRE** 55862  
69 ans, 5 p 3, 112 lb, posséder de belles valeurs, cherche bel homme affectueux

**CHARMANT SOURIRE** 55861  
Maman à mi-temps, 35 ans, 5 p 9, 140 lb, espère trouver un amoureux qui aime la vie

**COCKTAIL PÉTILLANT** 55839  
Maman à temps plein, 37 ans, 5 p 5, 135 lb, cherche gentleman pour un amour sans limites

**DOUCE FLEUR** 55814  
49 ans 5 p 3, 124 lb cocable, enjouée, désire bon vivant franc, sociable, avec travail

**D'AGRÉABLE COMPAGNE** 55790  
Monoparentale 37 ans 5 p 2, 118 lb, aime la nature et les restos, souhaite aimer encore

**VIENS VERS MOI** 55786  
59 ans 5 p 5, 145 lb, en forme, adore la mer, l'intimité au coin du feu et profiter des instants présents

**DOUCE ET FRANCHE** 55720  
44 ans 5 p 5, 140 lb, gentille, directe et ponctuelle, aime ciné, danse et soupers romantiques

**PLAISANTE ET NATURELLE** 55708  
Monoparentale 25 ans 5 p 7, souhaite trouver l'amour passionné, sinon une belle amitié

**AMOUR SANS ROUTINE** 55706  
Jolie, enjouée, douce, aime le raffinement tout en étant simple, 43 ans 5 p 2, 135 lb

**VIE FAMILIALE** 55691  
30 ans 5 p 6, 170 lb 1 enfant, indépendante, autonome et souriante, désire homme bien établi

**SI TU CHERCHES L'AGRÉABLE** 55685  
Quinquantaine 5 p 3, 115 lb autonome, libre et n.1, désire homme en forme et libre de cœur

**PASSION PLEIN AIR** 55660  
Professionnelle sportive, trentaine, 5 p 3, 112 lb, aimerai rencontrer un professionnel

**CONTINUÏTÉ À DEUX** 55657  
Veuve, 56 ans, 5 p 5, 155 lb, désire une relation stable avec un compagnon engagé

**GRANDE ET ENJOUÉE** 55630  
Vingtaine cheveux longs, deux yeux expressifs, sérieuse dans sa démarche, je travaille

**SOYONS HEUREUX** 55611  
Monoparentale trentaine 5 p 4, 130 lb aime la vie, sérieuse fidèle et franche, à conquérir

**TRÈS BELLE FEMME** 55610  
M-trentaine 5 p 7, prop. sensuelle, très féminine, un peu cocable, sportive, aime moto et plein air

**BELLE BRUNE SOURIANTE** 55609  
27 ans 5 p 5, 140 lb, sans enfants, sportive, douce, très affectueuse, qui adore la vie

**BELLE PERSONNALITÉ** 55547  
Sportive aimant la nature, 56 ans 5 p 4, 130 lb, cherche un compagnon dans un bel sérieux

**SOURIANTE ET ENJOUÉE** 55505  
Quarantaine 5 p 2, p. amante, affectueuse, sensuelle, aime activités sportives ou culturelles

**ENTREPRENANTE** 55483  
Jolie infirmière déterminée, 52 ans 5 p 4, 130 lb, souhaite trouver son équivalent

**MODESTE** 55482  
Taquine, équilibrée et très en forme, 51 ans 5 p 2, 110 lb, pour partager amour et tendresse

**BONNE VIVANTE** 55429  
Début soixantaine, 5 p 9, 150 lb, recherche un compagnon facile à vivre

**BELLE SÉDUCTRICE** 55414  
Quinquantaine, 5 p 125 lb, sensuelle avec un esprit divin, cherche son alter ego

**PALPITANTE** 55408  
Maman à mi-temps, 34 ans, 5 p 7, aimerai passer des bons moments avec toi

**DEBORDANTE DE VIE** 54407  
Monoparentale autonome, 34 ans avec jolies rondeurs, cherche un amoureux chaleureux

**UNE SURPRISE POUR TOI** 54403  
Maman deux fois, 33 ans, adore les surprises, pour relation à long terme sérieuse

**UNE FEMME BIEN** 54372  
48 ans, sensuelle et amusante, 64 ans 5 p 5, pour amour sincère

**POUR VIE À DEUX** 54344  
145 lb 5 p 4, maman temps plein avec cœur réglé et amour pour sa famille future

**DE NATURE ENJOUÉE** 54320  
31 ans 5 p 7, 120 lb, bienveillante, heureuse, très affectueuse et bien dans sa peau

**AMIS OU AMANTS** 54319  
Jolie petite rousse 55 ans 5 p 120 lb, artiste-peintre à ses heures, rieuse, avec du caractère

**SENTIMENTALE** 54298  
Cajoleuse, sensuelle, romantique et autonome, 45 ans, désire amour et fidélité

**BRUNETTE EXOTIQUE** 54277  
Haïtienne 24 ans 5 p 6, 130 lb, monoparentale, désire rencontrer garçon intéressé

**CALME ET DOUCE** 54226  
Sait ce qu'elle veut et ce qu'elle veut, 30 ans 5 p 5, 150 lb, pour homme passionné

**SPORTIVE ROMANTIQUE** 54211  
22 ans 5 p 8, 130 lb, aimerai débiter par une belle amie pour un bonheur certain

**PASSIONNÉE DE LA VIE** 54163  
Quarantaine 5 p 3, 120 lb divorcée et très autonome, désire bon travailleur libre et passionné

**À DEUX C'EST MEILLEUR** 54160  
48 ans, sensuelle et franche, cherche un homme authentique pour relation saine

**POURQUOI PAS MOI** 54150  
39 ans, 5 p 3, 150 lb travaille de nuit avec voiture, désire homme sérieux et stable

**UN COSTAUME ME COMBLERA** 54147  
36 ans 5 p 5, 155 lb, 1 enfant, domaine de sécurité, féminine, cherche grand costaud

**POLYVALENTE** 54136  
39 ans 5 p 3, 130 lb jolie brune aux yeux noirs, désire un amour à long terme

**MOMENT INOUBLIABLE** 54121  
Énergique, 29 ans, 5 p 2, 120 lb, à la recherche d'un gentilhomme chaleureux

**BON BAISER SÛRE** 54088  
21 ans 5 p 8, 120 lb étudiante qui s'entraîne, sportive, désire le sérieux

**POSITIVE** 54072  
Monoparentale active, autonome, sens de l'humour et bien dans sa peau, 38 ans 5 p 4, 125 lb

**TOURBILLON DE GAÏETE** 54069  
Jolie châtain 28 ans 5 p 2, désire rire et s'amuser avec un sans-pensée complice

**BEAU SOURIRE** 54048  
53 ans 5 p 2, 130 lb, jolies allures plus jeune, désire relation de franchise remplie d'humour

**PETITE LIONNE** 54044  
23 ans 5 p 4, 140 lb, aime bien sortir et s'amuser, désire rencontrer homme libre du passé

**GRANDE BRUNE** 54020  
48 ans, 5 p 7, prop. les yeux bleus, désire une relation sans attentes pour projets sérieux

**COUP DE FOUDRÉ** 54000  
Monoparentale 38 ans 5 p 6, 130 lb, espère rencontrer homme honnête et passionné

**JEUNE CAPRICIEUSE** 53989  
Distinguée, jolie, féminine et neuve, 56 ans 5 p 5, prop. désire rencontrer homme sportif

**AMOUR ET HARMONIE** 53960  
Franche, honnête et sincère, 53 ans 5 p 120 lb, désire rencontrer homme libre du passé

**BELLE TOUJOURS** 53939  
Cinquantaine 5 p 4, 115 lb, en grande forme, désire rencontrer homme très sportif

**PETITE ROUSSE** 53937  
Passionnée affectueuse, sensible 48 ans, un peu grassette, à beaucoup d'amour et de temps pour toi

**UN BRIN D'HUMOUR** 56645  
39 ans, 5 p 1, 150 lb, désire connaître une femme proportionnée avec un bon caractère

**BEAU MODELE** 56614  
Étudiant libre commerce air, 21 ans, 6 p 1, 180 lb, sportif, aimerai bien le connaître

**SIMPLE ET SPORTIF** 56602  
Jeune papa très sympathique, 31 ans, 5 p 11, 210 lb, désire rencontrer amoureux de la vie

**UN AIR SYMPATHIQUE** 56595  
Trentaine 5 p 10, 180 lb, séduisant et d'agréable compagnie, cherche jolies asiatiques

**UN BON AMI** 56548  
Très beau garçon vingtaine, 6 p 1, 165 lb, à la recherche de nouvelles amitiés

**UN NOUVEAU DÉPART** 56546  
Papa à mi-temps 29 ans 5 p 9, 190 lb, aime à s'amuser avec un sans-pensée avec de bonnes valeurs

**DANS UN BUT STABLE** 56540  
Libre, honnête, romantique et affectueux, 54 ans 5 p 10, 175 lb, recherche l'amour

**COMPAGNON SPORTIF** 56537  
39 ans 5 p 10, 170 lb, amateur de golf, ski alpin et gym, désire rencontrer charmante sportive

**BON BRICOLEUR** 56493  
39 ans 5 p 8, 195 lb yeux verts, en forme, pour une vie avec humour

**BEAU GRAND SAGUENAYEN** 56455  
23 ans 5 p 11, 180 lb, aime la nature, les voyages, désire amitié et plus avec jolies m-trentaines

**AFFECTION AMICALE** 56433  
Jeune 39 ans 5 p 8, 195 lb yeux verts, en forme, désire un amour simple sans complications

**TOUJOURS JEUNE** 56403  
60 ans, 5 p 10, 75 kg, plutôt soignée, autonome, franche, propre, désire femme sincère

**HOMME À TOUT FAIRE** 56390  
Libre au passé réglé, quarantaine, 5 p 11, 176 lb, aime la vie avec humour

**SI TA VIE EST LIBRE** 56365  
Fin vingtaine 5 p 8, 196 lb papa trois fois, aime sports romantiques, soupers entre amis à la compagnie

**TAQUIN À ÉCOUTER** 56352  
Début trentaine 40 ans ouvert, aime sortir, s'amuser, partager, désire débiter par l'amitié

**UN COPAIN DE CHOIX** 56079  
19 ans 6 p 1, 150 lb très beaux yeux bleus, désire belle compagne, cherche l'amour

**UN BON GARÇON** 56041  
Étudiant libre commerce air, 21 ans, 6 p 1, 180 lb, sportif, aimerai bien le connaître

**AVENTURIER RIVE-SUD** 56030  
Costaud 43 ans 5 p 10, 210 lb propre, en santé, désire rencontres discrètes avec femme libre ou non

**PAPA TEMPS PARTIEL** 55950  
Charmant 33 ans 5 p 6, 140 lb les yeux verts, fatigué débrouillard, libre pour bonheur simple

**ADORABLE CÉLIBATAIRE** 55943  
40 ans, 1 m 70, 65 kg, aimerai connaître une femme franche pour courir et plus

**DE BONNE COMPAGNIE** 55942  
40 ans, 5 p 8, 140 lb, aime bilard et danse, désire partager de bons moments

**EN FORME ET EN SANTÉ** 55927  
Plutôt tranquille, 70 ans, 5 p 10, 170 lb, cherche grande dame pour passer l'hiver au soleil

**TRAVAILLEUR DE NUIT** 55918  
60 ans 5 p 1, 198 lb, très curieux, cherche une complice qui fait tourner les têtes

**IRRÉSISTIBLE** 55915  
Jeune papa de 18 ans, 6 p 1, 160 lb, souhaite entreprendre une relation sérieuse

**SENSIBLE ET FIDÈLE** 55909  
Papa à mi-temps, autonome, 43 ans 5 p 6, 150 lb, pour relation stable à long terme

**AMATEUR CHASSE & PÊCHE** 55904  
Amant de la nature avec un bon emploi, 39 ans 5 p 6, 180 lb, recherche une partenaire mince

**COSTAUD EN FORME** 55901  
Semi-entraîneur autonome 44 ans, 5 p 9, 198 lb, beau à la campagne, désire refaire sa vie

**AMOUREUX SÉRIEUX** 55893  
Libre, emploi stable, 27 ans, à la recherche de la femme idéale, fidèle et enjouée

**BEAU BONHOMME** 55886  
Cinquantaine, 37 ans 5 p 2, 198 lb, désire une relation stable avec une femme sérieuse

**GAGNE À ÊTRE CONNUE** 55880  
23 ans, 6 p 2, 155 lb, assez sage, souhaite débiter par une relation amicale

**SIMPLE ET SOCIABLE** 55823  
Sportif libre et sans enfants trentaine 5 p 9, 160 lb, désire relation d'amour ou d'amitié

**CORPS ATHLÉTIQUE** 55819  
Professionnel trentaine 6 p mince en forme et n.1, très sportif aime bricoler, 1 enfant, à écouter

**DISTINGUÉE ET AUTONOME** 55808  
Libre, en forme et franc 53 ans 5 p 7, poids santé, beau bonhomme avec cheveux et moustache

**À SÉDUIRE** 55747  
Sportif à ses heures, 37 ans, 5 p 8, 165 lb, aimerai bien avoir une femme qui partage sa vie

**ORIENTAL SENSUEL** 55732  
Mignon et charmant, 32 ans, 5 p 7, 130 lb, souhaite avoir des rencontres occ

**ASSEZ CHARMANT** 55730  
Beau bonhomme, fin vingtaine, 5 p 8, 146 lb, désire aimer et être aimé

**AVENTURIER** 55717  
Humoriste engagé, 33 ans 5 p 7, 130 lb, souhaite partager bonheur occasionnel

**VIVRE AU PRÉSENT** 55705  
48 ans 5 p 7, 175 lb, passé réglé, espère vivre heureux avec une compagne positive

**AU JOUR LE JOUR** 55700  
Beau grand brun aux yeux bleus, 24 ans 6 p 1, 190 lb, adore cuisiner et assés sportif

**TOMBER EN AMOUR** 55698  
Jeune gérant de restaurant 29 ans, 185 lb 5 p 9, désire un amour sérieux et durable

**AMOUR À DONNER** 55678  
Célibataire doux, honnête et plein de tendresse, 46 ans désire le plaisir et l'aimer

**ADORABLE MÉCANICIEN** 55675  
33 ans 6 p 2, 190 lb je cherche jolies femme stable, sérieuse qui aime les enfants

**COMPAGNON SÉLECTIF** 55672  
54 ans 5 p 7, 140 lb belle apparence n.1, aime le golf et le ski, désire compagne distinguée

**PEU SPORTIF** 55655  
60 ans, grand et mince, d'apparence soignée, désire une femme sérieuse dans sa démarche

**UN BON PARTI** 55649  
200 lb, souhaite débiter par l'amitié

**AMOUR SANS LIMITES** 55556  
Vingtaine 5 p 8, 150 lb je cherche une amie 28-29 ans qui aime les sports extrêmes et voyager

**BEAU JEUNE HOMME** 55534  
45 ans 5 p 7, 140 lb, attend l'appel d'une charmante sportive

**VIE À PARTAGER** 55523  
26 ans 6 p 1, yeux bleus, je désire une compagne qui partagerait une partie de ma vie

**PASSIONNÉE DE LA MODE** 55502  
Professeure de mise en forme, d'assurance classique et d'agréable société, 39 ans, à connaître

**HOMME DE QUALITÉ** 55494  
Psychologue enjoué, sérieux en son temps, sportif actif 50 ans 6 p 1, 200 lb

**TRAVAILLANT** 55470  
36 ans 5 p 10, 180 lb, autonome, amateur de resto et voyages, désire relation durable

**ASSEZ MIGNON** 55462  
32 ans 5 p 7, 130 lb, charmant, apparence jeune et très séduisant

**EN TOUTE HONNÊTÉ** 55458  
47 ans, monoparentale de refaire sa vie, aime voyager, ciné et séries tranquilles

**CELUI QU'IL TE FAUT** 55424  
Professionnel autonome au passé réglé, 49 ans, 6 p 200 lb, pour partager bons moments

**UN BON GARS** 55396  
Homme d'affaires, 47 ans, 5 p 7, 138 lb, recherche une compagne sincère

**AIMER ET ÊTRE AIMÉ** 55389  
Papa une fois, 38 ans, 5 p 9, aimerai bien construire une vie de couple paisible

**SENTIMENTAL** 55358  
Amoureux attentionné, 35 ans, 5 p 8, 150 lb, Papa une fois, autonome, pour but sérieux

**LE TEMPS DE VIE** 55332  
Retraité 60 ans 5 p 7, 170 lb, actif et autonome, espère trouver compagne active

**VIE À DEUX** 55307  
60 ans grand et mince, je suis sociable et franc, désire femme autonome et franche

**AMANT DE LA NATURE** 55295  
Pauvre et sol, 38 ans, 5 p 8, 145 lb, 2 enfants, apprécie la bonne bouffe, escalade et vie de famille

**GRAND GAILLARD** 55287  
Affectueux et romantique à ses heures, 28 ans, 6 p 7, 195 lb, pour relation à long terme

**RÉPONSE ASSURÉE** 55270  
Célibataire 35 ans 5 p 10, 170 lb, désire femme trop mince, pour sorties, soupers romantiques

**ÊTRE BIEN À DEUX** 55251  
44 ans 5 p 8, taquin, facile à vivre, souhaite partager plaisirs simples de la vie

**FACILE À AIMER** 55239  
Libre de son passé, engagée, adore rire et sortir, 35 ans 5 p 5, 155 lb, désire refaire sa vie

**ESCAPADE AMOUREUSE** 55222  
39 ans 5 p 10, 165 lb, à l'esprit ouvert, a le goût de partager de belles aventures

**ÉTUDIANT TEMPS PLEIN** 55105  
Asiatique compréhensif, 21 ans, 5 p 10, 150 lb, cherche une fille autonome et n.1

**MORDU DE SPORTS** 55095  
24 ans 5 p 11, 180 lb, aimerai avancer dans la vie avec une fille ambuleuse

**EN TOUTE SIMPLICITÉ** 55063  
Professionnel 26 ans, 5 p 10, 165 lb, aime sortir et rire entre amis, aimerai le connaître

**AU NATUREL** 55056  
Divorcé, 42 ans, début quarantaine, 5 p 7, 163 lb, cherche une complice sexy

**PAPA DE FIN SEMAINE** 55041  
Divorcé, 42 ans, 5 p 10, 175 lb, désire aimer passionnément une femme facile à vivre

**VIE PLANIFIÉE AVEC TOI** 55006  
Papa à mi-temps, 40 ans, 5 p 10, 170 lb, 300 lb, souhaite partager sa vie

**BELLE DÉCOUVERTE** 54972  
35 ans, 6 p 1, 235 lb, aime les soupers romantiques, désire une relation stable

**HOMME DISTINGUÉ** 54966  
60 ans 5 p 9, 150 lb respectueux, sportif en forme, aime ramener des cadeaux

**POUR FILLE SÉRIEUSE** 54965  
Déterminé pour une relation stable, dynamique déterminée pour une relation stable

**BONHEUR CERTAIN** 54963  
35 ans n.1, je cherche une compagne pour un amour stable, j'aime sortir, restos et cinéma

**BEL HOMME BIEN ÉTABLI** 54955  
Engagé, fidèle et romantique trentaine 6 p 195 lb, homme sûr, sportif désire amour sérieux

**SYMPATHIQUE** 54922  
29 ans 5 p 10, 170 lb, sportif aimant partager sorties, loisirs et peut-être davantage

**PÈRE RESPONSABLE** 54915  
Étudiant comptable, bilingue, travailleur, 31 ans, 5 p 1, 135 lb, espère une relation sérieuse

**PROFESSIONNEL SÉLECTIF** 54894  
37 ans 5 p 7, 150 lb désire petite femme jolies, élégante, sérieuse et fidèle

**GRAND SPORTIF** 54885  
18 ans cheveux noirs yeux verts 5 p 6, 155 lb aime danser, rien désire une fille sportive et à l'entraînement

**NON CONFORMISTE** 54856  
M-trentaine 6 p 180 lb, doux, intense et franc, a envie de partager des moments inoubliables

**À L'OCCASION** 54853  
Engagé quarantaine 6 p 200 lb, doux, gentil et respectueux, désire intimité après travail

**AMATEUR DE CAMPING** 54832  
42 ans ton sourire cherche une amie pour sortir, plein air et sports

**homme s'adresse à femme**

**À INITIER** 56428  
Rive sud châtain quarantaine 5 p 10, 195 lb, désire avoir une première au max/min

**ALLURE MASCULINE** 56326  
Aspire chercher de l'amour, 47 ans 6 p 220 lb, à la recherche d'un homme puissant

**BEL HOMME ENGAGÉ** 56317  
40 ans 5 p 9, 160 lb poli, désire homme engagé responsable, 35-45, dans la discrétion

**APPRENDS-MOI** 56149  
40 ans 5 p 7, 180 lb, propre, désire être initié tout en participant à une agréable soirée

**HOMME MARIÉ** 56098  
43 ans 5 p 10, 210 lb, en forme et en santé, souhaite première expérience en toute discrétion

**DEBORDANT DE VIE** 55963  
Stable et autonome 35 ans 6 p, de belle allure, désire jeune homme autonome 20-25 ans

**DISCRETION OBLIGE** 55653  
Homme marié, 48 ans, 5 p 1, 200 lb, désire rencontres occasionnelles

**UN HOMME PATIENT** 55631  
42 ans 5 p 7, 155 lb mince, doux, calme, emploi stable désire femme 35-45 ans

**HOMME MARIÉ** 55447  
50 ans 5 p 10, 180 lb, très beau corps, désire rencontres occasionnelles et discrètes

**NOUVELLE ORIENTATION** 55335  
Beau bonhomme marié, 33 ans 6 p 180 lb, aimerai se faire initié au plaisir entre hommes

**femme s'adresse à femme**

**D'ALLURE SPORTIVE** 56625  
Plutôt tranquille, quarantaine, adore la nature, aime rire et être aimée par une femme féminine

**AMITIÉ PARTICULIÈRE** 56557  
Trentaine 5 p 3, 120 lb, très féminine, espère trouver un beau sourire

**SOIS MA DOUCE** 56523  
Femme affectueuse, trentaine 5 p 4, 150 lb, souhaite trouver amour à long terme

**CHARMANTE LIONNE** 56506  
45 ans 5 p 100 lb, bien dans sa peau de bonne compagnie, souhaite partager de bons moments

**UNE BELLE RENCONTRE** 56456  
Agent de sécurité monoparentale, 38 ans 5 p 8, 150 lb, désire partager beaucoup de choses

**JOLI MINOIS** 56372  
19 ans, 5 p 7, 130 lb, désire faire la connaissance d'une fille intéressante

**MOMENTS INTENSES** 56242  
25 ans, 5 p 6, un peu grassette, engagée, aimerai vivre une première expérience

**autre**

**TRIO À COMPLÉTER** 56713  
Cité 48 ans, 5 p 8, homme à la recherche d'une complice de plaisir garants

**GRANDE BISEXUELLE** 56524  
Jeune femme mince 24 ans 5 p 9, 120 lb, désire se joindre à un couple bis et ouvert d'esprit

**BRISER LA ROUTINE** 56458  
Doux et ponctuel, 38 ans, 5 p 9, désire partager de bons moments

**HOMME DEMANDÉ** 56286  
37 ans, 1 m 45 ans souhaité compléter leur trio avec homme hétéro

**POUR HOMME OU FEMME** 56076  
Couple vingtaine lui 6 p, elle 5 p 6, désire une amitié intime avec homme ou femme

**DEUX GARÇONS** 56022  
Trentaine chéri(e) démolisseur pour sorties d'été, 37 ans,

# LES PETITES ANNONCES

*Le Courrier du Sud*  
SECTION HABITAT-100  
120,000

Placer une petite annonce classée dans le journal et ajouter celle-ci dans INTERNET



# 646-3333

De 9H00 à 17H00



de plus

www.hebdosquebecor.com

# 14

## HEURES DE TOMBÉE

AU TÉLÉPHONE.....VENDREDI: 16H00  
PAR TÉLÉCOPIEUR (674-0205).....VENDREDI: 15H30  
AU COMPTOIR.....VENDREDI: 15H30  
AVEC ÉPREUVE.....JEUDI: 17H00

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. **Le Courrier du Sud** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée comprenant une **erreur SIGNIFICATIVE**. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. **En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.**

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi

**9H00 A 17H00**

## Index - Index - Index - Index - Index

Immobilier (achat - vente - location)	
Maisons à vendre	10
Services de Bâtiment	11
Visites libres	12
Maisons à louer	13
Propriétés à revenus	14
Propriétés demandées	15
Maisons mobiles	16
Fermes à vendre	17
Maisons de campagne	18
Chalets à louer	19
Chalets à vendre	20
États-Unis/Hors Frontières	21
Terrains à vendre	22
Résidences/ Centres d'accueil	95
Chambres à louer	96
Chambres et pension	97
Logements demandés	98
Logements ou maisons à partager	99
BELOEIL Logements à louer	101
BOUCHERVILLE Logements à louer	102
BROSSARD Logements à louer	103

CANDIAC Logements à louer	104
CHAMBLY Logements à louer	105
GREENFIELD PARK Logements à louer	106
LAPRAIRIE Logements à louer	107
LEMOYNE Logements à louer	108
LONGUEUIL Logements à louer	109
ST-BASILE Logements à louer	110
ST-BRUNO Logements à louer	111
ST-HUBERT Logements à louer	112
STE-JULIE Logements à louer	113
ST-LAMBERT Logements à louer	114
AUTRES VILLES Logements à louer	115
EXTÉRIEUR RIVE-SUD Logements à louer	116
Condos à louer	128
Condos à vendre	129
Constructeur	130

Commercial - Industriel	
Commerces à vendre	140
Commerces à louer	141
Espaces commerciaux et industriels à louer	142
Espaces commerciaux et industriels à vendre	143
Propriétés commerciales et industrielles à louer	144
Propriétés commerciales et industrielles à vendre	145
Locaux à louer	146
Bureaux à louer	147
Divers à louer	148
Garages à louer	149
Entreposage	150
Vendre, louer ou échanger	151

Carrières et emplois	
Postes ouverts également aux hommes et aux femmes	
Offres d'emploi	200
Mannequins	220
Emplois demandés	221
Aides domestiques	222
Gardiennes	223
Gardiennes d'enfants	224
Curriculum vitae et autres services à l'emploi	225

Services	
Argent à prêter. Serv. financier	300
Argent demandé	301
Associés demandés	302
Occasions d'affaires/ Franchises	303
Cours	304
Comptabilité	305
Rapports d'impôt	306
Bureautique	307
Services informatiques	308
Services légaux	309
Services divers	310
Massothérapie	311
Massage	312

Pour votre maison	
Entretien ménager	350
Ébénisterie	351
Réparations/rénovations	352
Déménagement	353
Terrassement/paysagistes	354
Déneigement	355

Articles divers	
Carre des Aubaines	401
Bois de foyer	402
Ventes de garage	403
Marchés aux puces	404
Encans	404

À vendre divers	405
Articles de Sport/Loisir	406
Appareils ménagers	407
Meubles à vendre	408
Ameublement de bureau	409
Antiquités/œuvres d'art	410
Musique & instruments	411
Photos, vidéos, télévisions	412
Ordinateurs	413
Produits de santé	414
Timbres, monnaies/ collection	415
Meubles/ articles demandés	416

SUPER AUBAINES	
Roulotte/ Tentes Roulotte	421
Bateaux/chaloupes	422
Motocyclettes/tout terrain	423
Motoneiges	424
Véhicules récréatifs	425
Remorques	426

Automobiles	
Carre de l'Auto	
Autos/camions	510
Autos demandées	511
Pièces d'auto	512
Remorquage	520
Service de limousine	525

Animaux	
Animaux à vendre	600
Dressage	610
Pension	620
Toiletage	630

Divers	
Perdu/trouvé	650
On demande	660
Activités	700
Locations de Costumes	705
Astrologie	710
Amitié/recontres	720
Échanges/recontres	730
Escortes demandées	740
Escortes	750
Agences de rencontres	760

Nécrologie/ Remerciements	
Décès	800
Remerciements	810
Prières	820

Avis	
Dissolution	900
Changement de nom	910
Clôture d'inventaire	920
Signification	930
Avis	940

## PROMOTION 30%

Afin de bénéficier d'un rabais de 30% sur la 4e annonce, vous devez donner votre commande immédiatement pour 4 semaines consécutives. Aucun changement de grandeur ne sera accepté durant cette période de 4 semaines. En vigueur jusqu'au 31 décembre 2001 «Une seule promotion s'applique». Non applicable avec tarif de contrat.

**RACHEL BERGERON**  
Agent immo. affilié

**RE/MAX St-Hubert inc.**  
ctr. immo agréé  
**678-3150**

1248 Baillargeon, Longueuil  
Cottage jumelé: Avec garage, solarium, grande cour clôturée, foyer combustion lente, planchers de lattes, 4 chambres, grande superficie habitable... Super 129 900\$

Cottage détaché: Avec garage, solarium + spa, 6 places thérapeutiques, thermopompe, plancher de bois... À voir...

**PIERRE ST-AMAND**  
agent immobilier agréé  
**RE/MAX LONGUEUIL STA INC.**  
franchise indépendante et autonome  
**651-8331**

**ST-HUBERT - CONDO**  
VIDÉO

**LONGUEUIL 79 500\$**  
INCROYABLE

On doit vendre rapidement. Aubaine

Une maison pour le prix d'un loyer.

**RE/MAX LONGUEUIL INC.**  
**651-8331**  
TÉLÉVISION CÂBLE 12

**Benoit Perras**  
agent immobilier agréé  
(de 1986 à 1993 - 1996, 1997, 1998, 1999\*, 2000\*)  
\* chez Re/Max Longueuil

Pour une 13<sup>e</sup> année Vendeur #1

Plus de 1000 maisons vendues. Appelez-moi pour vendre la vôtre!

**MARC LAMOUREUX**  
Agent immobilier agréé

**RE/MAX Longueuil inc.**  
courtier immobilier agréé  
**651-8331**

**BEAU TRIPLIX:** 2 x 5-1/2 + 4-1/2, secteur recherché, arbre mature, très propre. Faut voir.

**BEAU COTTAGE JUMELÉ:** Super impeccable, adossé au boisé, 89 800\$. Faites vite.

**MAURICE CHAPUT**  
agent immobilier agréé  
**RE/MAX LONGUEUIL INC.**  
Courtier immobilier agréé franchise indépendante et autonome  
**450 651-8331**  
16 années d'expérience à votre service.

<b>LONGUEUIL 169 900\$</b> Triplex rénové, 5-5-3 pièces, proprio-occupant, Jacques-Cartier Ouest, clés en main.	<b>VIEUX LONGUEUIL 114 900\$</b> Cottage jumelé, 3 chambres, superbe terrain, très bien entretenu, salle à manger.	<b>PRÈS DU PONT 89 900\$</b> Cottage détaché, style loft, 2 chambres, à côté du pont Jacques-Cartier.
<b>ST-AMABLE 174 900\$</b> Arbres matures, aménagement paysager, bungalow de qualité, garage double, c.-lente, et plus.	<b>LONGUEUIL 134 900\$</b> Cottage détaché 97, 2 chambres, aménagement paysager, dans un croissant.	<b>LONGUEUIL 176 900\$</b> Cottage détaché 81, possibilité 4 chambres à l'étage, occupation à discuter.
<b>LONGUEUIL 114 900\$</b> Bungalow détaché, 3 chambres, sfm, garage, superbe terrain. À voir!	<b>LONGUEUIL 239 000\$</b> Collectivité. Cottage 86, 3 chambres, sfm, 2 foyers, garage, piscine creusée, arbres matures.	<b>BELOEIL 109 900\$</b> Situé près d'un parc, bungalow 3 chambres, 2 salles de bain, possibilité 2 autres chambres.

**COLLECTIVITÉ**  
Cottage de prestige impeccable, 3 cac, foyer, mezzanine, gr. terrain paysager avec pisc. creusée chauffée, garage. Chance unique!  
Dimanche 14 oct. 14h à 16h 1405, Des Sartelles, Longueuil

**COLLECTIVITÉ**  
Cottage de prestige, 3 cac + 2 pl. de lattes, foyer, pl. cathédrale, garage double, superbe terrain paysager, avec pisc. creusée. À voir!  
Dimanche 14 oct. 14h à 16h 933, Des Mésanges, Longueuil.

**ESTUAIRE PHASE III**  
Penthouse de prestige accès int. au métro, 4 cac, 2 foyers, «Vue exceptionnelle sur Mtl et le fleuve. 4 stat. au garage, pisc. int. + ext., salle d'exercice, sauna. Chance unique!

**GR. PARK**  
Magnifique bungalow, avec spa sauna, planchers de lattes, sous-sol fini, grand terrain paysager avec pisc. creusée clôturée, impeccable!

**BROSSARD**  
Triplex impeccable, 2x 6-1/2, 1x 3-1/2, garage, sous-sol fini, grand terrain paysager clôturé. Foyer, bons revenus. À voir!

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 49

# 14

# 14

**Personne au monde  
NE VEND PLUS que RE/MAX**

**RE/MAX** Longueuil inc.  
courtier immobilier agréé  
[www.remax-quebec.com](http://www.remax-quebec.com)

**LILIANE BLAIS**  
courtier immobilier affilié  
**651-8331**

**ST-AMABLE:** Bungalow hors série, aires ouvertes, ensoleillement maximum, 3 chambres, foyer, garage. Le voir, c'est le vouloir! 109 000\$.

**RE/MAX** St-Hubert inc.  
ctr immobilier agréé

**Bruno Carrier**  
agent immobilier affilié  
**(450) 678-3150**

**\*\* CROISSANT \*\***  
À St-Hubert: Secteur Mille Fleurs, cottage 3 chambres, planchers, bois, aires ouvertes, s-sol fini, poêle comb. lente, impeccable 109 000\$. Doit vendre

**Re/Max Brossard**  
courtier immobilier agréé

**Pierre Bédard**  
agent immo. affilié  
**(450) 466-6000  
(514) 802-7107**

**Vous voulez vendre votre propriété  
Je suis la solution tout indiquée**

13 ans d'expérience dans l'immobilier  
Rapport de confiance entre vous et moi  
Évaluation gratuite de votre propriété  
Rapport mensuel d'activité sur votre résidence.

Trois beaux triplex à vendre, faut voir.  
Condo avec garage

Appellez-moi pour la vente de votre propriété c'est le temps pour vendre à votre prix.

**BANQUE D'ACHETEURS POUR:**  
- reprise de finance  
- succession  
- vente rapide  
- difficulté financière

**BESOIN URGENT DE PROPRIÉTÉ**

**Des pros de l'immobilier  
Les Prévost**  
**466-6000**

**GINETTE PRÉVOST**  
25 ans d'expérience

**CLAUDIA (DUVEL) PRÉVOST**  
5 ans d'expérience

**www.remax-quebec.com/agt/ginette.prevost**

**RE/MAX** Re/max Brossard inc.  
courtier immobilier agréé

**RE/MAX** St-Hubert Inc.  
Ctr immobilier agréé

**NICOLE LAURIN**  
agent immo. affilié  
**678-3150**

**79 900\$**

À SAINT-HUBERT Belle grande maison en brique, construction des années 50, en très bonne condition, beaucoup de rénovations, très grande cuisine, plancher céramique, 2 grandes chambres à coucher, plus une petite à l'étage et deux autres chambres à coucher au sous-sol, plus salle familiale, 2 salles de bain complètes, plus une salle d'eau... Prix en bas de l'évaluation, bon investissement pour un premier achat.

**ON DOIT VENDRE,  
À QUI LA CHANCE?**  
Prix très raisonnable  
Beau secteur de St-Hubert (Lauréville/Mancourt). Superbe maison très attrayante, belle décoration, très propre, vos rêves qu'à vous y installer. Construction 1990 bien entretenue et très beau terrain. Faut voir, vraiment impeccable.

**RE/MAX** LONGUEUIL

**CLAUDE LAMOUREUX**  
Agent immo. affilié  
**450-651-8331**

**IDÉAL PROPRIÉTAIRE OCCUPANT**

4 plex dans Vieux-Longueuil avec beaucoup rénovations effectuées et garderie 17 enfants, privée et toutes l'équipements.

**RE/MAX** Longueuil inc.  
ctr immo. agréé

**LUC BLANCHARD**  
agent immo affilié  
**651-8331**

**99 900\$**

**Superbe condo détaché.**  
3 cac, cour privée,  
**vendeur motivé!**

**RE/MAX** Longueuil inc.  
courtier immobilier agréé  
<http://www.mls.ca>

**651-8331**

**André Berthelette**  
agent immobilier affilié

**LONGUEUIL CONDO**  
PRIX POUR VENDRE  
Secteur de choix, 2 chambres à l'étage, 1 sdbain + 1 s/eau.  
**INSONORISÉ**

**LONGUEUIL 6 PLEX**  
**DÉTACHÉ BRIQUE**  
Immeuble près métro, en très bonne condition, revenu brut. 31 000\$.  
**179 000\$**

**ST-HUBERT RÉNOVÉE**

**André Fournel**  
agent immo. affilié  
Re/Max Longueuil inc.  
courtier immobilier agréé  
**651-8331**

**ST-HUBERT CONDO 4-1/2**

Construction (92) mais déjà rénoverée = cuisine, fenêtres pvc + porte avant, foyer au gaz (2000), cour «plein sud» clôturée et grand patio - terrasse. Réduit 129 900\$.

«SUPER ENSOLEILLÉ» avec sa fenêtre-verrière au salon et s/manger. Ascenseur, piscine creusée. Rangement. Accès pour handicapé. 74 900\$.

**Jackie Robert**  
agent immo. affilié  
Re/Max Longueuil inc.  
courtier immobilier agréé  
**651-8331**

*St-Hubert M.L. inc.  
Ctr immobilier agréé*

*Attention aux Propriétaires*

*Je vous offre:*

- Suivi après chaque visite
- Rapport écrit mensuel
- Votre propriété sur internet

**Monique Lalonde**  
Agent immobilier agréé  
**646-1121**

*L'immobilier, ma spécialité!*

*Contactez-moi pour une évaluation gratuite!*

**CONDO**

**103 900\$**

**St-Hubert: «Nouvelle inscription».**  
109 900\$. Superbe! Foyer au salon. Thermopompe. Balcon avant & arrière... cuisine magnifique. A voir!

**ST-HUBERT: Très rénové.** Quartier pour jeune famille... 5 chambres. Toit 1991. Belle cuisine mélamine, nouvelles fenêtres. S-sol terminé. Très propre!

*Allez voir mes autres propriétés sur mon site:  
[www.moniquelalonde.com](http://www.moniquelalonde.com)*

**239 500\$**

**BOUCHERVILLE: Immense cottage 38'x40'.**  
Tout brique. Grande qualité. Nouvelles fenêtres en aluminium (valeur 35 000\$). Boiserie en chêne à l'intérieur. Salle familiale au rez-de-chaussée. Vous aimerez son intérieur.

**174 500\$**

**ST-HUBERT: «Cité Soleil»** Des extra au maximum. Thermopompe, chauffage central, salle familiale au rez-de-chaussée, foyer, terrain 7000 p.c. Impeccable!



Personne au monde  
**NE VEND PLUS** que

**RE/MAX**



**EXPERTISE**  
**Visibilité**  
Satisfaction  
Dynamisme  
**Efficacité**



Fiez-vous à de vrais experts...  
**Micheline Lapierre Claude**  
et **Jean-Pierre Garcia**  
AGENTS IMMOBILIERS AGRÉÉS  
Plus de 35 ans d'expérience

- Évaluation gratuite de votre propriété
  - Profitez d'une grande visibilité
- Vaste programme publicitaire :  
Télé-annonce câble 12, Publisac  
Internet, Magazine Immo-Pro, etc.

**GARAGE DOUBLE**



**LONGUEUIL:** Superbe grand bungalow, foyer, planchers de lattes. À 2 pas des pistes cyclables. Cette propriété saura vous séduire!

**IDÉAL POUR BRICOLEUR**

**LONGUEUIL:** 3Plex pour 1er acheteur. 2 x 5 1/2, 1 x 4 1/2. Quartier paisible. Idéal pour bricoleur.

**À 2 PAS DU MÉTRO**

**LONGUEUIL:** duplex dont 2 x 5 1/2. Devenez propriétaire pour moins de 400\$/mois, taxes incluses.



TRANSFORMEZ VOS RÊVES EN RÉALITÉ AVEC L'EXPERTISE D'UNE ÉQUIPE PREMIÈRE DEVANT!



Re/Max Longueuil J.P.G. inc.  
Re/Max Longueuil M.L.C. inc.  
Courtiers immobiliers agréés  
licenciés indépendants et autonomes

**(450) 651-8331**

[www.immobiliergc.com](http://www.immobiliergc.com)

**RE/MAX**  
St-Hubert Ctr immo. agréé  
**678-3150**



**YVE LEFEBVRE** agent immo. affilié



**ST-HUBERT NOUVEAU 62 500\$**

Cottage avec s-sol fini, 3 cac à l'étage, fenêtres manivelle pvc à l'étage, porte de façade en acier et sortie arrière au s-sol. contactez-moi



**ST-HUBERT NOUVEAU - 105 000\$**

Superbe reprise, 1986, 4 côtés en brique, 4 cac, 2 sb, lattes au salon, cui. céramique et chêne, patio 12 x 16 et plus. Contactez-moi

**RE/MAX**  
Saint-Hubert inc. Courtier immobilier agréé  
**MICHEL LACHAPPELLE**  
agent immobilier affilié  
**678-3150**

**OCCUPATION IMMÉDIATE**



**NOUVEAU**  
St-Hubert Secteur M Split 2 cac, planchers lattes  
**IMPECCABLE**  
piscine h-terre, sous-sol 9 pi. 6 po de haut.  
**\*\* Faut voir \*\***

**REPRISE**  
**ST-HUBERT** Secteur «M»  
Cottage détaché 2+1 cac.  
**FAITES VITE!**

**Nouveau!**  
Près du Vieux-Longueuil  
Duplex 1x 6-1/2, 1x 4-1/2  
demande 119 000\$  
**NÉGOCIABLE**

**RE/MAX**  
Longueuil inc. Ctr imm. agréé  
**651-8331**

**Pierre André Beaulieu** agent immo. agréé



**ST-BASILE-LE-GRAND**  
Bungalow situé dans un secteur très en demande, bonnes dimensions des pièces, foyer, garage, grande cour de 6000 p.c. avec piscine. Pour aussi peu que 95 000\$

Cottage en bonne condition situé près des services, plusieurs rénos ont été effectuées telles que entrée élect., filage et plomberie à 80%, réservoir d'huile 99. Un chez vous pour le prix d'un loyer 67 500\$.



**ST-HUBERT**  
Idéal jeune famille situé dans un secteur familial, à deux pas des services et école primaire, propriété rénovée au cours des années. 3 cac. Faites vite!  
75 000\$.



**RE/MAX**  
LONGUEUIL L.T Inc. CTR. Immo agréé  
**Lina Turgeon**  
agent immo agréé  
**651-8331**

«Vous désirez vendre, téléphonez-moi au 651-1001 pour une évaluation gratuite»

**NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU**

**LONGUEUIL:**  
Secteur Pierre-Boucher, rue très paisible, foyer au salon, lattes salon, salle à manger, piscine creusée 1998.  
Prix 134 000\$.



**RE/MAX**  
Brossard inc. Ctr immo. agréé  
**LOUISE GABORIAULT**  
agent imm. affilié  
**(450) 466-6000**

Int.: louiseg1@vidéotron.ca

**LOCATION ST-LAMBERT**



Superbe condo 4-1/2, plancher de lattes, pas d'animaux. 1000\$/mois, disponible 01 janvier 02.

**Jean-François Courcy**  
Agent imm. affilié  
Remax Longueuil Inc.  
Ctr. immobilier agréé  
**(450) 651-8331**  
[www.jfcourcy.com](http://www.jfcourcy.com)

**À LOUER**  
Louer, louer pour acheter ou acheter  
**- Exclusif -**



Cottage en rangée: Const. 98, secteur recherché. Faites vite.

**651-8331**  
**Jean-François Courcy**

**RIENDEAU**  
MARIETTE  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

**RIENDEAU**  
MICHEL  
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

**L'ÉQUIPE GAGNANTE**  
**•651-8331•**

**Vous voulez vendre? Appelez-nous maintenant!**



**LONGUEUIL:** Bungalow avec bachelori! Très bien entretenu. Occupation flexible. 129 000\$.



**ST-HUBERT:** Bungalow, thermopompe, sous-sol fini. Terrain 11 000 pi ca. 99 000\$.



**LONGUEUIL:** Secteur homogène, plancher/bois, garage. 89 000\$.



**PARCOURS DU CERF PHASE III**  
Construction 2000. Site enchanteur. 225 000\$.

**RE/MAX St-Hubert inc.**  
Ctr immobilier agréé  
**Lise Côté**  
Agent immobilier affilié  
Bur.: **678-3150**  
Rés.: **649-5107**



**95 000\$**  
Bon secteur, salle de bain rénovée, grand terrain, taxes basses.

**RE/MAX**  
Brossard inc. courtier immobilier agréé  
**Hélène L'Héroult**  
agent immobilier affilié  
**466-6000**



**ST-HUBERT:**  
Entretien exemplaire, fini de A à Z. Idéal pour loger parents, 2e cuisine, foyer. 114 500\$.



**BROSSARD:**  
Secteur «O» un des meilleurs emplacements, foyer, sous-sol fini, coin boisé. 106 000\$.

**RE/MAX Longueuil inc.**  
Courtier immobilier agréé  
**Yanick Maltais**  
agent immobilier agréé  
**651-8331**



**LONGUEUIL:** Joli cottage maison de ville dans un secteur tranquille. Planchers marqueterie. 3 CAC. Piscine H/T et cabanon inclus. Sous-sol fini. Excellent état. Vaut le détour. 121 000\$ disc.



**LONGUEUIL:** Très grand bungalow de qualité supérieure avec planchers de chêne et garage. Sous-sol fini. Beaucoup d'extra. Faut voir 205 000\$.



**LONGUEUIL:** Superbe bungalow de construction récente avec garage 2 CAC + sous-sol fini. Thermopompe A/C, fenêtre PVC. Mérite le coup d'oeil. 199 900\$.

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 51

14  
14  
14

**RE/MAX**  
Longueuil inc.  
Blanche Lévesque  
agent immobilier affilié  
(450) 651-8331

**LONGUEUIL:** Joli bungalow semi-dét., 3 chambres. Entrée séparée pour petit commerce tel que couturière ou autres. On demande seulement 92 000\$.

**LONGUEUIL (VIEUX):** Beau triplex, rue paisible et près cégep. Faut faire vite!!

**LONGUEUIL:** Triplex 31x40, très grandes pièces, impeccable, planchers en chêne, etc. Près centre d'achats. Réservez-le pour vous.

**ST-HUBERT:** Excellent triplex, 6-5-2. Toit 2001. Garage. Idéal propriétaire occupant. Faut acheter avant janv. 2002.

**La Capitale Champlain inc.**  
Courtier immobilier agréé

**Garage 31' x 24' pour bricoleur!**

**NOUVEAU SUR LE MARCHÉ!**  
Bung. dét. reconstruit en 93-95 - 2 chambres, confort et attrait d'une maison neuve...

**Carmen Parenteau**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ  
(450) 679-3011

**Réal Côté**  
Agent immobilier affilié  
Trans-Action  
Action Direct  
Courtier immobilier agréé

**Rive-Sud de Montréal:** Intérieur de rêve, luxueuse maison à St-Hubert, pl. bois franc et céramique, 4 c.c., 2 s.d.b. luxueuses (bain coque, douche double, etc.), foyer comb. lentu au salon, s. alarme, patio extérieur, spa 5 places, avec rampe et fontaine décorative à l'arrière. Idéal pour professionnel ou autres...

Cell.: (450) 360-9550  
Bur.: (450) 776-5266

**REPRISE DE FINANCE**

**BROSSARD:** Cottage en rangée, unité de coin, sur rue paisible, idéal pour renovateur, à vous pour moins de 60 000\$.

**RE/MAX Brossard Federico Torres**  
450-466-6000

**RE/MAX**  
Longueuil inc.  
ctr imm. agréé  
Daniel Abandonato  
agent immo. affilié  
651-8331

**NOUVEAU REPRISE DE FINANCE**  
Triplex secteur Bellefeuille avec garage, 2 x 5 1/2, 1 x 4 1/2. Tout loué. Prix demandé, 150 000\$.

**NOUVEAU LONGUEUIL**  
Bungalow détaché avec garage, thermopompe, sous-sol fini, foyer, 3 chambres à l'étage. Prix demandé 109 900\$.

**DIRECTEMENT SUR LE GOLF**  
Superbe cottage, 4 chambres, garage double, thermopompe, foyer, piscine creusée, sous-sol fini. Prix demandé 498 000\$.

**Century 21 Innovation**  
Courtier Immobilier agréé

**Léo Paduano**  
(agent immobilier agréé)  
514-725-2121 - 450-448-8279

**LONGUEUIL:** Transfert - cottage détaché, coin de rue, face au parc, 4 cac, planchers lattes chêne, foyer, pisc. h.t., sous-sol fini, chauff. élect., occupation rapide. Une visite s'impose. 122 900\$.

**LONGUEUIL:** Quartier Fatima, cottage détaché, 4 cac, terrain 5300 p.c. près de tous les services, occupation à discuter. Faut vendre. 89 000\$.

**LONGUEUIL:** Terrain commercial. Bien situé, 40 000 p.c. bon pour construction de locaux commerciaux et logements. 7,50\$ p.c.

**JEAN-CLAUDE ROUSSEAU**  
courtier imm. agréé  
Trans-Action  
en Or  
656-7427

**ST-HUBERT:** Plein-pied 3+1 cac, plancher de parquets. Toiture rénovée, nouvelle fenestration. Près du Price Costco. Complexe Cousineau et 4 circuits d'autobus dont 1 Express vers Montréal.

**ST-MATHIEU DE LA PRAIRIE**  
Maison modulaire 14 x 64, const. 1986 dans domaine Val Boisé, 2 cac, véranda, jardin, cabanon. En excellente condition.

**INFO-LIGNE: 656-0033**  
INFO - PRIX - DESCRIPTION - TÉLÉCOPIÉ 656-0033+CODE

**FRANCA SYLVIE DENIS**  
agent immobilier affilié  
672-0321

**LONGUEUIL**  
98 000\$

**SECTEUR RECHERCHÉ**  
Cottage jum., sam séparée, pt. marq., pièces très vastes, cour clôturée, beau paysagement. Venez voir pour apprécier!

**AVEC BACHELOR!!**  
Bungalow 2 cac, cui, armoires chêne, grande sdb, const. 89, fenêtres manivelles, cour intime.

**DANY RIZK**

**ROYAL LEPAGE**  
Courtier immobilier agréé  
(450) 672-0321

Cottage jumelé, 3 chambres, piscine.

**RE/MAX Performance inc.**  
ctr immobilier agréé  
Nicole Goyette  
Daniel Poitras  
(450) 466-4000

**74 900\$**  
**89 900\$**

**A qui la chance?**  
Pas plus cher qu'un loyer, renouvelé.

**Besoin urgent de propriétés.**

**Superbe québécoise**  
avec grand terrain 4 cac.  
**Faites vite!**

**La Capitale Champlain inc.** Courtier immobilier agréé  
200 rue St-Jean, Longueuil www.lacapitalevenu.com (450)679-3011

**VISITE LIBRE**  
À ST-CONSTANT Dimanche 14 octobre de 14h à 16h au 99 Maurice

**JOCELYNE LESSARD**  
Agent immobilier affilié  
679-3011 poste 323

Maison à paliers multiples, 4 cac, 2sdb., grandes pièces. Très grand patio de bois, piscine, thermopompe etc... Venez on vous attend!

**1er VENDEUR DE LA RIVE-SUD**  
pour l'année 2000 et à ce jour pour l'année 2001 pour le réseau de La Capitale

**RICHARD MARIER**  
Agent immobilier agréé  
679-3011

**CLÉ EN MAIN - NOUVEAU**

**HÉLÈNE COURTEMANCHE**  
Agent immobilier affilié  
679-3011

**BROSSARD:** Cottage style champêtre! 3+2 cac, super impeccable!

**LONGUEUIL:** Beau condo 3 cac + sfm + sam + garage. Renovations 1 an. Beaucoup extra!!

**ST-AMABLE**

**JACQUES DUPONT**  
Agent immobilier affilié  
679-3011

Bung. 1993, joli secteur, à peine plus cher que l'évaluation municipale. Grand terrain et garage 24x32 offrant multiples possibilités. Une visite saura vous convaincre. Disponible rapidement.

**NOUVEAU À BELOEIL**

**LONGUEUIL**  
Maison À LOUER, 750\$/mois. Faites vite!

**80-82-84 Des Pins,** triplex, 3 grands 5-1/2, toujours loué, face à l'école et au parc, excellent rendement 145 000\$.

**VISITE LIBRE**  
St-Lambert dim. 14 octobre de 14h. à 16h. au 95 De la Gironde

**PIERRE LAFONTAINE**  
Agent immobilier affilié  
679-3011

Magnifique cottage de 12 pièces situé sur rue paisible avec accès facile à Montréal. Grand terrain paysager, piscine creusée et ++. A voir absolument.

**BORD DE L'EAU**

**ARLÈNE POIRIER**  
Agent immobilier affilié  
679-3011

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU:** Magnifique bungalow offrant beaucoup d'intimité, d'espace et de confort, aire ouverte, fenestration abondante donnant sur la Rivière Richelieu. Cuisine, armoires chêne blanchi, SDB luxueuses, terrain 26 000 p.c. +++ extra.

**NOUVEAU À ST-HUBERT** 107 500\$  
**NOUVEAU À ST-HUBERT** 9000 PIEDS CARRÉS  
**NOUVEAU À ST-CONSTANT** 107 900\$

115, Moisan, Très joli bungalow, 2 + 1 cac, 2 sdb, foyer. À 2 pas de l'école et de tous les services.

3655 Lewis: Toitures, portes et fenêtres récentes, foyer, piscine, bain tourbillon, grand terrain. Idéal pour bâtir un grand garage, 109 900\$. Soyez les premiers à la visiter.

99 Maurice: Bungalow 1988, 2 + 2 cac, sous-sol fini. Grand patio de bois traité et piscine hors-terre. Près du nouveau train de banlieue et des services.

Site internet: www.lacapitalevenu.com  
Pour voir l'intérieur de ces maisons www.visiteen.com/mtg/rmarier

**NOUVEAU À ST-HILAIRE**

**CLAUDE HETENYI**  
Agent immobilier affilié  
679-3011

A 2 pas du golf  
231, chemin du Golf, Grand cottage, 2 sdb, 4 cac, site enchanteur. 185 000\$.

**TROP NOUVEAU POUR PHOTO**  
LONGUEUIL: Superbe condo 2, étage idéal, cuisine et salle de bain entretenues, plancher de bois franc, etc., près de tout. Moins de 600\$ par mois... Faites vite!!!

**VENDU**

52 / LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001



**Hypothèque Privilège**

Jusqu'à 12 mois sans paiements d'intérêts\*

\*Conditions s'appliquent

**Sutton**

courtier immobilier agréé

**Chez nous le CLIENT est**

**#1**

**MICHEL TANGUAY**  
Agent immobilier affilié  
**443-2331**

**ST-HUBERT**  
Seulement 35 000\$  
2 chambres, chauffage à l'huile

**ST-HUBERT**  
38 000\$  
3 chambres, grand terrain moins cher qu'un loyer

**Micheline Hart**  
agent immobilier affilié  
Groupe Sutton-Action inc.  
Courtier immobilier agréé  
**(450) 462-4414**

**CARIGNAN**  
VISITE LIBRE  
LE 21 OCT.  
DE 13H À 16H

Bungalow 1994, 56'x55', garage double, aire ouverte, 2+1 CAC + bachelors, 4-1/2 pièces, terrain de 30 000 p.c., boisé (très privé), réduit à 259 900\$. 1894, DE SALIERES.

**ALBERT GRAVEL**  
agent immobilier agréé  
**651-1079**

**FAUT VENDRE**  
Collectivité cott. 2 + 1 cac, piscine creusée, aire ouverte, lattes de bois. Situé dans quartier. Vendeur motivé.

**BROSSARD**  
Bungalow très bien situé - T., foyer, bois franc, plusieurs rénos. cul., fenêtres, ou copolier rapide.

**TRISTAN OLIVIER ELISABETH LÉVY**  
**651-1079**

**ST-HUBERT**  
«Nouveau» superbe cottage ju. planchers en lattes, céramique dans cuisine, salle de bain magnifique, const. 1995, 109 000\$.

**LONGUEUIL**  
Grand cottage situé au coeur de la ville, zonage résidentiel ou commercial, plusieurs rénos effectuées, idéal pour travailleur autonome, 99 500\$.

**LISON DUMAIS**  
Agent immobilier affilié  
**(450) 923-4289**  
lison.dumais@videotron.ca

**St-Lambert**  
Impeccable «clés en main», 1 ch + 1 mezzanine + terrasse, garage privé, 89 900\$  
**PRIX RÉDUIT.**

**BROSSARD «B»**  
Joli bung. avec garage, 3 ch. + 1, galerie arrière neuve, 106 000\$.

**NATHALIE RENAUD**  
Agent immobilier affilié  
**443-2331**

**PRIX RÉDUIT 99 900\$**  
Faites une offre! Faut vendre, cottage, 3 chambres, rénové, poêle à bois, garage 40 x 20, atelier, élec. + plomb. isol., superbe terrain clôturé 35 000 p en campagne, 5 min. autoroute 10, 20 min. pont Champlain. Idéal commerce à domicile.

13 logements. Montréal Ouest adj. rénové, élec., plomb., cuisine, salle de bain 2001, excellente location, locataire A-1, rev. brut 95 200\$ nég. 650 000\$.

**MONIQUE PAYETTE PION**  
Agent immobilier affilié  
Groupe Sutton Actuel inc.  
**443-2331**

**94 900\$**  
ST-HUBERT: Impeccable, armoires de chêne, 2 s. bains complètes, planchers de lattes, taxes basses. 1887\$ les 2.

**SUCCESSION 109 000\$**  
ST-HUBERT: Bung. 3 chambres avec possibilité de commerce au sous-sol ou bachelors. Beaucoup de rénovations.

**Christophe Marmoud**  
Agent immobilier agréé  
**450-651-1079**

**LONGUEUIL: Estuaire II**, condo haut de gamme 1985, 2 chambres, 2 sdb, 2 garages, lattes bois franc, plusieurs améliorations dernièrement, vue MtI, impeccable, un incontournable, 189 900\$.

**VIEUX-LONGUEUIL: Duplex** (2x4-1/2), plusieurs rénovations dans les dernières années, terrain avec arbres matures, intimité assurée, revenu mensuel 1100\$, occupation 2002, 144 900\$.

**LONGUEUIL: Bungalow** avec 2e étage aménagé, 4 chambres, rénovations majeures en 1996 dont cuisine, sdb et +... lattes bois franc, 2 sdb, abri d'auto, terrain clôturé et bien paysager, 104 900\$.

**Groupe Sutton Actuel inc.**  
**443-2331**  
Courtier immobilier agréé

**CHANTAL GIRARD**  
**PATRICK GIRARD**

**Chambly**  
Un cottage abordable. Fenestration abondante, const. 1990, foyer, piscine, terrain 5000 p.c., bien paysager, patio deux niveaux, cour clôturée, allée en pavé uni.

Visite libre dimanche 21 octobre  
1524 Guillaume Laroque à Chambly  
**112 900\$**

Estimation professionnelle "GRATUITE" de votre propriété

**ATTENTION PROPRIÉTAIRE**  
★ Soyez les 1<sup>er</sup> VENDU  
Inscrivez-vous c'est GRATUIT  
**(450) 462-4414 (514) 801-6655**

**Sylvain Lépine**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

**LIBRE IMMÉDIATEMENT 109 000\$**  
Brossard: Très bien situé, 3 chambres, salle à manger, garage et beaucoup plus. Faites vite!

**REPRISE**  
RIVE-SUD: Grand terrain, secteur homogène, 3 cac, taxes très basses. Faites vite! 84 500\$. (Aussi liste de reprises disponible)

**La famille** Agents immobiliers affiliés  
**PARENTEAU**

**Oui la famille s'occupe de vous!**

**FAISONS ÉQUIPE ENSEMBLE**

**CONSULTEZ LE MAGAZINE IMMOBILIER MONTÉRÉGIE / ESTRIE PAGES A22 ET A23**

**651-1079**

**Francis Cormier** **Gaétan Cormier**

**Évaluation gratuite de votre propriété par un évaluateur agréé**

**NOUVEAU! ESTUAIRE**

**LONGUEUIL: Secteur Bellevue**. Duplex avec superbe cour privée, très bien entretenu, beaucoup d'améliorations.

**VIEUX-LONGUEUIL: Condo** avec superbe vue sur Montréal, accès direct au métro, très bien entretenu, occupation flexible...

**Dominic Imbault**  
Agent immobilier affilié  
**(450) 443-2331 • (514) 990-8157**

Venez me voir sur internet à :  
www.sutton.com/sd/dimbeault  
www.visitenet.com/dimbeault

**ST-HUBERT \* SUPERBE**  
Cottage: 4 cac, piscine creusée, air climatisé central. Venez voir! 179 000\$.

**CITÉ SOLEIL ST-HUBERT**  
Superbe maison: Style Décormag, à visiter absolument, 165 900\$.

**ST-HUBERT 107 000\$**  
Cottage: 3 cac, face à un parc parfait pour les enfants.

**QUARTIER RECHERCHE ST-HUBERT**  
Cottage: 3 cac, fenêtre à manivelle, occupation rapide 134 900\$.

**ST-HUBERT FAITES UNE OFFRE**  
Bungalow: Très bien entretenu, près du Club Price, Réno dépôt, s-sol fini, un coup d'oeil suffit!!

**ST-HUBERT**  
Cottage jumelé: 3 cac, impeccable, décoration au goût du jour, vous serez charmé.

**LEMOYNE**  
Duplex 129 000\$: 2 x 5-1/2 planchers bf, très bon placement.

**PHOTOS VEGETES**

**PROMOTION 63,30\$ + taxes**

**97 900\$**

À 10 min. du pont Champlain  
Incluant, maison, terrain  
Infrastructures à 100%  
Frais de notaire et plus...  
**Les Villas De Saint-Philippe**  
96 Perron, St-Philippe  
**(450) 444-7779**  
Constructeur SIMA lic. RBQ 8101-5745

**À VENDRE 300 000\$**  
**Parcours du Cerf**

Superbe quadruplex, à deux pas du golf, Entièrement rénové, clôturé, arbres fruitiers, 3x 4-1/2, 7-1/2 propriétaire occupant, garage double, chambre froide.  
AGENT S'ABSTENIR.  
**(450) 647-1552**  
**(514) 821-7301**

**91 900\$**

À 10 min. du Pont Champlain  
Incluant, maison, terrain  
Infrastructures à 100%  
Frais de notaire et plus...  
**Les Villas De Saint-Philippe**  
96 Perron, St-Philippe  
**(450) 444-7779**  
Constructeur SIMA lic. RBQ 8101-5745

**ST-HUBERT**

**Cottage 2001**  
3 cac,  
plancher marq.  
Info.: **(450) 646-1437**  
R.B.Q. 24236366-19

**106 900\$**  
garage en sus

À 10 min. du Pont Champlain  
Incluant, maison, terrain  
Infrastructures à 100%  
Frais de notaire et plus...  
**Les Villas De Saint-Philippe**  
96 Perron, St-Philippe  
**(450) 444-7779**  
Constructeur SIMA lic. RBQ 8101-5745

**RÉGINALD POIRIER**  
Agent immobilier affilié  
**443-2331**

**79 000\$**  
ST-HUBERT: 3 cac s/s terrain commercial.

**94 000\$**  
BROSSARD: 3 cac, s/d beau terrain.

**99 000\$**  
ST-HUBERT: 3 cac, secteur M, très propre.

**109 000\$**  
CARIGNAN: Garage, terrain 17 000 p.c.

**129 000\$**  
ST-BRUNO: Garage, piscine, terrain 9180 p.c.

**195 000\$**  
ST-BRUNO: Magnifique bungalow rénové, 2 sdb, 3 cac, 10 115 pi ca terrain.

**CLIENT #1 CLIENT #1 CLIENT #1**

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 53

14

14

14

**10 Maisons à vendre**

**05 cash.** Plusieurs choix de propriétés et secteurs. Pas d'agent. Revenu familial: 45,000\$. (450)468-9156

**2423 Marie-Anne à Carignan,** service d'égout et aqueduc de la ville, fenêtres à manivelles, poêle combustion lente, planchers lattes chêne, bain tourbillon, carreaux de marbre dans entrée autour du bain et comptoir de cuisine, terrain clôturé, électricité et plomberie récente, sous-sol semi fini, à 15 minutes du Pont Champlain. 77,500\$ au (514)816-1541. Visite libre dimanche 21 octobre, de 14h à 18h.

**4190 Redmond, St-Hubert.** 3 chambres, 2 salles de bains, 790\$/mois. Aucun comptant requis. (450)619-9243

**AVIS pour 2001.** Voyez votre avenir différemment. Louer ou acheter à partir de 550\$/mois, crédit applicable de 300\$ sur achat. Subvention disponible jusqu'à 10,000\$. Longueuil, St-Hubert, Brossard (514)990-6920.

**AVOIR sa maison, aide, subvention,** rachat bail, maison 3 c.c. Financement disponible. (514)990-6920.

**BROSSARD en rangée,** croissant, rénové, 3 c.c., s.s. fini, garage, foyer, patio 98,500\$ (450)672-3867

**BUNGALOW 1653 Walnut, St-Hubert,** 3 chambres. Aucun comptant requis. (450)619-9243

**LONGUEUIL 2917 Terr. Abénakis,** Canadienne 1982, 4 c.c., foyer, garage. Près Hôpital Pierre Boucher. 188,000\$. (450)463-3885.

**LONGUEUIL bungalow, 3 c.c.,** thermopompe, terrain 8,756p.c., garage 24x26 isolé, libre immédiatement 125,000\$. (450)796-2113

**LONGUEUIL bungalow situé dans** croissant, modèle très différent, rez-de-chaussée complètement ouvert, plafond cathédrale, 3 chambres. Pour juillet 2002. (450)647-1282 Lisa Dion Courtier Immobilier Agréé.

**LONGUEUIL maison de ville 3** c.c. foyer, sous-sol fini, garage, près autobus, parc, garderie, 3024 Bariteau. 98,500\$. (450)448-4511

**LONGUEUIL (Vieux) 620 Marie-Rose,** Bungalow détaché, 249,900\$, rénové 1999, 3 + 1 c.c., 2 s.d.b., sous-sol fini, foyer, garage. Par proprio. (450)646-6314

**OUVERT aux Visiteurs. Lundi au** Dimanche, sur rendez-vous. Maison modèle 4990 Canon, St-Hubert. Peut être vendu et habitée maintenant. Construisez aussi selon vos plans. Denis Perreault Constructeur. Info: Cell: (514)918-5180, Bureau: (450)656-3949

**ST-HUBERT split level 3** chambres, garage, foyer, sous-sol, planchers lattes, 152,000\$ négociable (514)887-4090

**10 Maisons à vendre**

**ST-HUBERT, semi-détaché, 3** chambres, salle de bain, salle d'eau, terrain: arbre mature, potager et fleur, abri d'auto, à proximité des services et écoles. (450)676-7471

**ST-MATHIAS sur Richelieu** 3 chambres, sous-sol fini, foyer, abri d'auto. Grand cabanon. Magasiniez maintenant et déménagez 5 juin 2002. Informations: (514)992-5663.

**VIEUX LONGUEUIL duplex rénové,** bien décoré, grande cuisine, salon avec foyer, 145,000\$ prix révisé. (450)670-1396.

**VIEUX LONGUEUIL duplex rénové,** bien décoré, grande cuisine, salon avec foyer, 145,000\$ prix révisé. (450)670-1396.

**Vendez en moins de 90 jours ou je vous rembourse 500\$\***

**Claude Hetenyi**  
agent immobilier affilié  
La Capitale Champlain inc.  
courtier immobilier agréé  
www.immobiliertre.com  
**(450) 679-3011**  
poste 308  
\* Sujet à certaines conditions

**11 Services de Bâtiment**

**TEST DE PYRITE**  
avec laboratoire approuvé  
Rapport accepté par le Gouvernement.  
**PYRITEST inc. 514-990-2063**  
(à Longueuil)

**12 Visites libres**

**12 Visites libres**

**Jocelyne Deziel**  
agent immobilier affilié  
**RE/MAX Performance inc.**  
ctr immo agréé  
**466-4000**

**VISITE LIBRE 14 oct., de 14h à 16h**

**BROSSARD:** 7635, Milan. Très grand cottage, 4 + 1 cac, s. fam. avec foyer ou rdc, s.-lav. au rdc, s-sol fini, garage.

**10 Maisons à vendre**

**BROSSARD**

Impeccable  
Croiss. Allen, bung.  
24' x 40'.  
2 + 1 cac, sam séparée,  
parquet., thermo.,  
système d'alarme.

**112 500\$ seul.**  
**A. Lemieux,**  
Century 21 Accès  
Courtier immo. agréé  
**(514) 897-3035**

**VIDEO SUR INTERNET**  
www.vision-clip.com  
immobilier-personnel-annonce  
Spécial immobilier  
AUCUN PAIEMENT avant vente  
**(450)445-6995**

**VISITE LIBRE 458 boul. Nobert**

Beau condo-cottage, 2 + 1 cac, 1600 p.c. Stationnement. Const. 97. 119,000\$.  
**Dimanche 21 octobre 2001 14h à 16h**  
**Éric Fournel (514) 994-4401**  
Courtier imm. agréé  
**Re/Max du Cartier inc.**

**13 Maisons à louer**

**BROSSARD, très grande maison,** grand terrain, grande cour. Cul-de-sac. 650\$/mois. (450)676-4012. (514)820-0063.

**COTTAGE jumelé 3 c.c., 2** s.d.bains, grande cour, secteur très paisible. Libre immédiatement. 1,200\$/mois. (514)862-4735

**GREENFIELD PARK. Maison de** ville. Cottage sur 2 étages plus sous-sol. Adjoint au Mail Carnaval. 5-1/2 décembre 635\$. Pas d'animaux (450)671-5984

**ST-HUBERT bungalow, 6-1/2, 3** c.c., 2 s.d.b., foyer, bain tourbillon, thermopompe, piscine, libre 1er décembre. 850\$/mois. (450)466-1384

**10 Maisons à vendre**

**12 Visites libres**

**BROSSARD: Visite libre dimanche** 14 et 21 octobre, 14h à 17h. 7215 Messier, grand bungalow split, entièrement rénové, 4 chambres, sous-sol fini, planchers parqueterie, garage double, 149,900\$. (450)923-1269

**MAISON avec cachet.** Salle familiale au grenier. Stationnement 68 de long. Remise, 2 étages, chauffé, éclairé. 519 Leblanc Est. Longueuil. Visite libre, dimanche 21 octobre, 14h à 16h. Venez visiter! Lucie Couture, Re/Max Performance (450)466-4000.

**ACCÈS/LOCATAIRES**  
**Sachez saisir votre chance**  
**Remise en argent**  
avec certaines institutions financières  
**0000\$**  
**COMPTANT**  
Avant l'acte notarié  
Crédit bloqué, faillite  
Recevez jusqu'à 20 000\$ R.A.P.  
Locataire, devenez propriétaire à moins de 600\$/mois.  
\* Sujet à certaines conditions

**2e chance**  
**REPRISE DE FINANCE**  
Maison ou condo grand luxe,  
3 grandes c.a.c., foyer, terrain + garage, stationnement, possibilité location / Offre d'achat.

Faite vite, appelez  
**GUILLAUME PEREIRA**  
Agent immobilier affilié  
**(450) 676-1777**  
Chez vous sans aucuns frais  
Groupe Sutton Action  
Courtier immobilier agréé

**14 Propriétés à revenus**

**05 Cash. Duplex.** Plusieurs secteurs. Idéal propriétaire occupant. Revenu familial: 40,000\$ et plus. (450)468-9156

**13 Maisons à louer**

**DUPLEX Vieux Longueuil, 5-1/2,** 6-1/2, près métro quartier paisible, garage, grande cour, pour rénovateur, 135,000\$ à discuter, pas d'agent (450)468-0171

**LONGUEUIL triplex, 1X7-1/2 2X4-1/2,** 5 minutes à pieds du métro, excellent revenu, possibilité d'occupation pour proprio. On demande 149,000\$ Réjeanne Ouellet Immo Concept courtier imm. agréé (450)677-6485.

**LONGUEUIL triplex, 6-1/2, 5-1/2,** 2-1/2, rénovés, grand patio, piscine, aménagement paysager. Prix à discuter. (450)641-8453 cell: (514)917-8017

**QUADRUPLEX, rue Joubert, St-**Hubert, grande cour, stationnement, 165,000\$. (514)942-4164.

**ST-HUBERT près Taschereau, A-1** location, 2X8plex, revenu 101,000\$. Prix: 595,000\$. Propriétaire 20 ans, retraité Benoit: (514)824-0407

**10 Maisons à vendre**

**13 Maisons à louer**

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**LONGUEUIL: 2x (8x4-1/2), élec.** loc. planchers de bois.

**LONGUEUIL: 12 logis, tout béton.** Rev.: 62 556\$. Bon achat.

**25 LOGIS: Rive-Sud, bien situé.** Vendeur motivé.

**VOUS ÊTES à la recherche d'un 6 à** 80 logis? Contactez-moi.

**Guy Jobin (450) 651-1079**  
Groupe Sutton-Actuel Inc.

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**LONGUEUIL: 2x (8x4-1/2), élec.** loc. planchers de bois.

**LONGUEUIL: 12 logis, tout béton.** Rev.: 62 556\$. Bon achat.

**25 LOGIS: Rive-Sud, bien situé.** Vendeur motivé.

**VOUS ÊTES à la recherche d'un 6 à** 80 logis? Contactez-moi.

**Guy Jobin (450) 651-1079**  
Groupe Sutton-Actuel Inc.

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**14 Propriétés à revenus**

**ST-HUBERT. Triplex, électrique** locataires, planchers lattes. Très propre. Près de tout. 152,000\$. Agents: s'abstenir. Yves: (514)951-1888

**VIEUX LONGUEUIL, idéal proprio** occupant. **TRIPLEX:** 579 Grant, bas 6-1/2 + s.sol semi-fini (haut 2x3-1/2). **DUPLEX:** 575 Grant, 2x4-1/2. Pag.(514)751-0277.

**À Longueuil**  
**Résidence pour personnes âgées**  
82 000\$ revenu annuel  
4-1/2 propriétaire occupant  
**À VENDRE ou À ÉCHANGER**

**Superbe 5 plex À Longueuil**  
Poss. pour propriétaire occupant.  
Foyer, plancher bois franc,  
au rez-de-chaussée  
26 800\$ revenu annuel  
en bas de l'évaluation  
**195 000\$**

**DOMINIQUE ROY**  
Agent immo. affilié  
**Royal LePage Actuel**  
**656-9000**

**14 Propriétés à revenus**

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**LONGUEUIL: 2x (8x4-1/2), élec.** loc. planchers de bois.

**LONGUEUIL: 12 logis, tout béton.** Rev.: 62 556\$. Bon achat.

**25 LOGIS: Rive-Sud, bien situé.** Vendeur motivé.

**VOUS ÊTES à la recherche d'un 6 à** 80 logis? Contactez-moi.

**Guy Jobin (450) 651-1079**  
Groupe Sutton-Actuel Inc.

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**LONGUEUIL: 2x (8x4-1/2), élec.** loc. planchers de bois.

**LONGUEUIL: 12 logis, tout béton.** Rev.: 62 556\$. Bon achat.

**25 LOGIS: Rive-Sud, bien situé.** Vendeur motivé.

**14 Propriétés à revenus**

**ST-HUBERT. Triplex, électrique** locataires, planchers lattes. Très propre. Près de tout. 152,000\$. Agents: s'abstenir. Yves: (514)951-1888

**VIEUX LONGUEUIL, idéal proprio** occupant. **TRIPLEX:** 579 Grant, bas 6-1/2 + s.sol semi-fini (haut 2x3-1/2). **DUPLEX:** 575 Grant, 2x4-1/2. Pag.(514)751-0277.

**À Longueuil**  
**Résidence pour personnes âgées**  
82 000\$ revenu annuel  
4-1/2 propriétaire occupant  
**À VENDRE ou À ÉCHANGER**

**Superbe 5 plex À Longueuil**  
Poss. pour propriétaire occupant.  
Foyer, plancher bois franc,  
au rez-de-chaussée  
26 800\$ revenu annuel  
en bas de l'évaluation  
**195 000\$**

**DOMINIQUE ROY**  
Agent immo. affilié  
**Royal LePage Actuel**  
**656-9000**

**14 Propriétés à revenus**

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**LONGUEUIL: 2x (8x4-1/2), élec.** loc. planchers de bois.

**LONGUEUIL: 12 logis, tout béton.** Rev.: 62 556\$. Bon achat.

**25 LOGIS: Rive-Sud, bien situé.** Vendeur motivé.

**VOUS ÊTES à la recherche d'un 6 à** 80 logis? Contactez-moi.

**Guy Jobin (450) 651-1079**  
Groupe Sutton-Actuel Inc.

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**LONGUEUIL: 2x (8x4-1/2), élec.** loc. planchers de bois.

**LONGUEUIL: 12 logis, tout béton.** Rev.: 62 556\$. Bon achat.

**25 LOGIS: Rive-Sud, bien situé.** Vendeur motivé.

**14 Propriétés à revenus**

**ST-HUBERT. Triplex, électrique** locataires, planchers lattes. Très propre. Près de tout. 152,000\$. Agents: s'abstenir. Yves: (514)951-1888

**VIEUX LONGUEUIL, idéal proprio** occupant. **TRIPLEX:** 579 Grant, bas 6-1/2 + s.sol semi-fini (haut 2x3-1/2). **DUPLEX:** 575 Grant, 2x4-1/2. Pag.(514)751-0277.

**À Longueuil**  
**Résidence pour personnes âgées**  
82 000\$ revenu annuel  
4-1/2 propriétaire occupant  
**À VENDRE ou À ÉCHANGER**

**Superbe 5 plex À Longueuil**  
Poss. pour propriétaire occupant.  
Foyer, plancher bois franc,  
au rez-de-chaussée  
26 800\$ revenu annuel  
en bas de l'évaluation  
**195 000\$**

**DOMINIQUE ROY**  
Agent immo. affilié  
**Royal LePage Actuel**  
**656-9000**

**14 Propriétés à revenus**

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**LONGUEUIL: 2x (8x4-1/2), élec.** loc. planchers de bois.

**LONGUEUIL: 12 logis, tout béton.** Rev.: 62 556\$. Bon achat.

**25 LOGIS: Rive-Sud, bien situé.** Vendeur motivé.

**VOUS ÊTES à la recherche d'un 6 à** 80 logis? Contactez-moi.

**Guy Jobin (450) 651-1079**  
Groupe Sutton-Actuel Inc.

**BOUCHERVILLE: 8 logis, élec., loc.** rev. 48 168\$. À voir.

**ANJOU: 8 logis, élec., loc.** Impeccable.

**BROSSARD: 16 logis, élec. loc. rev.** 82 020\$.

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, urgent, se** vendra 180 000\$ ou moins

**LONGUEUIL: 6x 4-1/2, élec. loc.** Réno: portes patio thermos, fenêtres, porte en acier, balkons fibre. Bon achat. Vendeur motivé.

**LONGUEUIL: 2x (8x4-1/2), élec.** loc. planchers de bois.

**LONGUEUIL: 12 logis, tout béton.** Rev.: 62 556\$. Bon achat.

**25 LOGIS: Rive-Sud, bien situé.** Vendeur motivé.

54 / LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001

**YVON POIRIER**  
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ  
**676-3132**

**NOUVEAU**  
**CARIGNAN:**  
Immense terrain sur  
la rue Ethel, 200  
pieds de façade,  
32,000 pieds carrés.  
Pour les détails, il  
faut m'appeler!!!  
**34 000\$.**

**LIBRES-SERVICES**  
IMMOBILIERS inc.  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**Vous êtes prêt à vendre votre propriété?**  
**Gagnez à coup sûr**  
avec la formule originale de  
Libres-Services Immobiliers Inc.!

**Profitez sans tarder d'un taux de commission**

**LONGUEUIL**  
**DUPLEX À VENDRE**  
 Secteur Tranquille.  
 Près de tous services.  
 Prix demandé: 99,999\$.  
**(514)916-3346**

**18 Maisons de campagne**

**ST-JUDE** maison neuve, façade de briques, 2 c.a.c, foyer, grand patio, terrain de 35,000 pi.ca, endroit paisible, 89,900\$. (450)792-3682

**19 Chalets à louer**

**BORD** de Lac Roxton Pond, 4 saisons, meublé, 2 chambres coucher, 15 minutes Granby et Bromont. Ski alpin ou de randonnée. Pêche, patins. De Novembre à Avril, 3,000\$. (450)444-0165.

**20 Chalets à vendre**

**CHALET** pré-fabrique, 4 saisons, à St-Sauveur. Voisin du Mont Habitant. 36,500\$. (514)953-4511

**MAGOG** centre-ville, bord du lac, foyer, 1 chambre, saison 3,000\$. (450)585-7257

**NOTRE-DAME** du-Mont-Carmel. Chalet été/hiver, 22x40pi, galerie 12x40pi, terrain 104pi sur le Richelieu par 400pi, descente, escalier et mur de béton bord de l'eau, arbres matures, à 1 mille de l'état de New-York et Vermont. (450)247-3689.

**22 Terrains à vendre**

**BEAUX** terrains boisés, 4,500\$ et plus. Estrie/Lanaudière. Financement. Bord de l'eau disponible. (514)910-3581

**BROSSARD**, 8160, Normandie, 57pi x 100pi, quartier résidentiel bien établi. Tous services, écoles, 49,500\$. (514)803-1234 Tom.

**L'ARRONDISSEMENT** Laprairie. Terrain de 5600 pi.ca. et plus. A partir de 29,500\$, infra structure comprise. Appelez Annie: (450)444-7946

**MAGNIFIQUE** terrain, 210 pieds frontage sur lac sauvage Plus d'un acre, prêt à bâtir, accès 12 mois/année. 50 minutes Rive-Sud. (450)674-6217 entre 9h à 17h

**RUE** St-Paul. Lemoine. 6800 pi.ca. Tous services. Terrain résidentiel, 30,000\$. M. Fortier. (514)984-2209, (450)466-4477

**ST-MATHIAS** grand terrain, à 300 pieds du bord de l'eau, prêt à bâtir. (514)992-5663

**TOURELLE** (Sainte-Anne Des-Monts Gaspésie) terre à bois 39.4 acres avec maison, garage, vue sur fleuve, 2 chambres, salle de bains, cuisine, salon (poêle à bois) petite remise annexe, maison pour ranger bois de chauffage. Info: Régis Lévesque: (450)923-4889

**EASTMAN**  
 Terrain  
 de construction boisé  
 avec accès à la plage  
 du lac NICK  
 A partir de 5 000\$  
 Aussi hectares (107 000 p.c.)  
 A partir de 0.125 p.c.  
 FINANCEMENT POSSIBLE  
**(514)696-0773**

**UNIQUE**  
 Terrains bord  
 de l'eau  
 À vendre  
 (450)  
**539-4215**

**À VENDRE**  
**7 TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE**  
**BROSSARD** Rue Riviera près du fleuve  
 Entrées d'eau, égoûts déjà en place.

Frontage	Profondeur	Superficie
1 lot 17,23 m.l. (56,52 p.l.)	27,60 m.l. (90,50 p.l.)	473,6m <sup>2</sup> (6000p <sup>2</sup> )
1 lot 100,0 m.l. (304,9 p.l.)	27,5 m.l. (90,22 p.l.)	2713,33m <sup>2</sup> (29 207p <sup>2</sup> )

Zonage: Bungalow ou cottage  
 Rapports environnementaux Phase 1 et 2 disponibles  
**(450) 445-2332**

**95 Résidences/ Centres d'accueil**  
**RESIDENCE CLAIRE OUMET**  
 LONGUEUIL  
 Chambre & pension  
 Reconnu par C.L.S.C  
**(450)928-0612**

**96 Chambres à louer**

4 minutes hôpital Pierre-Boucher, belle grande chambre-saison ensoleillée, s.d.b et cuisinette privée, meublées, récemment rénové beaucoup d'autres commodités quartier résidentiel Longueuil (références demandées) Andrée (450)448-9566

**BELLE** chambre dans condo à Longueuil. Secteur tranquille, facile d'accès, 310\$/mois incluant électricité et téléphone. Libre immédiatement. Après 18hr: (450)647-0206

**BELLE** petite famille d'accueil avec pension dans maison privée, avec tous les services. St-Hubert. (450)678-3326.

**BROSSARD** chambre à louer, maison seule, quartier résidentiel, tranquille, près autobus. (450)676-0442, (450)923-7788

**CHAMBRE** à louer 45\$ pour 5 jours. 55\$/semaine, rue Moun-tainview, St-Hubert, accès services et maison, (450)445-7481

**CHAMBRE** à louer dans maison neuve, Longueuil sur Roberval près de Roland Therrien, tout compris, 360\$/mois, femme seulement, (514)234-2170.

**CHAMBRE** non meublée, dans maison privée, très propre, paisible et bien équipée, accès cuisine, laveuse/sécheuse etc... Rue Languevin St-Hubert. Personne mature, tranquille, ordonné, travaillant de jour. Références. (450)445-8531

**LONGUEUIL**, (bungalow) chambre meublée avec toilette, tv, câble, accès cuisinette, poêle, frigo, laveuse/sécheuse à 2 pas du centre d'achat et autobus, très paisible. Bienvenue aux dames. (450)670-5030.

**LONGUEUIL**, (bungalow), étudiant (e), travailleur(euse) non-fumeur (euse), rue Lavallée, personne propre, tranquille, respectueuse. A voir absolument. (450)651-2046

**LONGUEUIL**, rue Desmarchais près Chemin Chambly. Chambre, accès cuisine, salle lavage, tv, câble. 225\$, 468-9131.

**PLUSIEURS** endroits. Chambres meublées dans maison privée avec plusieurs commodités. A partir 260\$/mois. Sur rendez-vous. (450)674-1112. Pagelette: (514)423-1511, après 18h. semaine. Francine

**ST-HUBERT** chambres à partir de 75\$/semaine. Très éclairées, stationnement, près autobus, air climatisé, cuisine commune, 5040 Montée St-Hubert, près Payer. Info. jour: (450)441-2679. Soir: (450)638-4829

**ST-HUBERT** possibilité de pension, tranquille, autobus T.V. Stationnement. Homme. 225\$/mois. (450)462-3956 (514)831-3903

**97 Chambres et pension**  
 ST-HUBERT résidence Paquette. Personne aimée autonome, semi-autonome. Convalescence. Atmosphère familiale. Surveillance 24/24. Près des services (450)443-9110.

**LONGUEUIL**  
 CHAMBRES ET PENSION  
 COMPLETES À PARTIR  
 DE 496\$/MOIS.  
 T.V. COULEUR.  
 470 Chemin Chambly  
**(450)677-5201**

**98 Logements demandés**  
 RECHERCHE. Longueuil/ Beau 5-1/2 ou 4-1/2, si possible avec garage, foyer. Proprio sérieux S.V.P. (514)591-0864.

**99 Logements ou maisons à partager**  
 MAISON à partager limite de Brossard et Greenfield Park près de Taschereau. (450)443-6794.

**99 Logements ou maisons à partager**  
**4-1/2**, à partager, commodités incluses, prix à discuter. Recherche femme sérieuse et calme. Longueuil (450)677-9398

**108 LEMOYNE**  
 Logements à louer  
**LEMAYNE** 3-1/2, non chauffé, entrée laveuse/sécheuse, près de tous les services, tranquille, 410\$/ms. (514)865-6861 (450)466-6861

**109 LONGUEUIL**  
 Logements à louer  
**1-1/2, 2-1/2, 3-1/2**  
 LONGUEUIL  
 PRES MÉTRO  
 AUTOBUS  
 BÉTON  
 INSONORISÉ  
 ASCENSEUR  
 TOUT COMPRIS  
 TRES TRANQUILLE  
 PROPRIÉTAIRE HABITE  
 SUR LES LIEUX  
**(514)944-6448**  
**679-4760**

**1-1/2** entièrement rénové, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, près métro. Bienvenue aux personnes âgées, libre 1er novembre (450)442-3172 (450)444-0488

**1-1/2**, novembre. Vieux Longueuil. Grand, rénové, tranquille, bien éclairé. (450)441-0373. Cell: (514)914-3771

**130** Sacré-Coeur, 5-1/2, 1er novembre, grand, planchers bois, chauffé. (450)448-3494

**1ER** étage, grand 5-1/2, chauffé, rénové, bois franc, 1 stationnement, près tous services. Idéal personne cherchant tranquillité. (514)943-8581.

**2-1/2** 1er décembre 5-1/2 1er novembre près tous services très propre. (450)448-5444

**BROSSARD** Rive-Sud, chambres de Motel à partir de 155\$/semaine. Bachelor 1-1/2, 165\$/semaine. 2-1/2, 195\$/semaine. Services inclus, négociable ou mois selon disponibilité, buanderie, chauffés, éclairés, meublés, cable, T.V. téléphone. Plusieurs rénovés. 5 minutes de Montréal. (450)671-6754

**BROSSARD** (Vue fleuve et centre-ville) Très grands appartements à louer. Très bien ensoleillés à 100%, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, pour novembre. Immeuble en béton. Planchers de céramique et bois. Bain douche séparés. Piscine extérieure. Ascenseurs et stationnement intérieur. Propriétaire: (450)444-5130

**CONDO** 4-1/2, très grand tranquille très éclairé, 2 balcons, 800\$/mois, libre début novembre, (450)678-9982

**LUXUEUX** grand 4-1/2 sur 2 étages et mezzanine, frais peint, foyer, entrée laveuse/sécheuse, planchers bois, possibilité de garage, disponible 1er novembre 765\$/mois. (450)676-2683.

**105 CHAMBLY**  
 Logements à louer  
**CHAMBLY** bord de l'eau 5-1/2, 2 c.a.c., 1,100pi.ca. chauffé, éclairé, déneigé, stores inclus, 2 stationnements 695\$/mois, endroit tranquille excellentes références, après 14h. (450)447-7843

**106 GREENFIELD PARK**  
 Logements à louer  
**4-1/2**, frais peint, poêle, frigo, buanderie, câble inclus. Bien situé. 480\$/mois. (450)671-4139

**GREENFIELD PARK** 258 Perras Bockus, prestigieux 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 en béton, bien rénovés, idéal pour personnes retraitées, prix négociable. (450)672-8717, (450)671-4663.

**109 LONGUEUIL**  
 Logements à louer  
**4-1/2**, complètement rénové, bois franc, céramique. Porte-patio, grand balcon. 1902 Marquette/Curé Poirier. 510\$/mois. Immédiatement. (514)894-3789.

**GÉNÉRATRICE**  
**Le Carrefour des Érables**  
**2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**  
 Chauffage, électricité, eau chaude, près transport en commun, salle de lavage, service de maintenance et conciergerie, meublé si désiré.

**4 1/2 - 5 1/2**  
 Chauffage, eau chaude, entrée laveuse/sécheuse, près transport en commun, service de maintenance et conciergerie. Pas de chien.

**Location:**  
 2281, Joliette, Longueuil  
**679-7563**  
 Notre site internet  
 www.visitenet.com/mtg/carerables

**4-1/2**, grand, bon sous-sol. Planchers bois franc. Entrée laveuse/sécheuse. Près autobus, services. Novembre, 425\$/mois. (450)646-4845.

**4-1/2** haut duplex, planchers bois franc, très grand début novembre, eau chaude, 500\$ négociable, (450)674-6344

**4-1/2**, secteur Pierre Boucher, planchers bois franc déneigement, idéal personne tranquille, pas d'animaux libre 1er novembre, (450)922-0952.

**4-1/2** Urgent! Insonorisé au béton. Libre 1er décembre, mois de décembre, gratuit. 2 stationnements. (450)448-5182

**5-1/2** 2ième plancher, tout compris, 590\$/mois, coin Villeneuve/Curé Poirier. (514)953-6999

**5-1/2**, 4-1/2, chauffés rénovés. Salon 18x14, 3 c.a.c. (214x12). A partir de 550\$/mois, demi sous-sol. Pas d'animaux. (450)448-6738, (450)651-2188

**5-1/2** apt. 4, 3plex, chauffé, eau chaude, stationnement, cour, propres, près Chemin Chambly. (450)677-2636. Avec de préférence la conciergerie.

**5-1/2** chauffé, paisible, près CLSC, centre d'achat, immeuble 23 logements. Rue Lavallée. Libre. (514)894-4538, (450)656-9940

**6-1/2**, 3 c.a.c., haut triplex aucun tapis, personne tranquille seulement, libre 1er novembre ou plus, rue Duvernay. (450)928-9682.

**BEAU** grand 3-1/2, style condo. Béton. Grande terrasse privée, 425\$/mois. (450)463-9712, (450)672-9920, (514)949-0565.

**BEAU** grand 4-1/2, propre, pièces aérées, entrée laveuse/sécheuse. Planchers de bois franc, semi sous-sol bien éclairé, 460\$/mois, chauffage eau chaude inclus, libre immédiatement. (450)448-3525 ou (514)573-1544.

**BEAUX** 4-1/2. Terrasse Turcotte, entrée laveuse/sécheuse, très propre, piscine. Libre. (514)984-6221

**COLLECTIVITÉ** Nouvelle. Triplex, grand 4-1/2 foyer, planchers bois flottant, 650\$/mois. Décembre. Après 20h. (450)442-1034

**LONGUEUIL**  
**Domaine**  
**Les Vignobles**  
 Beaux • Grands  
**3-1/2 • 4-1/2**  
 Chauffés • Éclairés  
 Tapis mur à mur  
**OCCUPATION IMMÉDIATE**  
**Tél.: (450) 468-6200**

**GRAND** 5-1/2. Secteur Fatima. Non-chauffé, porte patio et grand balcon, cabanon, 2 stationnements. Entrées laveuse/sécheuse, lave-vaisselle. 650\$/mois. Libre 20 décembre. (450)646-4216.

**LIBRE** 1-1/2 immédiatement 4-1/2 libre 1er novembre, garage intérieur. (450)670-6646.

**LIBRE** à Longueuil, 4-1/2 2e étage, 450\$/mois. Promo, remb. 50% élec. chauff. eau ch. 6 mois. Références exigées. (514)992-8147 (450)444-5849

**LONGUEUIL**, 1-1/2 à 5-1/2, chauffés, eau chaude inclus, rénovés. Prix imbattables. (450)651-9675

**LONGUEUIL** 2-1/2, rénové, chauffé, eau chaude, tranquille stationnement, buanderie, Joliette près Place Longueuil, métro. (450)928-9581.

**LONGUEUIL** 3-1/2, demi sous-sol de triplex, entrée laveuse/sécheuse, tapis neufs, frais peint, propre, tranquille. Libre 1er novembre. 360\$/mois. (514)249-2449

**LONGUEUIL** 3-1/2 insonorisé, rénové, propre, tranquille, stationnement. 453\$/mois, chauffé, éclairé. (450)463-4277

**LONGUEUIL** 3-1/2, poêle, réfrigérateur, électricité, eau chaude compris. 465\$/négociable. Libre immédiatement. (514)502-7374

**112 ST-HUBERT**  
 Logements à louer

**LONGUEUIL** 3-1/2, sous-sol côté tagé, chauffé, éclairé, câble inclus. 400\$/mois. Location au mois de novembre à avril. (514)887-2783

**LONGUEUIL** 4-1/2, libre 22 décembre. Rue Villeneuve, chauffé, eau chaude, électricité locale, aire ouverte, stores inclus, 2 portes patio. Entrée laveuse/sécheuse, stationnement. Pas de chien. 495\$/mois. (450)463-9796

**LONGUEUIL** 5-1/2, haut triplex, stationnement. Libre 1er novembre. 560\$/mois non chauffé. (450)670-2923

**LONGUEUIL** grand 4-1/2, aucun tapis, 14ième étage, vue sur le fleuve, garage intérieur. 845\$/mois. Libre 1er décembre. Re/Max Rejean Lord (450)638-3027

**LONGUEUIL** grand 7-1/2, sur 2 étages, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements. Aussi grand 4-1/2, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements, 525\$/mois. Re/Max Rejean Lord (450)619-9243

**LONGUEUIL** Rue King Georges 1-1/2, 5-1/2, tout compris, libre, 325\$ à 425\$ 646-4416.

**LONGUEUIL** rue Maisonneuve grand 5-1/2. Libre novembre. Possibilité chauffé ou non. Porte patio, stationnement. 480\$/mois. (450)670-7095 (514)339-7812

**LONGUEUIL**, rue Talbot grand 4-1/2 rénové à neuf, entrée laveuse/sécheuse, chauffé, éclairé, planchers de bois franc, 495\$/mois, tout compris immédiatement. (450)445-6258 ou (450)647-5724.

**LONGUEUIL** très bien situé près de tous les services, Loblaw's, hôpital, autobus grand 5-1/2 immédiatement demi sous-sol, très éclairé, planchers et comptoir en céramique, place de rangement intérieur, cabanon extérieur stationnement. 525\$/mois. (450)652-9296

**112 ST-HUBERT**  
 Logements à louer

**1-1/2, 2-1/2, 3-1/2**, Lemoine, St-Hubert. Rénovés, chauffés, éclairés, stationnement. Entre 320\$, 395\$/mois. (450)671-5447

**2-1/2** meublé. Aussi: 4-1/2 rénové, entrée laveuse/sécheuse. Libre immédiatement. (450)926-9621.

**2-1/2**, semi-meublé, rénové, tranquille, eau chaude incluse. Immédiatement. (514)944-4631, (514)255-4519 soir.

**3-1/2** à louer, tranquille entrée privée, libre immédiatement, 410\$/mois. (514)830-0165.

**3-1/2** à sous-louer, entrée laveuse/sécheuse, près de tous les services. 365\$/mois. (450)462-3853.

**4-1/2** demi sous-sol, entrée laveuse/sécheuse, non éclairé, non chauffé, stationnement. Près autobus et tous services. Libre 1er novembre. (450)445-9809

**5-1/2**, 3643 Grand-Boulevard #1, demi sous-sol, 5 logements paisible, rénové, bois franc céramique, mélamine, cabanon, stationnement déneigé, libre, 515\$/mois, possédant chien s'abstenir (450)466-1275.

**5-1/2**, Mountainview, très grand, demi éclairé, espace de rangement, tapis, entrée laveuse/sécheuse, stationnement. (450)656-1595 (450)464-1600

**CONDO** à louer 5-1/2 proximité des Promenades St-Bruno, foyer, planchers flottants, insonorisation, autobus centre-ville Montréal et métro. Longueuil. 875\$/mois. (514)386-1576

**DOMAINE DES TILLEULS**  
 4-1/2  
 TOUT INCLUS  
 CONCIERGERIE  
 LIBRE IMMÉDIATEMENT  
**678-1663**

**GRAND** 4-1/2 rue Quevillon, entrée laveuse/sécheuse. Libre novembre. (514)984-6221.

**ST-HUBERT**, 3-1/2 rue Lionel, demi sous-sol, entrée laveuse/sécheuse, planchers bois franc, électricité locale. Près autobus. 340\$/mois. (450)677-7432 ou pgt. (514)480-8950

**ST-HUBERT** 4-1/2, 5 min. l'hôpital Charles-Lemoine, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. 500\$/mois. (514)244-1157

**ST-HUBERT** 4-1/2 béton demi sous-sol, planchers bois franc, complètement rénové, très paisible. (450)443-2160, 449-6389.

**ST-HUBERT**  
**\*\* 4-1/2 \*\***  
 QUARTIER RÉSIDENTIEL  
 PRES GAËTAN BOUCHER.  
 BÉTON, TRES PROPRE,  
 stationnement, près services.  
**(450)676-5245**

**ST-HUBERT**, 4-1/2, rue Charles street, Triplex s/d, 2e plancher, upper floor, 2 balcons, 2 balcons. Libre immédiatement. Immediat occupancy. (450)465-2341, ou (514)570-2341.

**ST-HUBERT** grand 4-1/2, sur 2 niveaux, construction 2000, parqueterie. Libre 1er décembre, 655\$/mois. (514)726-3389

**ST-HUBERT** grand 5-1/2, 340\$/mois. Entrée laveuse/sécheuse, stationnement. Libre 1er novembre. (450)445-8643 après 18h.

**114 ST-LAMBERT**  
 Logements à louer

**ST-LAMBERT**  
**\* Villa du Golf \***  
**Tout inclus**  
**4-1/2**  
**à partir de 648\$**  
**DISPONIBLES NOVEMBRE**  
**\* Sécurité \***  
 Piscine intérieure  
 Sauna  
 Salle de réception  
 Buanderie  
 Ascenseurs  
 Air climatisé.  
 Garage non inclus  
 Stationnement extérieur.  
**671-0037**

**ST-LAMBERT**  
 2-1/2, 3-1/2  
 Immeuble très tranquille  
 Près Riverside & Victoria  
 Balcon, piscine ext., sauna,  
 buanderie, service conciergerie  
**(514) 598-7823**

**ST-LAMBERT**  
 2-1/2, 3-1/2  
 Immeuble très tranquille  
 Près Riverside & Victoria  
 Balcon, piscine ext., sauna,  
 buanderie, service conciergerie  
**(514) 598-7823**

**ST-LAMBERT** 3-1/2, 4-1/2, à partir de 625\$ tout inclus, piscine extérieure, garage, béton, ascenseur, parc aménagé (450)465-3651.

**129 Condos à vendre**

**ST-LAMBERT** 3-1/2, 4-1/2, à partir de 625\$ tout inclus, piscine extérieure, garage, béton, ascenseur, parc aménagé (450)465-3651.

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

**129 Condos à vendre**

LONGUEUIL 2 chambres 3<sup>ème</sup> étage, garage, ascenseur près base de plein air, 97,000\$ Diane Cartier, (514)978-3459 Excelsior Courtier

ST-HUBERT, vendre ou louer 4-1/2, 3<sup>ème</sup> étage, piscine, tennis, 49,999\$. Pas d'agent (450)926-9949 (514)851-9965

**129 Condos à vendre**

LONGUEUIL 5-1/2, 2 minutes hôpital Pierre Boucher, 54,500\$. In-closet, poêle Jenn-Air, four encastré, lave-vaisselle. Bain tourbillon. (450)447-7561.

ST-HUBERT fin de projet proximité des Promenades St-Bruno, condo 5-1/2, foyer insonorisé, autobus centre ville et métro Longueuil, aucun comptant requis, 695\$/mois, (514)386-1576.

**130 Constructeur**

RBO 1252-7529-66  
Nouveau Saint-Hubert  
"Toujours incomparable"

**SUPER - CONDOS - MEZZANINE EXCLUSIVE**

Près du parc et du lac  
RUE ARTHUR HOULE

Rabais taxes durant 3 ans  
Informations  
**445-5060**

**Construction****BROSSARD**

1125 Romaine  
«Condo Stravinski»  
110 000\$ +



6 condos avec garage & ascenseur  
**(514) 990-6616**

Les ent. Réal Maurice inc.  
Licence: R.B.O. 2321-1170-47

**140 Commerces à vendre**

ATELIER mobile fermée, structure de métal, plancher métal, 18 pieds de long inclus, pileuse industrielle. (450)773-3249

DÉPANNEUR fond de commerce tout équipé à vendre ou à louer avec ou sans immeuble 1200 rue Laurier Longueuil (450)677-0889.

**RESTAURANT**

FAST FOOD FRANCHISÉ A VENDRE  
PROMENADES ST-BRUNO  
BON PRIX  
POUR VENTE RAPIDE  
**(514)501-2218**

**ST-HUBERT Restaurant cuisine rapide**

Affaires  
10 000\$ à 15 000\$/mois  
URGENT!  
Cause de maladie  
Pas cher à 40 000\$  
M. Filion  
Multi-logements  
Service Imm. Satisfaction  
**(514) 949-0565**  
**(450) 446-7500**

**141 Commerces à louer**

A louer local commercial 2189 Chemin Chambly, Longueuil, 1800 pi.ca. sous-sol 1000', frais petit, plafond suspendu neuf, tapis neufs, bâtisse seule, (450)671-1659

**142 Espaces commerciaux et industriels à louer**

LOCAL commercial à louer pour bureau ou commerce 1560 pi.ca., complètement aménagé, système téléphonique système d'alarme, air climatisé compris, possibilité de louer entrepôt, 449-6774

MARIEVILLE centre-ville rue St-Marie, local commercial 1400pi.ca. voisin Banque National, stationnement, (450)460-4377, cell: (514)781-4083.

ST-HUBERT rue Soucy, 3000 pi.ca. industriel, ImmoCrédit Inc. ctr. Michel Chotard (514)993-5900

**EDIFICE A BUREAU**

2 LOCAUX A LOUER:  
900 pi.ca. & 400 pi.ca.  
Situé boul. Montarville  
BOUCHERVILLE  
Demander JEAN-YVES  
**(514)875-4270**

**ESPACE AVEC**

PORTE DE GARAGE de 12',  
840 p.c. ou 1100 p.c.  
Pour entreposage ou  
petite entreprise.  
3925 Grande-Allée  
St-Hubert  
**(450)445-2974**

**LOCAUX À LOUER**

ST-HUBERT 1000, 1200, 2000, 2400, 3750, 4000, 5625, 11,250 pi.ca.  
Grande porte au niveau de sol, ou quoi de chargement  
Place Fortier, Parc Industriel Pilon  
(coin Losch et Thibault/corner Losch et Kimber)  
Bur. Location 2910 Boul. Losch  
**(450) 445-2332** Courtiers protégés

**BUREAUX À LOUER**

Professionnels / Travailleurs autonomes  
Meublés ou non,  
Avec ou sans services  
**5665 CHEMIN CHAMBLY**  
Saint-Hubert  
**(450) 676-2731 (514) 578-5670**

**Local commercial à louer**

Situé au coin  
Marquette et boul.  
St-Laurent,  
1 727 pi. ca.  
sur 1 étage,  
prix à discuter.  
Marc Daigle,  
450-674-7474

**VIEUX-LONGUEUIL:**

155, St-Charles,  
bureaux 1050 pi.ca.  
2e étage.

ST-HUBERT: 4400,  
Kimber, industriel,  
3200 pi.ca.

LONGUEUIL: 2001  
De La Métropole  
Industriel avec  
bureaux 2500 pi.ca.

Re/Max  
Longueuil Inc.  
courtier immobilier agréé  
Robert Hill,  
agent immobilier affilié  
**514-594-2014**

**146 Locaux à louer**

196, De Gentilly Ouest Longueuil  
(idéal pour fleuriste) ou 800 pi.ca.,  
libre immédiatement.  
**(450)674-7276, (450)653-6198**  
après 17h.

550 à 1,000 pi.ca. St-Hubert, rez-de-chaussée, neuf, idéal professionnel, détaillant, 450\$ et + chauffés climatisés, électricité incluse Aussi 500 pi.ca. Entrepôt, atelier léger 250\$ chauffé, éclairé, 676-4379

A sous-louer, local 700 pi.ca. environ, très belle vue, édifice professionnel, rue St-Charles, Vieux Longueuil. **(514)944-0205, (450)672-0073**

BROSSARD, et St-Hubert 4555 et 3368 Grande Allée local commercial et bureau. Prix: exemple, 1000 pi.ca. 500\$/mois. Petit bureau 100\$/mois chauffé, éclairé. Quai embarquement disponible. **(514)244-1157**

ENTREPOT à louer sur Taschereau, 425\$/mois. **(450)461-0293.**

LOCAL commercial, parc industriel Longueuil, bureau à l'avant, entrepôt à l'arrière, 4,000 p.c., 1 600\$/mois, plus taxes. **(450)641-1242, (450)647-4487.**

LONGUEUIL 720 pi.ca. rez-de-chaussée, chauffé, vitrine, enseignes lumineuses, stationnement. Idéal bureau, boutique... **(450)659-1171**

LONGUEUIL Boul. Ste-Foy local 600 pi.ca. + sous-sol rénové, chauffe air climatisé vitrine, stationnement. Idéal pour commerce de détail ou professionnel **(514)296-4555** après 17h. ou **(450)670-9138** demander Alex.

LONGUEUIL Boul Ste-Foy, voisin Inter Marché, Magasin 25X50 avec sous-sol, 25X60, chauffé. Stationnement déneigé pour 100 autos. **(450)677-2543, (450)674-3725.**

LONGUEUIL local 1250 pi.ca. Situé 886 Chemin Chambly, face cègep, près du Subway. Libre immédiatement. **(514)867-6907** ou **(450)646-4396**

**CONDOS Les portes du Parc NOUVEAU MODÈLE**

2600, boul. Jacques Marcell, St-Hubert

PRIX:  
**87 600\$**

Rabais taxes 3 ans  
Licence RBQ: 2547 - 9007  
Les Habitations Steve Hébert Inc.

HEURES DE VISITE  
Lundi au jeudi 13h à 17h  
Samedi et dimanche 13h à 17h  
ou sur rendez-vous

**BUREAU DES VENTES:**

2550, boul. Jacques Marcell

**(450) 678-1897 - (450) 676-8266 - (514) 917-8472**

**LE GROUPE BEAUMONT 3 Nouveaux Projets**

49 ANS D'AFFAIRES DEPUIS 1961

Les Jardins du Hussard  
350 Vauquelin  
À St-Hubert

VILLAS BEAUMONT  
1381 Roberval Est  
À Longueuil

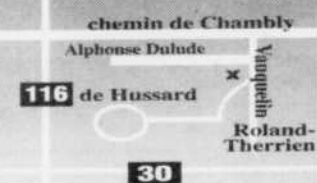
Les Croissants Vauquelin  
350 Vauquelin  
À Longueuil



à partir de **109,990\$**  
**620\$/mois**

À deux pas de Longueuil, près de Loblaws, Canadian Tire, autobus, parc, piscine et autres services

Tout près de la piste cyclable



Bureau des ventes:  
350, boul. Vauquelin  
Saint-Hubert  
**(450) 678-6367**

HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi, mardi et mercredi:  
14h à 20h  
Jeudi et vendredi:  
**(450) 678-6367**  
sur rendez-vous  
Samedi et dimanche:  
13h à 17h  
Licence R.B.O. 5224-2546-46

**www.groupebeaumont.qc.ca**

**Les Condos du Cerf**

à partir de

**136 000\$**

LUXUEUX CONDOS

à partir de

**99 900\$**



**86% de VENDU**

**PHASE I**

- Garage privé
- Ascenseur
- Planchers de lattes
- Céramique dans la cuisine
- Foyer au gaz

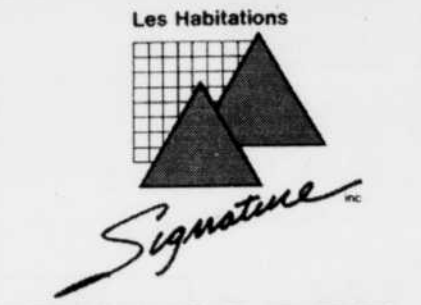
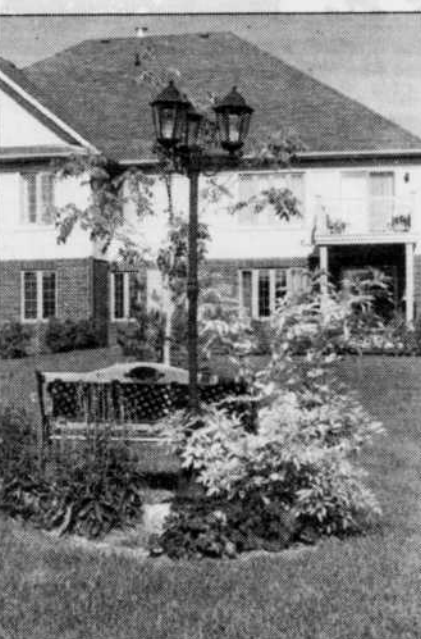
**691,53\$ par mois avec 5% de comptant 1200 pi.car.**

- 6 entrées individuelles
- Foyer
- Terrasse 8'x20'
- Infrastructures à 100%
- Fils souterrains
- À deux minutes du golf
- Près de l'hôpital
- Pierre-Boucher



Les Habitations de la Bourgade inc.  
(par chemin du Tremblay)

**2149 #3, rue Trianon, Longueuil 514-576-2212**

**BROSSARD 462-9721 Les Cours Intérieures**

Phase V - VI  
Maintenant disponible

**3 CONDOS À VISITER Nouveaux Modèles**

À partir de:  
**85 691\$**  
Taxes incluses

- 1, 2 ou 3 chambres
- Avec ou sans garage privé
- Terrasse privée et/ou grand balcon
- Cour intérieure boisée
- 15 000 pi<sup>2</sup> d'espaces verts au centre du projet
- Piscine chauffée (déjà construite)

DIRECTION: Pont Champlain, boul. Taschereau Ouest, 3e lumière à gauche sur Napoléon, coin Océanie, Brossard  
Licence R.B.O. 2433-4567-58

**146 Locaux à louer**  
**LONGUEUIL.** Local 225 pi.ca et salle de formation pour 25 à 30 personnes. 60\$/jour. (450)651-3000

**MONTÉE St-Hubert.** Local commercial entre 600 et 1200 pi.ca. Voisin dépanneur Couche Tard. (514)365-3233

**ST-BRUNO** 760 pi.ca., avec mezzanine, chauffé, éclairé, outillage pour travaux d'ébénisterie et/ou de confection d'armoires, chambre à peinture, 2 accès, porte d'entrée et de garage, 800\$/mois. (450)441-0463

**VILLE LEMOYNE** bureau d'affaire 12x12, ou petit commerce, 225\$/mois. Michel (514)594-0584 poste 14.

**AÉRÉ**  
 REZ-DE-CHAUSSÉE,  
 2 bureaux (ou 1 bureau/salle d'attente), 250 p.c., PLUSIEURS AVANTAGES INCOMPARABLES!  
**(450)445-2974**

**LOCAL**  
 Commercial à louer  
 700 A 1400 PI. CA.  
 A LONGUEUIL  
 460 CURÉ-POIRIER OUEST  
**(450)928-1803**

**St-Hubert À LOUER**  
 1,000 à 5,000 p.c. dans bâtisse prestigieuse. Avec tous les services.  
**678-1000**

**VIEUX LONGUEUIL**  
 IDEAL POUR PROFESSIONNEL  
 1.600 PI. CA.,  
 5 BUREAUX FERMÉS  
 LIBRE 1ER NOVEMBRE  
**(450)671-6196**  
**(514)992-1037**

**147 Bureaux à louer**  
 BUREAU à Delson, entièrement rénové. Près des services. 2,070 pi.ca., chauffage central et air climatisé. Idéal pour professionnel. Bon prix. Occupation à discuter. Informations: (450)632-4872

**BUREAUX** pour PME et professionnel. 620 Ste-Foy, Longueuil. A partir 190\$/mois. (450)463-3596 (450)641-2650, (450)655-8653.

**CENTRE** Professionnel. Près de Taschereau. 2103 Boul. Edouard, St-Hubert. (450)926-1068. Cell: (514)386-3712.

**GREENFIELD PARK** 300 Churchill, 450 pi.ca., stationnement, air climatisé, 564\$/mois (514)570-4383

**POUR** professionnels et travailleurs autonomes, environnement exceptionnel et dédié avec tous les équipements et services requis. Situé dans le Vieux Longueuil, cinq unités de bureaux disponibles en septembre. Immeuble au cachet particulier. Prix variant de 390\$ à 675\$. (450)674-7229.

**ST-HUBERT.** 3097 Grande Allée, bureaux 850p.c. ou moins 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. (450)466-2555

**VIEUX LONGUEUIL,** rénové, tout inclus, 2e étage. Idéal PME ou professionnel, 323, St-Charles Ouest. (514)248-0901.

**A LOUER BUREAUX**  
 DE GRANDEURS VARIÉES  
 Et services selon vos besoins  
**(450)670-7765**

**150 Entreposage**

**BROSSARD:**  
 Entreposage 40'x 50',  
 sous-sol d'une banque, tout en ciment.  
**514-592-4414**

**147 Bureaux à louer**  
**GREENFIELD PARK BUREAU MODERNE**  
 à louer de 200 à 500 p.c.  
 A partir de 199\$  
 A 2 pas hôpital Charles-Lemoyne, tout compris.  
**(450)926-9966**

**St-Lambert**  
 SITE DE CHOIX  
 Bureaux à partager  
 avec avocate et gestionnaire  
 2 BUREAUX DISPONIBLES  
 POSSIBILITE MEUBLES  
 Tout inclus  
 Photocopier et fax disponibles  
**(514)953-7622**  
 F. Laroche

**148 Divers à louer**

**SALLE A LOUER**  
 Idéale pour conférences de toutes sortes.  
 80 personnes, style théâtre.  
 Info: (450)445-2974

**149 Garages à louer**  
 LONGUEUIL, garage non chauffé, 22' x 14', 60\$/mois.  
**(450)674-3890.**

**150 Entreposage**  
 AUTO, garage chauffé, 5 places vacantes, 300\$/mois 1085, Boul. Ste-Foy, Longueuil. Communiquez avec G. Gauthier (514)952-1255.

**ENTREPOSAGE** pour 3 motos 300\$, période du 15 novembre au 15 avril. Brossard. (450)462-2339

**MINI-ENTREPOT,** 6'x14' à partir de 70\$/mois, situé 884, Chemin Chambly. (450)646-4396. (514)867-6907

**MOTO,** entreposage sécuritaire, 250\$ pour l'hiver. 2 minutes Viaduc Roland Thérien. (450)651-2500.

**151 Vendre, louer ou échanger**

**MACHINES A COUDRE INDUSTRIELLES**  
 Location, vente, réparation  
**DELISLE INC.**  
**(514)381-6237**  
 Demandez: CLAUDE

**INTERNET**  
 - Placez une petite annonce classée dans l'Habitat Sud du Courrier du Sud et, pour seulement 1\$ de plus, votre annonce sera également sur Internet.  
 Renseignez-vous : **646-3333.**

# Carrières emplois

Pour publier votre offre d'emploi  
**(450) 646-3333**  
 Fax: **(450) 674-0205**

Postes ouverts également aux hommes ET AUX FEMMES

**\* 2 TOPS SOLICITEURS SANS EXP.**

**DEMANDÉS**  
 ► Meilleur salaire de base  
 ► + commission 200\$/à l'installation  
 ► Bonus +++  
 Concours, animation  
 Superbe ambiance  
 ► Formation sur place

**Le Groupe E.C.**  
 Climatisation et chauffage  
 Demandez Jean-Luc  
**(450) 677-9012**

**3 POSTES TÉLÉMARKETING**  
 Prise de rendez-vous entre 8\$ - 15\$/heure + comm.  
**REPRÉSENTANT**  
 avec expérience, 1,000\$/+semaine  
 POSTE DE DIRECTION  
 DISPONIBLE  
 MICROTEC  
**(450)646-1800**

**3 TOP SOLICITEUR(ICE)S DEMANDÉ(E)S**  
**CLIMATISATION CHAUFFAGE ENSERCO INC.**  
 • situé à 2 min. du métro  
 • excellent salaire de base et boni  
 • les meilleurs commissions dans le domaine  
 • bonne ambiance de travail  
 • formation fournie  
 Bonis d'entrée pour solliciteur d'expérience de jour ou de soir  
 Appelez maintenant  
 Christiane ou Diane  
**(450) 677-4800**

**(514)249-8433**  
**\$\$ ETUDIANTS APPELE-MOI \$\$**  
 Nous sommes à la recherche d'étudiants pour la vente de chocolat à temps plein ou partiel. Fais-toi entre 100\$ et 500\$/semaine.  
 Appelez vite, places limitées.  
**(514) 249-8433**  
**GÉRANT(E)**  
 demandé(e) avec auto

**(514)213-4499**  
**HOTESSES**  
 POUR MASSAGE COMPLET  
 \$\$\$  
 EN PRIVÉ  
 18 ans et plus  
 Avec ou sans expérience.

**AIDE** en alimentation 40hrs/semaine, secteur St-Hubert, Eric ou Guyline (450)926-4895

**(514)214-1789**  
**HOTESSE FÉMININE**  
 pour massage complet en privé \$\$\$ - de 18 à 25 ans  
 Bienvenue toutes nationalités  
 RIVE-SUD  
**(514)214-1789**

**Alexandre**  
 Maître-Travailleur  
**AIDE CUISINIER (temps plein)**  
 et  
**ÉTUDIANT** pour fin de semaine pour traiteur à St-Hubert doit posséder permis de conduire  
 demander  
**Martin**  
**656-5229**

**AMÉNAGEMENT L.G.**  
 PAYSAGISTE recherche  
 PERSONNE AVEC EXPÉRIENCE  
 pour: béton, pavé-uni blocs, terrassement  
**(450)659-4177**  
**(514)895-9163**

**ANIMATEUR(ICE)S**  
 Expérience auprès des enfants  
 Bilingue  
 Personnage de Noël  
**BROSSARD**  
 1.50\$/heure (approx.)  
 10\$/heure (selon exp.)  
**(514)278-6780**

**APPRENEZ** comment être payé sur des milliers de comptes d'interruptions, paquettes, internet, gaz naturel et électricité. Message 24/24. (450)922-Cash

**A** qui la chance! Quelques postes de téléphonistes à combler immédiatement. Avoir du caractère, être énergique, mature, enthousiasme. Aucune vente. Temps plein ou partiel. Salaire garanti. 7.50\$ plus bonus. Sylvie. (450)679-6811

**ARMOIRES DE CUISINE**  
**DENIS COUTURE Inc.**  
 Etabli depuis 25 ans à Longueuil est à la recherche d'un **ASSEMBLEUR**  
 5 ans d'expérience  
 Avantages sociaux  
 Contacter Gisèle au:  
**(450)651-6941**

**ASSISTANTE** dentaire d'expérience demandée, à temps partiel, les jeudis et vendredis à Brossard. Communiquer avec Mme Harvey au: (450)678-2041 ou C.V. par fax: (450)678-9518

**ASSISTANTE** dentaire recherchée 22 heures/semaine éventuellement 30 heures/semaine, 1 seul soir semaine. Secteur Iles-des-Soeurs. Envoyez C.V. par fax: (514)768-3805 ou par entrevue (514)768-3368.

**ASSISTANTES** et secrétaires dentaire demandées, immédiatement. Formation et aide au placement. Dépliant: Hélène Delsaer Eng. (450)926-3081.

**ASSISTANT(E)** Technique en Pharmacie. Temps plein, expérience minimum 2 ans. Environnement professionnel, rémunération compétitive. Bureau du personnel: (450)671-5341

**ASSISTANT(E)** Technique en PHARMACIE, temps plein, permanent. Greenfield Park. Postez CV au: (450)672-7518 à l'attention de Mme Hélène Bouthillier.

**ATTENTION \$\$\$** Chocolats. Vends Supers tablettes. Fais beaucoup de \$\$\$ pour acheter ce dont tu rêves. Ne paie rien à l'avance. Gérants d'équipes demandés. Levés de fonds disponibles. Montréal et environs (514)277-0083. Partout au Québec 1-800-561-2395.

**BARMAID(MAN)** envoyez CV par fax (450)641-9033. Salon de quilles Volta ou téléphonez (450)641-8668

**AUGMENTEZ**  
 votre revenu  
 en travaillant à domicile  
 VISITER:  
 www.excellir.ca/liberber  
 ou **1-450-419-6988**

**AVONS** besoin de 5 personnes, nous acceptons application, à temps plein et partiel. Nous fournissons l'entraînement. Bienvenue aux étudiants(es). Vous pouvez gagner entre 400\$ et 650\$ par semaine en commençant, auto requise. Si vous êtes prêts à débiter immédiatement. Appeler au (450)671-6053 ou Fax votre CV (450)923-8510.

**BESOIN** coiffeuse(eur) styliste avec expérience, avantages sociaux, aussi besoin de réceptionniste avec expérience sur caisse et notion de coiffure pour fin de semaine, St-Bruno. Vag Coiffure. (450)635-6000

**BESOIN** de personnel (90 postes de disponibles) pour prise d'inventaire dans Montréal Métropolitain, temps partiel sur semaine. Salaire 7\$ à 7.50\$. Pour entrevue se présenter du 15 au 19 octobre, entre 9h et 16h 1850 Ste-Hélène Longueuil (450)679-7330

**BESOIN URGENT**  
 TÉLÉPHONISTES REPRÉSENTANT(E)S  
**Groupe E.C. inc.**  
**(514) 916-1611**  
 (Entre midi et 21h)

**BRICON**  
 Une entreprise de Saint-Bruno est à la recherche de:  
 • Chauffeurs de camion charrie  
 • Mécaniciens d'entretien (période hivernale)  
 Faire parvenir votre C.V. au:  
 # FAX: **(450) 461-0877** ou téléphonez au **(450) 461-3310** poste 0

**BROSSARD** recherchons secrétaire dentaire bilingue avec expérience dans le domaine dynamique et beaucoup d'entregent, 35h, à 40h/semaine, incluant 2 soirs/semaine les mardis et jeudis, fax: (450)672-3005 (450)672-3030

**CAISSIER(E)**, Commis d'épicerie et Boucher pour Marché Richelieu, 89 St-Louis, Lemoyne. (450)671-1555 (M. Dève)

**CAISSIER(E)** pour Dépanneur St-Hubert, minimum 1 an d'expérience. Temps partiel (21hrs/semaine). 462-1644. Fax: (450)462-9403

**CENTRE** de la Petite Entance Ses Amis Boucherville. Besoin d'un(e) éducateur(trice) poste temporaire (congés maternité) De 7h à 13h, 30h/semaine. Formation reconnue et exigée par le MFE. Besoin personnel comme éducateur(trice) cour de 1er soins exigé. (450)655-1357. Fax: (450)655-1374

**CENTRE Sportif** La Cité. Personne de Maintenance demandé(e), temps plein et partiel, (450)659-7641.

**CHAUFFEUR** classe 1, temps partiel, sur semaine ou fin de semaine, livraison local pas de maintenance, salaire début 13\$/heure, contacter Jacques (450)928-1205

**CHAUFFEUR(ES)** demandé(e)s, (avec auto, camionnette), temps plein, pour compagnie de messagerie. Garantie 300\$/semaine. (514)990-6406.

**CHAUFFEUR**  
 pour déneigement résidentiel  
 AVEC EXPÉRIENCE SUR  
 TRACTEUR SOUFFLEUR  
**ST-HUBERT**  
**(514)574-0377**

**CHEF D'ÉQUIPE**  
 ASSISTANT & JOURNALIER  
**IRRIGATION**  
 COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL  
 1 AN D'EXPÉRIENCE MIN.  
 TRAVAIL ET REVENU  
 A L'ANNÉE.  
 CONNAISSANCE EN  
 MÉCANIQUE UN ATOUT.  
**656-5353**

**CHERCHE** couple concierge à Longueuil, grand 3-1/2 fourni, édifice en béton, (450)679-4760 répondre

**CHERCHE**  
**ÉBÉNISTE**  
 AVEC EXPÉRIENCE  
 et PEINTRE FINISSEUR  
 Meubles de haute gamme  
 De 8 à 17h au:  
**(450)659-4848**

**CHERCHE** opérateur de tracteur avec souffléuse pour déneigement avec expérience, ainsi que journalier. (514)917-8546. (450)670-7518

**CIE.** de courrier 'recherche chauffeurs' avec petite voiture ou camionnette pour livraison: Montréal et environs, entre 350\$, et 800\$, garanti par semaine, selon expérience (514)288-5069

**CLINIQUE** dentaire à Brossard: recherche secrétaire dentaire avec expérience dans le milieu et pouvant assister le dentiste, 20 à 30 heures/semaine incluant soir et 1 samedi sur 2. Pagelette: (514)921-9983

**COIFFEUR(EUSE)** avec clientèle, très bon salon, excellente condition. jour: 646-1770, soir: 651-0324.

**COIFFEUR(ES)**  
**DYNAMIQUE AMBITIEUX(ES)**  
 AVEC OU SANS CLIENTÈLE  
 Très bonnes conditions de travail  
 Demandez Lucie  
 de 9h à 17h  
 au: **670-2950**  
 Après 18h:  
**928-7194**

**COIFFEUR(EUSE)** demandé(e) dynamique, bilingue, esprit d'équipe, avec min. 2 ans d'expérience. Avantages sociaux. Salon établi depuis plus de 15 ans. Contacter Letty: (450)466-6028

**COIFFEUR(EUSE)** demandée clientèle un atout, à St-Hubert (450)658-6122.

**COIFFEUR(EUR)** demandée(e) avec expérience avec ou sans clientèle. Rive Sud (450)445-6949.

**COMMISS** à la boulangerie et commis à la charcuterie, avec ou sans expérience, temps partiel soir et fin de semaine pour supermarché à Brossard. (450)465-9430

**COMMISS** Comptable Le Club des petits déjeuners du Québec, organisme sans but lucratif, est à la recherche d'un(e) ComMISS Comptable pour 3 jours/semaine à Boucherville. Critères: DEC en comptabilité ou équivalent, connaissance et maîtrise d'Accompa/fortune 1000, polyvalent et minutieux. Envoyer CV avant le 26 octobre à Pascale Audette. Le Club des petits déjeuners du Québec, 151-D boul. de Montagne, Boucherville (Qc) J4B6G4 ou par Fax: (450)641-7841

**COMMISS** de bureau, pour réception et secrétariat, bonne connaissance en informatique et anglais. Envoyez C.V. Laboratoire Dentaire Exacto, 405 Samuel De Champlain, Boucherville, J4B 1P7

**COMMISS** d'épicerie, minimum 1 an d'expérience, environ 30h/semaine. Disponible en tout temps pour supermarché à Brossard (450)465-9430

**COMMISS** regarnissage temps partiel, 7.64\$/heure début 5:00h AM, pas d'autobus bonne forme physique. Se présenter remplir un formulaire d'embauche ou faxer (450)653-2892.

**Commis de bureau**  
**Répartiteur(trice)**  
 Jour/Soir/Fin de semaine  
**Mécanicien(ne)**  
 de jour  
 Pour info entre  
 7h et 16h  
**(450) 677-8798**  
 ou C.V. par fax  
**(450) 928-3530**

**COMMIS COMPTABLE/ SECÉTAIRE.** St-Lambert, temps plein, 10.00\$/h. Après 6 mois 10.50\$/h. Très bonne connaissance Microsoft Office comptabilité, internet. Bilingue français/anglais (parlé/écrit). Fax: (450)466-9101. Att: Natalie Beauchamp

**Compagnie**  
 sur la Rive-Sud  
 recherche  
**INSTALLATEUR**  
 de gouttières

**INSTALLATEUR**  
 d'aluminium et vinyle  
**COUVREUR**  
 de bardeaux  
 Avec expérience  
 Disponibles  
 immédiatement  
**(450) 656-9184**

**Connaissez-vous**  
 quelqu'un qui se cherche un emploi ???  
 Recherche d'emploi  
 Brossard  
**SERVICES GRATUITS**  
**(18 ans et plus)**  
**(450) 462-2003**  
 Québec

**REPRÉSENTANT(E) DES VENTES À TEMPS PARTIEL**  
**Exigences:**  
 - Capacité à vendre des produits haut de gamme  
 - Bilinguisme fonctionnel  
**Nous offrons:**  
 - Vaste salle de montre  
 - Travail agréable et stimulant  
 - 10\$/h + commissions  
 - Service à la clientèle réputé  
**Pour rendez-vous :**  
**450-659-9628**

**Constructeur**  
 d'envergure depuis 1986  
**(Rive-Sud)**  
 Besoin:  
**CONSEILLER DE LA VENTE**  
 Surintendant, journalier  
 Salaire et conditions à voir.  
 Envoyez C.V.  
**450-635-1422**

**COUPLE CONCIERGE**  
 recherché pour immeuble de 92 logements à Longueuil. Doit demeurer sur place. 5-1/2 fournis + salaire.  
**670-1374**  
 NICOLE LEFFEVRE

**COUPLE** concierge pour 24 logis, à St-Hubert, grand 3-1/2, 1er plancher. Secteur tranquille. Près Complexe Cousineau. (450)926-0523. cell: (514)212-0164

**Couple-concierge**  
 Nous sommes à la recherche d'un couple résidant pour un projet de 48 logements situé à Longueuil centre. Idéal 40 ans et plus  
 Pour le 1<sup>er</sup> décembre.  
**Exigences:** Expérience minimum de 2 ans. Madame doit être à la maison, monsieur doit être bricoleur.  
 Info: **(450) 647-0333**

**COUPLE** de concierge demandé pour 24 logements complètement rénovés dans Vieux Longueuil, traité ou semi-traité avec belle personnalité et très propre. (450)449-6389

**LA CAGE AUX SPORTS LONGUEUIL**  
**CUISINIER(E)**  
 Temps plein et partiel  
 2650, chemin de Chambly, Longueuil  
 avec votre c.v.  
 Demandez Martin

**CUISINIER** avec expérience demandé pour restaurant "Fast Food". Pour informations Appelez le (514)239-8600, (514)994-2092. (450)674-9331.

**CUISINIER(IÈRE)** expérience fast-food. Se présenter au 3380 Montée St-Hubert, St-Hubert (Aldo) (450)926-8836.

**DÉNEIGEMENT** opérateur de niveleuse et souffléuse de chargeur sur roues, chenillette à trottoir, signalier, chauffeur de camion classe 1, mécanicien et apprenti-mécanicien à l'attention de Sylvain ou Martin. Envoyez CV par fax 655-5133.

Depuis 18 ans dans le domaine industriel à la recherche **D'UN(E) CANDIDAT(E)** dynamique, autonome, bilingue pour combler poste à temps plein.  
**SERVICE À LA CLIENTÈLE**  
 1 an d'expérience  
 Salaire selon compétence  
 Envoyez c.v. à:  
**André Thibodeau**  
**Multi-industriel**  
**1985, Ste-Hélène, Longueuil, J4K 3T4**  
 fax: **(450) 677-0995**

**EDUCATRICE(EUR)** demandé(e) diplômé(e) pour garderie à Varennes. Demander Angela: (450)652-0456.

**Encarteur(euse)s d'EXPÉRIENCE**  
 demandé(e)s  
**(450)462-3158**

**ENTRETIEN** ménageur pour édifice industriel sur la rive-sud. 15h/semaine et +. Auto requise. Sanibon (450)462-0522 Julie ou Steve

**ESTHÉTICIENNE** électrolyste avec expérience pour Boutique d'esthétique Huguette Turcotte, 30hrs/semaine, (450)674-3421.

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 57

14

14

14

Entreprise manufacturière  
située à LONGUEUIL  
recherche les candidat(e)s  
pour TRAVAIL GÉNÉRAL

**Exigences:**  
- Sec. V  
- Responsable  
- Ponctuel(le)  
- Assiduité au travail

**S.V.P. envoyez votre  
c.v. par télécopieur:  
au 646-3238**

**Esso**  
renové  
au: 2955, Ch. Chambly  
Longueuil, J4L 1M7  
recherche  
**CAISSIER(ÈRE)**  
Temps plein et partiel  
Faire parvenir C.V.  
à l'adresse ci-haut

Bienvenue aux gens de  
50 ans et plus

**EXPANSION DE LA  
NOUVELLE  
COMPAGNIE  
AERUS**

Nous avons besoin  
de 12 personnes  
• Expérience non requise.  
• Entraînement complet  
• Auto nécessaire  
• Possibilité de gains entre  
300\$ et 500\$/sem. pour  
débuter

Appelez lundi entre  
10h30 et 18h00

**Brossard: 672-6610  
St-Hubert: 671-1989  
Longueuil: 679-1950**

**FINISSEUR** de Meubles, avec  
expérience, à temps partiel.  
672-2874

**GARDERIE** en milieu familial re-  
connue, par CPE de la Rive-Sud,  
est à la recherche de 2 éducatrices  
en technique de garde, avec expé-  
rience ou en fin de formation,  
pour 2 postes, temps plein 35hrs  
/ semaine et poste temps partiel  
18hrs/semaine. Contactez Ma-  
dame Pelletier (450)651-8898

**GARDERIE** en milieu familial,  
cherche personne désirant travail-  
ler avec les enfants, entre 15h et  
20h/semaine, et une personne ac-  
ceptant de travailler sur appel,  
demander Johanne  
(450)445-2437.

**GARDIEN(NE)** pour famille d'ac-  
cueil, une fin-de-semaine sur  
deux. Doit coucher. St-Hubert.  
Pageette: (514)888-9637

**Groupe  
Chartrand**  
**Chauffeur  
déménageur  
demandé**  
Classe 3 avec  
expérience  
de 12\$ à 14\$/h  
et plus  
**Temps plein**  
**(450) 442-4593**

**GROUPE LAGUE**  
**- Apprenti(e)  
mécanicien(ne)**  
Fin de semaine et semaine  
**- Laveur de  
camion**  
(poids lourd) Jour et soir  
**- Mécanicien(ne)  
de suspension**

a902/14hadv  
**(450) 655-6940**

**HOTEL** à Longueuil, cherche ré-  
ceptionniste bilingue, avec expé-  
rience, (450)677-8911

**HYGIÉNISTE** dentaire demandé(e)  
pour tâches diverses, hygiène  
compris. Pour environ 25 à  
30hrs/semaine. Veuillez faire  
parvenir votre CV au 2877 Chemin  
Chambly, porte 18, Longueuil,  
J4L1M5, a/s Mme Racine.  
(450)651-9934

**HOMME D'ENTRETIEN**  
De NUIT. TEMPS PLEIN  
Pour ménage restaurants  
10\$/Hr avec véhicule  
Avec expérience  
Références  
Faxer c.v. au:  
**(1-450)227-5792**

**HOMME DE SERVICE**  
Changement:  
huile, pneus, etc.  
au Centre de l'auto  
WAL-MART, LONGUEUIL  
Temps partiel  
Apportez votre C.V.  
ou demandez MICHEL  
**(450)448-3263**

**HYGIÉNISTE** dentaire demandé(e)  
à temps partiel le soir. Contactez  
Carmen ou Stéphanie au:  
(450)928-4900

**JOCUS**  
JOUETS ÉDUCATIFS  
Besoin URGENT de conseillers  
dynamiques, dans votre région  
Revenu d'appoint  
Heures flexibles  
NOUVELLE COLLECTION  
Catalogue automne 2001  
disponibles  
**(514)271-5800**  
poste 9328

**JOURNALIER(ÈRE)**  
• en reliure  
commerciale  
• travail général  
• temps complet  
• diplôme Sec. V

**Entrevue  
sur rendez-vous  
450-641-0670**

**LE JOURNAL  
DE MONTREAL**  
est à la recherche de  
**CAMELOTS MOTORISÉS**  
pour secteurs de:  
LONGUEUIL, ST-HUBERT  
et ST-LAMBERT  
Pour info: ROBERT COTÉ  
**(450)926-2756**

**LIVREUR** ayant une automobile  
pour service de courrier, Montréal  
et les environs, temps plein,  
400\$, et plus par semaine. Veul-  
lez faire parvenir C.V. à: Vite  
R.A.Masse, 11 Berard, St-Mathias,  
Qc. J3L6E7.

**LIVRO-EXPRESS** Livres de-  
mandés avec auto. Semaine et fin-  
de-semaine. Longueuil. Demandez  
Gerry (450)671-1111

**MAIGRIR**  
2 CAPSULES par jour  
SUPER brûleur GRAS  
Produits 100% NATUREL  
MANGER CE QUE VOUS AIMEZ  
Jean-Luc Deslandes  
**(450)649-8562**  
DISTRIBUTEUR DEMANDÉ

**MECANICIEN** auto, temps partiel  
samedi seulement. Entretien gé-  
néral. Petit flotte camion gaz/diesel.  
(450)656-5353

**MÉCANICIEN(È)** demandé(ée)  
Travail temps plein, salaire selon  
expérience. Demandez Madame  
Soucy (450)460-8888. (Marieville)

**MOTEL** cherche homme d'entre-  
tien semaine et fin de semaine,  
s'adresser au 4205 Sir Wilfrid  
Laurier à St-Hubert.  
(450)443-3333.

**MOTEL** de Brossard recherche ré-  
ceptionniste (remplacement, vacan-  
ce, maladie, etc) S'adressez au  
8350 Boul. Taschereau, Brossard.  
Du lundi au jeudi entre 9h. et 15h.

**MOTEL** Oscar, un poste cuisinière  
(187-serveuse(eur) avec expé-  
rience, temps partiel, samedi et  
dimanche, pour déjeuner et repas  
légers. (450)671-7281, fax:  
(450)671-6934

**MOTELS** St-Hubert, cherche ré-  
ceptionniste d'hôtel, temps plein,  
jour, semaine et fin-de semaine,  
se présenter avec CV 4205, Wilfrid  
Laurier, route 116 Est, sortie 4, St-  
Hubert fax (450)443-4615

**PERSONNEL** idéallement féminin  
(massage). Formation disponible,  
185-205/hr et plus Montréal et  
Rive-Sud (514)984-9017.

**NETTOYEUR** presseur avec expé-  
rience (temps plein) et préposé(e)  
au comptoir pour plan de net-  
toyage à sec temps partiel.  
(450)646-6064.

**URGENT**  
Notre client à  
St-Philippe de LaPrairie  
ouvrant dans le  
domaine du soudage a  
un besoin urgent de  
**JOURNALIERS**  
• Salaire débutant à 9,00\$/  
l'heure (augmentation  
après 6 mois)  
• Bottes de sécurité  
obligatoires  
• Auto nécessaire, aucun  
transport en commun

LaGens  
Contactez Céline  
**(450) 973-1881**  
ou envoyez CV au:  
**(450) 973-3386**

**PARTYLITE** Excellente possibilité  
de revenus. Bougies, accessoires  
décoratifs et cadeaux de qualité.  
Programme d'hôtesse exception-  
nel. Aucun investissement, ni li-  
vraison. Possibilité d'avancement.  
Info: Sylvie (450)678-2344. Lais-  
sez message

**PERSONNE**  
AVEC EXPÉRIENCE  
pour faire RENOVATION  
et ENTRETIEN d'IMMEUBLES  
OUTILS et VÉHICULE  
NÉCESSAIRES  
Fax: (450)442-3870  
GESTION IMM. GILLES K.7

**OFFRE D'EMPLOI  
G.R. CLIMATISATION**

La plus grande compagnie de  
thermopompe recherche  
**PERSONNE SÉRIEUSE**  
dans la sollicitation.  
Bonne ambiance, bon salaire  
Commission + bonus.  
Horaire du lundi au vendredi  
de 16h à 21h et samedi de  
10h à 14h. Travail à l'année.  
Demandez Johanne ou Carol  
après 16h au:  
**(450) 442-1499**  
n908/14hadv

**PHYSIOTHÉRAPEUTE** Centre de  
médecine sportive physiothé-  
rapie à Brossard. Poste perma-  
nent. René (450)445-1556 faxer  
CV (450)445-2998 MEILLEURE  
CONDITION DE TRAVAIL EN  
VILLE

**PIZZAMAN**  
DEMANDE  
avec ou sans expérience  
Se présenter au  
**1431 Victoria**  
ST-LAMBERT, ou téléphoner  
**(450)672-8000**

**PLACEMENT** de travail rémunéré à  
l'étranger. (18-30ans) Tu as envie  
d'explorer le monde en travaillant  
à l'étranger, de perfectionner une  
autre langue tout en découvrant  
une autre culture. Inscris-toi à un  
programme de travail avec Le  
Monde Au Pair. Placement en mi-  
lieu familial-gardiennage (plus  
de destinations disponibles).  
Placements en hôtellerie et restau-  
ration, santé et travail social ou  
sur une ferme (en Angleterre). In-  
clus: hébergement, repas et ré-  
munération. Doc. gratuite.  
(514)281-3045, 1-888-281-3045.

**PLOMBIER** demandé(e) pour ser-  
vice commercial et résidentiel.  
(450)466-2555.

**RÉCEPTIONNISTE** à temps com-  
plet; bureau d'avocat situé dans le  
Vieux Longueuil, expérience et bi-  
linguisme serait un atout, salaire  
11\$/heure, (450)677-2851.

**RECHERCHONS** 3 représentants  
(es) motivés "leader" avec clientèle  
déjà établie, pour faire fortune,  
temps partiel. Information:  
(450)670-2877

**RELIURE** Concept. Journalier deman-  
dé, travail d'usine. Salaire  
7.25\$/hr. Temps plein (Jour ou  
Soir). Expérience non requise.  
C.V. par fax au (450)655-3928.

**RESTAURANT** La Belle Province  
Roland-Therrien, Longueuil est à  
la recherche: Cuisinier(e), habilités  
à couper le "smoked-meat". De-  
mande aussi Serveur(euse), Cais-  
sier(e), Gérant(e) avec expérience.  
Se présenter au 804 De Gentilly  
Est Longueuil Lundi et Jeudi

**SECRÉTAIRE** dentaire: à temps  
partiel. Téléphoner au:  
(450)653-7885 ou envoyez votre  
C.V. au: 1420 Montarville, St-  
Bruno, Qc. J3V 3T5.

**SECRÉTAIRE  
COMPTABLE**  
Parfaitement bilingue  
Envoyer votre c.v. à:  
Courriel:  
**info@qma-electronics.ca**  
Fax: **(450) 445-3052**  
ou à l'adresse suivante:  
**3600, 1ère rue  
Suite 100,  
St-Hubert  
J3Y 8Y5**  
n906/14hadv

**ROYAL  
PHOTO**  
Brossard cherche  
**2 PHOTOGRAPHES  
ET QUATRE LUTINS**  
Pour photos  
du père Noël  
Du 10 novembre au  
24 décembre.  
Salaire et horaire à  
discuter avec gérante.  
**S.V.P. faxez c.v. au:  
(450) 465-1698**  
et spécifiez poste désiré  
n907/14hadv

**SECRÉTAIRE DENTAIRE**  
Rive-Sud  
Temps plein  
JOUR - SOIR - SAMEDI  
**(450)444-3368**

**SECRÉTAIRE** médicale diplômée,  
dictaphone médical Expérience en  
clinique physiothérapie, poste sur  
la Rive Sud. S.V.P. C.V. par télé-  
copieur: (514)337-2539

**SERVEUSE**  
BILINGUE AVEC EXPÉRIENCE  
A TEMPS PARTIEL  
RESTAURANT LA SIGNORINA  
5100 Montée St-Hubert  
ST-HUBERT  
**(450)678-1330**

**SERVEUSE(EUR)** demandé(e),  
pour fin-de-semaine, samedi, di-  
manche et lundi. Se présenter  
5455 Grande Allée, Brossard.

**SERVEUSE(EUR)** demandé(e),  
pour jour, soir et fin de semaine  
au Casino Bar, expérience non né-  
cessaire se présenter après 3hrs,  
5540, Grande-Allée, St-Hubert.

**SERVEUSES** demandées avec  
expérience. Fast Food, 4 jours/  
semaine, de jour, lundi au vendre-  
di. Se présenter au 475 Boul. De  
Montagne, Boucherville.  
(450)655-2333.

Si vous voulez faire 250\$ par  
semaine et plus à temps partiel.  
Auto nécessaire. (450)672-6611

Compagnie de  
thermopompe établie  
depuis 16 ans recherche  
**5 TOP  
SOLLICITEUSES**  
dans le domaine de la  
climatisation et du  
chauffage  
• Dynamique, sérieuse,  
travaillante, bilingue.  
Très bon salaire + com-  
mission + très bon bonus  
à la fin de l'année,  
formation sur place.  
Bienvenue aux universitari-  
es et gens de tous âges.  
Pour info.: Mme Rachel  
**646-7330**

**SOLLICITEURS(TRICES)** deman-  
dés(ées) pour Cie en pleine  
expansion, très bon salaire \$\$\$.  
(450)671-5507

ST-HUBERT  
**COUPLE CONCIERGE  
RÉSIDENT**  
3 ANS D'EXPÉRIENCE  
65 LOGEMENTS  
Salaire de base + bonification  
**(450)443-9793**

**TECHNICIEN** en nettoyage de tapis,  
avec expérience. Voiture nécessai-  
re. Salaire à discuter.  
(450)447-4747

**TOLTEUSE(EUR)** recherchée(é)  
à Boucherville. Info: Richard ou  
Mélanie (450)641-8219.

Compagnie de thermo-  
pompes de chauffage et  
climatisation située à  
Longueuil recherche  
**TECHNICIEN**  
pour fourniture au gaz  
avec carte de compétence,  
minimum 4 ans  
d'expérience.  
Travail à l'année,  
bilingue obligatoire.  
Pour plus d'information:  
**Jean-Pierre  
ou Mme Laberge  
(450) 442-1499**  
n9160/2hadv

**TECHNICIEN** et superviseur pour  
réparation de distributrice automa-  
tique à café. Temps plein. CV fax:  
(450)641-9075 ou laissez mes-  
sage (514)590-1365

\*\*\*\*\*  
★ **Compagnie recherche** ★  
★ **8** ★  
★ **TÉLÉPHONISTES** ★  
★ **DANS SONDAGE** ★  
★ **matures, sérieuses,** ★  
★ **jeunes, dynamiques,** ★  
★ **bilingue obligatoire** ★  
★ **Travail à l'année** ★  
★ **30h/semaine** ★  
★ **Bienvenue aux** ★  
★ **étudiants** ★  
★ **Mme Manon:** ★  
★ **(450) 442-1499** ★  
\*\*\*\*\*

**TRAVAILLER** à la maison de votre  
ordinateur. Aucune expérience re-  
quise. Appelez au: (514)599-1267

**200 Offres  
d'emploi**  
**TREILERIE** et fabrication de pro-  
duits divers en fil d'acier, située à  
Chambly recherche: **OPERA-  
TEURS** de machine. Le salaire est  
8.50\$/hr pour quarts de travail de  
7h30 et de 8heures après 5 mois.  
Possibilité de travailler de soir ou  
de nuit. Téléphoner au:  
(450)447-4318 ext. 26 ou faire  
parvenir C.V. par FAX au:  
(450)447-6653

TU es disponible pour un emploi  
immédiatement. Nous, nous re-  
cherchons des téléphonistes avec  
ou sans expérience pour des son-  
dages, à temps plein ou partiel.  
Les exigences: mature, pncuelle,  
entregent, enthousiasme. Salaire  
7.50\$/hr avec avancement. Annie  
ou Angèle. (450)679-6812

**VOUS** aimez les gens et cherchez  
un travail pour occuper vos temps  
libres quelques heures semaine?  
Revenu d'appoint garanti! Télé-  
phonnez-moi entre 10h et 18h au  
numéro sans frais 877-5000  
(450)652-9043

**INTERNET**  
- Placez une  
petite annonce  
classée dans  
l'Habitat Sud du  
Courrier du Sud  
et, pour  
seulement  
1\$ de plus, votre  
annonce sera  
également sur  
Internet.  
Renseignez-vous :  
**646-3333.**

**Besoin d'aide  
pour votre recherche  
d'emploi?**

**Club  
DE RECHERCHE  
D'EMPLOI**  
Rive-Sud

**Activités stratégiques de  
recherche d'emploi  
offertes par des  
professionnels GRATUIT**

3 semaines (temps plein)

- Rédaction et mise à jour d'un curriculum vitae à **voire image**
- Simulation d'entrevue mettant en valeur **vos compétences**
- Développement de **voire réseau** de contacts
- Exploration du marché du travail dans **voire domaine d'activités** GRATUIT

**Aussi disponible session de 3 jours  
(450)442-2367**

Cette activité est réalisée grâce à la  
participation financière d'Emploi-Québec.

Emploi  
Québec

**Formation**

Pour les femmes de la Montérégie

**Formation en SOUDAGE  
sur acier inoxydable et aluminium**

Formation gratuite dans un métier  
présentant de bonnes perspectives d'emploi

**Durée:** 63 semaines, temps plein de jour,  
incluant 4 semaines de stage en entreprise  
**Début:** 14 janvier 2002

**Lieu de formation:**  
Centre de formation professionnelle  
Pierre-Dupuy, Longueuil

**Conditions d'admission:**  
femme sans emploi;  
avoir complété une troisième année du secondaire;  
habiletés manuelles;  
bonne résistance physique;  
intérêt pour le travail de production industrielle.

**Inscrivez-vous à notre  
session d'information  
(450) 646-1030**

Optimus  
traditionnelles

COMMISSION SCOLAIRE  
MARIE-VICTORIN

Cette activité est réalisée grâce à la  
participation financière d'Emploi-Québec

Emploi  
Québec

**CÉCEP**  
**SAINT-JEAN-  
SUR-RICHELIEU**

LE MONDE à ma portée

**FORMATION SUR  
MESURE  
EN BUREAUTIQUE**

**Formation au rythme de chaque élève  
Horaires flexibles du lundi au vendredi  
Assistance du professeur en tout temps  
Places disponibles en tout temps  
Attestation à la fin de la formation**

**Logiciels : Windows 2000, Word 2000, Excel 2000, PowerPoint 2000,  
Access 2000, Publisher 2000, Internet, Fortune 1000,  
Simple Comptable, logiciel de doigté.**

**Pour informations :**  
**Adresse : Centre de Brossard  
6400, Auteuil, bureau 010,  
Brossard, Tél.: (450) 676-1745**

2905/07hadv

## EMPLOI IMMÉDIAT

De 25 000\$ à 35 000\$ / année

- Clientèle déjà établie au Québec depuis plus de 40 ans
- Revenu garanti dès le départ
- Formation à nos frais
- Avantages sociaux

Si vous détenez un Sec V

- Êtes honnête et ambitieux
- Avez un esprit sportif
- Possédez une automobile

Pour entrevue confidentielle, contactez

M. Pierre Têtu :

(450) 670-7765

ou envoyez votre curriculum vitae par fax au:

(450) 641-6041

«Parce qu'au moment de se trouver un emploi, on n'a pas tous besoin des mêmes outils»



Le Service de développement d'employabilité de la Montérégie et son volet Passeport-Carrière offrent maintenant ses nouveaux multiservices gratuits, aux personnes handicapées ou avec limitation fonctionnelle.

Voici enfin des ateliers qui répondent à vos questions, au moment qui vous convient:

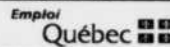
- |                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| 29 octobre 2001  | Internet et recherche stratégique  |
| 31 octobre 2001  | Techniques d'entrevue              |
| 12 novembre 2001 | Bilan des compétences              |
| 12 novembre 2001 | Curriculum vitae et correspondance |

Réservez votre place à l'atelier de votre choix au (450) 674-1812

Critères d'admissibilité: Être une personne handicapée et habiter la Rive-Sud

\* Services individuels également disponibles

Ces activités sont réalisées grâce à la participation financière d'Emploi-Québec



## FORMATION DE ROUTIER

GRUPE PRO-ROUTE

PRO-EXTRA

Formation classe 1 adaptée à vos besoins et à ceux de l'industrie

Service de placement (plus de 500 chauffeurs)

Mode de paiement flexible

Formation Canada/États-Unis

Contactez nos conseillers

(514) 990-2932

CJE



CIJAD

Vous avez besoin d'aide dans votre recherche emploi?

Venez nous rencontrer...

Services gratuits

Aide à la recherche d'emploi et service d'orientation

Carrefour Jeunesse Emploi de Laporte (16-35)

&

Centre d'Intégration Jeunesse Adulte (pour tous)

CJE 671-8491 // CIJAD 671-8949

2075, avenue Victoria, bureau 111, St-Lambert

## FEMMES SANS EMPLOI

COFFRE propose

- Orientation
- Connaissance de soi
- Stratégies de recherche d'emploi
- Possibilité de stage

Info: (450) 678-3838

Services professionnels et gratuits



Centre d'Orientation et de Formation pour Femmes en Recherche d'Emploi Inc.

Québec  
Financé par le Québec  
990214NSAO

C'est la rentrée pour vous maintenant...

De Soi à l'Emploi

- Entreprendre une démarche d'orientation
- Développer des stratégies de recherche d'emploi
- S'outiller d'un bon c.v.
- Participer à un stage dans votre nouveau choix d'emploi.

Téléphonez pour vous inscrire à la séance d'information du 17 octobre

(450) 465-4078

Cette activité est réalisée grâce à la participation financière d'Emploi-Québec



## ORIENTATION

## CENTRE DE FORMATION ROUTIER EXPRESS



- Classe 1-2-3
- Formation menant au D.E.P.
- Formation en industrie (Loi 90-1%)
- Accrédité Emploi Québec
- Taux de placement élevé à 98%

Reconnu M.E.Q.  
487-500-01

Also available in English

cfre@routiers-express.com

1425, GRAHAM-BELL, BOUCHERVILLE  
(450) 449-5445 • 1-800-468-3147

Options  
traditionnelles

Service gratuit

de recherche d'emploi ou de stage pour les FEMMES de la Rive-Sud

qui possèdent une formation non traditionnelle ou qui désirent un emploi dans des secteurs tels que :

- Journalière
- Soudeuse
- Commis d'entrepôt
- Machiniste
- Opératrice de machines
- Électromécanicienne
- Et tous les autres ...

Pour information:

(450) 646-1030

www.placerivesud.qc.ca

Cette activité est réalisée grâce à la participation financière d'Emploi-Québec

91030ncl



Peu importe votre source de revenu, votre niveau de scolarité, votre origine culturelle

Si vous êtes âgés entre 16 et 35 ans

Nous vous offrons des services de:

- Stratégies de recherche d'emploi
- Orientation professionnelle
- Sensibilisation à l'entrepreneuriat
- Bilan et gestion de carrière
- Centre de documentation



Communiquez avec le Carrefour jeunesse-emploi Saint-Hubert en composant le 678-7644.

Tous nos services sont gratuits.

Québec Nos services sont rendus possibles grâce à la participation du Gouvernement du Québec.

Offrez-vous un nouvel emploi Grâce à une formation de choix!

À vos heures, à votre rythme... POURQUOI ATTENDRE? DÉBUTEZ DÈS AUJOURD'HUI...

Programmes de diplôme disponibles

- Adjoint(e) administratif(ve)
- Commis comptable • Agent(e) de bureau
- Préposé(e) au traitement de texte

Cours d'informatique et de bureautique

- Windows • Word • Excel • Access
- PowerPoint • Doigté • Outlook • Internet
- Simple comptable • Fortune 1000
- et plusieurs autres...

- Aide financière disponible
- Stage en entreprise
- Formation professionnelle de pointe
- Progressez à votre rythme
- Horaires flexibles, le jour, le soir et le week-end
- Cours déductibles d'impôts

SERVICE DE PLACEMENT DISPONIBLE

(450) 672-7374

brossard@savoir.com

M.E.Q. 749927

ACADÉMIE DU SAVOIR

Formation en informatique et bureautique  
7505, Taschereau, bureau 105 Brossard J4Y 1A2

## Cadres & professionnel(le)s



Est à la recherche de candidat(e)s pour combler des postes de gérance à temps plein

Pré-requis:  
Expérience dans le domaine de la pâtisserie et dans la gestion d'employés  
Veuillez faire parvenir votre c.v. avant le 18 octobre au  
170 rue St-Charles ouest  
Longueuil, J4H 1C9  
Att.: Chantal Hanna

## Santé

Centre dentaire Lavallée et associés est à la recherche d'un(e):

ASSISTANT(E) DENTAIRE (Temps plein)

Tâche:

- Assister, surtout en orthodontie

Exigences:

- Cours d'assistant(e) dentaire et/ou expérience;
- Très disponible, travaillant(e) et ordonné(e);
- Facilité à travailler en équipe;
- Français et anglais (parlé et écrit);

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou courriel au:

Centre dentaire Lavallée et associés

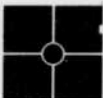
a/s Louise Gosemick

Longueuil (Québec)

Télécopieur: (450) 463-0516

Courriel: centrelavallee@videotron.ca

## COLLÈGE D'INFORMATIQUE JMS



INFORMATISÉ

SPÉCIAL 175\$

Word ou Excel (base ou avancé) Windows ou

Autres cours

Doigté, Initiation, Internet, Accpac, PowerPoint, Access, FrontPage

Tout inclus

Formation sur mesure en privé ou en entreprise

Formation subventionnée: IVAC, SAAQ, CSST, reclassement des cadres

5665, chemin de Chambly, Saint-Hubert Tél.: (450) 676-2731

Prête pour un nouveau départ sur le marché du travail?

Services offerts gratuitement aux femmes de la Rive-Sud

Notre programme d'orientation de 6 semaines, dans les secteurs d'emplois non traditionnels, vous aidera à faire un choix qui répond à vos habiletés et à vos intérêts.

Notre programme de stage d'intégration en entreprise vous donnera l'opportunité d'acquérir des compétences et une expérience afin d'intégrer un emploi rapidement.



(450) 646-1030

Cette activité est réalisée grâce à la participation financière d'Emploi-Québec.



COURS: Jour et Soir

Nouvelle session débutant tous les mois

Pour un avenir assuré

Institut Descartes

Programmeur multimédia

Programmeur analyste

Administrateur de réseaux

Prêts gouvernementaux et financement bancaire disponibles Assurance emploi

(514) 285-1720

Site Web: idescartes.qc.ca

E-Mail: info@idescartes.qc.ca

410, rue Saint-Nicolas, suite 200

Métro Square Victoria

Programme menant à une attestation d'études collégiales (AEC)

14

14

14

## Santé



Centre dentaire  
Lavallée et associés  
est à la recherche d'un(e):

### HYGIENISTE DENTAIRE

- 3 soirs, 1 samedi/mois
- Remplacement congé maternité
- Durée: 4 1/2 mois

*Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au:*

**(450) 463-0516**  
att.: Lissa Hallée

## JEAN COUTU

5940, boul. Cousineau, St-Hubert  
5245, boul. Cousineau, St-Hubert  
7400, boul. Taschereau, Brossard

### RECHERCHE

### PHARMACIENS(NES)

TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL

Nous offrons une rémunération parmi les plus avantageuses, vacances, reer collectif, primes, allocation pour formation continue, remboursement du permis d'exercice ainsi qu'un environnement agréable.

### TECHNICIEN(NE) EN LABORATOIRE

TEMPS PLEIN + TEMPS PARTIEL

*Pour de plus amples informations communiquez avec:*

Louis Arès au (514) 726-2391  
ou  
André St-Onge (514) 726-2395



## Les Centres d'hébergement de Longueuil

Regroupement de quatre (4) centres totalisant 630 lits, nous accueillons des clientèles variées, soit des personnes âgées et des personnes en perte d'autonomie dans un milieu doté d'équipement moderne.

Nous recherchons pour notre liste de rappel:

### AIDE EN ALIMENTATION PRÉPOSÉ EN ENTRETIEN MÉNAGER

(Travaux lourds)

Jour - soir et fin de semaine

Vous êtes invité(e) à faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 26 octobre 2001**, à la

Direction des ressources humaines  
Les Centres d'hébergement de Longueuil  
15 avenue Pratt, Longueuil Qc J4H 3S9

Télécopieur: 450-674-8571

Seules les personnes convoquées recevront une réponse écrite.

## Vente, commerces

## L'AUBAINERIE

Une entreprise d'envergure en pleine expansion dans le domaine du vêtement pour toute la famille est à la recherche de:

### COMMIS CAISSIÈRE(S)

Temps plein et partiel / avec expérience

### COMMIS VENDEURS(SES)

Temps plein et partiel / avec expérience

Faire parvenir C.V.

en indiquant temps plein ou temps partiel

## L'AUBAINERIE

2315, Chemin de Chambly  
Longueuil, J4L 4H3

Une réponse sera transmise aux candidat(e)s retenu(e)s seulement.

## Vente, commerces

### Assistant(e) aux ventes

- Prend en charge les commandes des distributeurs et en fait le suivi.
- Traite les différents appels (support et service) en fait la distribution, le suivi et la facturation.
- Travaille en étroite collaboration avec les représentants.
- S'occupe de la réception, des comptes recevables et de l'expédition des commandes.

Expérience professionnelle:

**2 ans dans un domaine connexe**

Connaissance spécifique:

Logiciel comptable

Bilingue, très bonne communication, entrentent.

Bonne présentation et être pourvu d'un sens du leadership

Salaire selon expérience + avantages sociaux.

Par télécopieur

**(450) 449-5556**

## BIJOUTERIE Lavigueur

recherche

### CONSEILLERS(ÈRES) À LA VENTE

(Environ 20-25 h)

Personnalité agréable, de préférence avec expérience de la vente. Horaire incluant jour sur semaine, soir et week-end. Pour nos succursales suivantes:

**MAIL CHAMPLAIN, BROSSARD  
PLACE DÉSORMEAUX,  
PLACE LONGUEUIL, LONGUEUIL**

Faire parvenir votre C.V. par fax:

**(450) 672-7632**

ou communiquer avec **Mme Sylvie Girard**

au: **(450) 672-3233**

## AILES

LES AILES DE LA MODE

## JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE LES AILES DE LA MODE POUR LA SAISON DES FÊTES

### POSTES SAISONNIERS

(vente, décoration, cosmétiques, emballage, caisse, restauration)

Si vous êtes une personne dynamique, passionnée par le service à la clientèle et disponible, passez nous voir et laissez votre curriculum vitae au service à la clientèle, en indiquant le poste souhaité:

### LES AILES DE LA MODE

MAIL CHAMPLAIN

2151, boul. Lapinière

Brossard (Québec) J4W 2T5

Télécopieur: (450) 672-3155

www.lesailles.com

Nous offrons des chances d'emplois égales à tous.

LES ALIMENTS



## Couche-Tard

### OUVERTURE PROCHAINE D'UN COMPTOIR ALIMENTAIRE M&M DANS LA RÉGION DE SAINTE-JULIE

À L'OCCASION D'UNE ALLIANCE RÉCENTE AVEC ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.

LES ALIMENTS M&M EST LA PLUS GRANDE CHAÎNE SPÉCIALISÉE DANS LA VENTE AU DÉTAIL D'ALIMENTS SURGELÉS AU CANADA. ELLE OFFRE PLUS DE 350 PRODUITS DONT LA MAJORITÉ SONT DES METS PRÊTS À CUISINER, À CHAUFFER ET SERVIR, OU TOUT SIMPLEMENT À DÉCONGELER ET SERVIR. NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DES PERSONNES SUIVANTES :

### GÉRANT DE COMPTOIR ALIMENTAIRE

Dans le respect des normes d'exploitation de l'entreprise, vous superviserez les activités relatives à la gestion du comptoir alimentaire afin de maximiser le rendement de celui-ci. Vous possédez de l'expérience dans le commerce de détail des produits alimentaires et dans la préparation de mets ainsi que de bonnes aptitudes à la gestion et à la supervision de personnel. Reconnu pour votre leadership et votre esprit d'entreprise, vous savez faire preuve d'initiative.

### PRÉPOSÉ AU SERVICE À LA CLIENTÈLE (TEMPS PLEIN ET TEMPS PARTIEL)

Venez mettre à profit vos compétences en service à la clientèle dans notre tout nouveau comptoir alimentaire. En plus de bien servir les clients, vous aurez à participer aux tâches quotidiennes du gérant ou de l'assistant-gérant. Vous devez faire preuve d'entregent, d'initiative, du sens des responsabilités et d'autonomie au travail. De l'expérience dans le domaine constitue un atout.

Nous offrons des conditions de travail concurrentielles ainsi que des possibilités de carrière dans une entreprise en pleine expansion.

Les personnes intéressées à l'un de ces postes de choix sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à Monique Côté, Service des ressources humaines, Alimentation Couche-Tard Inc., 1600, boul. Saint-Martin Est, tour B, bureau 200, Laval (Québec) H7G 4S7. Télécopieur : (450) 662-6648; courriel : candidature@couche-tard.qc.ca

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Nous ne communiquerons toutefois qu'avec les personnes dont nous aurons retenu la candidature.

## Les Entreprises PPT

Saint-Lambert, QC

Recherchons personnes autonomes et ambitieuses comme

### REPRÉSENTANT(E) (int./ext.) DE COURTIER EN TRANSPORT

- Vous aurez la possibilité de revenus illimités.
  - Un horaire de travail flexible.
  - Une carrière des plus valorisantes.
  - Être votre propre patron.
1. Avez-vous de l'expérience dans le domaine du transport.
  2. Bilingue un atout.
  3. Avez-vous de l'entregent.

**Veillez acheminer votre curriculum vitae à Pierre Lavole.**



**Les Entreprises PPT**  
482, Victoria, Suite 2  
Saint-Lambert, QC  
J4P 2J4

## COMMIS DE BUREAU

Département des ventes  
(Remplacement 1 an avec possibilité de permanence)

### Description des tâches:

- Recevoir et placer des appels à des clients
- Sollicitation téléphonique
- Offrir un service à la clientèle rapide, efficace et professionnel

### Exigences :

- Excellente grammaire française
- Anglais fonctionnel
- Capable de travailler sous pression
- Connaissance de base en informatique
- Expérience dans la vente un atout

### Traits de personnalité :

- Très bon esprit d'équipe (essentiel)
- Sens de l'organisation
- Autonome et débrouillard
- Rapidité d'apprentissage

### CONDITIONS DE TRAVAIL :

- 4 jours/semaine, du lundi au vendredi
- Entreprise située à Longueuil
- Salaire selon expérience

Veillez faire parvenir votre c.v. **avant le 26 octobre 01** au :

**Courrier du Sud**  
267, St-Charles Ouest  
Longueuil, J4H 1E3  
réf.: Dossier # 255

Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s

## SOURIRE AU TRAVAIL? ABSOLUMENT!!

Nous avons des postes d'ASSOCIÉS AUX VENTES disponibles pour faire différentes tâches y compris la réception et l'administration à CPI CORP, opérant le studio de photographie Sears à:

**Mail Champlain**

**1655, boul. Provencher**

**Ville Brossard**

Aux personnes créatives et sociables qui nous joindront, nous offrons un entraînement compréhensif, payé au complet ainsi qu'un excellent potentiel d'avancement à l'intérieur de la compagnie. Les candidats doivent être disponibles durant la journée, le soir et les fins de semaine. Les postes sont disponibles pour la saison des fêtes avec le potentiel de devenir permanents. Un entraînement complet sera fourni. L'expérience à la vente au détail/service à la clientèle est un atout mais pas nécessaire. Pour plus de détails, **VEUILLEZ VOUS PRÉSENTER, EN PERSONNE, AU STUDIO DE PHOTOGRAPHIE À L'ADRESSE CI-DESSUS DU:**

Lundi au mercredi, 15, 16 et 17 octobre 2001 de 9h30 à 17h30

STUDIO DE PHOTOGRAPHIE  
**SEARS**

## Vente, commerces

### L'Entrepôt du Cadre

Place LONGUEUIL  
Place PORTOBELLO  
Place GREENFIELD PARK  
Recherche  
**VENDEUR(EUSE)**

Temps partiel  
• Dynamique  
• Goût de la décoration  
• Mature  
Contactez-nous  
sans frais au :

**1-800-880-1613**

### Bureau de courtier de la Rive-Sud recherche **COURTIER D'ASSURANCE**

bilingue  
ayant sa licence du BSF ainsi qu'un minimum  
de 5 ans d'expérience.  
La candidate sera responsable d'un module en  
ligne personnelle.  
**Atout nécessaires:**  
• Attitude positive, constructive  
• Enthousiasme, aimant travailler en équipe  
Pour plus de renseignements,  
veuillez communiquer au:  
**(450) 671-7111**

### **BMR** Paul Bertrand Inc.

Quincaillerie et matériaux de construction  
Rive-Sud de Montréal  
**Commis au service à la  
clientèle**

Poste permanent de jour - 9h/18h  
- entre le lundi et le samedi

Nous recherchons pour faire partie de notre  
équipe, une personne dynamique ayant de soli-  
des connaissances au niveau des produits et  
des conseils techniques et une bonne experien-  
ce à l'accueil et au service à la clientèle.

Atout: connaissance des matériaux de cons-  
truction

Salaire et avantages sociaux compétitifs  
+ système de bonis  
C.V. a/s Nancy Boucher  
Fax: (450) 674-3592  
Courriel: nboucher@bmr.qc.ca

### **TÉLÉMARKETING SAINT-HUBERT**

Entreprise établie depuis plus d'une quarantaine  
d'années spécialisée dans la fabrication de sacs de  
plastique pour les boutiques et chaînes de magasins,  
désire combler un nouveau poste en télémarketing.

Dans le cadre de vos fonctions, vous serez respon-  
sable de la sollicitation et de la prise de rendez-vous  
auprès de nos marchés cibles, de recueillir et main-  
tenir à jour les listes de clients potentiels. Vous  
devrez également établir leur calendrier d'achat et  
assurer les suivis appropriés en collaboration avec  
les représentants. Vous aurez à rédiger, suivre et  
analyser les statistiques de vente. Vous participerez  
à la rédaction et à l'implantation de nos diverses  
campagnes publicitaires et apporterez un support au  
service à la clientèle.

Le ou la candidat(e) recherché(e) devra posséder  
une grande capacité d'organisation et une excellente  
communication, être dynamique et persuasif(ve).  
Vous êtes bilingue (parlé et écrit ESSENTIELS) avec  
un minimum de 1 à 2 année(s) d'expérience de solli-  
citation dans les entreprises, êtes habile avec Office  
Windows et la rédaction de texte.

Taux horaire de 10,00\$ à 13,50\$ selon expérience,  
gamme d'av. Sociaux offerte. SVP faire parvenir  
votre CV avant le 24 octobre 2001.

N° fax: (450) 656-5280  
Courriel: manon.duchaine@omniplast.com

## Travail de bureau

**Sollicitation téléphonique  
travail au bureau ou au  
domicile**  
15 à 20 hres semaine  
demande Pierre:  
**450-442-3487**

**CAISSIER(ÈRE)S**  
Poste de remplacement à court, moyen ou long  
terme, dans différentes  
**CAISSES POPULAIRES  
de la Rive-Sud et Montérégie**

Candidat(e)s avec expérience  
Jusqu'à **12\$/heure**  
Exigences:  
• Secondaire V  
• Expérience **OBLIGATOIRE** récente  
dans une caisse populaire ou banque.

Candidat(e)s sans expérience  
**Formation sans frais**  
Exigences:  
• Secondaire V avec expérience  
• Service à la clientèle  
• D.E.P. comptabilité administration

**Emploi garanti si qualifié**  
Disponibilité du lundi au vendredi  
Faire parvenir votre c.v. à:  
Agence de placement Hélène Roy Ltée  
Télécopieur: (450) 261-1414  
1275, rue Blanchette, Bureau 102  
St-Hyacinthe, Québec, J2S 1J9  
richelieu@surappelinc.com  
\* Seules les personnes retenues seront contactées

LEHOUX BOIVIN, un cabinet d'experts-comptables en pleine  
expansion, situé sur la Rive-Sud de Montréal est à la recherche  
de:

**SECRÉTAIRE - RÉCEPTIONNISTE**  
✓ Détenant 0 à 1 an d'expérience  
✓ DEP ou DEC en secrétariat  
✓ Connaissance approfondie des logiciels Word et Excel  
✓ Bilinguisme requis  
✓ Polyvalence à accomplir différentes tâches de bureau,  
telles:  
• réception d'appels  
• ouverture du courrier  
• correspondance générale  
• photocopies  
• classement

Salaire: à discuter  
Madame Ginette Gemme  
Courriel: lbca@lehouxboivin.com  
Fax: (514) 866-1887

**ATTENTION!!**  
**PLUSIEURS POSTES À COMBLER  
SUR LA RIVE-SUD!!!**



Secrétaire bilingue : MS Office 13\$ - 16\$/h  
Commis de bureau : Word 9\$ - 11\$/h  
Secrétaire réceptionniste: bilingue 12\$ - 13\$/h  
Réceptionnistes: bilingues 10\$ - 11\$/h

\*\* Salaire selon expérience \*\*

Frédérique Landry  
flandry@quantum.ca  
Tél.: (450) 651-1313  
Fax: (450) 651-9769  
**QUANTUM**  
www.quantum.ca

### **PALADIUM** Inc.

#### «Offre d'emploi»

Assistant(e) gérant(e)  
demandé(e) pour gérer soirée de  
bingo. Expérience nécessaire en  
ressources humaines et  
administratives.  
Disponible de soir et fin  
de semaine (Rive-Sud)

Monique  
**(450) 659-2966**  
du lundi au vendredi  
entre 9h et 16h

### **SECRÉTAIRE / RÉCEPTIONNISTE CLUB VIDÉO**

**Qualités personnelles:**  
- Autonomie  
- Polyvalence  
- Aptitude à communiquer  
- Sens de l'organisation  
- Capacité à travailler en équipe

**Qualifications professionnelles:**  
- Connaissance des logiciels  
Word, et Excel  
- Très bon français écrit et parlé  
- Anglais serait un atout

Temps plein (40 hres/sem)

Lieu du travail: St-Lambert

Faites parvenir votre C.V. au plus  
tard le 19 octobre 2001  
à l'attention de Hugues Boivin  
Fax.: (450) 466-1530 ou  
**(450) 466-0772**

### **RENÉE RICHE** Inc.

Boutique de vêtements  
haut de gamme sur la Rive-Sud  
est à la recherche de  
**personnel pour la**

#### **TENUE DE LIVRE**

Expérience sur ordinateur  
et du système dynamom.  
2 jours/semaine.  
**100\$/par jour plus bénéfices  
marginaux.**

Pour information:  
**(450) 923-1349**

## Métiers techniques

**Méto Sud Gaz Naturel Inc.** est avantageu-  
sément connue sur la Rive-Sud de Montréal depuis  
plus de 20 ans. L'entreprise est spécialisée en  
installation, réparation et conversion des appareils à  
gaz naturel. Nous sommes membre de la CMMTQ et  
accrédité par Gaz Métropolitain comme Partenaire  
certifié.

Nous recherchons présentement un  
**TECHNICIEN  
PRÉPOSÉ AU SERVICE**

**Spécialisations techniques:**  
• Posséder ses cartes de compétences  
• Connaissance technique (gaz naturel)  
• Réparation et entretien des appareils  
• Esprit d'équipe et travailleur

Contactez:  
**M. Claude De Laplante**  
Télec.: (450) 679-9588  
Tél.: (450) 670-6600

## Métiers techniques

### **ESTIMATEUR JUNIOR DEMANDÉ** pour domaine de la reliure.

**Exigences:**  
• Connaissance en imprimerie, base  
d'estimation.  
• Bilingue et connaissances en informatique  
Faire parvenir votre c.v. par télécopieur  
**(450) 462-3618**  
Courriel: infos@reliuresp.com

### **RECHERCHONS UN MACHINISTE • SOUDEUR**

Compagnie d'usinage située sur la Rive-Sud recherche  
un machiniste autonome et polyvalent avec expérience  
pour travailler sur tour, fraiseuse, etc...

**Nous offrons:**  
- travail intéressant et stable  
- bonne rémunération  
- avantages sociaux

Envoyer votre C.V. au:  
2530, chemin du Lac, Longueuil, Qc  
J4N 1G7 ou faxer au (450) 677-5367

### **REFPLUS**

Boucherville, Manufacturier canadien d'équipement de  
réfrigération commerciale et industrielle en pleine expan-  
sion, est à la recherche de personnel qualifié pour se join-  
dre à son équipe.

#### **APPRENTI-FRIGORISTE**

Bonne connaissance des principes d'électricité et des  
contrôles. Expérience dans un domaine connexe serait un  
atout. Le candidat doit être en mesure de lire les plans,  
faire des panneaux électriques et de câblage d'appareils  
commerciaux et industriels.

#### **SOUDEURS/TUYAUTEURS/BRAZEURS AU GAZ**

Bonne connaissance des principes de réfrigération. Le can-  
didat sera appelé à faire de la soudure (oxygène, propane)  
ou (oxygène, acétylène).

#### **ASSEMBLEURS/JOURNALIERS - Postes de jour et de soir**

Travail général d'assemblage d'unités de réfrigération et  
climatisation. Bonne dextérité manuelle. Doit connaître  
l'outillage en général.

#### **OPÉRATEUR DE PRESSE**

Travail sur presse pour serpents. Doit lire dessins et les  
spécifications. Bonne dextérité manuelle.

Faire parvenir votre C.V. à:

**REFPLUS**  
Madame Claudine Galipeau  
Directrice des ressources humaines  
1385, de Coulomb  
Boucherville (Qc) J4B 7L8  
Télécopieur: (450) 449-5176



La ville de Saint-Hubert désire com-  
bler un poste au Service du loisir et  
de la vie communautaire:

### **PRÉPOSÉ AUX ÉQUIPEMENTS AUDIOVISUELS**

(poste temporaire - période de 9 mois)

**Responsabilités:**  
Sous la responsabilité du chef sports et équipements, le  
préposé aux équipements audiovisuel contrôle les entrées  
et les sorties du matériel audiovisuel selon un système  
établi, explique le fonctionnement dudit matériel, procède  
aux réparations mineures, peut-être appelé à conseiller les  
utilisateurs et à participer à l'installation sur les lieux.

Le travail s'effectue entre 10h et 19h du lundi au vendredi  
(35 h/sem.).

**Exigences:**  
➢ Détenir un diplôme d'études secondaires.  
➢ Posséder de bonnes connaissances en équipements  
audiovisuels.  
➢ Ne posséder aucune limitation physique.  
➢ Posséder un permis de conduire.  
➢ Connaissance du logiciel Word.  
➢ Connaissance de l'anglais parlé.

**Conditions:**  
Selon la convention collective en vigueur.  
Si vous répondez au profil de l'emploi, veuillez faire  
parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 30 octobre  
2001 à l'attention de:

**VILLE DE SAINT-HUBERT**  
Services administratifs - Concours  
«Préposé aux équipements audiovisuels»  
5245, boulevard Cousineau, suite 2000  
Saint-Hubert, Québec J3Y 7K8  
Télécopieur: 450-445-7839

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.  
Seuls les postulants dont la candidature sera retenue  
recevront une communication de la part de la Ville.

## Métiers techniques

### TECHNICIEN(NE)

En réparation d'électroménagers

Bilingue • Avec expérience  
Temps plein • 16\$/heure  
**(514) 368-0123**

Compagnie de St-Hubert recherche  
**MACHINISTE "LINE BORE"**  
11\$ et plus selon expérience  
Machiniste avec certificat de formation  
machinerie 40h par semaine  
**Exige efforts physiques**  
Faxez c.v.: (450) 445-0210 ou par poste:  
Profiliages Cresswell (division Godets)  
5470, rue Ramsey  
St-Hubert, Qc. J3Y 2S4  
(prière de ne pas téléphoner)

**URGENT**  
Compagnie située à St-Hubert  
a besoin d'un  
**INSTALLATEUR FRIGORISTE**  
Se présenter avec c.v. au  
**3598, Grande-Allée, St-Hubert**  
Tél.: (450) 656-5510  
OU  
envoyez votre c.v. par fax  
**(450) 656-8708**

**KLIMFAX**  
Depuis 1969  
Nous sommes une entreprise spécialisée dans  
le domaine de la réfrigération, la climatisation  
et le chauffage depuis 1969 et étant en pleine  
expansion, nous sommes présentement à la  
recherche de  
**- TECHNICIENS DE SERVICE ET  
D'INSTALLATION  
- AIDES-INSTALLATEURS**  
Les personnes intéressées doivent posséder  
une expérience dans le secteur résidentiel au  
niveau des thermopompes, des fournaies  
électriques, à l'huile et/ou au gaz.  
Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'adresse  
suivante:  
**2144, Marie-Victorin  
Longueuil (Québec)  
J4G 1A9  
Tél. : (450) 674-3156  
Fax: (450) 674-1158  
Adresse internet: klimfax@videotron.net**

## Alimentation & restauration



Boucherville

Nous recherchons:

**CUISINIER(ERE)S  
PRÉPOSÉ(E) AUX FRUITS**

Temps plein - temps partiel  
Travail de jour - petit déjeuner

Les candidats(es) doivent  
faire parvenir c.v.  
(450) 449-5647  
a/s Pierrette Meunier  
où se présenter au  
141, boul. de Mortagne, Boucherville



Saint-Lambert  
**JOURNÉE PORTE OUVERTE**  
Jeudi 18 octobre 2001  
de 16h à 19h.

Responsable de l'embauche  
sur place.

Présentez-vous au marché IGA  
situé au 371, avenue Victoria  
à Saint-Lambert  
ou faites parvenir  
votre curriculum vitae  
au **(450) 923-8756**.

Les postes suivants sont offerts

Boucher, caissier, commis charcuterie,  
commis coin café, commis épicerie,  
préposé commandes téléphoniques,  
commis fruits et légumes,  
gérant adjoint de rayon.

Temps plein et temps partiel  
Avec ou sans expérience



## Secteur automobile

En pleine expansion



**Directeur de service  
avec expérience**  
Au plus haut salaire payé selon qualifications

**Aviseur technique  
avec expérience**

Pour information  
Eric Bessette  
658-4482  
ou se présenter au  
730, boul. Périgny, Chambly  
pour remplir un formulaire d'emploi



Concessionnaire d'automobiles  
recherche

**HOMME DE SERVICE  
APPRENTI-MÉCANICIEN**

- Nous offrons un travail à temps plein au sein d'une équipe dynamique
- Salaire selon expérience
- Plusieurs avantages sociaux

Contactez  
Pierre Bibeau  
Dir. du service après vente  
**(450) 671-6115**

## Alimentation & restauration



PROMENADES ST-BRUNO  
recherche du

**PERSONNEL TEMPS PLEIN**

- Responsable
- Rapide
- Avec initiative et le sourire
- Bonne disponibilité
- Horaires agréables

Contactez Sophie Harel ou Renée  
**441-7067**

**FRUITS ET LÉGUMES  
TASCHEREAU**  
**EMPLOYÉS DEMANDÉS**

- Boulangerie
- Charcuterie
- Caissière

Se présenter au  
**3805, boul. Taschereau  
St-Hubert**



est à la recherche d'un  
**APPRENTI**  
avec expérience pour  
son département de carrosserie

- Nous offrons:**
- Un environnement de travail stimulant;
  - Une carrière stable;
  - Un programme de rémunération très compétitif.

Prière de nous faire parvenir vos  
coordonnées

par télécopieur au:  
**(450) 679-2759**

ou demandé  
M. André Pedneault  
au 679-4710

Veuillez prendre note que les  
candidat(e)s retenu(e)s seront  
convoqué(e)s pour une entrevue.

## Alimentation & restauration

Un important restaurant situé sur la Rive-Sud est à la recherche d'un(e)  
**GÉRANT(E)**

- Poste à temps plein
- Diplôme d'études post-secondaires
- Possédant un minimum de 5 années d'expérience pertinente en restauration rapide
- Aptitude à gérer une équipe de 50 employés dans le cadre d'une convention collective
- Qualités de leadership
- Être bilingue serait un atout
- Salaire compétitif et avantages sociaux

S.V.P. faire parvenir votre C.V. à  
**Le Courrier du Sud**  
267, rue Saint-Charles Ouest,  
Longueuil (Québec) J4H 1E3  
Re: Dossier 252

L'énergie d'un leader



**Thomas & Betts**

VOTRE MEILLEUR CONTACT

Thomas & Betts est le chef de file nord-américain dans la fabrication de raccords, de composants et d'accessoires, incluant l'éclairage d'urgence. Nous occupons cette position grâce à nos quelque 2 000 employés et des principes éprouvés : l'esprit d'équipe et l'amélioration continue. Chaque jour, nous visons l'excellence et, pour l'atteindre, nous misons sur notre leadership et des communications ouvertes avec tous, employés, clients et fournisseurs y compris.

Le poste suivant est présentement disponible à notre établissement de ST-JEAN-SUR-RICHELIEU :

### PROGRAMMEUR JUNIOR

Vous ferez de la programmation sur PC à l'aide d'outils tels que Access et Visual Basic. Vos travaux de programmation serviront à plusieurs applications (ex. : vente, budget, production). Bilingue, vous possédez un DEC en informatique et de 2 à 3 ans d'expérience. La connaissance de Paradox constitue un atout. Ce mandat est temporaire pour une durée de 9 mois avec possibilité de prolongation.

Nous offrons une excellente formule de rémunération, un environnement de travail agréable et des chances d'avancement. Merci de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **31 octobre 2001**, en mentionnant le numéro de référence **PJ-1017-COR**, à l'adresse suivante : **Service des ressources humaines, Thomas & Betts Limitée, 700, avenue Thomas, Iberville (Québec) J2X 2M9. Télécopieur : (450) 347-1976. Courriel : hr\_canada@tnb.com**

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

**LIBERTÉ**  
YOGOURT

**Journaliers (Brossard)**  
Jour - nuit  
8\$/h à 10\$/h  
Aptitudes mécaniques  
Exigeant physiquement

**Aide-livreur**  
Jour - soir - nuit  
Permis de classe 3 (atout: classe 1)  
Bonne connaissance de la ville de Montréal  
Faire parvenir c.v. à l'attention de Fannie Tougas:  
fannie@liberte.qc.ca  
fax: 450-638-5445

**Journaliers**  
Avec ou sans expérience  
Nous donnons la formation

**Travail à la chaîne**  
Salaire de base 9\$/heure  
(avec augmentation prévue sur 42 mois)

Faire parvenir votre c.v. au:

**Ressources humaines**  
455, rang 4,  
Saint-Cyrille  
J1Z 1T8

Savoir travailler avec un couteau serait un atout.

Ou passez remplir un formulaire.

**CHAUFFEURS DE CHARIOT ÉLÉVATEUR**  
9\$ à 12\$/h

**100 MANUTENTIONNAIRES RECHERCHÉS**  
8\$ à 9\$/h

• Voiture un atout • Bottes de travail requises  
• Possibilité de permanence.

**Rive-Sud et Montréal**

Gestion de Personnel

**Contactez Raymond**  
(450) 678-3331  
9-18 heures

**BELANGER**  
Laminés / Laminates Inc.

Bien établi depuis 1960, Bélanger Laminés Inc. est leader dans l'industrie de fabrication de comptoirs moulés et de portes d'armoires en PVC. Nous sommes en pleine expansion et désirons combler les postes:

**OPÉRATEURS DE MACHINE**  
usinage de portes d'armoire

**Ce que nous avons à vous offrir:**  
Postes permanents temps plein, de nuit  
Horaire de fin de semaine (3jrs x 12 heures)  
Echelle salariale de 10\$ à 12.25\$/h (+ 1.60\$/h de primes)  
Formation offerte

**Ce que nous recherchons**  
Personne motivée, fiable, disponible  
Aptitude manuelle et bonne forme physique  
Connaissance des mesures métriques et impériales  
À l'aise dans un environnement informatisé

Poster ou faxer CV à Bélanger Laminés inc.  
a/s Ressources humaines. Fax (450) 449-0288  
1435, Joliot Curie, Boucherville (Qc) J4B 7M4

Rapidité  
Détermination  
Excellence

**VIVEZ L'EXPÉRIENCE QUANTUM!**  
Un appel suffit!!!

Plus de 60 postes de commis d'entrepôt et de production disponibles sur la Rive-Sud!  
Aucune expérience requise!  
Bonne dextérité manuelle.  
Dynamisme, esprit d'équipe et sens des responsabilités.  
Accès à une voiture essentiel!

Appelez ou présentez-vous en personne:  
1010, de Sérigny, rez-de-chaussée  
Longueuil, Québec J4K 5B1  
Tél.: (450) 651-1313  
Fax: (450) 651-9769

**quantum**  
www.quantum.ca

**MATÉRIAUX COUPAL**  
LE CHOIX DES ENTREPRENEURS<sup>MC</sup>  
OPÉRATEUR DE CHARIOT COMMIS VENDEUR  
Permanent et temps partiel

Matériaux Coupal Inc., un important détaillant de matériaux de construction et de quincaillerie, exploitant un réseau de 8 succursales en périphérie de Montréal, est à la recherche de candidat(e) pour son magasin de St-Lambert.

Les compétences recherchées sont:

- Avoir un minimum d'expérience dans la conduite d'un chariot élévateur
- Connaître les matériaux de construction
- Aimer travailler avec la clientèle
- Facilité à travailler sur l'ordinateur
- Débrouillardise

L'entreprise offre des conditions de travail concurrentielles. Le salaire sera établi selon votre qualification.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 5 octobre 2001, à 17 heures à:

**Matériaux Coupal Inc.**  
a/s Mme Pascale Thibeault  
707, rue St-Charles  
St-Lambert, Qué.  
Tél : (450) 672-5430 / Fax: 450-672-6407

**Highline**  
CHAMPIGNONS

Notre champignonnière située à Carignan a augmenté récemment sa capacité de production et recherche des employés aux départements suivants:

- Cueillette de champignons (faites votre propre salaire puisque vous serez payé à la production), et pourriez atteindre jusqu'à 15\$/l'heure.
- Culture
- Emballage du produit.

Si vous êtes disponibles durant la semaine, les fins de semaine et les jours fériés, veuillez vous présenter à nos bureaux situés au:

**2300, Grande Ligne, Carignan**  
(près de Chambly)  
entre 9h30 et 15h00

**randstad**

Un poste sur la Rive-Sud, ça vous dit?

**Électromécanicien**, 18-22 \$/h, DEP, expérience CNC et automates  
**Planificateur de production**, 35,000 \$, DEC et 5 ans d'expérience  
**Technicien en photocopieurs**, 10-14 \$/h, exp. en cartouches laser  
**Commis au service**, 10 \$/h, exp. en quincaillerie un atout  
**Apprenti-frigeriste**, 10-11 \$/h, exp. en climatisation-réfrigération  
**Journaliers**, 8-13 \$/h, jours - soirs - nuits

Randstad, division industriel  
Caroline Marcoux et Sébastien Girard  
2220, boul. Lapinière, Brossard  
☎ 450.462.7727 ☐ 450.462.7728

*Charles-Lemoyne*

**LE COLLÈGE**  
3507, boul. Marie-Victorin,  
Ville Ste-Catherine (Qc) J0L 1E0

**OFFRE D'EMPLOI**

Le complexe sportif La récréation du Collège Charles-Lemoyne situé à ville Ste-Catherine désire recevoir des candidatures pour le poste de :

**RESPONSABLE AQUATIQUE**

- Responsable à temps partiel des activités aquatiques.
- Être disponible les soirs et les fins de semaine.
- Posséder le brevet Sauveteur national et Moniteur en sécurité aquatique.
- Moniteur en sauvetage et aquaforme un atout.
- Salaire selon l'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 16 octobre 16h à l'attention de Nathaly Lavoie:

Télécopieur : (450) 638-0823  
Courriel : nlavoi@clemoyne.edu

**Jeunes assistés sociaux de 18 à 30 ans recherchés**

Tu es sur l'aide sociale.  
Tu veux améliorer ta situation.  
Tu vises la réussite.

Inscris-toi à une expérience incroyable.  
Ateliers pouvant te mener à un emploi.

**ALLOCATION POSSIBLE**  
Pour renseignements, communique avec  
Martine ou Stéphanie  
(450) 677-1635  
Place aux jeunes - CJE Longueuil

Ces activités sont rendues possibles, grâce à la participation financière d'Emploi-Québec

**Journée portes ouvertes**  
Mercredi, le 17 octobre, de 8 h 30 à 16 h 30

*Bridor inc., une entreprise en pleine croissance, est située dans le parc industriel de Boucherville et œuvre dans le domaine des produits de boulangerie surgelés.*

**Personnel de production**  
Nous souhaitons recruter des candidats qui assumeront diverses tâches au sein de l'usine et qui sont disponibles en tout temps, incluant la nuit et la fin de semaine.

Nous offrons un salaire de base de 10 \$ l'heure, avec une augmentation après 720 heures de service et des primes pour les quarts de soir et de nuit. De plus, vous bénéficierez d'excellents avantages sociaux et de perspectives d'avancement réelles à court terme.

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études secondaires, faites preuve de dynamisme et aimez le travail d'équipe? Alors, ne ratez pas cette occasion et venez nous rencontrer pour une entrevue au 1450, boul. Nobel, porte 12, à Boucherville.

**BRIDOR**

**Quebecor World**  
Quebecor World Montréal,  
une division de Quebecor World Inc.,  
est à la recherche

**D'AIDES GÉNÉRAUX**  
sur appels pour travailler au département de la finition et au département des presses.

Dans ses fonctions, l'aide général est appelé à effectuer des tâches manuelles sur différents équipements tels qu'alimenter, empiler, mettre en boîte, assurer un contrôle de qualité, etc.

L'horaire de travail peut être sur des quarts de 8 heures ou de 12 heures, de jour, de soir ou de nuit sur semaine ou fin de semaine. Le nombre d'heures travaillées par semaine varie en fonction des besoins de production. Possibilité d'accéder à un poste permanent.

Les qualités recherchées chez les candidats sont la disponibilité, la ponctualité, ayant le souci de la qualité et aimant le travail manuel. L'expérience dans un environnement manufacturier sera un atout.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante **AVANT LE 11 novembre 2001** au:

**SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**  
QUEBECOR WORLD MONTRÉAL  
8000, avenue Blaise-Pascal H1E 2S7  
Télécopieur: (514) 648-7939

**TRAVAIL EN ATELIER**  
(Saint-Hubert)

Spécialisé dans la fabrication des sacs de plastique nous sommes à la recherche d'opérateurs, de pressiers et d'aides opérateurs pour nos extrudeurs, nos presses et nos ensacheuses.

Nous recherchons des candidat(e)s possédant de l'initiative, de l'enthousiasme au travail, et prêts à apprendre un métier pour un emploi à long terme.

Salaire de 8,31\$/h à 20\$/h selon le poste. Possibilité de travailler plus de 40 hres/semaine. Possibilité d'avancement. Rotation de quart au deux semaines.

Nous embauchons à toutes les semaines. S.V.P., vous présenter les vendredis, de 9h30 à 11h au:

**OMNIPLAST INC.**  
5350, rue Ramsay, Saint-Hubert, Qc

**OLYMEI**

Olymel S.E.C., une division de la Coopérative fédérée de Québec, est un leader de l'industrie québécoise et canadienne dans l'abattage, la découpe et la transformation de la viande. Avec près de 8 000 employés, Olymel offre à toute sa clientèle des produits de haute qualité sous les marques : Olymel, Flamingo, Galco, Taillefer, Taillefine, etc. On trouve les produits d'Olymel non seulement au Canada, mais également dans de nombreux autres pays.

**FLAMINGO**

**MANŒUVRES**  
CENTRE DE DISTRIBUTION DE BOUCHERVILLE

Nous avons présentement plusieurs postes à combler à notre centre de distribution de Boucherville.

Vous possédez une expérience pertinente dans la conduite d'un chariot élévateur ainsi que dans un service de réception/expédition et n'avez aucune restriction à travailler dans un endroit réfrigéré.

Nous offrons un salaire très concurrentiel.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae, avant le **26 octobre 2001**, au : **Service des ressources humaines, Olymel, Centre de distribution, 1580, rue Eiffel, Boucherville (Québec) J4B 5Y1. Télécopieur : (450) 449-5508.**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 63

**LIVREUR**  
 • Classe 3  
 • Expérience en livraison et installation de mobilier  
 • Habile bricoleur  
**Temps plein**  
 Pour rendez-vous, (450) 659-9628  
**Moquin Ameublement**  
 410, boul. Taschereau, LaPrairie

**LES ALIMENTS CHAMBLY**  
 Notre usine de transformation de volaille est actuellement à la recherche de personnes pour occuper des postes de **MANUTENTIONNAIRES**  
 Temps plein: 5 jours/semaine  
 Se présenter de 8h à midi et de 13h à 16h au:  
**906, boul. Simard, Chambly**

**AIDE GÉNÉRAL**  
 Principales tâches:  
 Manipuler des sections des livres  
 Encarter couverture et onglet  
 Mettre des livres sur une palette  
 Exigences:  
 Secondaire V  
 Habileté manuelle  
 Esprit d'équipe  
 Travaillant  
 Bonne capacité à apprendre  
 L'horaire de travail sera variable et sur appel avec possibilité de permanence.  
 Le salaire est de 7,30\$/heure le jour et de 7,80\$/heure le soir.  
 Les personnes intéressées à soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae chez **Reliure R.S.P.**  
 3435, boul. Losch St-Hubert, Qc J3Y 5T7  
 Télécopieur: 450-462-3618

**DÉNEIGEMENT DANIELSEN**  
 Entreprise dynamique est à la recherche de candidats pour des postes:  
**HIVER**  
 • CHAUFFEURS POUR TRACTEUR  
 • PELLETEURS POUR SENTIERS PIÉTONNIERS  
 • SALAIRE AVANTAGEUX AVEC EXPÉRIENCE - POSSIBILITÉ DE PERMANENCE  
 Pour information communiquer avec Daniel Huard au (514) 863-0978 ou télécopier votre C.V. au (450) 656-7767

**JARDINS DE BROSSARD**  
 LA MAISON DE LA FERTILISATION  
 Les Jardins de Brossard, une entreprise dynamique, est à la recherche de candidats pour des postes:  
**HIVER**  
 • CHAUFFEURS POUR TRACTEUR AGRICOLE  
 • PELLETEURS POUR SENTIERS PIÉTONNIERS  
 • REPRÉSENTANTS DES VENTES  
 Pour plus d'informations, communiquer avec Dyan au (450) 444-7222  
 Télécopier C.V. au (450) 444-2722 ou remplir une demande d'emploi au **681, St-Henri, suite 100, La Prairie, Québec, J5R 6A8**

**«URGENT»**  
**JOURNALIERS DEMANDÉS**  
 - Travail de production en imprimerie  
 - Aucune expérience requise  
 - Horaire de 22h45 à 2h (3hrs/soir) du dimanche au vendredi  
 - Rapidité  
 - Fiabilité  
 S.V.P. vous présenter entre 13h30 et 16h00 ou envoyer votre C.V.  
**RAPIDEX Ltée**  
 525, Louis-Pasteur Boucherville J4B 7X4

**222 Aides domestiques**  
 LONGUEUIL recherche gardienne, fin de semaine. Appelez après 18h au 670-6863  
**RECHERCHE** grand-maman disponible pour garder de 2h à 3h par jour la semaine Domaine Belterive Longueuil (450)670-5196

**223 Garderies**  
 0 à 18 mois, 6hr à 18hr. Garderie chaleureuse et éducative en milieu familial. Repas chauds. Reçus, 14 ans d'expérience. Longueuil, (450)468-2355  
 0 et plus, garde enfants, activités libres. Repas chauds. Brossard, (450)462-0053  
 1 place disponible de 7h à 19h30 pour enfant 18 mois et + à 100\$/semaine avec reçus. Avons aussi 2 places de 18h à 10h. Salle de jeux, salle bricolage, activités variées, cour clôture. (450)672-3234

**224 Gardiennes d'enfants**  
 GARDERIE milieu familial éducatif. Vous cherchez un endroit fiable et sécuritaire pour vos enfants le jour, la nuit, la fin-de-semaine, repas chauds équilibrés. Prix très abordables alors n'hésitez pas à appeler. Références si désiré. (450)923-0872  
**JEUNE** grand-maman garderait enfants: 0-2 ans 20\$/jour avec reçu. 3 places disponibles. Rue Roy, Lemoine. (450)466-5868  
**225 Curriculum vitae et autres services à l'emploi**  
**255 CV PRO** avec présentation et contenu inégalés d'A.B.C. Services & Consultants International, Anglais parfait disponible. Agence d'emploi avec résultats rapides d'entrevue de 83%. www.abcs.com (110 pages décrivant nos services variés de haute gamme) ou (450)926-5425

**300 Argent à prêter, serv. financier**  
**AGISSEZ** aujourd'hui! Problèmes financiers? Professionnels 15 ans d'expérience, vous offre: prêt pour consolider: personnel, hypothécaire, commercial et CRI REER (50% à 70%) Location/achat (voiture, immobilier) et obtention carte de crédit (aucun refus). En insolvabilité: l'entente PAC réduit obligations mensuelles jusqu'à 50% (un seul versement), acceptation immédiate, fini le harcèlement (évitiez faillite). Hypothèque inversée pour propriétaires 62 ans plus. (jusqu'à 40% remise). Rétablissez votre crédit. Consultation gratuite. (514)890-9227  
**AVEZ-VOUS** un bon "médecin de famille" pour vos finances personnelles? Appelez Normand Messier, Groupe Investors: (514)990-4336. La réponse sur mesure pour la gestion de votre patrimoine: placements, assurance-vie, hypothèque, préparation de la retraite, succession, etc...  
**MASTER-PRET** Prêt personnel à partir de 5 000\$, 1re-2e hyp. bung. cott., 3-4 plex, acceptation imm. Commercial/industriel 6 à 250\$ app. 50,000\$ à 325M int. de 4.35% (1 an), 5.70% (3 ans), 5.99% (5 ans), + 49 institutions financières + 15 prêteurs privés, direct rapide, bon taux (514)824-7044  
**PROBLÈMES** financiers? Révision budgétaire. Consolidation de dettes. Pré-faillite solution assurée consultation gratuite. Gestion CD. Chantal (450)449-0069, (514)726-7798  
**302 Associés demandés**  
**POUR L'Immobilier.** Duplex. Bon crédit. Ayant revenu annuel de 40,000\$ ou plus. Confidentialité. (514)468-9156

**CPE PIERROT LA LUNE**  
 LONGUEUIL.  
 Places disponibles à 5\$.  
 ENFANTS 3 à 5 ans.  
 (450)670-2336  
**GARDERIE**  
 PRE-MATERNELLE  
 situé à ST-HUBERT  
**OPPORTUNITÉ**  
 1 SEULE PLACE  
 DISPONIBLE (3 ANS)  
 (450)656-0308  
**224 Gardiennes d'enfants**  
 GARDERIE milieu familial éducatif. Vous cherchez un endroit fiable et sécuritaire pour vos enfants le jour, la nuit, la fin-de-semaine, repas chauds équilibrés. Prix très abordables alors n'hésitez pas à appeler. Références si désiré. (450)923-0872  
**JEUNE** grand-maman garderait enfants: 0-2 ans 20\$/jour avec reçu. 3 places disponibles. Rue Roy, Lemoine. (450)466-5868  
**225 Curriculum vitae et autres services à l'emploi**  
**255 CV PRO** avec présentation et contenu inégalés d'A.B.C. Services & Consultants International, Anglais parfait disponible. Agence d'emploi avec résultats rapides d'entrevue de 83%. www.abcs.com (110 pages décrivant nos services variés de haute gamme) ou (450)926-5425  
**300 Argent à prêter, serv. financier**  
**AGISSEZ** aujourd'hui! Problèmes financiers? Professionnels 15 ans d'expérience, vous offre: prêt pour consolider: personnel, hypothécaire, commercial et CRI REER (50% à 70%) Location/achat (voiture, immobilier) et obtention carte de crédit (aucun refus). En insolvabilité: l'entente PAC réduit obligations mensuelles jusqu'à 50% (un seul versement), acceptation immédiate, fini le harcèlement (évitiez faillite). Hypothèque inversée pour propriétaires 62 ans plus. (jusqu'à 40% remise). Rétablissez votre crédit. Consultation gratuite. (514)890-9227  
**AVEZ-VOUS** un bon "médecin de famille" pour vos finances personnelles? Appelez Normand Messier, Groupe Investors: (514)990-4336. La réponse sur mesure pour la gestion de votre patrimoine: placements, assurance-vie, hypothèque, préparation de la retraite, succession, etc...  
**MASTER-PRET** Prêt personnel à partir de 5 000\$, 1re-2e hyp. bung. cott., 3-4 plex, acceptation imm. Commercial/industriel 6 à 250\$ app. 50,000\$ à 325M int. de 4.35% (1 an), 5.70% (3 ans), 5.99% (5 ans), + 49 institutions financières + 15 prêteurs privés, direct rapide, bon taux (514)824-7044  
**PROBLÈMES** financiers? Révision budgétaire. Consolidation de dettes. Pré-faillite solution assurée consultation gratuite. Gestion CD. Chantal (450)449-0069, (514)726-7798  
**302 Associés demandés**  
**POUR L'Immobilier.** Duplex. Bon crédit. Ayant revenu annuel de 40,000\$ ou plus. Confidentialité. (514)468-9156

**GARDERIE SPÉCIALISÉE**  
 IMMERSION FRANÇAIS/ANGLAIS  
 Vous désirez que vos enfants maîtrisent l'anglais et le français rapidement. Le Jardin de Leckie est votre solution  
**PORTE OUVERTE**  
 Samedi 20 octobre 2001, entre 13h et 17h  
 Transport disponible  
 Services tels que  
 Immersion en langue seconde, cours spécialisés (Musique, danse, cuisine, petite école, espagnol, science et ordinateur)  
 Journal de bord  
 Horaire prolongé  
 6h30 a.m. à 18h30 p.m.  
 Offrez à vos enfants la chance de s'épanouir dans un environnement propice et chaleureux  
 POUR INFORMATIONS  
 Jocelyne Pinard  
 au 450-678-6665  
 Située aux limites de Longueuil et St-Hubert  
 Au 4505, rue Leckie  
**UNE SEULE VISITE VOUS CONVAINCRA**

**300 Argent à prêter, serv. financier**  
**300 Argent à prêter, serv. financier**

**\$ 679-7672 \$**  
**Nouvelle administration**  
 \$ Prêt mobile \$ sur articles de valeur  
 Vente d'ouverture  
 10% à 25% de rabais  
 10e prêt sans intérêt  
 Livraison à moitié prix pour tous nouveaux clients  
 Jusqu'à 21 heures 060107hadg

**304 Cours**  
**ANGLAIS**, Espagnol, Français mathématique. Cours de langues pour adultes et adolescents tous niveaux, jour et soir. Cours privé groupe et conversation. Mathématique aide aux devoirs et rattrapage. Académie Elan. (450)928-3526  
**ANGLAIS INDISPENSABLE.** Leçons pour vous seul(e). Méthode solide. Bas tarifs. Endroit relié au métro. (ou à votre domicile ou bureau) (450)674-5200.  
**AUTO-CAD** Cours privés de dessins assistés par ordinateur. (450)646-0111.  
**"BARMAN(AID)".** Cours intensif 225\$, basé seulement sur la pratique. Cocktails Shooters. Aide au PLACEMENT GRATUIT. Ecole d'Hôtellerie. Brossard. (450)444-7785, 1-877-204-4780  
**COURS** à votre domicile. Accordéon, clavier et orgue. Musique pour toute occasion. Jean-Marie Paquette (450)468-3450  
**COURS** d'anglais pratique conversation. Aide aux Etudiants services traduction, jour ou soir. (450)463-2998  
**COURS** de mathématique français, aide aux devoirs et récupération. Tous les niveaux. France (450)656-7440.  
**COURS** de pose d'ongles. Offrez vous une nouvelle carrière et devenez technicienne professionnelle. Les Ateliers Belles Mains Enr., à St-Hubert, 15 ans d'expérience. Aussi cours offert de pédicure air brush ainsi que tatouage temporaire. 676-6676

**305 Comptabilité**  
**INTER-** Services 2000. Nos services: A moindres coûts et presque partout au Québec, nous vous offrons: Services Comptables et Administratifs entièrement informatisés. Outils de Gestion personnalisés à vos besoins, et bien plus encore. Nos Clients: PME Industrielles ou Commerciales, Commerces de Détail, Restauration-Hôtellerie, Construction-Rénovation toutes spécialités, Travailliers Autonomes, Propriétaires-Gestionnaires d'Immeubles Locatifs, Services Professionnels et plus encore. Contactez-nous pour une estimation gratuite au (514)233-8811. Notre nouveau site Internet (www.services2000inc.com) bientôt accessible.  
**255 CV Pro** avec présentation et contenu inégalés d'A.B.C. Services & Consultants International, Anglais parfait disponible. Aussi tous services bureautiques français ou anglais à prix imbattables. Création de Sites Web personnels ou commerciaux hors pair. www.abcs.com (110 pages décrivant nos services variés de haute gamme) ou (450)926-5425  
**UNE** bonne présentation c'est important! C.V., document, secrétariat et comptabilité générale et construction. Hélène: (450)678-9767  
**308 Services informatiques**  
**BESOIN D'AIDE??** Installation, configuration, débogage, Internet, réseau. Diplômé A+ Michel (450)670-4625.  
**REPARATION** d'ordinateur, installation de programme, cours disponible. Possibilité déplacement à domicile. (450)445-2439, (514)581-2439 Technicien diplômé.  
**INTERNET/WINDOWS/OFFICE**  
 Achats, réparations solutions Internet  
 Formatrice agréée  
 Consultations Internet  
 H. Labrèche  
 (450)465-9700  
**310 Services divers**  
**CONFECTION** de rideaux plus de 200 modèles disponibles, Diane 922-6868 ou 467-5732.  
**COUTURIÈRE** d'expérience ferait réparation de vêtements tout genre, contactez Nicole (450)674-0762.  
**INSTALLATION** d'abri d'autos de tous genres. (450)926-9546.  
**POSE** d'ongles à domicile avec bijoux, manucure française perlée, Manon (450)646-0271 Cell (514)244-0244  
**PRÉPOSÉE** aux bénéficiaires d'expérience, offre ses services pour aide à domicile, soin de la personne. Accompagnement pour magasinage. Rendez-vous médicaux, etc... Demander Céline, (450)923-5558.

**Cours de musique privés**  
 Spécial rentrée  
 16 leçons pour seulement 195\$  
 Clavier, piano, guitare, flûte, sax, chant, etc...  
 Inscriptions gratuites  
 Musique Express 5000, Taschereau (Mail Carnaval) 465-5550

**École de préposés aux Bénéficiaires**  
 Pierre Séguin du QC  
 FINANCEMENT DISPONIBLE  
 Visa/Master Card acceptés  
 (514) 899-5370  
**305 Comptabilité**  
**AVEZ-VOUS** une petite entreprise? Avez-vous autre chose à faire que votre comptabilité? Si oui appelez-moi (450)922-4131 demander Bernadette  
**COMPTABLE** professionnel ayant développé le système comptable dont vous rêvez. S'utilise en quelques minutes sans formation particulière. Fenêtre présentant en temps réel la situation financière de l'entreprise. (profit, impôts, taxes, etc...). Rapports de taxes, préparés en quelques clics. Pour une démonstration appeler le (450)447-7603.  
**SERVICE** de paie 1 à 12 employés; rabais de départ 50%. Gestion des dépenses informatisée, pour travailleurs autonomes. Remises TPS, TVQ, DAS. Rapports détaillés et sommaires produits. (450)679-2016.

**300 Argent à prêter, serv. financier**  
**300 Argent à prêter, serv. financier**

**\$ 679-7672 \$**  
**Nouvelle administration**  
 \$ Prêt mobile \$ sur articles de valeur  
 Vente d'ouverture  
 10% à 25% de rabais  
 10e prêt sans intérêt  
 Livraison à moitié prix pour tous nouveaux clients  
 Jusqu'à 21 heures 060107hadg

**304 Cours**  
**ANGLAIS**, Espagnol, Français mathématique. Cours de langues pour adultes et adolescents tous niveaux, jour et soir. Cours privé groupe et conversation. Mathématique aide aux devoirs et rattrapage. Académie Elan. (450)928-3526  
**ANGLAIS INDISPENSABLE.** Leçons pour vous seul(e). Méthode solide. Bas tarifs. Endroit relié au métro. (ou à votre domicile ou bureau) (450)674-5200.  
**AUTO-CAD** Cours privés de dessins assistés par ordinateur. (450)646-0111.  
**"BARMAN(AID)".** Cours intensif 225\$, basé seulement sur la pratique. Cocktails Shooters. Aide au PLACEMENT GRATUIT. Ecole d'Hôtellerie. Brossard. (450)444-7785, 1-877-204-4780  
**COURS** à votre domicile. Accordéon, clavier et orgue. Musique pour toute occasion. Jean-Marie Paquette (450)468-3450  
**COURS** d'anglais pratique conversation. Aide aux Etudiants services traduction, jour ou soir. (450)463-2998  
**COURS** de mathématique français, aide aux devoirs et récupération. Tous les niveaux. France (450)656-7440.  
**COURS** de pose d'ongles. Offrez vous une nouvelle carrière et devenez technicienne professionnelle. Les Ateliers Belles Mains Enr., à St-Hubert, 15 ans d'expérience. Aussi cours offert de pédicure air brush ainsi que tatouage temporaire. 676-6676

**305 Comptabilité**  
**INTER-** Services 2000. Nos services: A moindres coûts et presque partout au Québec, nous vous offrons: Services Comptables et Administratifs entièrement informatisés. Outils de Gestion personnalisés à vos besoins, et bien plus encore. Nos Clients: PME Industrielles ou Commerciales, Commerces de Détail, Restauration-Hôtellerie, Construction-Rénovation toutes spécialités, Travailliers Autonomes, Propriétaires-Gestionnaires d'Immeubles Locatifs, Services Professionnels et plus encore. Contactez-nous pour une estimation gratuite au (514)233-8811. Notre nouveau site Internet (www.services2000inc.com) bientôt accessible.  
**255 CV Pro** avec présentation et contenu inégalés d'A.B.C. Services & Consultants International, Anglais parfait disponible. Aussi tous services bureautiques français ou anglais à prix imbattables. Création de Sites Web personnels ou commerciaux hors pair. www.abcs.com (110 pages décrivant nos services variés de haute gamme) ou (450)926-5425  
**UNE** bonne présentation c'est important! C.V., document, secrétariat et comptabilité générale et construction. Hélène: (450)678-9767  
**308 Services informatiques**  
**BESOIN D'AIDE??** Installation, configuration, débogage, Internet, réseau. Diplômé A+ Michel (450)670-4625.  
**REPARATION** d'ordinateur, installation de programme, cours disponible. Possibilité déplacement à domicile. (450)445-2439, (514)581-2439 Technicien diplômé.  
**INTERNET/WINDOWS/OFFICE**  
 Achats, réparations solutions Internet  
 Formatrice agréée  
 Consultations Internet  
 H. Labrèche  
 (450)465-9700  
**310 Services divers**  
**CONFECTION** de rideaux plus de 200 modèles disponibles, Diane 922-6868 ou 467-5732.  
**COUTURIÈRE** d'expérience ferait réparation de vêtements tout genre, contactez Nicole (450)674-0762.  
**INSTALLATION** d'abri d'autos de tous genres. (450)926-9546.  
**POSE** d'ongles à domicile avec bijoux, manucure française perlée, Manon (450)646-0271 Cell (514)244-0244  
**PRÉPOSÉE** aux bénéficiaires d'expérience, offre ses services pour aide à domicile, soin de la personne. Accompagnement pour magasinage. Rendez-vous médicaux, etc... Demander Céline, (450)923-5558.

**Cours de musique privés**  
 Spécial rentrée  
 16 leçons pour seulement 195\$  
 Clavier, piano, guitare, flûte, sax, chant, etc...  
 Inscriptions gratuites  
 Musique Express 5000, Taschereau (Mail Carnaval) 465-5550

**École de préposés aux Bénéficiaires**  
 Pierre Séguin du QC  
 FINANCEMENT DISPONIBLE  
 Visa/Master Card acceptés  
 (514) 899-5370  
**305 Comptabilité**  
**AVEZ-VOUS** une petite entreprise? Avez-vous autre chose à faire que votre comptabilité? Si oui appelez-moi (450)922-4131 demander Bernadette  
**COMPTABLE** professionnel ayant développé le système comptable dont vous rêvez. S'utilise en quelques minutes sans formation particulière. Fenêtre présentant en temps réel la situation financière de l'entreprise. (profit, impôts, taxes, etc...). Rapports de taxes, préparés en quelques clics. Pour une démonstration appeler le (450)447-7603.  
**SERVICE** de paie 1 à 12 employés; rabais de départ 50%. Gestion des dépenses informatisée, pour travailleurs autonomes. Remises TPS, TVQ, DAS. Rapports détaillés et sommaires produits. (450)679-2016.

**300 Argent à prêter, serv. financier**  
**300 Argent à prêter, serv. financier**

**\$ 679-7672 \$**  
**Nouvelle administration**  
 \$ Prêt mobile \$ sur articles de valeur  
 Vente d'ouverture  
 10% à 25% de rabais  
 10e prêt sans intérêt  
 Livraison à moitié prix pour tous nouveaux clients  
 Jusqu'à 21 heures 060107hadg

**304 Cours**  
**ANGLAIS**, Espagnol, Français mathématique. Cours de langues pour adultes et adolescents tous niveaux, jour et soir. Cours privé groupe et conversation. Mathématique aide aux devoirs et rattrapage. Académie Elan. (450)928-3526  
**ANGLAIS INDISPENSABLE.** Leçons pour vous seul(e). Méthode solide. Bas tarifs. Endroit relié au métro. (ou à votre domicile ou bureau) (450)674-5200.  
**AUTO-CAD** Cours privés de dessins assistés par ordinateur. (450)646-0111.  
**"BARMAN(AID)".** Cours intensif 225\$, basé seulement sur la pratique. Cocktails Shooters. Aide au PLACEMENT GRATUIT. Ecole d'Hôtellerie. Brossard. (450)444-7785, 1-877-204-4780  
**COURS** à votre domicile. Accordéon, clavier et orgue. Musique pour toute occasion. Jean-Marie Paquette (450)468-3450  
**COURS** d'anglais pratique conversation. Aide aux Etudiants services traduction, jour ou soir. (450)463-2998  
**COURS** de mathématique français, aide aux devoirs et récupération. Tous les niveaux. France (450)656-7440.  
**COURS** de pose d'ongles. Offrez vous une nouvelle carrière et devenez technicienne professionnelle. Les Ateliers Belles Mains Enr., à St-Hubert, 15 ans d'expérience. Aussi cours offert de pédicure air brush ainsi que tatouage temporaire. 676-6676

**305 Comptabilité**  
**INTER-** Services 2000. Nos services: A moindres coûts et presque partout au Québec, nous vous offrons: Services Comptables et Administratifs entièrement informatisés. Outils de Gestion personnalisés à vos besoins, et bien plus encore. Nos Clients: PME Industrielles ou Commerciales, Commerces de Détail, Restauration-Hôtellerie, Construction-Rénovation toutes spécialités, Travailliers Autonomes, Propriétaires-Gestionnaires d'Immeubles Locatifs, Services Professionnels et plus encore. Contactez-nous pour une estimation gratuite au (514)233-8811. Notre nouveau site Internet (www.services2000inc.com) bientôt accessible.  
**255 CV Pro** avec présentation et contenu inégalés d'A.B.C. Services & Consultants International, Anglais parfait disponible. Aussi tous services bureautiques français ou anglais à prix imbattables. Création de Sites Web personnels ou commerciaux hors pair. www.abcs.com (110 pages décrivant nos services variés de haute gamme) ou (450)926-5425  
**UNE** bonne présentation c'est important! C.V., document, secrétariat et comptabilité générale et construction. Hélène: (450)678-9767  
**308 Services informatiques**  
**BESOIN D'AIDE??** Installation, configuration, débogage, Internet, réseau. Diplômé A+ Michel (450)670-4625.  
**REPARATION** d'ordinateur, installation de programme, cours disponible. Possibilité déplacement à domicile. (450)445-2439, (514)581-2439 Technicien diplômé.  
**INTERNET/WINDOWS/OFFICE**  
 Achats, réparations solutions Internet  
 Formatrice agréée  
 Consultations Internet  
 H. Labrèche  
 (450)465-9700  
**310 Services divers**  
**CONFECTION** de rideaux plus de 200 modèles disponibles, Diane 922-6868 ou 467-5732.  
**COUTURIÈRE** d'expérience ferait réparation de vêtements tout genre, contactez Nicole (450)674-0762.  
**INSTALLATION** d'abri d'autos de tous genres. (450)926-9546.  
**POSE** d'ongles à domicile avec bijoux, manucure française perlée, Manon (450)646-0271 Cell (514)244-0244  
**PRÉPOSÉE** aux bénéficiaires d'expérience, offre ses services pour aide à domicile, soin de la personne. Accompagnement pour magasinage. Rendez-vous médicaux, etc... Demander Céline, (450)923-5558.

**Cours de musique privés**  
 Spécial rentrée  
 16 leçons pour seulement 195\$  
 Clavier, piano, guitare, flûte, sax, chant, etc...  
 Inscriptions gratuites  
 Musique Express 5000, Taschereau (Mail Carnaval) 465-5550

**École de préposés aux Bénéficiaires**  
 Pierre Séguin du QC  
 FINANCEMENT DISPONIBLE  
 Visa/Master Card acceptés  
 (514) 899-5370  
**305 Comptabilité**  
**AVEZ-VOUS** une petite entreprise? Avez-vous autre chose à faire que votre comptabilité? Si oui appelez-moi (450)922-4131 demander Bernadette  
**COMPTABLE** professionnel ayant développé le système comptable dont vous rêvez. S'utilise en quelques minutes sans formation particulière. Fenêtre présentant en temps réel la situation financière de l'entreprise. (profit, impôts, taxes, etc...). Rapports de taxes, préparés en quelques clics. Pour une démonstration appeler le (450)447-7603.  
**SERVICE** de paie 1 à 12 employés; rabais de départ 50%. Gestion des dépenses informatisée, pour travailleurs autonomes. Remises TPS, TVQ, DAS. Rapports détaillés et sommaires produits. (450)679-2016.

**461-0928.** Massothérapie. Massage Californien, Réflexologie. Reçus d'assurances. Madeleine Caron, infirmière. (Aucune connotation sexuelle). (450)461-0928

**AKA-DYTIKI** shower massage sous la pluie, Thaïlandais, Taoïste. Nouveau relaxation. Dès 9h. à 19h. (514)528-8746  
**APPROCHE** énergétique, thérapeutique "Body-Scrub" 2 mains, 2 mains/4 mains. France Chabot, reçus (450)656-1322  
**AU** métro Longueuil. Massothérapie Orientale Authentique: Chinois, Japonais, Thaïlandais, Suedois, Californien. Stationnement gratuit. (450)670-4763  
**CALIFORNIEN** Suedois, Essalem, vibromasseur. Body Scrub, 2 mains/4 mains. France Chabot, reçus (450)656-1322  
**FATIGUÉ(E)**, stressé(e) ou besoin de relaxer. Massage thérapeutique californien, essalem, Suedois, Body Scrub. Rive-Sud Montréal, (514)913-7323  
**LA** santé au bouts des doigts. A 2 minutes du Pont Champlain. Massage thérapeutique. Approche en ostéopathe Josée Ranger (450)466-2696  
**"Le Meilleur de ma vie!"** "C'est vrai!" disent mes clients(tes) Qu'en dites-vous? Longueuil, (514)577-8100  
**MASSAGE** privé, discret, ouvert 7/7. Accent mis sur la douceur, sensibilité, sensualité, l'émotion. (450)679-4934.  
**MASSAGE EGYPTIEN.** "Prends le temps d'être en contact avec ton corps, il te le rendra". Julie. (450)670-7467.

**EXCELLENTS MASSAGES**  
**DONNES PAR ASIATIQUE AVEC REÇUS.**  
 STATIONNEMENT GRATUIT.  
 (514)768-8882.  
**MASSAGE, SAUNA**  
 43.50\$ - 60 min.  
 POUR LES SPORTIFS, LA DOULEUR OU LA DÉTENTE...  
 REÇU ASSURANCE  
 298 ELM. ST-LAMBERT LING.  
 (450)672-7130  
 Vision Santé St-Hubert  
 Suédois thérapeutique  
 Insomnie, sciatique  
 Douleur musculaire  
 Durée 1h30 reçu  
 Certificat Cadeau  
 DIANE  
 443-9886

**312 Massage**  
 1 bon massage de détente, avec douceur, rempli de sensualité, pour homme, femme ou couple. Longueuil et les environs. Je peux me déplacer 24/24. Mario: (514)804-9416  
**ABANDONNE** tout! Et passe chez Katou. Elles sont jolies et sexy, conçu pour détendre en privé. (450)677-3814.  
**ABSOLUMENT** belle et très sensuelle, tu veux du plaisir et repartir avec le sourire appelle-moi sans tarder et viens me rencontrer (450)679-0691  
**A** Découvrir... Envie d'un massage relaxant, apaisant, et...? Nos charmantes hôtesse vous attendent. Climatise 4830 Montée St-Hubert, St-Hubert. (450)926-0550  
**AUX** Fleurs d'Adam. Toujours #1 sur la Rive Sud. Charmantes demoiselles accueillantes. Apprécier de la clientèle. 1216 Ch. Chambly, Longueuil. (450)442-1700.  
**DEMOISELLE** de 28 ans reçoit en privé pour un bon massage fait sur table. Doux, sensuel et dansé en privé. (514)918-8406 de 10h le matin jusqu'à 18h. Reçoit à Longueuil.  
**EXTREMEMENT** jolie et proportionnée, tenue sexy, qualité et distinction. Reçoit chez-moi. Brossard; (450)678-4670.  
**GABRIELLE** Belle et Sensuelle te reçoit à Longueuil pour un doux massage. (514)231-4621.  
**JOLIE** douce Marie. Viens... appelle-moi (450)674-2804.  
**350 Entretien ménager**  
**Nettoyage: Tapis, meubles murs, plafonds et vitres**  
 TRAVAIL GARANTI ESTIMATION GRATUITE  
 (450)464-3354

**312 Massage**  
 1 bon massage de détente, avec douceur, rempli de sensualité, pour homme, femme ou couple. Longueuil et les environs. Je peux me déplacer 24/24. Mario: (514)804-9416  
**ABANDONNE** tout! Et passe chez Katou. Elles sont jolies et sexy, conçu pour détendre en privé. (450)677-3814.  
**ABSOLUMENT** belle et très sensuelle, tu veux du plaisir et repartir avec le sourire appelle-moi sans tarder et viens me rencontrer (450)679-0691  
**A** Découvrir... Envie d'un massage relaxant, apaisant, et...? Nos charmantes hôtesse vous attendent. Climatise 4830 Montée St-Hubert, St-Hubert. (450)926-0550  
**AUX** Fleurs d'Adam. Toujours #1 sur la Rive Sud. Charmantes demoiselles accueillantes. Apprécier de la clientèle. 1216 Ch. Chambly, Longueuil. (450)442-1700.  
**DEMOISELLE** de 28 ans reçoit en privé pour un bon massage fait sur table. Doux, sensuel et dansé en privé. (514)918-8406 de 10h le matin jusqu'à 18h. Reçoit à Longueuil.  
**EXTREMEMENT** jolie et proportionnée, tenue sexy, qualité et distinction. Reçoit chez-moi. Brossard; (450)678-4670.  
**GABRIELLE** Belle et Sensuelle te reçoit à Longueuil pour un doux massage. (514)231-4621.  
**JOLIE** douce Marie. Viens... appelle-moi (450)674-2804.  
**350 Entretien ménager**  
**Nettoyage: Tapis, meubles murs, plafonds et vitres**  
 TRAVAIL GARANTI ESTIMATION GRATUITE  
 (450)464-3354

**312 Massage**  
 1 bon massage de détente, avec douceur, rempli de sensualité, pour homme, femme ou couple. Longueuil et les environs. Je peux me déplacer 24/24. Mario: (514)804-9416  
**ABANDONNE** tout! Et passe chez Katou. Elles sont jolies et sexy, conçu pour détendre en privé. (450)677-3814.  
**ABSOLUMENT** belle et très sensuelle, tu veux du plaisir et repartir avec le sourire appelle-moi sans tarder et viens me rencontrer (450)679-0691  
**A** Découvrir... Envie d'un massage relaxant, apaisant, et...? Nos charmantes hôtesse vous attendent. Climatise 4830 Montée St-Hubert, St-Hubert. (450)926-0550  
**AUX** Fleurs d'Adam. Toujours #1 sur la Rive Sud. Charmantes demoiselles accueillantes. Apprécier de la clientèle. 1216 Ch. Chambly, Longueuil. (450)442-1700.  
**DEMOISELLE** de 28 ans reçoit en privé pour un bon massage fait sur table. Doux, sensuel et dansé en privé. (514)918-8406 de 10h le matin jusqu'à 18h. Reçoit à Longueuil.  
**EXTREMEMENT** jolie et proportionnée, tenue sexy, qualité et distinction. Reçoit chez-moi. Brossard; (450)678-4670.  
**GABRIELLE** Belle et Sensuelle te reçoit à Longueuil pour un doux massage. (514)231-4621.  
**JOLIE** douce Marie. Viens... appelle-moi (450)674-2804.  
**350 Entretien ménager**  
**Nettoyage: Tapis, meubles murs, plafonds et vitres**  
 TRAVAIL GARANTI ESTIMATION GRATUITE  
 (450)464-3354

**312 Massage**  
**MESSIEURS!** Offrez-vous une "Pause gâterie". Succomber à une détente sensuelle avec Lilia. 1 heure de massage voluptueux et thérapeutique. Hommes distingués seulement. (Tenue soignée

### 352 Réparations /rénovations

**A BON PRIX PEINTRE**  
35 ANS D'EXPERIENCE  
INT./EXT. DÉCAPAGE  
RÉPARATION PLÂTRÉ, GYPSE  
JEAN-LUC  
466-9900

**A BON PRIX SPÉCIALITÉ RÉNOVATION**  
Salle de bains et sous-sol  
20 ANS D'EXPERIENCE  
Beaucoup d'idées  
d'aménagement!  
Patrice (514)993-1399  
(450)447-4068

**BON PRIX**  
Menuiserie, peinture,  
tirage joints, pose gyproc,  
cuisine, céramique, salle  
bains, finition sous-sol  
Info: Michel / 2423-808133  
(450)659-3882

Construction Kédato Inc.  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
RENOVATION INT/EXT  
CONSTRUCTION NEUVE  
Résidentiel/Commercial  
Industriel  
Licence R.B.Q. 8254-4263-57  
ESTIMATION GRATUITE  
(514)570-5385

CONSTRUCTION particulière. Projets originaux?? Menuisier/charpentier qualifié pour construction ou rénovation de goût. Responsable et courtois. Respect du code du bâtiment. Nombreuses références. Estimation gratuite. Jean-Pierre. (450)651-4761

**DANIEL**, plâtrier, tireur de joints, peinture. (450)462-3460 Yvon, toiture de bardeaux, patio, clôture, menuiserie générale. (450)246-4518

**DÉCORATION Marie Lise**  
SERVICE A DOMICILE  
Pour petits budgets  
Planification couleurs  
Idée rénovation & récupération  
(450) 671-3212

ENTREPRENEUR en rénovation de la Rive-Sud, salle de bains, sous-sol, modification des pièces, agrandissement menuiserie, planchers bois franc, Stéphane (514)237-4102 Yvan (514)941-5142 RBQ 8222-4668.

ENTREPRENEUR spécialisé menuiserie, RBQ 8114-9437-54 rénovation sous-sol, vente et installation portes et fenêtres M. Bergeron (514)891-8062.

ENTRETIEN général. Peinture, rénovation, finition sous-sol. Planchers flottants. Spécialiste en couleur. Bon travail, garanti. Prix raisonnable. (450)928-3014

**HOMME** minutieux à tout faire, peinture, ménage, vitres réparation, etc... Bas prix. Daniel Bouchard, cell: (514)999-8783.

**.Les Planchers AU PINCEAU ENR**  
POSE \* SABLAGE  
FINITION AU PINCEAU  
15 ANS D'EXPERIENCE  
(450) 442-1800  
RBQ: 8269-5271-42

LES services L.G.P. spécialité portes de garage, installation, réparation, vente, service, travaux généraux de menuiserie, licence RBQ: 8269-9513-58. Patrick (450)632-3733 (514)720-9547.

**LONGUEUIL**. Mini entrepôt, à partir 75\$/mois. Porte individuelle, 2 minutes viaduc Roland Thérien (450)651-2540

**MULTI Travaux**. Quand vous n'avez pas le temps de le faire ou ne pouvez le faire, j'effectue travaux divers, réparations domestiques et plus. Renseignements: André. Cell: (514)912-5230

**PRIX INCROYABLE Sablage de plancher**  
Pose - Sablage - Finition  
ESTIMATION GRATUITE.  
445-1133  
(514)213-4918

**Pyrite secours**  
Décontamination de sol  
**Jean MARTEL**  
**PYRITE**  
Résidentiel & commercial  
PELLE - MARTEAU  
MINI CHARGEUR  
(450) 674-0474  
(450) 676-1056  
(Avec sous-traitant) recommande CAA

**RENOVATECH FP**. Enr. Rénovation générale. Division, pose de gypse, tirage de joints, peinture, finition sous-sol, toiture, portes et fenêtres. Revêtement extérieur, etc... Estimation gratuite. Prix compétitifs. Travaux garantis. (514)865-4761, (514)857-7571.

**RENOVATION Excel Inc.** rénovation construction intérieur et extérieur complet, commercial et résidentiel financement disponible, (514)244-2038, (450)589-9433

**RÉNOVATIONS R. ST-PIERRE**  
PATIO \* DECK \* ALUMINIUM  
TOIT \* TOIT L'INTÉRIEUR  
Balcon \* Porte \* Fenêtre  
RALLONGE \* TOUS PROJETS  
Licence RBQ 8108-1234-37  
(450)923-0411

**RÉPARATION** à domicile, de machine à coudre, aspirateur et outillage électrique. Service garanti exceptionnel. (514)916-2844

**RÉPARATION** cheminée brique pierre, mur extérieur, travail garanti. Bon prix, plus 30 ans d'expérience. (450)467-2786

**RÉPARATIONS TOUS GENRES RÉNOVATIONS**  
ESTIMATION  
Salle de bains, sous-sol, cuisine, patio, etc...  
(450)448-0446

**SABLAGE de PLANCHER**  
POSE, SABLAGE, FINITION  
ESTIMATION GRATUITE  
ENTREPRISES DUCLOS  
653-7407  
LICENCE RBQ: 2180-5726-44

**ENTRETIEN et RÉPARATIONS, MAÇONNERIE ENR.**  
- Cheminée brique et pierre.  
- Fissures et crêpi de solage.  
- Joints de brique, pierre, blocs.  
- Application d'imperméabilisant.  
Licence: R.B.Q. 8105-6210-12  
(450) 447-2981

**Peu importe la fissure de béton... Nous réparons!**  
Depuis 1969  
**AUBERT YVON CONSTRUCTION INC.**  
TRAVAIL PROFESSIONNEL GARANTI

**ÉLIMINATION DE PYRITE**  
• Injection à l'époxy - Injection de polyuréthane  
• Drain français, refecton, plancher de garage  
• Licencié R.E.C.Q.

**FIÉZ-VOUS À DES EXPERTS**  
Enregistré C.C.Q.  
Résidentiel - Industriel  
**679-6034**  
Fax: 679-5158  
www.yvon.aubertconst.qc.ca

**SPÉCIALITÉ GYPROC - JOINT - PEINTURE**  
ESTIMÉ POUR ASSURANCE  
ESTIMATION GRATUITE  
TÉL: (450)926-0762  
Pag. (514)724-3634

**TIREUR** de joints (gyproc) réparation de plâtre, 33 ans d'expérience. Laurier (450)670-2656.

**TIREUR** de joints, 35 ans d'expérience. Bel ouvrage. Roger. (450)468-9225

**TRAVAUX** de rénovation générale à prix compétitifs, expérience pertinente, travail garanti. Estimation Gratuite. (450)658-2778, (514)824-0093 RBQ: 8252-9207-14

**TRAVAUX** mineurs en maçonnerie de toutes sortes. Après 16h. Demander Jacques: (450)670-5033

**TRAVAUX DE CIMENT** crépi, galerie etc. Réparations epoxy. François. (514)945-5050.

**353 Déménagement**  
20 ans d'expérience. Déménagement, bons hommes, bons prix. A l'heure ou contrat. B.S. accepté. Visa. Master Card acceptés. 674-8850, (450)651-0404

**DÉMÉNAGEMENT** Economique. Permis, assurance, entreposage. Québec, Maritime, Ontario, Visa, American Express. (514)355-3178

100% SATISFACTION  
**DÉMÉNAGEMENT X-TREM**  
Confiez vos meubles à l'équipe X-TREM  
Travail soigné/rapide/efficace  
Rive-Sud (450)679-2040  
Mtl (514)235-4975

**AUBAINE RIVE-SUD R. PLANTE**  
DÉMÉNAGEMENT  
Assurance complète.  
Permis CTO M308912  
DE 9h à 21h, tous les jours.  
677-1045

**DÉMÉNAGEMENT SÉLECTION**  
Assurances incluses  
SPÉCIAL DU MOIS  
Service rapide et de qualité  
(450)922-0911  
(514)829-5384

**DÉMÉNAGEMENTS J.S.N. Enr**  
PETITS \* MOYENS \* GROS  
Courtoisie - Fiabilité  
SPÉCIAL 2 HOMMES  
Équipement inclus 44\$/h  
(514)524-8065

**DEMENAGEMENT TRANSPORT**  
DENOMME RICHER INC.  
2 HOMMES. CAMION ET ASSURANCE INCLUS.  
38\$/HEURE.  
(514)354-7179

**LE CLAN THERRIEN**  
DÉMÉNAGEMENT  
A l'heure ou contrat  
A prix fixe  
Aussi LOCATION DE VOITURES ANCIENNES  
Chevrolet 1931/Cadillac 1940  
(450)443-8302

LES DÉMÉNAGEMENTS  
**BRETON-SAVARD SPÉCIAL D'AUTOMNE**  
45\$/HEURE  
Camion, 2 hommes  
Assurances incluses  
(514)254-1447

**354 Terrassement/paysagistes**  
RAMONAGE & Emondage Sécur. Ramonage, réparation joint de brique, joint de "pitch", réparation de Bardeau. Aussi Abattage, taille de haie, taille esthétique. Assurance resp. Estimation gratuite. (450)646-3550

**355 A vendre divers**  
ARTICLES de maison à vendre. B.B.Q. Table, divan etc. Prix à discuter. Après 18h (450)656-7889

**355 Déneigement**  
RECHERCHE personne pour déneigement entrée manuellement. Rue Germain, Longueuil. Laissez message ou après 20hr. (450)468-1214

**DÉNEIGEMENT MÉLISSA**  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL INDUSTRIEL  
Souffleur, pépinière camion dompeur  
(462)2644

**DENEIGEMENT Prest' Eau**  
COMMERCIAL BLOC APPARTEMENTS  
Service de qualité AVEC ASSURANCE SOUFFLEUSE  
Contacteur Jean-Paul  
(450)647-7047  
(514)820-1828

**DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL BLOC APPT**  
2 tracteurs, 'loader' et souffleur  
Service 24/24  
Contacteur:  
GILLES ROSSIGNOL  
(450)651-9982

**GAZON IBO**  
1ER QUALITÉ.  
BLOC APPARTEMENT  
INDUSTRIEL & COMMERCIAL  
(450)651-7608

**401 Bois de foyer**

**A VENDRE** Bois de chauffage, sec 100% érable de montagne. Livraison immédiate. (1 cordon 32 pi.cu). (450)618-0323

**BOIS** chauffage 100% bois franc sec, 1er qualité. Corde 32 pi.cu. Livraison immédiate et gratuite. (450)465-4175

**BOIS** chauffage à vendre, 100% bois franc, sec et semi sec. Livraison immédiate. (450)460-3640

**BOIS** de Foyer, 100% bois franc, minimum 4 cordes. Appelez: (450)752-1100

**443-9972 Bois de foyer Erable & merisier**  
12 ou 16 pouces  
Ne vous laissez pas bernier  
Vérifier votre quantité  
en achetant du bois cordés

**BOIS DE FOYER 4 SAISONS ENR.**  
95% érable sec  
LIVRAISON GRATUITE  
(1 cordon = 32pi.cu.)  
460-2689

**402 Ventes de garage**

**POUR** une quatrième année consécutive. Une Super Mega vente de livres usagés. Eglise St-Pierre Apôtre, 920 rue St-Jacques Longueuil. Samedi 20 octobre 9h30 à 16h Dimanche 21 octobre 10h à 14h

**VENTE** de garage dimanche le 21 octobre, de 9.30h. à 16h. Lustré de salle à diner à vendre valeur 450\$ pour 175\$. Ventilateur noir haute qualité pour 200\$. (450)466-8801.

**403 Marchés aux puces**  
VENTE débarras. Liquidons bureaux, lits, chaises, tapis articles pour bébé etc... Usagé, très propre. 6 jours semaine. 2042 Chemin Chamblay Longueuil. (450)651-6136 Echangeons. Livrons.

**405 A vendre divers**  
ARTICLES de maison à vendre. B.B.Q. Table, divan etc. Prix à discuter. Après 18h (450)656-7889

**AVEC** ce livret d'information, vous pourrez faire \$500 et plus. www.kingadvertising.freemove.page.com. Mots clef: Other offers.

**A Bas Prix! Matériaux imparfaits**, prix parfaits! Panneaux plafonds 7/16po 6.99\$ 3/4po 8.99\$ contre-plaqué 3/8po 9.99\$, 5/8po 15.99\$, épingle 2X3X8pi. 95\$, 10pi 1.39\$, 12pi 1.69\$, 2X6X8pi 2.69\$, 10pi 3.19\$, 12pi 4.19\$, Plancher flottant HDF laminé 895pi.ca Tuiles flottantes HDF style "céramique" 1.395pi. Mélangine blanche 4X8piX5/8po 15.95\$. Portes intérieurs lauan 9.49\$, coloniale 14.95\$ Lambris de pin 4.39\$/paquet Valide du 13 au 20 octobre Matériaux à Bas Prix (450)799-1970

**CEBRE** pour haies, semi cultivé, 2pi à 3pi et plus, 1.75\$/ch. Livré. (514)992-8691, (819)686-2593.

**FAX** Brother Intellifax 675, avec rouleau papier (facture), livre instruction, Patine Pro Laser Micron, garçon, gr.3, comme neuf. Patine Bauer avec protégé lame gr. 6, garçon comme neuf. 2 casques hockey Canadian CH 30, 4-5 ans, CCM hockey 7 ans. Jambières Cooper DG33 enfant, coude Koho EP-5500S 83-2690 17\$. (450)679-7499 (514)217-7373.

**ACHATS - Ventes - Échanges - Réparations.** Ensemble amande ou blanc; Frigo, cuisinière, laveuse/sècheuse; 590\$. Frigos: 174\$. Cuisinières: 95\$. Laveuses: 190\$. Sècheuses: 90\$. Fours à encastrer: 175\$. Plaques: 125\$. Lave-vaisselle: 225\$. Aspirateur Electrolux: 175\$. Livrés, installés, garantis. (450)464-9843

**APPAREILS** Electroménagers Métro Achat: Poêles et réfrigérateurs blancs. Appareils neufs et usagés. Aussi: matelas neufs disponibles à partir de: 69\$. Poêles: 100\$. Réfrigérateurs: 175\$. Laveuses: 175\$. Sècheuses: 100\$. Dépôt et pièces. Service à domicile. 17, St-Louis, Ville Lemoine. (450)672-5339

**1** lot d'audio vidéo, particulier 800\$. (450)671-9245 M. Gervais.

**2** causeuses, Sklar, 100\$ chacune, (450)442-0925.

**2** manteaux cuir neufs. Homme (large) femme (medium). Importation italienne Certificat qualité. Exceptionnelle. Valeur 1,600\$, 400\$ pour les deux. (450)674-6217

**2** souffleuses à neige, 8/24, "Colombia" 450\$, Aries 7/24: 400\$. Très bonne condition. (450)676-3899

**2** ventilateurs de plafond, 36", 30\$, 52", 40\$, 2 lampes halogène, pour camion boîte acier 6' 25\$/ch., 4 hauts-parleur 8' 15\$/ch., (450)677-4524

**4** pneus Blizzack, 14" avec roues pour GM, 1 hiver 5,000KM comme neufs, 200\$ prix ferme. (450)678-5473.

**4** pneus d'hiver 15", Bridgestone, valeur 500\$, pour 200\$, presque neufs. (450)674-9871.

**4** pneus d'hiver avec rims seulement 500KM d'usage 75\$/70R13. Pour Honda Civic 260\$ négociable. Après 18h (450)444-9767.

**4** pneus radio 4 saisons Pirelli 195-70R14 montée sur roues, 8,000KM d'usage, 70\$/ch (450)922-5452

**6** bicyclettes de montagne fille et garçon 20\$/ch bicyclette d'exercice 30\$, congélateur debout 9 pi.cu. 250\$ (450)448-1990

**ABRI** d'auto double, "Tempo" 11X32, 2 ans d'usage: 600\$. (450)468-5320

**ANTIQUITES**, 2 bureaux de travail en bois: 80\$ et 80\$. Malle: 50\$. 2 commodes: 50\$ chaque. Tous ces trésors sont dans un grenier. Guilaine (450)923-9494

**APPAREILS** blancs impeccables: frigo 19pc KitchenAid: 650\$. Lave-vaisselle KitchenAid: 275\$. Cuisinière W.Westinghouse: 275\$. Mini-laveuse Whirlpool: 290\$. Mini-sècheuse 220 volts: 180\$. Laveuse-sècheuse Inglis extra grande capacité: 450\$. (450)464-9843.

**AQUARIUM** 33 gallons meuble décoration et poissons achetés à part passé payé 475\$ laisse pour 175\$. (450)466-4701.

**BAIN** lavabo, toilette et vanité, couleur gris platine 225\$. (450)671-8679

**BASSINETTE** Morigeau avec matelas 250\$, bureau-penderie et bureau-table à langer 350\$, excellent état. France (450)656-7440.

**BÉBÉ!** Bassinette blanche et matelas, très propre: 100\$. Table à langer: 75\$. Bureau: 20\$. Parc Graco: 50\$. Parc: 25\$. Chaise haute Fisher Price: 45\$. Siège auto (2 à 40 lbs): 40\$. Poussette (confortable) 100\$. Lampe Bugs Bunny: 15\$. Jouets de 1\$ à 10\$/chacun. Aussi: Exerciseur: 150\$. Après 18h. (450)647-6676.

**BÉBÉ**, vêtements 0 à 6 ans, habits de neige costumes d'Halloween de 10\$ à 25\$. (450)678-8993

**BÉBÉ**, Mobilier complet, bureau, lit, matelas, 325\$ (450)442-0722

**BICYCLETTE** stationnaire LifeGear 2300, état neuf. Avec minuterie. 175\$. (450)678-6378

**BLOUSON** (veste) peau d'agneau, neuf, pur italien, noir, taille man. 600\$. (450)674-2834

**406 Articles de Sport/Loisir**  
VELO de montagne, Devinci Banzi, jaune, pédalier CT, dérayeur XTR, suspension avant Jody, suspension arrière Fox, valeur 3,800\$. Prix demandé: 2,200\$. négociable, état neuf. (450)448-2727

**407 Appareils ménagers**  
ACHATS - Ventes - Échanges - Réparations. Ensemble amande ou blanc; Frigo, cuisinière, laveuse/sècheuse; 590\$. Frigos: 174\$. Cuisinières: 95\$. Laveuses: 190\$. Sècheuses: 90\$. Fours à encastrer: 175\$. Plaques: 125\$. Lave-vaisselle: 225\$. Aspirateur Electrolux: 175\$. Livrés, installés, garantis. (450)464-9843

**APPAREILS** Electroménagers Métro Achat: Poêles et réfrigérateurs blancs. Appareils neufs et usagés. Aussi: matelas neufs disponibles à partir de: 69\$. Poêles: 100\$. Réfrigérateurs: 175\$. Laveuses: 175\$. Sècheuses: 100\$. Dépôt et pièces. Service à domicile. 17, St-Louis, Ville Lemoine. (450)672-5339

**BIBLIOTHEQUE** 3 sections lacqué noir acheté Chez Père Du Meuble, vitres et lumière une section tv, vidéo, tablette sur roulettes autres armoires vitrées pour bibelots, prix 3000\$ pour 999\$, bureau de travail et banc, avec 3 tiroirs et tablettes au-dessus 70\$, 679-7499 (514)217-7373.

**BOTTES** travail, femme, 9, utilisées 4 fois, tan: 95\$ (450)444-5188

**BUREAU** 30X60: 40\$. Coupeuse 10\$: 350\$. Cabine Pick-Up 6': 200\$. Cabine Pick-Up: 8': 400\$. Banc scie combiné avec corroyeur: 550\$. Poêle bois "Franklin" genre foyer: 100\$. 4 cordes bois mélancoliques: 30\$. Barils plastic 50 gallons 20\$ chacun. Casque moto: 20\$. Campeur Pick-Up: 400\$. Boite va sur Pick-Up ou remorque pour outils ou vente dans marchés aux puces: 250\$. Mat lift élévateur: 400\$. Tondeuse: 40\$. Cabane chien isolée 50\$. (450)655-3623

**CAISSE** enregistreuse Sharp, 220\$. Ski/botines femme (alpin) 30\$. Tv couleur 20" 45\$. Tv noir/blanc 10\$. Imprimante 45\$. Ordinateur 300MHz, 250\$ tondeuse 40\$. pelle/neige neuve 39\$. (450)646-4426

**CAMERA** 8 mm, projecteur écran: 50\$. Coffre câbre: 75\$. Table salon: 50\$. (450)651-4161.

**CARPET** neuf, 7X10, couleur beige contour bourgogne, valeur 350\$ pour 250\$. (450)671-4437

**CONGELATEUR** 12c.c., blanc: 200\$. Mobilier chambre jeunesse, 4 morceaux: 100\$. Superbe sofa 3 places gris charcoal: 200\$. (450)442-0556.

**CUISINIÈRE** 30' amande: 100\$ Bureau, table chevet, blanc: 50\$. Négociable. (450)678-3910.

**CUISINIÈRE** et réfrigérateur amande, bonne condition, 150\$. (450)656-8012

**DANSÉ** Vidéo 55, Country, Social, Lipne, Salsa, Rock, Merengue... (514)523-1010.

**DESSUS** table dessin: 50\$. Petites divisions de bureau 5\$ et plus. Table conférence: 50\$. 3 filières: 45\$. Compresseur sans moteur: 225\$. Moteur 8 H.P. avec réducteur idéal pour Go-Kar: 225\$. Petite scie à ruban: 75\$. Support à chaudière en aluminium: 40\$. Lave-vaisselle "Kitchen-Aid": 150\$. Portes: 25\$ à 50\$. Tête de cheminée pour étincelles: 50\$. (450)655-3623

**ENSEMBLE** amande frigo, cuisinière, façades vitrées noires, laveuse/sècheuse: 850\$. Cuisinière, sècheuse, micro-ondes, four à encastrer, plaque, aspirateur: 50\$/ch. Congélateur 12pc: 225\$. Laveuse-tapis: 125\$. Aspirateur Electrolux: 175\$. T.V. 20" 75\$. T.V. 27": 280\$. Livré chez-vous. (450)464-9843

**ENSEMBLE** grand bain, lavabo sur pied et toilettes (vert) robinetterie de qualité: 450\$. Armoire en métal: 100\$. Pharmacie: 30\$. (450)646-3424

**ENSEMBLE** laveuse, sècheuse 'Inglis: 100\$. Matelas sommier en mousse queen: 200\$. (450)638-2642

**ENSEMBLE** meubles en mélamine amande: 2 bibliothèques, table café, table à causeuse: 2 tables de bout, 300\$. (450)653-3189

**GÉNÉRATRICE** Coleman Powermate, Vantage, 5,000W, jamais utilisée: 900\$. (450)647-5422.

**ACHATS - Ventes - Échanges - Réparations.** Ensemble amande ou blanc; Frigo, cuisinière, laveuse/sècheuse; 590\$. Frigos: 174\$. Cuisinières: 95\$. Laveuses: 190\$. Sècheuses: 90\$. Fours à encastrer: 175\$. Plaques: 125\$. Lave-vaisselle: 225\$. Aspirateur Electrolux: 175\$. Livrés, installés, garantis. (450)464-9843

**APPAREILS** Electroménagers Métro Achat: Poêles et réfrigérateurs blancs. Appareils neufs et usagés. Aussi: matelas neufs disponibles à partir de: 69\$. Poêles: 100\$. Réfrigérateurs: 175\$. Laveuses: 175\$. Sècheuses: 100\$. Dépôt et pièces. Service à domicile. 17, St-Louis, Ville Lemoine. (450)672-5339

**ACHAT \* VENTE RÉPARATION**  
D'APPAREILS MÉNAGERS  
ELECTRO AUBAINES  
5010 MONTÉE ST-HUBERT

**407 Appareils ménagers**  
REPARATION cuisinière, réfrigérateur, sècheuse, laveuse, lave-vaisselle. Pièces et main d'oeuvre garantie. (514)882-6598

**443-1525 ELECTRO en GROS**  
OUVERT AU PUBLIC  
**ACHAT \* VENTE**  
poêle/frigo, laveuse/sècheuse  
Grand choix à 125\$ chacun

**678-0881 ACHAT \* VENTE RÉPARATION**  
D'APPAREILS MÉNAGERS  
ELECTRO AUBAINES  
5010 MONTÉE ST-HUBERT

**408 Meubles à vendre**  
AUBAINE! table de salle à diner lacquée noir et 6 chaises cuir blanc, 300\$. Table à café et table de salon, vitrées noires, 150\$. (450)671-4061

**COMPAREZ!** Je vous garantie le meilleur prix sur meubles et matériaux de qualité. Julie (450)442-4631.

**ENSEMBLE** de cuisine, bois frêne, excellente condition, 1 table 3-1/2 X5long, 2 rallonges 1', 6 chaises et 1 vaisselier, 1,200\$. (450)443-2121

**677-8111 Achetons & vendons A BON PRIX**  
MEUBLES ET APPAREILS ELECTROMÉNAGERS USAGÉS  
DONNONS GARANTIE  
LIVRAISON GRATUITE  
AMEUBLEMENT C & G INC.  
1650 ST-GEORGES  
LONGUEUIL

**CARRÉ des AUBAINES jusqu'à 1000\$**

**JEUX:** Playstation: Playstation 2: Dreamcast: jeux PC, logiciel 10\$. le cd ou moins. (450)448-1232

**LAPTOP** 233 mmx: 625\$ Intel Pentium 3, 1.1 GB, carte vidéo ATI, 32 MB HD, 20 GB, 128 MB, mémoire: 990\$. Pentium 3, 750: 650\$. (450)462-5455

**LAVEUSE** 300\$, bureau couvert verre épais et chaise 400\$. lit 39' 300\$. Caisse à outils pour petit salon 200\$. Chambre à coucher 54' 450\$. (450)677-2030

**ACHETONS & VENDONS**  
MEUBLES neufs et usagés  
Bureaux, mobilier de cuisine  
Mobilier de chambre  
Offrons bon marché  
679-5500  
1638 Ste-Hélène  
LONGUEUIL

**ATTENTION \$\$\$\$**  
JASON PAYE COMPTANT  
IMMÉDIATEMENT pour vos  
Meubles usagés. ANTIQUITÉS  
et VOTRE SUCCESSION  
Meilleur service/Meilleur prix  
(514)343-0099

**410 Antiquités /oeuvres d'art**  
(450)674-2236 Filles à Liliane. Antiquités Brocante. Vente consignation. Meubles, tableaux, porcelaines, bibelots etc... Prix avantageux. Nous achetons aussi... 1552 Ste-Hélène, Longueuil.

(514)237-2357. Achat. Antiquités: Meubles, tableaux, bijoux, porcelaines, bronzes, monnaies, montres, horloges Objets Religieux, objets militaires. Articles chasse & pêche. Vins & cognac, marbres, vitraux. Collections Successions, etc.

**411 Musique & instruments**  
PIANO "Weber" beau meuble lacqué noir, 10 ans d'usage, instrument de valeur pour seulement 2.200\$. (514)847-5000- (450)349-3933

**413 Ordinateurs**  
ORDINATEUR. Pour tous problèmes ou amélioration. Service à domicile. Tarif raisonnable. Gilles: (514)996-4886

ORDINATEURS usagés: P1, P11, Celeron, P111 portables disponibles. Service de réparation et de mise à jour. Système neuf garantie 2 ans. Faites évaluer vos besoins. Ramtech Informatique www.ramtech.qc.ca (450)641-1549.

**CARRÉ de l'AUTO et de la MOTO**

CAVALIER 1989, 4 pneus d'été et hiver, 975\$ négociable (450)656-2058

CHRYSLER Intrepid 94, bonne condition, propre, 4.900\$. (450)923-4471

DODGE Caravan 1988, bonne condition, 750\$. (450)463-2072

GEO Metro 1993, 4 portes, manuelle, 135.000km, 2.500\$ négociable (450)674-4048 (514)893-5315

GOLF 92, 5 vitesses, 2 portes, toit ouvrant, 300.000km 3.700\$. (450)443-2743

HYUNDAI Excel 1991, 900\$. Bon état, traité à l'huile. (450)465-4105

MAZDA Mini van MPV 1990 180.000km, 4 cyls, comme neuve, 3.250\$. (450)672-3652

NISSAN Access 91, automatique, toit ouvrant, 165.000km 2.800\$. négociable. (450)463-2547.

PICK-UP GMC C-15, diesel 6.2, 1986, vitres électriques avec boîtes, bonne condition, 2.000\$. (450)468-0721

TERCEL 1997, blanche, 4 portes, automatique, air climatisé, très bon état, 8.700\$. (450)674-7399

TOYOTA Camry SE, 1990 automatique, 153.000km, 3.500\$. (450)445-1769

**ACHAT A BON PRIX**  
TOUS VÉHICULES  
toutes conditions (réparons carrosserie, mécanique)  
MEILLEUR PRIX COMPTANT  
ALLONS CHERCHER  
(514)945-0711

**AUTO - CAMION**  
4 X 4  
AUCUN CAS REFUSÉ  
FINANCEMENT MAISON  
AUTOMOBILES BRISSON  
(514)894-2236

**LIQUIDATION**  
2000 Hyundai Accent, 4 p. man., bleue, 10 700\$.  
1998 Hyundai Sonata GLS, V6, 86 000 km.  
1998 Hyundai Elantra GLS tout équipée, 66 000km.  
1998 Hyundai Accent, auto, 60 000 km, 9200\$.  
1998 Hyundai Accent, man., argent 8200\$.  
1998 Chev. Cavalier, 4 p., auto, beige 58 000km.  
1998 Pontiac Sunfire GT, noire, 5 vit. tout équipée.  
1998 Toyota Corolla, 4 p, auto, 85 000 km.  
1997 Hyundai Sonata, tout équipée, 60 000 km.  
1997 Hyundai Elantra, 4 p, auto., 60 000 km.  
1997 Chrysler Intrepid, tout équipée, 76 000 km  
1997 Pontiac Sunfire, man., 76 000 km 7500\$  
1997 Geo Metro, 4 p., auto., 75 000 km. 7500\$

**Contactez: Richard Hotte**  
**HYUNDAI LAPRAIRIE**  
1055, boul. Taschereau, Laprairie  
450-659-2500 / 514-990-5523

**465 7666**  
35 Churchill, Greenfield Park  
**Vente & Service**  
Ordinateurs et pièces  
Neuf et Usagé  
Bas prix. Meilleur service

**Spécial du mois**  
Upgrader votre Ordinateur pour aussi peu que:  
325\$ pièces et main d'oeuvre  
Motherboard + 900MHz Thunderbird  
128Meg. mémoire + Boitier ATX

**416 Meubles/ articles demandés**  
RAMASSONS de la cave au grenier. Payons minimum \$ pour électroménagers. (514)581-6916.

**AUBAINE du QUARTIER**  
Achat de meubles usagés d'appareils électroménagers en BONNE CONDITION et ANTIQUITÉS  
514-932-9479

**423 Motocyclettes /tout terrain**  
ACHETE motos de tous genres, véhicules tout terrain. Paye meilleur prix. Plus 50 motos en inventaire. (450)771-9247, (450)773-5028

**510 Autos /camions**  
HONDA Civic LX, 1998, man. 5 vit. a.c. 4 portes, am/fm CD, mag. v. teintées. Très propre, 13.500\$ TPS inclus. (450)928-9827

HONDA Civic LX, 99, noire, 4 portes, automatique, démarreur à distance, 4 pneus d'hivers, 35.000km, balance garanti, dame propriétaire comme neuve, 13.850\$. ferme (450)677-7432.

00.00 à 10.000\$  
ACHAT A BON PRIX  
TOUS VÉHICULES  
toutes conditions (réparons carrosserie, mécanique)  
MEILLEUR PRIX COMPTANT  
ALLONS CHERCHER  
(514)945-0711

**AUTO - CAMION**  
4 X 4  
AUCUN CAS REFUSÉ  
FINANCEMENT MAISON  
AUTOMOBILES BRISSON  
(514)894-2236

**LIQUIDATION**  
2000 Hyundai Accent, 4 p. man., bleue, 10 700\$.  
1998 Hyundai Sonata GLS, V6, 86 000 km.  
1998 Hyundai Elantra GLS tout équipée, 66 000km.  
1998 Hyundai Accent, auto, 60 000 km, 9200\$.  
1998 Hyundai Accent, man., argent 8200\$.  
1998 Chev. Cavalier, 4 p., auto, beige 58 000km.  
1998 Pontiac Sunfire GT, noire, 5 vit. tout équipée.  
1998 Toyota Corolla, 4 p, auto, 85 000 km.  
1997 Hyundai Sonata, tout équipée, 60 000 km.  
1997 Hyundai Elantra, 4 p, auto., 60 000 km.  
1997 Chrysler Intrepid, tout équipée, 76 000 km  
1997 Pontiac Sunfire, man., 76 000 km 7500\$  
1997 Geo Metro, 4 p., auto., 75 000 km. 7500\$

**Contactez: Richard Hotte**  
**HYUNDAI LAPRAIRIE**  
1055, boul. Taschereau, Laprairie  
450-659-2500 / 514-990-5523

**2<sup>e</sup> chance au crédit OS COMPTANT**  
1997 Nissan Sentra 325\$/sem.\*  
1998 Mazda 323 (sur 48 mois) 28\$/s\*  
1999 Plymouth Voyager 57\$/s\*  
1998 Toyota Camry 53\$/s\*  
1999 Ford Taurus 49\$/s\*  
1999 Cavalier 37\$/s\*  
1998 Suzuki Esteem 35\$/s\*

**1998 Dodge Neon 22\$/s\* (1000\$ comptant)**  
**676-1883**  
\* Taxes et intérêts en sus  
Détails en magasin

**FINANCEMENT MAISON**  
Aucune enquête de crédit  
Petit comptant  
AUTOMOBILES RAYMOND  
(514)895-5019

**PAT**  
ACHÈTE VOITURES USAGÉES et accidentées  
**1140 SOUCY SAINT-HUBERT**  
462-2220  
656-1612

**511 Autos demandés**  
0.00\$ à 1.000\$ (1/2heure). Achat: autos ou camions pour route ou ferraille. Payons comptant. (450)647-3030.

ACCEPTONS Achetons auto pour scrap, ramassons même journée ainsi que fer, fonte, aluminium, cuivre, batterie etc... (450)659-4963 ou (514)984-4696

ACHAT: Autos, Camions, pour pièces ou route, 40\$ à 3.000\$. Cellulaire: (514)594-3256

ACHETE et ramasse autos camions et véhicules récréatifs de tous genres. En n'importe quel état. Four pièces, route ou ferraille. Remorquage gratuit. Payons comptant. (450)672-3544

**511 Autos demandés**  
ACHETERAIS autos & camions pour "Scrap". Payons 50\$ et + Jean: (450)671-2965

ACHETONS autos/camions, de 3.000\$ et moins. Service rapide 1 heure. (514)992-2971

ACHETONS et vendons pièces et voitures usagées. Payons comptant. Service livraison. N.J. Pièces d'auto (450)649-2955

**AUTOS ET CAMIONS**  
POUR SCRAP ET PIÈCES  
PAYONS COMPTANT  
676-1577

**URGENT! 5.000\$ ET MOINS**  
AUTOS \* CAMIONS  
PAYONS MEILLEUR PRIX  
VENTE AUTOMOBILES. Eric:  
(514)821-5253  
(450)651-4141

**URGENT**  
BESOIN AUTOS ET CAMIONS  
6000\$ ET MOINS  
MEILLEUR PRIX POUR VOTRE VÉHICULE.  
J.F. AUTOS  
676-1009

**ACHETONS**  
Auto + camion + van  
Payons comptant  
**CHRISTIAN**  
(514) 924-7073

**600 Animaux à vendre**  
AUBERGE Canine. Nous vous invitons dans la plus belle auberge à venir voir tous nos bébés chiots dans leur pouponnière. Plusieurs races de chiots sont disponibles entre autres: Chihuahua (mini) Teckel, Scottish, Schnauzer, Cocker, Berger Allemand, Labrador, Labrador, Berger Allemand, Péguinois. De première qualité. Vaccinés garantis. (514)877-5000 + (450)346-6766

**630 Toilettage**  
TOILETTAGE pour chiens et chats. Prix très compétitifs, professionnelle diplômée, ciseau avancé. Contactez Nathalie: (450)468-2494

**650 Perdu/trouvé**  
RÉCOMPENSE. Bracelet argent perdu Costco Brasseur en août, souvenir de famille, téléphonez soir: (450)465-3188

**CLUB MAXI-CANIN**  
Formation maître-chien  
Pension, dressage, cours privés  
\* CHIENS ENTRAÎNÉS \*  
Berger Allemand - Rottweiler  
Schnauzer géant - Bouvier - Doberman  
EVALUATION GRATUITE  
450-677-4717

**FERME D'ÉLEVAGE C.M.C.**  
\* CHIOTS \*  
Berger Allemand St-Bernard Schnauzer  
Beagle Yorkshire Danois  
Shih-Tzu Rottweiler Bichon frisé  
Labrador West Island Pomeranien  
Boxer Bichon frisé Teckel  
Cattle dog Bassot Pug (Carlin)  
Golden Dalmatien Bouvier Bernois

**COURS DE MATERNELLE GRATUIT**  
Accouplement de toutes races  
450-677-2290

**Ami câlin**  
ferme familiale

Boxer  
Bichon Maltais(frisé)  
Shih-Tzu  
Labrador Chocolat  
Schnauzer nain  
Pug Carlin  
Caniche  
Cocker  
Lhasa Apso

Yorkshire  
Beagle,  
Boston,  
Basset Hound  
West Highland  
Pomeranien  
Chihuahua  
Montagne des Pyrénées

**(450) 649-6909**

**660 On demande**  
OFFRE D'EMPLOI. Animateur(trice) d'informatique, d'ateliers manuels et aide aux devoirs auprès des jeunes de 9 à 16 ans. Requis: Expérience d'accompagnement disponible de 14h à 21h30 du lundi au vendredi, être admissible à un Fonds de Lutte. Faire parvenir C.V. par télécopieur au: (450)670-4129 avant le 17 octobre 2001.

**705 Locations de Costumes**  
COSTUMES d'Halloween, adultes. Médieval à nos jours. Premiers arrivés, premiers servis. Bienvenue! Louise: (450)672-6281

COSTUMES d'Halloween à louer. Adultes et enfants. Rue Bachand, Carignan. Réservez tôt. (450)658-7069

LOCATION costumes d'Halloween et Médieval, (homme, femme et enfant) plus confection de vêtement. Francine: (450)926-4248

**710 Astrologie**  
8 minutes gratuites. Justine, 42 ans d'expérience en voyance, tarot et numérologie. Je vous présente mes collègues: Mindy et Claudette. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. 1-900-451-5276, 3.79\$/min.

AJOUTEZ 7 minutes gratuites. Consultez voyants en direct 24h. 3.79\$/minute, 18 +, 1-900-451-2524.

**ASTROLOGUE** voyante réputée, 19 ans d'expérience, tarot voyance naturelle. Mme De Gaspe 1-900-643-5779 2.99\$/min. 18 ans +

CARTE du ciel plus numérologie, terme personnalisé, interprétation natal, Arcanes, numérologique, entre 20\$ et 30\$. Huguette: (514)351-1942

CHEZ Marie-Claire, clairvoyante, 20 ans d'expérience. Cartes, tarot, numérologie. Boule de cristal, lignes de la main, pendule radiesthésie, chiffres chanceux. Orientation en amour, travail professionnel. Sur rendez-vous Longueuil: 448-6382

JE fais des analyses de rêves, 20\$ et plus. Jessie (450)677-8450

JO SOLEIL Voyante. Consultation en direct. 24h/24h, 7 jours/7. 1-900-451-8883

VOYANTE réputée, 15 ans d'expérience, don de voyance pure depuis 3 générations. Révélation étonnante sur votre avenir. Bienvenue aux gens d'affaires, professionnalisme assuré. Pas de surprise. 40\$ l'entrevue. Satisfaction garantie à l'entrevue ou ne payez rien. Suzanne Corbeil (450)659-6994

**730 Échanges /rencontres**  
BAIN sauna pour hommes, 3481 Montée St-Hubert sauna sec, vapeur, tourbillon, chambrette, vidéo XXX, 24/24h, 7 jours, (450)462-1511.

BEL bombe 34 ans, doux, affectueux, généreux, recherche femme mince 18 à 45 ans, pour rencontres occasionnelles. Après 18h. Alex: (514)585-8003

COUPLE de bel apparence. Elle, 32 ans, 5', 100 lbs. lui, 35 ans, 6', 175 lbs. recherche demoiselle ou dame pour soirée intime. (514)898-9615.

FAIT moi mail!!! (514)990-2331. Pire que tout (514)990-5667.

**740 Escortes demandé(e)s**  
AGENCE de classe cherche jolies femmes, idéal 18 à 40ans pour travail d'Escorte. Bienvenue étudiantes et toutes nationalités, avec ou sans expérience. 500\$ à 1.000\$/jour (514)276-1786.

**750 Escortes**  
01/10 au 31/10, ACCUEILLANTE Francine GASPÉSIENNE près de 40ans aimerait avoir avec vous des moments tendres et passionnés. Je vous accueille avec une consommation et partage vos désirs les plus fous. Bienvenue aux gens de tous âges. Seul ou en couple, ma porte vous est ouverte. (450)448-0625

ACCUEILLANTE petite merveille te reçoit pour une détente sublime. Lundi au vendredi. (450)647-3458

AGENCE Soif de Plaisir. Etudiante sexy, gros buste. Duo reçoit. Engageons. (514)916-6619

BONJOUR gentleman. Rencontres intimes. "need to relax", massage sensuel. "Call me" appelle-moi. 7 jours. (450)670-4792

IRMA La Rousse, jolie dame 38 D. 40 ans. Métro Longueuil. (450)928-9069.

JOË beau mâle, irrésistible pour vous mesdames en chaleur (450)462-4156

**FRISSONS** Service d'hôtesse XXX. ATTENTION SPÉCIAL DE 20hr A MINUIT. Nous nous déplaçons partout sur la Rive-Sud jusqu'à 3h am. Nous avons pour vous de très jolies hôtesse de 18 à 30ans, pour vous servir. Aby 514-726-0690. Nous engageons jolies hôtesse et chauffeurs.

JOLIE blonde de 35 ans vous reçoit à St-Hubert de midi à 18h. (450)656-0850

LE meilleur traitement de la Rive Sud. Petite et mûre Carole. (514)582-9114. Ouvert à 8h A.M. semaine et fin-de-semaine.

L'EXPÉRIENCE de la Gaspésie et chaude comme une chatte en chaleur sera vous conquérir messieurs. Blonde, 5'5", 126lbs, 38 ans avec 380 de poitrine sera faire exploser votre volcan bouillonnant. KATOU (450)445-6184

LINDA se déplace 24/24h, 7/7jours. (514)947-3367. Homme, femme, couple. Chèque et cartes de crédit. Engageons. (514)861-7332

L'INDIENNE blonde offre à charmant monsieur, calumet de l'amour, vibration, sensation assurée. (450)647-5298

NOUVELLE. Mature, beaux seins, sensuelle. Dès 8h, facile d'accès. Brigitte: (450)674-4974

PLAISIR+ (514)707-9826 Jeunes filles, dame matures se déplacent. Homme pour homme, femme pour femme. Couple et grassettes disponible, transsexuel, différente nationalité. Engageons jolies filles. (514)707-9826

RAVISSANTE enjouée, 36 ans. Se déplace uniquement, "discretion". S.V.P. Drogues s'abstenir. Rive Sud. 7h-22h. Noter: (450)618-0055

RIVE SUD WOW Celena 35 ans forte poitrine te reçoit en privé du lundi au mercredi inclusivement de 9h à 17h. (450)677-9377.

SAMANTHA maintenant vous reçoit et se déplace en privé. Jolie rousse de 5'7", 125 lbs et un 36-C de poitrine. Offre un excellent service. Aucune restriction (514)585-3344

SANDRA 24 ans, légèrement grassette, belle grande, brunette, cheveux longs, yeux bleus, 36C, te reçoit. (514)244-3253.

ZÉRO \$ de plus que 60\$ la demi heure, 100\$ l'heure. Jolie petite naturelle et sympa, ouverte à tout. 5'2", 100 lbs, de petit seins 34-B. Expérience de mes quarantaine. Je vous DÉFIE de venir fantasmer avec moi et mes jouets rien ne m'arrête. Bravo si vous risquez LA VRAI GASPÉSIENNE: Francine, (450)647-0494.

**760 Agences de rencontres**  
SALLE DE DANSE JI-PI DANSE SOCIALE  
Samedi et dimanche de 19h30 à 1h am.  
1555 Jean-Paul Vincent  
Longueuil  
676-8107

**LES JEUX DE L'AMOUR ET DU HASARD.**

sans frais\* pour les femmes  
le plaisir de choisir  
appel gartuit\*  
599.5895

Les personnes inscrites dans le réseau répondent à des questions intimes.

Écoutez les annonces vocales du réseau et lisez les annonces publiées dans la page Les Jeux de l'Amour... et du hasard du « Courrier du Sud » tous les dimanches.

24h/jour, 7 jours/semaine. \*Aucun frais ni gaspillage à votre compte de téléphone local ni cet appel est un interurbain pour vous. Nous vous avons toute responsabilité sur le coût de nos services par l'intermédiaire de notre service. Vous devez payer 15¢ en ou plus.

Soit des annonces classées en bas de la page 69

## À VOTRE SERVICE

### FOIRE DE L'ARTISANAT MACDONALD CARTIER

La 17e foire organisée par l'Organisme de participation des parents de l'école secondaire Macdonald Cartier aura lieu le 25 novembre au 7445, chemin Chambly à Saint-Hubert. Location d'une table à 25\$. Rés.: Johanne Smith, 646-2829.

### ÉCHEC À LA VIOLENCE FAITE AUX PERSONNES ÂGÉES

La violence et l'abus faits aux aîné(e)s font partie d'un phénomène inacceptable et, en même temps, très complexe. Pour aider les intervenants et bénévoles, une formation est offerte le 9 octobre. Si vous ou l'un de vos proches êtes témoin d'abus et de violence envers un aîné ou avez des inquiétudes face à une telle situation, contactez le CLSC Longueuil Ouest au 651-9830 ou le CLSC Longueuil Est au 646-3156).

### ESCADRON 643 SAINT-HUBERT: L'AUTO-CADET

Le 14 octobre, les cadets de l'escadron 643 Saint-Hubert solliciteront votre générosité lors de la vente de billets l'Auto-Cadet dans les rues de Saint-Hubert et Saint-Bruno. Les fonds recueillis serviront à supporter les activités de ce mouvement jeunesse. Jeunes de 12 à 19 ans, il est toujours temps de vous inscrire en venant nous rencontrer à la base militaire, hangar #1, dès 19h, les vendredis d'octobre. Rés.: 462-8777, poste 7254.

### KIDDIES CLUB

Play group for children 0+ and parents/caregivers. Come and participate in a stimulating environment including free play, song and dance. Meets Monday mornings at St. Andrews church at St. Lambert. Registration: Nicole, 926-1979.

### BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-HUBERT

La bibliothèque (Complexe Cousineau) a fait l'acquisition du logiciel DRA KID qui facilitera les recherches des jeunes dans le fichier informatique de la bibliothèque.

### LES SACREMENTS À LONGUEUIL

Information aux parents de la Paroisse Ste-Marguerite-Bourgeoys qui ont des enfants en âge de célébrer les sacrements du Pardon, de l'Eucharistie et

de la Confirmation. C'est le moment d'inscrire votre enfant, avant le 1er novembre, à la paroisse au 678-1178.

### «ÊTRE MEMBRE D'UN CONSEIL D'ADMINISTRATION»

Le Centre d'action bénévole en collaboration avec Saint-Hubert offre l'atelier de formation «Être membre d'un conseil d'administration» les 22 et 24 octobre de 19h à 22h au 3339, Grande-Allée. Coût: 18\$. Insc.: 656-9110.

### LA GIRALFÈTE

Recherche petits mannequins pour la Giralfète tenue le 18 novembre au Pavillon Dextraze, au Campus du Fort St-Jean, à Saint-Jean-sur-Richelieu, au profit de l'Association de la trisomie 21. Rés.: (450) 348-4902 (Sonia ou Chantal).

### CLUB DE L'ÂGE D'OR DE LAFLÈCHE

Danse le 20 octobre (Halloween) à 19h30 au 1940, boul. Marie à Saint-Hubert. Nos billets du souper

BBQ sont en vente. Coût: membres 11\$ et non-membres 13\$. Cartes de membres disponibles. Rés.: Alice, 671-0906 ou Aline, 678-1263.

### EXPOSITION

Thérèse De Beaumont, artiste peintre, exposera ses huiles du 8 au 28 octobre au 3355, Grande-Allée à Saint-Hubert. Rés.: Thérèse, 676-4282 ou Joanne, 678-4150.

### VENTE DE LIVRES

Vente de livres au profit de l'organisme «D'un couvert à l'autre». Près de 20 000 livres à bas prix en inventaire, le 19 octobre, de 9h à 21h, et le 20, de 9h à 17h, au 780, rue St-Jean à Longueuil. Exposition de peintures et vente de cartes et boîtes artisanales. Rés.: Maxine David, 928-9898.

### «TÉLÉMOMMIES»

Les mardis et mercredis matin venez vous détendre et échanger sur des thèmes qui vous concernent, vous les mamans. Gardiennes sur place.

### «UN CIEL, UN MONDE»

Un événement cerfs-volants pour la paix, la protection de l'environnement et la communication entre les individus se tient aujourd'hui, 14 octobre, à Mouton Village à Saint-Charles-sur-Richelieu. Rés.: (450) 467-8880.

### VALÉRIE TIMM EXPOSE

Jusqu'au 28 octobre, Valérie Timm expose ses oeuvres à la succursale Claude-Henri-Grignon de la bibliothèque de Longueuil. Intitulée «Entre l'ivresse et la détresse», l'exposition présente des oeuvres où la nature est explorée de façon à créer de petits univers. Au 1660, rue Bourassa. Horaire: mardi, mercredi et jeudi de 13h à 21h, vendredi, de 13h à 18h, samedi, de 9h30 à 16h30, et dimanche, de 13h à 17h. Rés.: 646-8626.

### SCLÉROSE EN PLAQUES

Rencontre du groupe d'entraide de Brossard, le 18 octobre à 19h, au Loblaws. Thème: la médication. Rés.: Francine St-Pierre, 466-5209.

# MÉGA Soldes

## TAXES INCLUSES



### Suzuki swift 1998

3 portes, automatique,  
bas millage, garantie  
3 ans/ 100 000 km

Faites vite

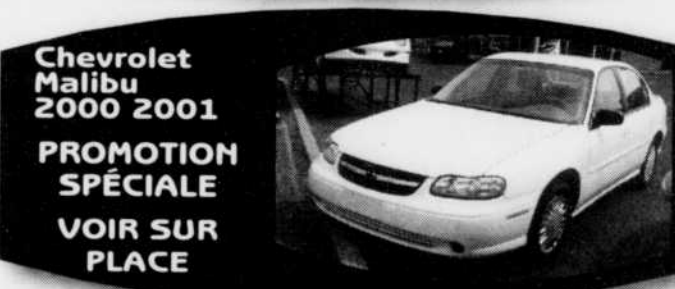


### Sunfire 1999

Noire, 2 portes, manuelle

11 995\$  
ou 233\$\* / mois

TAXES INCLUSES



### Chevrolet Malibu 2000 2001

PROMOTION  
SPÉCIALE  
VOIR SUR  
PLACE



### Sunfire 2001

2 en inventaire, rouge ou silver,  
auto., a/c, volant inclinable,  
portes élect., C.D.

15 995\$  
ou 328\$\* / mois

TAXES INCLUSES



### Grand Prix 1997

4 portes,  
bas kilométrage,  
tout équipée

Faites  
une offre



### Sunfire GT 1998

Noire ou rouge,  
automatique ou  
manuelle  
39 000 km et plus

12 995\$

CLIMATISEUR



### Trans Sport 1993 à 2000

À partir de

8 995\$



### Grand AM SE ou GT 1999

Noire, 2 portes ou  
rouges 4 portes, vitres  
teintées, tout équipée

16 995\$  
ou 350\$\* / mois

TAXES INCLUSES

\* Achat 60 mois avec un comptant de 2500\$ ou échange équivalent.

**Actuel**  
PONTIAC BUICK *Cadillac*

5959, boul. Cousineau • Saint-Hubert

443-5959 / 861-6666

### Suite des annonces classées de la page 68

### LE SCOOP

(c'est Les Cuisines Leblanc)

SOUPIER-RENCONTRE

Tous les  
SAMEDIS  
dès 18h30  
Danse  
Buffet chaud

3500, boul. Matte Brossard  
444-2258

### 810 Remerciements

MERCI à mère Marie-Anne pour  
faveurs obtenues. P.C.

REMERCIEMENT AU  
SACRÉ-COEUR. Que le Sacré-  
Coeur de Jésus soit loué, adoré  
et glorifié à travers le monde  
pour les siècles, des siècles.  
Amen. Dites cette prière 6  
fois par jour pendant 9 jours  
et vos prières seront exaucées  
même si cela semble impos-  
sible. N'oubliez pas de remer-  
cier le Sacré-Coeur avec  
promesse de publication quand  
la faveur sera obtenue.  
C.L.A.

### 900 Dissolution

AVIS DE DEMANDE  
DE DISSOLUTION  
Prenez avis que la compagnie  
Ventilation D. Perron Ltée  
située au 1903 Godin, St-Hu-  
bert, Qc, J4T 1T4 demandera  
à l'inspecteur général des  
institutions financières la  
permission de se dissoudre.  
Denis Perron, Président

### 900 Dissolution

AVIS DE DEMANDE  
DE DISSOLUTION  
Prenez avis que la compagnie  
Solution d'Information Globale  
L.A.P. Inc. demandera à  
l'inspecteur général des  
institutions financières la  
permission de se dissoudre.  
Agumbarum Mootosamy,  
Prés.  
Longueuil, 20 septembre 2001

### 920 Clôture d'inventaire

AVIS DE CLÔTURE  
D'INVENTAIRE  
PRENEZ AVIS que Monic  
Maynard dit Monic  
Ménard en son vivant do-  
miliée au 1246, rue Bras-  
sard, en la ville de Lon-  
gueuil, province de Qué-  
bec, J4M 1S8, est décédée  
le 27 avril 2001 et qu'un in-  
ventaire de ses biens a été  
fait le 11 octobre 2001 par  
Annie Coallier, liquidatrice  
successorale et peut être  
consulté au bureau de Me  
Lucie MARQUIS, notaire,  
550, chemin de Chambly,  
bureau 260, Longueuil,  
province de Québec, J4H  
3L8. Annie Coallier, liqui-  
-  
a906j14hsdg



Par  
François  
Laramée

# DEHORS

## L'érosion des berges de la pointe sud de l'Île Charron est maintenant « stoppée »

De nombreuses heures de travail, un investissement d'environ 200 000\$ et un partenariat efficace entre divers partenaires environnementaux, dont le comité «ZIP Ville-Marie», combinés à l'utilisation d'une technique de stabilisation végétale des berges, a permis de solutionner l'épineux problème d'érosion que connaissait particulièrement la pointe sud de l'Île Charron, à Longueuil.

Ces mesures étaient devenues nécessaires afin d'arrêter la dégradation des berges et la perte d'habitats fauniques causées par les variations du niveau du fleuve, les vagues et les glaces. Ce projet de réhabilitation redonnera vie aux berges d'ici quelques années et permettra d'attirer à nouveau la faune avec la création d'habitats floristiques. La technique utilisée fait appel à une structure étagée, formée de poutres formant un genre d'escalier, remplie de matériel terreux dans lequel sont insérées des branches de saules. Cette technique est utilisée dans les cas d'érosion sévère et lorsque la pente ne peut pas être reprofilée.

La réalisation de ces travaux a été rendue possible grâce au financement du programme Plan d'Action Saint-Laurent Vision 2000 - Phase III.



À la conférence de presse, tenue le 12 septembre dernier, on a procédé au dévoilement de la plaque didactique concernant la renaturalisation des berges de la pointe sud de l'Île Charron. Étaient présents, M. Claude Abel, représentant d'Environnement Canada pour le programme Interaction communautaires du Plan d'action Saint-Laurent Vision 2000, M. Bertrand Girard, maire suppléant de la Ville de Longueuil et conseiller de comté de la MRC de Champlain, M. Jean-Pierre Meunier, membre du conseil d'administration de la ZIP Ville-Marie, Mme Sylvie Cossette, directrice de la MRC de Champlain et Karine Jean, représentante d'Environnement Québec pour le programme Interactions communautaires du Plan d'action Saint-Laurent Vision 2000.

### Le Canard branchu sera bientôt mieux accueilli à l'Île Verte

Par ailleurs, l'implantation de nichoirs artificiels constitue la seconde phase d'un plan d'action régional pour la restauration des populations de canards branchus dans le tronçon fluvial entre le lac Saint-Louis et les Îles de Boucherville.

Au mois d'octobre prochain, le Comité Zone d'Intervention Prioritaire (ZIP) Ville-Marie et ses partenaires, soit le Club ornithologique de Longueuil et Sogerive, feront l'installation de six nichoirs artificiels sur l'Île Verte en face du secteur Fatima afin de favoriser le retour d'une espèce qui était présente dans la plupart des habitats du tronçon fluvial avant le développement urbain.

Ce canard est le seul de son espèce à nicher dans les cavités des troncs d'arbres des boisés localisés à proximité des plans d'eau. Comme la majorité des habitats de reproduction ont été détruits ou modifiés pour les besoins du développement urbain, le canard branchu s'est donc déplacé vers des secteurs plus propices à la nidification.

L'implantation de nichoirs vise donc à pallier au manque de cavités naturelles dans les troncs d'arbres et à favoriser, par le fait même, le retour d'une espèce à l'intérieur d'un habitat de grande valeur écologique en milieu urbain. L'Île Verte, en face de Longueuil, offre tous les éléments d'un habitat propice au retour d'une population de canards branchus.

## L'école secondaire Jacques-Ouellette récipiendaire de la bourse Kino-Québec en Montérégie

Kino-Québec et ses partenaires soulignent l'implication et le dynamisme de l'école secondaire Jacques-Ouellette

de Longueuil en lui accordant la bourse Kino-Québec de 1000\$.

Cette bourse contribuera à ériger un mur d'escalade à l'intérieur de l'école. La bourse Kino-Québec a été attribuée au terme du concours provincial «École active»



Les représentants des élèves Brian Aspirot et Kalenga Mussampa reçoivent une bourse Kino-Québec de 1000\$. De gauche à droite: Isabelle Moreau, conseillère Kino-Québec; Éric Roussel, professeur d'éducation physique; Jean-Louis Tousignant, directeur; Sylvie Cornéliier, Sport Étudiant et Stéphane Bouthillier, professeur d'éducation physique. Absente sur la photo: Nicole Savoie, FEEPEQ.

# Une offre transparente

Obtenez gratuitement un magnifique verre\* AutoPLACE pour toute réparation de 50 \$ ou plus.

Cet automne, passez chez votre garagiste AutoPLACE. Vous pourrez faire effectuer l'entretien de votre véhicule sans mauvaises surprises et sans vous étouffer avec le prix!

LA PLACE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

1 888 LA PLACE (1 888 527-5223)

M. René Trudeau  
Garage R. Trudeau inc.  
175, Riverside Drive  
Saint-Lambert  
672-6009



M. Serge Pouliot  
Garage Alexandre inc.  
5494, boulevard Grande-Allée  
Saint-Hubert  
443-2773



M. Robert Desmarais  
Garage R. Desmarais inc.  
900, boulevard Curé-Poirier Ouest  
Longueuil  
674-9122



Offre valide jusqu'au  
30 novembre 2001  
\* Limite : 1 verre par client

**Auto PLACE**  
MAÎTRE MÉCANICIEN

Freins Silencieux  
Mises au point Suspensions

# LE CONVOI 2002 EST ARRIVÉ



Courez la chance de gagner

## 10,000\$\*

▼▼▼ Partez sans payer ▼▼▼

**Sunfire 2002**



**0\$ comptant**

**0\$ dépôt de  
sécurité**

**Pas de premier  
versement**

**Grand AM 2002**



# LIQUIDATION 2001

**1 JOUR**  
seulement  
lundi 15 octobre

**2** EN  
INVENTAIRE



**GRATUIT\*\***  
Les **6** premiers  
versements mensuels  
*Payés par Actuel Pontiac Buick Cadillac*

**AZTEK 2001**

Stock 21247-21577

\*Voir détail sur place \*\* Location 48 mois, 20,000 km/annuel. Sujet à l'approbation du crédit.

210814cudk

**Actuel**

PONTIAC  
BUICK

*Cadillac*

5959, boul. Cousineau • Saint-Hubert

**443-5959 / 861-6666**

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 6

14

14

14

# KIA

Enfin, la qualité accessible à tous!

**VENTE FINALE 2001**

**0\$**

**COMPTANT DÉPÔT TRANSPORT**

**Rio 2001**

à partir de **11,995\$**

5,9 litres au 100 km

4 portes

\* Sur approbation de Kia Crédit Canada. Location 48 mois. Des frais de 350\$ sont exigibles à la livraison sur tous les véhicules.

**179<sup>79</sup>\$** /mois



Venez nous rencontrer aux Promenades Saint-Bruno du 14 au 21 octobre

**Nos 2002 sont enfin arrivées!**

**Sedona LX**

- Automatique 5 vit.
- Moteur 3,5 litres, 195 chevaux
- Groupe électrique
- Chauffage avant/arrière
- Lecteur CD
- Siège du conducteur ajustable
- Et plus encore

\* Location 48 mois, 80 000 km, TTP en sus. Comptant 3995\$

**259<sup>59</sup>\$** /mois



**Rio RX-V Sport**

- Manuelle 5 vitesses
- 5 portes
- Moteur 1,5 litre
- Lecteur CD
- Aileron
- Siège conducteur ajustable
- Jantes alliage 14"
- Et plus encore!

\* Sur approbation de Kia Crédit Canada. Location 48 mois. Des frais de 350\$ sont exigibles à la livraison sur tous les véhicules.

**0\$ COMPTANT**

**229<sup>29</sup>\$** /mois



**LE PLUS GRAND DE LA RIVE-SUD**

À seulement 15 minutes de chez vous!



# KIA

## Mario Blain

545, boul. Laurier,  
(route 116),  
McMasterville

**464-4551**

## LES SPORTS

### Les oies blanches ont rencontré Philippe Dupuis

■ FRANÇOIS LARAMÉE

que lui-même.

La fin de semaine de l'Action de grâce L marque habituellement l'arrivée massive des oies blanches au Québec.

Une cinquantaine d'oies blanches ont ainsi été récoltées par le groupe, fort heureux de cet excellent résultat d'une fin de semaine de chasse inoubliable.

Philippe Dupuis, guide bien connu de LeMoyne, n'a pas raté cette longue fin de semaine et il était accompagné de quelques chasseurs de Longueuil, dont monsieur Bergevin, pour une chasse fort productive dans la région de La Pocatière.

Les oies rentraient bien et elles ont été particulièrement attirées par les appels langoureux de Philippe (que l'on reconnaît au centre de la photo) mais aussi par les appels spéciaux qu'il fabri-



0325/14cstr e-mail 023531-13-10MG

# GARAGE

Daniel Langlois

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

## SPÉCIALITÉ SUBARU

- FREINS
- SILENCIEUX
- AMORTISSEURS

Obtenez un changement d'huile et filtre pour **9,95\$** +T.V.

\*Pour client Subaru seulement, sur présentation de l'annonce. En vigueur jusqu'au 15 décembre 2001.

**1535 Montée Ste-Julie, Ste-Julie, J3E 1Y2 (450)649-5343**

Choisissez votre **VOLVO** d'occasion

Choisissez votre

# TAUX

**30**  
**VOLVO**  
d'occasion  
2000-2001\*  
en inventaire  
pour livraison  
immédiate



**COMPTANT**

	30%	20%	10%	0%
<b>TERME MOIS</b>				
0 à 24 mois	2,9%	3,9%	4,9%	5,9%
0 à 36 mois	3,9%	3,9%	4,9%	5,9%
0 à 48 mois	4,4%	4,9%	4,9%	5,9%
0 à 60 mois	5,9%	5,9%	5,9%	5,9%

\*Sur modèles 2000 et 2001 seulement

**VOLVO**  
SELECT

# VOLVO

Brossard

9405, boul. Taschereau, Brossard

**659-6688**

**VOLVO**  
SELECT

211516csh

## LES SPORTS

### De bonnes nouvelles de la ringuette



Les juniors AA remercient leurs supporteurs et commanditaires.

de la Rive-Sud, les parties du calendrier pré-saison se poursuivent jusqu'au 20 octobre pour permettre à chacune de mieux se classer selon leur niveau. Ainsi, la saison officielle ne débutera qu'après cette date.

L'équipe cadette AA de la Rive-Sud a, quant à elle, participé durant ce congé au Challenge Cup de l'Ontario comme équipe invitée. Ce tournoi déterminait l'équipe AAA qui représentera l'Ontario aux prochains Jeux du Canada.

Les résultats lors de ce tournoi furent très satisfaisants avec une fiche de 4 victoires et une seule défaite. Pour les amateurs de statistiques, notre équipe a réussi à marquer 34 buts et s'en est fait marquer seulement 18. Seule l'équipe d'Eastern (regroupant les villes de Gloucester, Ottawa, Nepean et Cumberland) a réussi à les vaincre par le pointage de 8 à 6. L'équipe a terminé deuxième au classement général.

L'équipe junior AA n'a pas disputé de partie pour la bonne raison qu'elle était occupée à faire une levée de fonds. C'est ainsi que toutes les joueuses ont été présentes durant les journées de samedi, dimanche et lundi à cuisiner des hot dogs, que vous avez peut-être eu le plaisir de déguster au Rona L'Entrepôt de Saint-Bruno.

La fin de semaine de l'Action de grâce fut bien remplie pour plusieurs équipes de ringuette. Pour toutes les équipes

de la Rive-Sud, les parties du calendrier pré-saison se poursuivent jusqu'au 20 octobre pour permettre à chacune de mieux se classer selon leur niveau. Ainsi, la saison officielle ne débutera qu'après cette date.

À l'achat de 4 pneus MICHELIN<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD</sup>\* obtenez une trousse de survie MICHELIN<sup>MD</sup> GRATUITEMENT!

Offre valable du 15 octobre au 11 novembre 2001



Respecte les exigences de l'A.C.I.C.\* d'adhérence dans la neige Association canadienne de l'industrie du caoutchouc

CONCOURS **Plein la VUE!**

Plus... Courez la chance de GAGNER un de nos PRIX SONY!

www.michelin.ca

\* Arctic<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD</sup>, Pilot<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD</sup>, 4X4 Alpin<sup>MD</sup>. Cette offre s'applique uniquement à l'achat de 4 pneus MICHELIN<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD</sup>. Valeur au détail de la trousse de survie MICHELIN<sup>MD</sup>, 75 \$. Jusqu'à épuisement des stocks. Aucun achat requis pour participer au concours Plein la Vue. Règlement disponible chez les détaillants participants et sur le site www.michelin.ca.



Parce que les pneus, c'est important.™

LES PNEUS

**Robert Bernard**

FREINS • SUSPENSION •

SILENCIEUX • AMORTISSEURS •

LUBRIFICATION • RÉGLAGE DE LA GÉOMÉTRIE

BOUCHERVILLE

1570 De Montarville,

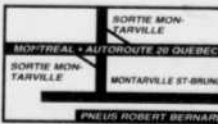
449-1112 MYL 875-6640

CHAMBLY

965, boul. Périgny,

658-1342

Auto PLACE  
MAÎTRE CARROSSIER



www.robertbernard.com

# SUPER LIQUIDATION D'AUTOMNE

Beaucoup de choix:

Chevrolet Monte Carlo 1995 **9 850\$**

Focus familiale 2001 **249\$ /mois\***

Focus SE 2001, 4 portes **16 450\$**

Ford Escort SE 1998 à partir de **10 850\$**

Ford Contour 1996, bien équipée **8 900\$**

Ford F-150 99, Supercab, 8 cyl. **Spécial**

Ford Ranger 1998 **Spécial**

Ford Escort SE 1999

Inv. no U01-146  
Bien équipée,  
bas kilométrage

PRIX CHOC

**179\$ /mois\***

Ford Escort LX 1997

Inv. no U01-120A  
Bien équipée,  
bas kilométrage

SUPER SPÉCIAL

**8 850\$**

Ford Focus SE 2000

Inv. no U01-111  
Bien équipée,  
bas kilométrage

SUPER SPÉCIAL

**199\$ /mois\***

Ford Taurus SE 1999

Inv. no U01-159  
Tout équipée,  
34 000 kilomètres

SUPER SPÉCIAL

**259\$ /mois\***

UNE SEULE!

Ford Contour SE 1998

Inv. no B1831A  
Bien équipée,  
bas kilométrage

SUPER SPÉCIAL

**269\$ /mois\***

## 2<sup>e</sup> CHANCE AU CREDIT

\* Mensualités calculées sur 36, 48 ou 60 mois avec 1995\$ comptant ou échange équivalent, 20 000 kilomètres inclus annuellement, taxes en sus. Tous ces véhicules sont disponibles pour achat ou location.

# OLIVIER FORD

4405 Chemin Chambly  
aux limites de Longueuil et St-Hubert  
**(450) 445-3673**

14

14

14



# LONGUEUIL HONDA

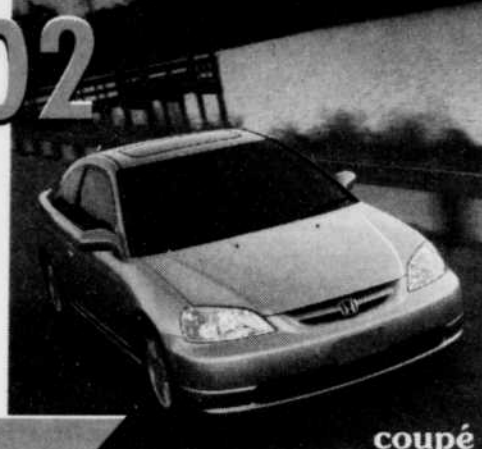
Financement à l'achat pour le CR-V 2001

**5,8%**  
24 à 60 mois

## CIVIC 2002



berline



coupé



berline SE

## ACCORD SE 2002

**318\$\*** /mois  
Transport et préparation inclus

À l'achat **25 800\$\*\***

Moteur VTEC de 2,3 litres, 150 chevaux • transmission automatique • radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et cassette, 6 haut-parleurs et antivol • régulateur de vitesse • climatiseur • ensemble électrique (vitres, serrures et rétroviseurs) • antivol immobilisateur • roues de 15 pouces en aluminium • toit ouvrant électrique • mags • sièges chauffants • volant gainé de cuir • garniture intérieure en similibois • et beaucoup plus... CG5672F

## CIVIC 2002

**198\$\*** /mois  
Transport et préparation inclus

À l'achat **15 900\$\*\***

Moteur 1,7 litre, 115 chevaux • antivol immobilisateur • radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs • Essuie-glace à balayage intermittent • Banquette arrière rabattable 60/40 • poutrelles protectrices dans les portes • et beaucoup plus... Civic berline: EF1512PX / Civic coupé: EM2112P

## ACCORD LX 2002

**298\$\*** /mois  
Transport et préparation inclus

À l'achat **23 000\$\*\***

Moteur VTEC de 2,3 litres, 150 chevaux • radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs • régulateur de vitesse • climatiseur • ensemble électrique (vitres, serrures et rétroviseurs) • antivol immobilisateur • roues de 15 pouces • et plus... CG5542P



berline LX

## ACCORD 2002

\*Les mensualités sont basées sur un programme de location-bail de 48 mois avec un comptant (ou échange équivalent) de 2900\$ (Civic berline), de 3150\$ (Civic coupé), de 3200\$ (Accord berline LX) et de 3397\$ (Accord berline SE). Sont inclus dans les mensualités: assurance GAP, les frais de transport, de préparation et 96 000 km (10¢ du km excédentaire). Les taxes, assurances et frais d'immatriculation sont en sus. Un dépôt de sécurité est exigible. \*\*À l'achat: taxes, transport, préparation (850\$), immatriculation et assurances en sus. Tout financement est sujet à approbation de crédit et les photos sont à titre indicatif. Pour de plus amples détails voyez, sur place, votre conseiller Longueuil Honda. À bientôt.



# LONGUEUIL HONDA

3551, chemin Chambly LONGUEUIL

www.longueuilhonda.com



Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 21 h. Essai routier disponible

679-4710

## VÉHICULES D'OCCASION

Certifiées «OR»  
6 ans 160 000 km\*

## GRANDE CARAVAN LE 96

Tout équipée, 7 passagers

## Spécial/0\$ comptant

## CIVIC SI 98\*

Manuelle, tout équipée, garantie 6 ans 160,000 km, paiement accéléré

## 184\$/0\$ comptant

## CIVIC CX 2000\*

Manuelle, mags, garantie 6 ans 160,000 km, paiement accéléré

## 169\$/0\$ comptant

## CIVIC DX 99\*

Manuelle, 36,000 km, garantie 6 ans 160,000 km, paiement accéléré

## 160\$/0\$ comptant

## WINDSTAR GL 98

Tout équipée, comme neuve

## Spécial/0\$ comptant

## JETTA VR6 2000

Manuelle, tout équipée, toit ouvrant, mags, aileron.

À voir

Spécial/2? 995\$

## BUICK CENTURY LTD 98

Tout équipée. À qui la chance

15,995\$

## CIVIC LX 98

Manuelle, radio, garantie 6 ans 120,000 km, paiement accéléré

149\$/0\$ comptant

## CIVIC CX 96

Auto., radio, garantie 6 ans 120,000 km, paiement accéléré

151\$ 0\$ comptant

## LES SPORTS

### Le plein air c'est la santé : Ski-Fo vous l'offre cet hiver



surveillance continue, du départ le matin jusqu'au retour en fin de journée.

Toutes ces activités sont placées sous la supervision de moniteurs compétents et consciencieux qui, en tout temps, sauront prendre à coeur la sécurité et le bien-être de vos enfants.

Selon la disponibilité de vos enfants, nous offrons la possibilité de choisir entre 3 programmes:

- Le programme «Laurentides» disponible le samedi.

- Les programmes «Aventure» disponibles le samedi et le dimanche.

En plus des programmes adaptés aux enfants, Ski-Fo présente des forfaits s'adressant aux adolescents ou aux adultes de tous âges.

Afin de recevoir de plus amples informations, appelez le (450) 670-3182.

Ski-Fo offre à vos enfants de belles journées de plein air. À partir de l'âge de 5 ans, un programme particulier est mis à leur disposition.

En plus des cours adaptés à chaque niveau de compétence de l'enfant, s'ajoute un encadrement très strict assisté d'une

### Les Patriotes sont les meilleurs



Les Patriotes pee wee B des Pionniers de Longueuil ont terminé au premier rang au classement de la division et ont gagné le championnat et la médaille d'or, le 25 août dernier, contre les Pionniers, au compte de 8 à 1.

Les entraîneurs de l'équipe sont (en haut): Philippe Bisson, Richard Garneau, assistant, et, absent sur la photo, Michel Smith.

Au centre: Maxime L. Nadon, Maxime Lebrun, Olivier Payne, Marc-André Gaillet, Charles Loiselles (le joueur du match), Julien Collet, Césas Marroquin et Matthieu Miron. Au bas de la photo: Dany Smith, Dave Godmer et, absents sur la photo, Maxime Cyr et Nicolas Degregorio.

LONGUEUIL SUZUKI

LA QUALITÉ  
JAPONAISE

FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
60 MOIS  
SUR

1.9%

tous les modèles 2001 et 2002

À TRÈS BON PRIX

SUZUKI 2002

À partir de 26,495\$ + t.t.p.

**XL.7**

location à partir de

**309\$\***

par mois / 48 mois

**Climatiseur  
compris**

2,475\$ comptant ou échange équivalent



À partir de 23,995\$ + t.t.p.

**Grand Vitara**

location à partir de

**269\$\***

par mois / 48 mois

2,200\$ comptant ou  
échange équivalent



À partir de 16,195\$ + t.t.p.

**Esteem familiale**

location à partir de

**199\$\***

par mois / 48 mois

1,950\$ comptant ou  
échange équivalent



**LIQUIDATION DES MODÈLES 2001  
aucune offre raisonnable refusée**

Location 48 mois	Versement	Acompte
2 Esteem Van MS	217\$*	0\$
6 4 Esteem Sedan A4	249\$*	0\$
2 Esteem Fam. A4	259\$*	0\$
2 1 Grand Vitara JX MS	309\$*	0\$
1 Grand Vitara JX A4	329\$*	0\$
1 Grand Vitara JLX A4	359\$*	0\$
6 5 démonstrateurs	Faites une offre	

**9 3 Vitara décapotables acompte 0\$**  
Trans. + prép. inclus

1.6L  
5 vitesses  
**249\$\***

2  
**VENDU  
259\$\***

2 portes  
automatique  
**279\$\***

À partir de 18,695\$ + t.t.p.

\* Location 48 mois, transport et préparation 895\$ (sauf décapotable) 1er mensualité, dépôt de sécurité et taxes en sus, valeur résiduelle garantie.

LONGUEUIL SUZUKI

Au rythme de ta vie.

1122, Curé-Poirier Ouest Longueuil  
670-5708

LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 73

14

14

14

**Conduisez  
pour aller  
travailler  
Ne travaillez  
pas pour  
conduire**



PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS



**Rio 2001**

À partir de

**189,89\$\***



**Rio RX-V 2002**

À partir de

**229,29\$\***



**Sportage  
4 RM 2001**

À partir de

**239,39\$\***



**Sedona 2002**

À partir de

**269,69\$\***



**Magentis 2001**

À partir de

**249,49\$\***



**Spectra 2002**

À partir de

**215,59\$\***



Enfin, la qualité accessible à tous!

\* Location 48 mois, T.T.P. en sus dépendant des modèles. Comptant ou échange 2500\$ pour les modèles Sportage et Magentis 2001, 495\$ pour RX-V; 4 495\$ pour la Sedona; 1495\$ pour la Spectra. Valeur résiduelle garantie. Voir détails et conditions sur place.

**LONGUEUIL**

2113130csao

**KIA**

**1190, St-Laurent Ouest, Longueuil**

à la sortie du Pont Jacques-Cartier

**651-5151**



## LES SPORTS

### Une saison sans défaite couronnée d'or pour le Spatial de Saint-Hubert

Les finales du 16 septembre dernier clôturaient la saison 2001 pour l'équipe U10 Filles Saint-Hubert (1) qui a su se maintenir à la première place avec 14 victoires et 1 nulle.

Les 13 excellentes médaillées d'or ont eu de bonnes performances, dans un esprit d'équipe admirable. Félicitations à Janie Allard-Morin, Ivania Aubin-Malo, Jade Caron, Jasmine Castaneda-Demers, Jacynthe Devost-Caron, Alexandra Gauthier, Claudy-Ann Gingras, Anne-Sophie Hébert (étoile de la saison), Marianne Pichette, Cindy Poce, Annick Prévost (meilleure buteuse de la catégorie), Karine Rousseau-Dumont et Audrey Roy. Cha-



peau aux trois entraîneurs: François Caron, entraîneur; Manon Brassard, assistante et Maurice Hébert, assistant.

### Le U-14 FAA de Longueuil



sica Silva. Elles ont ensuite remporté l'or en grande finale face à Chaudière-Ouest dans un match intense qui s'est terminé en tirs de barrage après une prolongation infructueuse. Faisant preuve de caractère et de détermination, elles sont revenues

deux fois de l'arrière grâce à des buts de Marie-Eve Roy et Sonia Jobin. Ces buts ont été comptés à la suite d'un corner et d'un coup franc de Sothanie Coulombe. L'histoire des tirs se résume par le sang-froid des joueuses lors de leurs frappes qui ont toutes marqué, et par le jeu impeccable de la gardienne Valérie Côté qui a effectué les arrêts importants. Cette dernière a par ailleurs imposé sa présence tout au long des deux parties et est en grande partie responsable des succès de l'équipe. Mais, soulignons que c'est grâce au travail d'équipe qu'elles ont réussi à remporter les grands honneurs.

Après avoir terminé 1er au classement dans le championnat, et après avoir remporté les finales de fin de saison, l'équipe a mis fin à une saison exceptionnelle en décrochant l'or à la finale de la coupe du Québec, qui se déroulait à Hull les 29 et 30 septembre derniers. Cette compétition devait déterminer la meilleure équipe de la province en réunissant les premières positions de chacune des lignes à travers le Québec.

Elles ont tout d'abord défait le Laser de Joliette par la marque de 1-0 dans un match serré qui devait se décider à 8 minutes de la fin par un but du capitaine Jes-

deux fois de l'arrière grâce à des buts de Marie-Eve Roy et Sonia Jobin. Ces buts ont été comptés à la suite d'un corner et d'un coup franc de Sothanie Coulombe. L'histoire des tirs se résume par le sang-froid des joueuses lors de leurs frappes qui ont toutes marqué, et par le jeu impeccable de la gardienne Valérie Côté qui a effectué les arrêts importants. Cette dernière a par ailleurs imposé sa présence tout au long des deux parties et est en grande partie responsable des succès de l'équipe. Mais, soulignons que c'est grâce au travail d'équipe qu'elles ont réussi à remporter les grands honneurs.

### Des honneurs pour le Corps de cadets 2710 Mgr A.-M.-Parent de Saint-Hubert

C'est la tête haute et la gorge nouée par la nostalgie que le cadet-commandant du Corps de cadets 2710 Mgr A.-M.-Parent de Saint-Hubert, l'adjudant-chef Jérémie Loranger, a remis ses fonctions à son successeur, le nouvellement promu adjudant-chef Christopher Samuel. La passation des pouvoirs s'est effectuée lors du mini-cérémonial annuel qui s'est tenu le samedi 6 octobre dernier. Cette parade tant attendue par les cadets vise principalement à remettre les promotions, ainsi que les différentes insignes de compétence aux cadets méritants. De plus, elle s'avère une excellente occasion pour les jeunes de démontrer leur fierté d'appartenir au plus important mouvement pour la jeunesse au Canada. Parents, amis et proches se sont

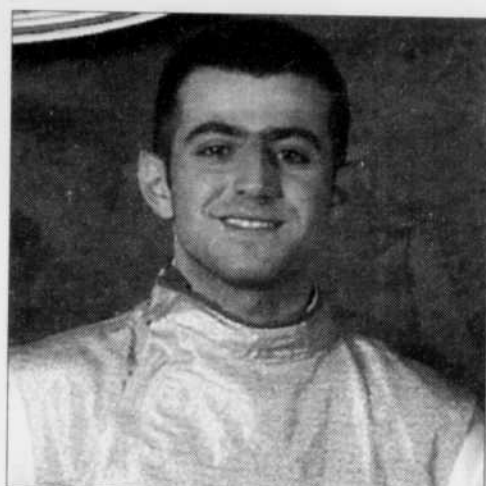
rassemblés afin d'assister à cet événement d'envergure et applaudir ceux qu'ils ont supportés tout au long de leur cheminement.

Même les nouvelles recrues n'ayant pas encore eu la chance de vivre toute l'étendue de possibilités qu'offre l'organisation ont pu participer à la cérémonie en portant allégeance à leur unité. Les recrues de l'an dernier ont, pour leur part, porté allégeance au régiment d'affiliation, soit le Régiment de Maisonneuve, et ont reçu par le fait même l'insigne distinctive de celui-ci.

Le Corps de Cadets 2710 s'entraîne tous les samedis de 9h à 16h à l'école secondaire Mgr A.-M.-Parent de Saint-Hubert. On peut s'informer au 676-0266, poste 387.

## LES SPORTS

### Le club d'escrime Olympia remporte toutes les premières places au fleuret masculin...



Ce fut une double victoire pour Nicolas Teisseire dans la catégorie cadette (-17 ans) et junior (-20 ans) lors de la compétition du circuit national élite disputée la fin de semaine dernière à Laval et la victoire de son coéquipier, Husham Khaled, chez les seniors.

Le club d'escrime Olympia Montréal, qui s'entraîne au Collège Français de Longueuil, devient maintenant l'un des meilleurs clubs au Canada.

6 médailles, 3 d'or plus 1 médaille d'argent remportées par Maxime Gérin-Lajoie à l'épée masculine chez les cadets ainsi que 2 médailles de bronze pour Marek Wojcik au fleuret cadet et Christelle Peronne au fleuret féminin cadette.

C'est de bon augure, raconte Dominique Teisseire, leur entraîneur, par rapport à la qualification des prochains championnats du monde cadet/junior qui se dérouleront à Antalya (Turquie) au mois d'avril.

Je suis très satisfait de ces résultats pour l'instant car Nicolas est classé numéro 1

au classement national dans la catégorie cadette et junior, Marek troisième et Christelle Ire au fleuret féminin cadette. À la fin de la saison ce sont les trois premiers qui seront sélectionnés.

Il reste une compétition obligatoire du circuit national à Vancouver au mois de décembre pour être sélectionné en équipe nationale, puis ces tireurs participeront aux compétitions du circuit U.S. à Dallas (Texas) au mois de novembre, à South-Bend, dans l'Indiana, au mois de janvier, ainsi qu'une épreuve comptant pour la coupe du monde junior à La Havane, en décembre, afin d'obtenir des points bonus.

Quant à Husham Khaled, il est numéro 1 chez les seniors et participera, du 26 octobre au 1er novembre, aux championnats du monde senior qui auront lieu à Nîmes (France), accompagné de son maître d'armes, Dominique Teisseire, qui est aussi l'entraîneur national au fleuret.

### Rachel Lair et Claude Valade de la Rive-Sud conservent leur titre de champions de danse country



Two-step, West coast swing, cha-cha-cha, polka et valse, et ils ont obtenu une deuxième position dans le East coast swing. Ces résultats leur ont permis de conserver leur titre de champions, et ce, pour une deuxième année consécutive. Près de 2000 personnes étaient présentes lors de la 4e édition de cette compétition de danse. Le couple Lair et Valade n'en n'étaient pas à leur première compétition au Québec. En effet, ils ont remporté la première position lors du Championnat provincial de danse country, qui s'est déroulé en mars dernier, à Longueuil, et ont également obtenu la première position lors du Championnat canadien de danse country qui s'est déroulé à Victoriaville, en mai dernier. Pour une deuxième année consécutive, ils ont remporté les trois compétitions de danse country qui se déroulent au Québec, en plus de participer récemment au Grand Prix de danse country de Montréal, nouvel événement de la United Country Western Dance Council, l'organisme international de danse country.

Lors de la compétition de danse Défi Country, qui se déroulait dans le cadre du Festival western de Saint-Tite, le 15 septembre dernier, Rachel Lair, de Saint-Constant, et Claude Valade, de Longueuil, se sont classés en première position en



# LIQUIDATION TOYOTA EN TÊTE



## ECHO 2001



# 179\$

par mois 60 mois  
785\$ comptant

transport et préparation inclus  
option 0\$ comptant également disponible à la location

- Moteur VVT-i 1,5 litres de 108 ch
- Véhicule à faibles émissions (LEV)
- Consommation MANUELLE: 7,0/5,5 L/100 km ville/route\*\*
- 2 coussins gonflables
- Volant inclinable
- Roues de 14 pouces avec enjoliveurs complets
- Banquette arrière divisée 60/40

OU OBTENEZ

# 2,9%

DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT POUR 36 MOIS

---



# COROLLA 2002





# 199\$

par mois 48 mois  
2 625\$ comptant

transport et préparation inclus  
option 0\$ comptant également disponible à la location

- Moteur VVT-i 1,8 litres de 125 ch
- Véhicule à faibles émissions (LEV)
- Consommation MANUELLE: 7,3/5,3 L/100 km ville/route\*\*
- Radiocassette AM/FM/CD
- 2 coussins gonflables
- Banquette arrière divisée 60/40

Gagnante du trophée Pyramide de la CAA 2001 pour la satisfaction globale des propriétaires\*

OU OBTENEZ

# 3,9%

DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT POUR 36 MOIS

---



# CELICA GTS 2001





~~34 395\$~~

# 31 972\$

ET OBTENEZ

# 3,9%

DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT POUR 36 MOIS

# LONGUEUIL

Site internet: [www.longueuiltoyota.com](http://www.longueuiltoyota.com)  
Courrier électronique: [longueuil@toyota.com](mailto:longueuil@toyota.com)

\* Le client paiera le temps seulement

**TOYOTA**

900, St-Laurent Ouest, Longueuil

# 674-7474

**OUVERT**  
lun. au ven.  
9h à 21h



**PNEUS BÉLISLE**  
*Uns experts-conseils*

**PNEUS ET MÉCANIQUE**

Le client, c'est mon patron!

À l'achat de  
 2 ou 4 pneus,  
 installation et  
 équilibrage  
 gratuits  
 de vos pneus  
 au printemps

Une valeur de  
 1200 \$ par pneu

Offre valable jusqu'au  
 31 décembre 2001

PNEUS BÉLISLE  
 Longueuil  
 2296, chemin Chambly  
 Longueuil (QC)  
 J4J 3Z6

Rendez-vous :  
 ☎ (450) 442-9400  
 📠 (450) 442-9410

**ALLIANCE**  
 LES PROFESSIONNELS DU PNEU  
*Reconnu de Qualité, Produits de Qualité*

PNEUS BÉLISLE  
 Saint-Jérôme  
 430, Lajeunesse  
 Saint-Jérôme (QC)  
 J7Y 4E5

Rendez-vous :  
 ☎ (450) 436-4622  
 📠 (450) 436-9732

PNEUS BÉLISLE  
 Châteauguay  
 170, St-Jean-Baptiste  
 Châteauguay (QC)  
 J6K 3B6

Rendez-vous :  
 ☎ (450) 691-6236  
 📠 (450) 691-6453

PNEUS BÉLISLE  
 Cap-de-la-Madeleine  
 80, Montplaisir  
 Cap-de-la-Madeleine (QC)  
 GBT 2Z4

Rendez-vous :  
 ☎ (819) 374-3333  
 📠 (819) 374-7637

CENTRE DU PNEU  
 RADIAL G.R.  
 Drummondville  
 2865, boul. Lemire  
 Drummondville (QC) J2B 6Y8

Rendez-vous :  
 ☎ (819) 477-5414  
 📠 (819) 477-6742

PNEUS BÉLISLE  
 Laval  
 355, boul. St-Martin Ouest  
 Laval (QC)  
 H7M 1Y8

Rendez-vous :  
 ☎ (450) 669-4404  
 📠 (450) 669-9050

PNEUS BÉLISLE  
 Jean-Talon  
 3780, rue Jean-Talon Est  
 Montréal (QC)  
 H2A 1Y2

Rendez-vous :  
 ☎ (514) 376-3081  
 📠 (514) 376-3083



**Promotion  
 Plein la Vue\***

Offre valable du 15 octobre au 11 novembre 2001

À l'achat de 4 pneus Michelin™ Alpin™,  
 recevez gratuitement  
 une trousse de survie d'hiver  
 (valeur de 75 \$)  
 et courez la chance  
 de gagner des  
 produits SONY  
 offerts en tirage\*.



Produits SONY à gagner

- Grand prix : 2 cinémas maison
- 2<sup>e</sup> prix : 2 DVD portatifs
- 3<sup>e</sup> prix : 10 lecteurs DVD



**Arctic™ Alpin™**  
 • Pneu d'hiver haut de gamme  
 • Adhérence optimale sur la glace



**4 X 4 Alpin™**  
 • Conçu spécialement pour  
 votre véhicule utilitaire sport  
 • Gomme unique à base de  
 silice qui conserve sa  
 flexibilité sous les  
 températures les plus froides



**Pilot™ Alpin™**  
 • Pneu d'hiver haute  
 performance (indice de  
 vitesse H)

**30 Jours**  
 GARANTIE DE  
 SATISFACTION  
 • Garantie de satisfaction de 30 jours  
 • Plan de protection de 6 ans contre les risques routiers

REPOND AUX CONDITIONS  
 D'ENTRETIENMENT RIGOUREUSES  
 DÉFINIES PAR L.A.C.I.C.C.  
 (ASSOCIATION CANADIENNE  
 DES INDUSTRIES DU CAOUTCHOUC)

\*Voir les détails en magasin

**BFGoodrich™**  
 Winter Slalom™

**Promotion  
 Mordez  
 dans  
 l'hiver\***

Offre valable du 24 septembre  
 au 28 octobre 2001

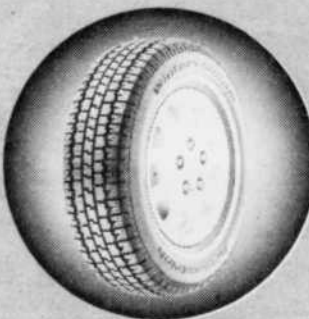
À l'achat de 4 pneus  
 BFGoodrich™ Winter  
 Slalom™, recevez un  
 rabais du  
 manufacturier de 40 \$  
 et courez la chance de  
 gagner un des prix  
 suivants :

• Un des 4 forfaits  
 de ski d'une semaine  
 pour 2 personnes

• Un des 12  
 équipements de ski  
 Rossignol

• Une des 20 paires  
 de billets de ski

Plus de  
 40 000 \$ en prix



BFGoodrich™ Winter Slalom™

- Adhérence exceptionnelle sur la neige
- Excellente maîtrise sur la glace
- Alvéolé pour crampons
- Garantie de qualité de 6 ans
- Plan de protection de 4 ans  
 contre les risques routiers

780514csdl

LES SPORTS

Rouge, vert, jaune et... blanc!



■ FRANÇOIS LARAMÉE

C'est un véritable «coup d'hiver» en plein cœur de l'automne qui a frappé une partie de la Montérégie, dimanche et lundi derniers.

La région de Granby-Bromont ainsi qu'une bonne partie de l'Estrie ont littéralement été ensevelies sous 16 centimètres de belle grosse neige blanche; compliment de mère Nature.

Le 7 octobre, c'est un peu prématuré. Dimanche, le temps frais et les gros nuages avaient laissé échapper quelques grêlons, tant sur la Rive-Sud qu'en région mais, vers 20 heures, la chute de quelques degrés au thermomètre a changé l'eau en neige.

Et la neige a neigé durant toute la nuit. Lundi matin, des centaines d'arbres

avaient plié et cassé sous le poids de la neige mouillée accrochée au feuillage encore présent, et c'est aussi par milliers que se comptaient les panes de courant en raison des fils électriques qui tombaient sous la pression de la neige.

Bien sûr, plusieurs golfs de la région ont dû fermer leur terrain car, en après-midi lundi, cinq centimètres de neige recouvraient encore les verts. Mardi, le thermomètre a grimpé à 10 degrés, ce qui a permis d'effacer un spectacle pour le moins singulier d'octobre où le rouge, le vert, le jaune et l'or du feuillage des arbres se mêlaient étrangement à de grosses taches... blanches. Mais, inexorablement, le temps n'est pas loin où les flocons resteront, encore une fois, et pour... cinq ou six mois cette fois-ci.

**Esteem familiale  
 2002**



- Moteur DACT de 1,8L
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Deux coussins gonflables
- Dossier arrière bipartite

à partir de  
 16 195\$  
 ou  
**1999\$\***

Location  
 48 mois  
 1950\$  
 comptant

**Grand Vitara  
 2002**



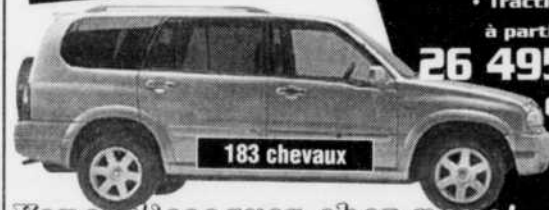
- Moteur V6 DACT, 2.5L
- Traction Drive Select 4x4
- radio AM/FM et lecteur CD
- Téléverrouillage
- Rétroviseurs, glaces et serrures électriques

à partir de  
 23 995\$  
 ou  
**2699\$\***

Location  
 48 mois  
 2200\$  
 comptant

**XL-7 2002**

CLIMATISEUR INCLUS



- Moteur V-6 DACT 2,7L
- Radio AM/FM et lecteur CD
- Téléverrouillage
- Rétroviseurs, glaces et serrures électriques
- Traction Drive Select 4x4

à partir de  
 26 495\$  
 ou  
**3099\$\***

Location  
 48 mois  
 2475\$  
 comptant

Venez l'essayer chez nous!

\*TTP en sus

**AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE  
 SUR LES MODÈLES 2001 EN INVENTAIRE**

**1.9%** à l'achat  
 jusqu'à 60 mois  
 sur tous les  
 modèles

Là où il y a du service

**St-Hubert  
 SUZUKI**

Au rythme de ta vie

2755, Montée Saint-Hubert  
 Saint-Hubert  
**676-0239**

Les Riverains 1er au classement de la division CCM

■ MARTINE BOULIANE

À la suite de leur victoire contre les Forestiers d'Amos, samedi dernier, les Riverains du CCL ont pris la tête du classement de la division CCM. C'est d'ailleurs cette même équipe qu'ils ont délogée du premier rang après l'avoir emporté 2 à 1, au terme d'une partie enlevante.

Malgré de belles tentatives de part et d'autres, ce n'est qu'à la toute fin de la première période que les Forestiers d'Amos ont compté leur premier but, après s'être vu refuser un point quelques minutes auparavant. Ainsi, Marc-André Élément a compté son 8e point de la saison, avec l'aide de Brent Aubin et de Jonathan Chevrier.

Toutefois, les Riverains n'ont pas tardé à répliquer, en comptant d'entrée de jeu leur premier but dès leur retour sur la glace, en deuxième période. Grâce à l'aide de ses coéquipiers Torrey Mitchell et de Mathieu Montmagny, Jonathan Larivière a réussi à déjouer le gardien de but des Forestiers d'Amos. Celui qui venait de recevoir le titre de joueur offensif du mois de septembre chez les Riverains a marqué son huitième but de la saison. Quant au reste de la deuxième période, les Forestiers ont dominé la glace, sans toutefois réussir à compter dans le but des Riverains, où le vigilant François Thuot n'a rien laissé passer.

Dès le début de la troisième, les spectateurs pouvaient percevoir un certain ralentissement dans le jeu, et ce, chez les deux équipes. Cette situation n'a pourtant pas duré longtemps car les Riverains ont compté leur deuxième but en avantage numérique. Jonathan Dick a ajouté un autre point à sa fiche de 3 buts. Ayant déjà une passe sur le premier point, Torrey Mitchell a aussi participé au deuxième but des Riverains, ce qui lui a valu la deuxième étoile de la partie. Frédéric St-Denis a lui aussi aidé ses coéquipiers sur ce jeu. Après ce point, les deux équipes ont semblé avoir un regain d'énergie, ce qui a permis aux 356 spectateurs présents d'avoir droit à une partie de qualité qui a donné plusieurs sueurs froides aux partisans des deux côtés.

À la dernière minute de la troisième période, les Forestiers d'Amos ont tenté le tout pour le tout en enlevant leur gardien

**Le Club de Boulingrin de Saint-Lambert couronne ses champions**

Le 13 septembre dernier, le Club de Boulingrin de Saint-Lambert couronnait ses champions pour l'année 2001. Les résultats sont les suivants.

Hommes simple: Claude Bouthillier. Dames simple: Edna Stevens.

Hommes novice: Luc Richard. Dames novice: Ginette Drouin.

Hommes double: Anton Fournier, René Lefebvre.

Dames double: Freddie Yule, Diane D'Aoust.

Double mixte: June Scott, Guy Deblois. Triple mixte: Monique Fecteau, Gérard Carignan, Rolland Lessard.

de but Stéphane Cormier. Le pointage de la partie n'a toutefois pas changé. Malgré le fait que les Forestiers aient effectué 24 tirs au but contre 10, ils n'ont pas réussi à remporter la victoire qui leur aurait

permis de garder la première place du classement CCM.

Notons qu'avant le début de la partie, les prix des joueurs du mois de septembre ont été décernés. Ainsi, Jonathan Larivière a

remporté le titre de joueur offensif du mois. Quant à Simon Daoust, il a cumulé les honneurs en tant que joueur défensif du mois et joueur du mois de septembre chez les Riverains.

Pour une nouvelle

# VISION

CHEVROLET Oldsmobile

## 3 JOURS SEULEMENT

les 15-16-17 Octobre!

### BALAYAGE TOTAL 2001

### BONUS DURANT CES 3 JOURS

### OBTENEZ GRATUITEMENT

4 pneus d'hiver gratuits!

ou

500\$ d'essence gratuit!

ou

Démarreur à distance Viper gratuit!

ou

Lundi seulement trousse d'hiver gratuite!

## USAGÉS à RABAIS

Nous "rénovons"... Tout l'inventaire d'usagés est à rabais jamais vu!

<p><b>Cavalier VLX</b> Neuve 2001 10423</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moteur 2.2 litres de 115 HP • Système antiblocage des freins aux 4 roues • Dispositif antivol</li> <li>• Banquette arrière rabattable et bien plus...</li> </ul> <p>Garantie 5 ans ou 100 000 km</p> <p><b>12 995\$</b> T.T.P. en sus</p> <p>Comptant disponible!</p>	<p><b>Venture LX</b> Neuve 2001 1-1133</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Climatiseur • Lecteur CD • 7 passagers</li> <li>• Porte-bagages • Vitres teintées et bien plus...</li> </ul> <p><b>21 495\$</b> T.T.P. en sus</p> <p>Comptant disponible!</p>	<p><b>Silverado LS</b> Neuf 2001 1-0230</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Version Sportsides • Climatiseur • Radio avec Lecteur CD • Automatique et beaucoup plus...</li> </ul> <p>500\$ d'outils en prime!</p> <p><b>24 495\$</b> T.T.P. en sus</p> <p>Comptant disponible!</p>
--	---	---

Nous payons **500\$** de plus pour votre échange, toute marques acceptées

**VISION**  
CHEVROLET Oldsmobile

Programme pour Diplômes

150, boul. Taschereau  
**La Prairie** Coin du Boul St-Jean à La Prairie

visitez notre site internet [www.visionchev.gmcanada.com](http://www.visionchev.gmcanada.com)

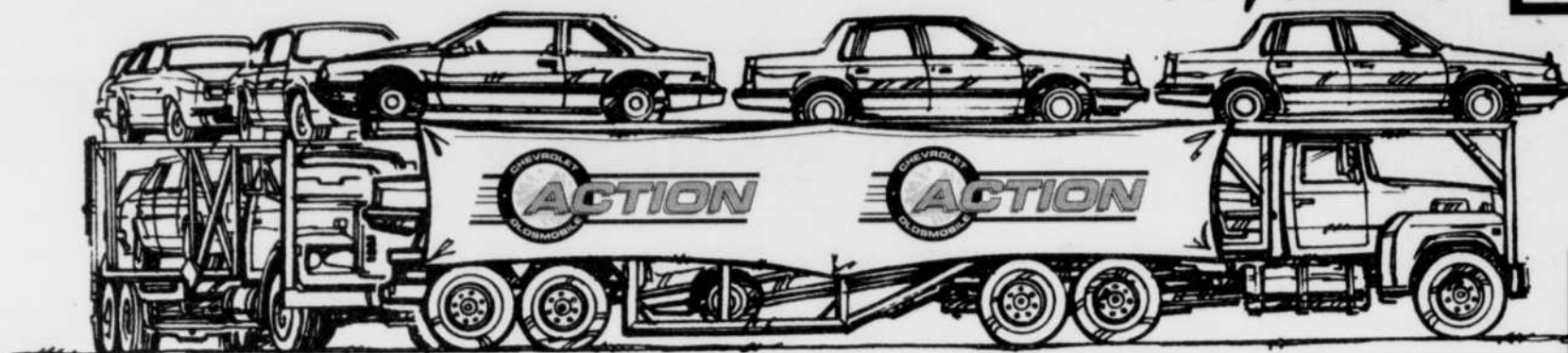
(450) **659-5471**  
(514) **990-6565**

CONCESSIONNAIRE **CORVETTE** AUTORISÉ IMPALA INTRIQUE Z24

# LA GRANDE VENTE



de produit



**OUVERT  
DU LUNDI  
AU  
VENDREDI  
DE  
9H À 21H**

## s'arrête chez Action

**500\$**  
de plus pour votre  
échange

**Du  
15 au 19 octobre**

**LOCATION**  
à partir de **0.5%**

**2001**

**2002**

#10267  
**CAVALIER VLX**  
Rég.: 18 265\$

**12995\$\***

#10548  
**MALIBU V6**  
Rég.: 22 405\$

**17995\$\***

#10836  
**TRACKER 4X4**  
Rég.: 22 465\$

**18995\$\***

#10522  
**VENTURE 7 PASSAGERS**  
Vitres et portes électriques, Climatiseur, Volant inclinable. Régulateur de vitesses et beaucoup plus  
Rég.: 27 885\$

**21795\$\***

**CAVALIER 2 OU 4 PORTES**  
*Partez sans payer*

**0** DÉPÔT  
COMPTANT  
PREMIÈRE  
MENSUALITÉ **226\$\*\*** /48 MOIS

**ALERO 2 OU 4 PORTES**  
*Partez sans payer*

**0** DÉPÔT  
COMPTANT  
PREMIÈRE  
MENSUALITÉ **319\$\*\*** /48 MOIS

**MALIBU V6**  
Climatiseur, Groupe électrique  
Lecteur CD et beaucoup plus.

**19998\$\***

**UNIQUE AU CANADA**  
**CAMARO 2002**  
**35<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
**345 CHEVAUX**

\* À l'achat tout rabais GM inclus, taxes, transport, préparation en sus.  
\*\*Location 48 mois, 20,000 km/annuel, 12¢ km. excédentaire. Transport, préparation inclus.

78 / LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001



**4645, CHEMIN DE CHAMBLY,  
SAINT-HUBERT  
445-7333**

Photos à titre indicatif seulement.

La carte GM : Le point de départ de vos rêves  
Nous échangeons vos points jusqu'à concurrence de 3500\$\*

Programme pour diplômés

Réduction de 1000\$ si vous êtes un nouveau diplômé\*

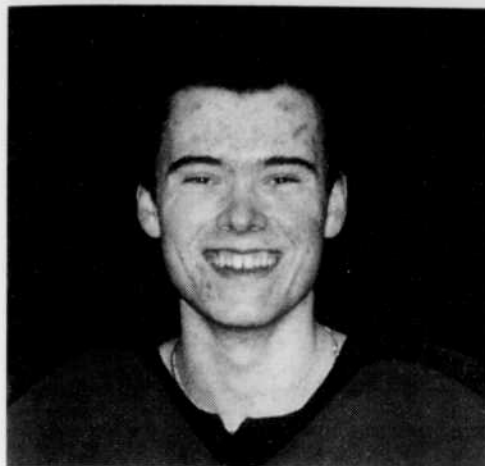
ST-HUBERT Club Price ROUTE 116 CHEMIN DE CHAMBLY Aéroport de St-Hubert

212114008K

## LES SPORTS

Sept victoires pour Sébastien Buisson

### Le C.F. intraitable face à Kahnawake et Aylmer



Le vétéran Pierre Crête a déjà marqué 8 buts cette saison. C'est un joueur beaucoup plus complet cette année.

■ JACQUES RACINE

Le Collège Français domine présentement la section Sherwood du circuit Morency avec les Frontaliers de Coaticook. Cependant, ils ont disputé 3 matchs de moins. Les collégiens ont remporté 8 victoires et subi seulement 2 revers. Leur début de saison est à l'image de celle de l'an dernier. Il faut noter cependant que le club est plus équilibré. L'apport des gardiens et l'attaque productive représentent une heureuse surprise en ce début de campagne.

#### KAHNAWAKE UNE VICTIME FACILE

Le Collège Français a complètement dominé le premier vingt. Keith McLeod (2), Maxime Villagi, François Huard et Pierre Crête ont donné un priorité de cinq buts aux locaux... Le festival s'est poursuivi en médiane. François Huard, son deuxième, David Cayer et Olivier Maltais, ont élargi l'écart à 8 points. Au terme du deuxième vingt, les collégiens menaient 9 à 2. Guillaume Lamoureux et Philippe Denis ont complété le pointage dans cette victoire facile de 11 à 3.

#### JEU BLANC POUR BUISSON À AYLMER

Ancienne concession de Saint-Hyacinthe, Aylmer recevait le Collège Français, dimanche dernier. Après un premier vingt sans histoire, les protégés de Pierre Pétroni ont fait bouger les cordages à trois reprises en médiane. David Cayer, David Jacob et Philippe Denicourt ont déjoué le gardien adverse. Le vétéran Pierre Crête a marqué à deux occasions et Carl Laventure a complété le pointage pour Longueuil. Par ce gain de 6 à 0, le cerbère Sébastien Buisson signait un septième triomphe en autant de sorties depuis le début de la campagne. Ce dernier a repoussé 32 lancers contre Aylmer.

#### BUISSON ET BEAUDOIN SE FONT LA LUTTE

Sébastien Buisson (Longueuil) et Stéphane Beaudoin (Lachine) sont considérés présentement comme étant les meilleurs gardiens du circuit Morency. Le premier a 7 gains contre aucun échec, et le second 8 gains sans défaite. La moyenne de points alloués est de 2,9 concernant les deux portiers du Collège Français. Yan Morneau et

Sébastien Buisson représentent donc une bonne police d'assurance pour la saison. Pour avoir une bonne défensive, on doit en premier lieu être solide à ce chapitre.

#### EN POTINANT

Le prochain match local des collégiens aura lieu le 26 octobre. Il sera intéressant de voir à l'oeuvre les redoutables Panthères de St-Jérôme. Ce sera donc un rendez-vous à ne pas manquer.

# LAVASPORT™

International

DÉMARREZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE  
OU AJOUTEZ À VOTRE COMMERCE EXISTANT  
ENTRETIEN D'ÉQUIPEMENT DE SPORT  
UNE AFFAIRE EXCEPTIONNELLE  
NOUVELLE TECHNOLOGIE



20hrs par semaine = \$100,000 revenu

Partenariat disponible  
Financement garanti  
Locaux disponibles

POUR VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE  
OU RECEVOIR NOTRE BROCHURE

1-800-361 0413

(514) 388 9273

031717cadp

## C'EST ENCORE MIEUX

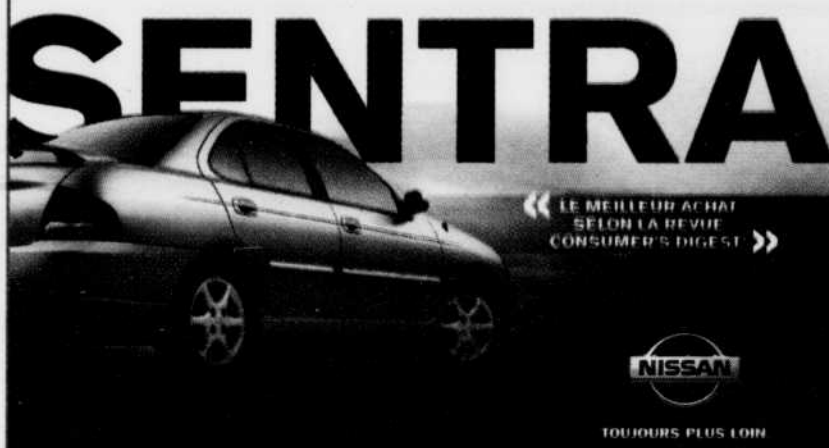
QUAND C'EST

# MEILLEUR!

## LIQUIDATION

sur tous les  
modèles 2001  
Profitez des  
SUPER RABAIS

L'ÉVÉNEMENT « LE MEILLEUR DE NISSAN »



SENTRA 219\$/mois\*

2,8%  
financement  
à l'achat!\*

Acompte  
seulement 695\$

Acompte	Mensualité
0 \$	239 \$
695 \$	219 \$
1 195 \$	209 \$
1 595 \$	199 \$

0\$ dépôt de sécurité

Transport et préparation inclus!

#### LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!

• Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Climatiseur • Siège du conducteur à 8 réglages • Moteur 1,8 L de 126 chevaux • Pneus toutes saisons 14 po • Assistance routière 24 h • Coussins gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40

\*Location de 48 mois pour la Sentra XE 2002 • Option Plus • (C4LGS2 BK00). Acompte ou échange équivalent de 695 \$. Limite de 19 500 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. \*\*Taux de financement de 2,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Le meilleur achat en 2001 et 1998 selon la revue Consumer's Digest. Le sceau Meilleur achat est une marque enregistrée de Consumer's Digest et est exploité sous licence. TOUJOURS PLUS LOIN et le logo NISSAN sont des marques de commerce de Nissan. www.nissanmontreal.com www.nissancanada.com 1 800 387-0122

ALTIMA 2002 319\$/mois\*

319\$/mois\*

4,8%  
financement  
à l'achat!\*

0\$ acompte disponible

Transport et préparation inclus!

#### LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!

• Transmission automatique • Ensemble électrique • Radio AM/FM/CD • assistance routière 24 h • siège du conducteur à 8 réglages • freins à disque aux 4 roues • Moteur 2,5L de 175 chevaux • climatiseur

\*Location de 48 mois pour l'Altima 2.5 S 2002 (T4RG72 AE00). Acompte ou échange équivalent de 1995 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. \*\*Taux de financement de 4,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. TOUJOURS PLUS LOIN et le logo NISSAN sont des marques de commerce de Nissan. www.nissanmontreal.com www.nissancanada.com 1 800 387-0122

# BROSSARD

# NISSAN

9005, boul. Taschereau, Brossard  
445-9811



LE COURRIER DU SUD / DIMANCHE 14 OCTOBRE 2001 / 79

14

14

14

**CARTE ESCOMPTE V.I.P.**  
**Le seul 1<sup>er</sup> au Canada**  
**SERAY ESCOMPTE HYUNDAI CHAMBLY**  
 730, Boul. Perigny  
 (450) 658-4482

# CHAMBLY HYUNDAI

## 10000\$ BONI BONI BONI



**CARTE V.I.P. + ASSURANCE FIDÉLITÉ INCLUSES**

INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE PLAN DE FINANCEMENT  
**0\$ COMPTANT**

**SONATA 1997**  
 GL, automatique, tout équipée, garantie  
 Garantie 4 ans

**TIBURON SE 98**  
 5 vitesses, tout équipée, 63 000 km, garantie  
 Garantie 4 ans

**ACCENT 1996**  
 2 portes, automatique, 51 000 km, garantie  
 Garantie 4 ans

**ACCENT 2000**  
 2 portes, 5 vitesses, 174\$/mois + taxes  
 0\$ comptant a/r.  
 Garantie 4 ans

**ELANTRA 1997**  
 SE, 4 portes, auto, mags, air, CD, aileron, 64 000 km  
 Garantie 4 ans

**ACCENT GL 2000**  
 5 vitesses, 0\$ comptant, 223\$ + taxes A.R.  
 Garantie 4 ans

**60 modèles 2001**  
**Économie jusqu'à 30000\$**  
**1<sup>ER</sup> (E) ARRIVÉ (E) 1<sup>ER</sup> (E) SERVI (E)**  
**NEUFS ET DÉMONSTRATEURS**



**MODÈLES 2001 TIBURON**  
 10 ANS GARANTIE  
 179\$\*/MOIS  
 LOCATION 48 MOIS ACHAT-RACHAT

**MODÈLES 2001 SONATA**  
**OCTOBRE TAPIS, Assurance fidélité MAGS. inclus sans frais supp. sur Accent**  
 209\$\*/MOIS  
 LOCATION 48 MOIS ACHAT-RACHAT  
 10 ANS GARANTIE

**SERVICE 500\$ BONI** **MINOUNES 2000\$** Échange Achat-rachat

**0%**  
 ACCENT 2001  
 ELANTRA 2001  
 SONATA 2001 & TIBURON 2001  
 36 mois

**MODÈLES GS 2000 ACCENT**

**109\$\*/MOIS**  
 LOCATION 48 MOIS  
 Léger millage CD et aileron inclus

**MODÈLES 2001 ÉLANTRA**  
 159\$\*/MOIS  
 LOCATION 48 MOIS ACHAT-RACHAT

**UN ESSAI VOUS CONVAINCRA**



Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans / 100 000 km Programmeur d'assistance routière 24 heures de 3 ans 60 000 km

\* 2 800\$ comptant ou échange équivalent TTP en sus. Cette offre ne peut être jumelée. \*\* Avec achat valeur à neut. \*\*\* Avec achat du plan Vegas. Infos supplémentaires chez le concessionnaire.  
 † Garantie 4 ans disponible. †† Garantie 10 ans disponible de Seray.



Cet été, nous avons procédé à l'achat d'un emplacement à Saint-Basile-Le-Grand

Dans les mois à venir, nous procéderons à l'aménagement du site qui se désigne comme vente et relocation de produits Hyundai. Ces véhicules seront de 2ième main et le service sera entièrement fait par Seray à Chambly. Saint-Basile-Le-Grand, que nous desservons comme territoire, est à peu de distance de Seray Chambly, environ 12 minutes ou moins, ce qui nous permettra un excellent service de l'auto usagée.